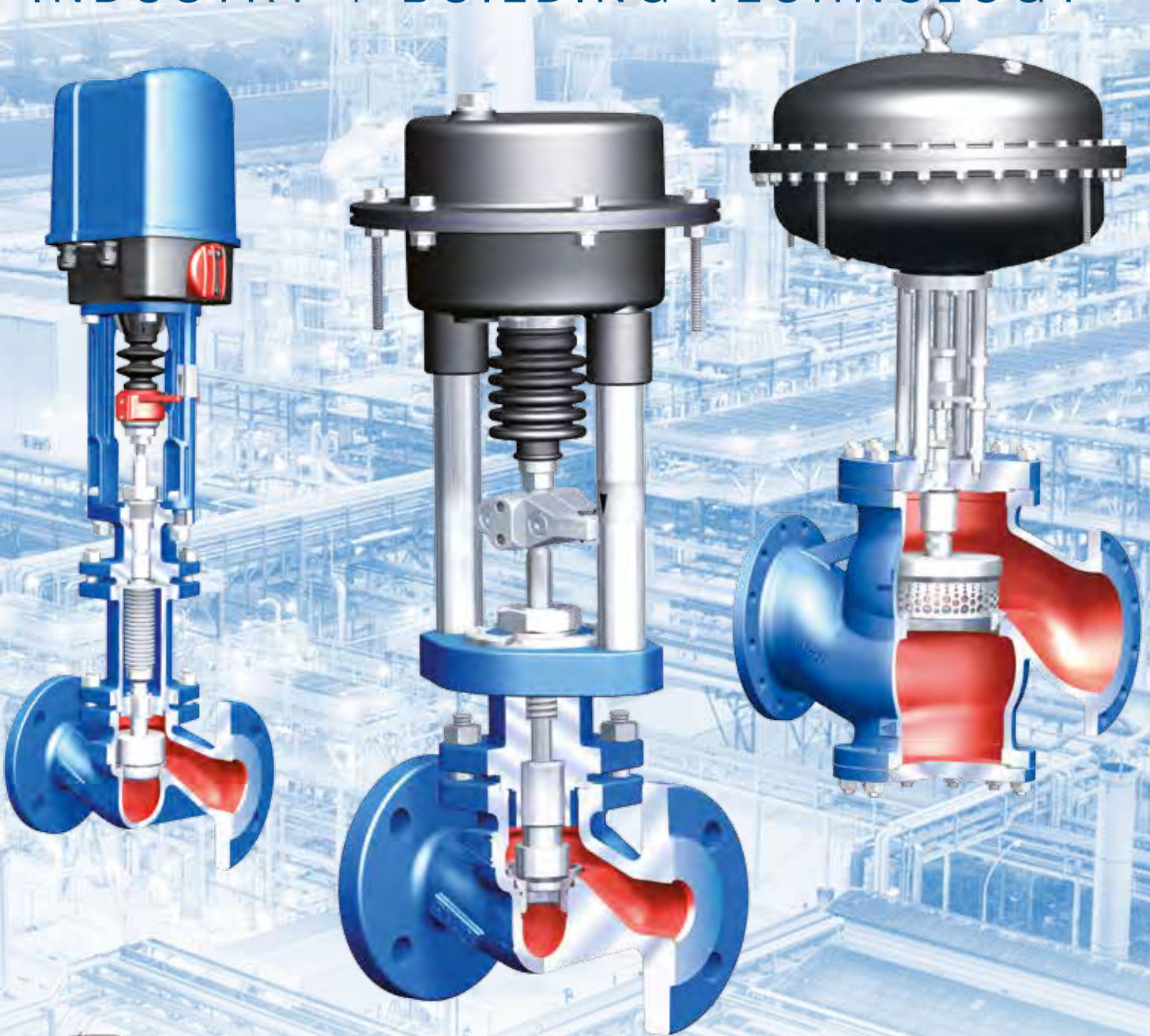


Control – Isolation – Safety – Steam trapping

Pricelist 2017

INDUSTRY + BUILDING TECHNOLOGY



STEVI® Vario
Control valves



ZETRIX®
Process valves now
also in fully lugged
version



STOBU®
Stop valves with gland
seal for medium pressure
(now up to DN 100)



SAFE Safety valves
with "SHR" premium
soft seal. Now available
in DN 200 and DN 250



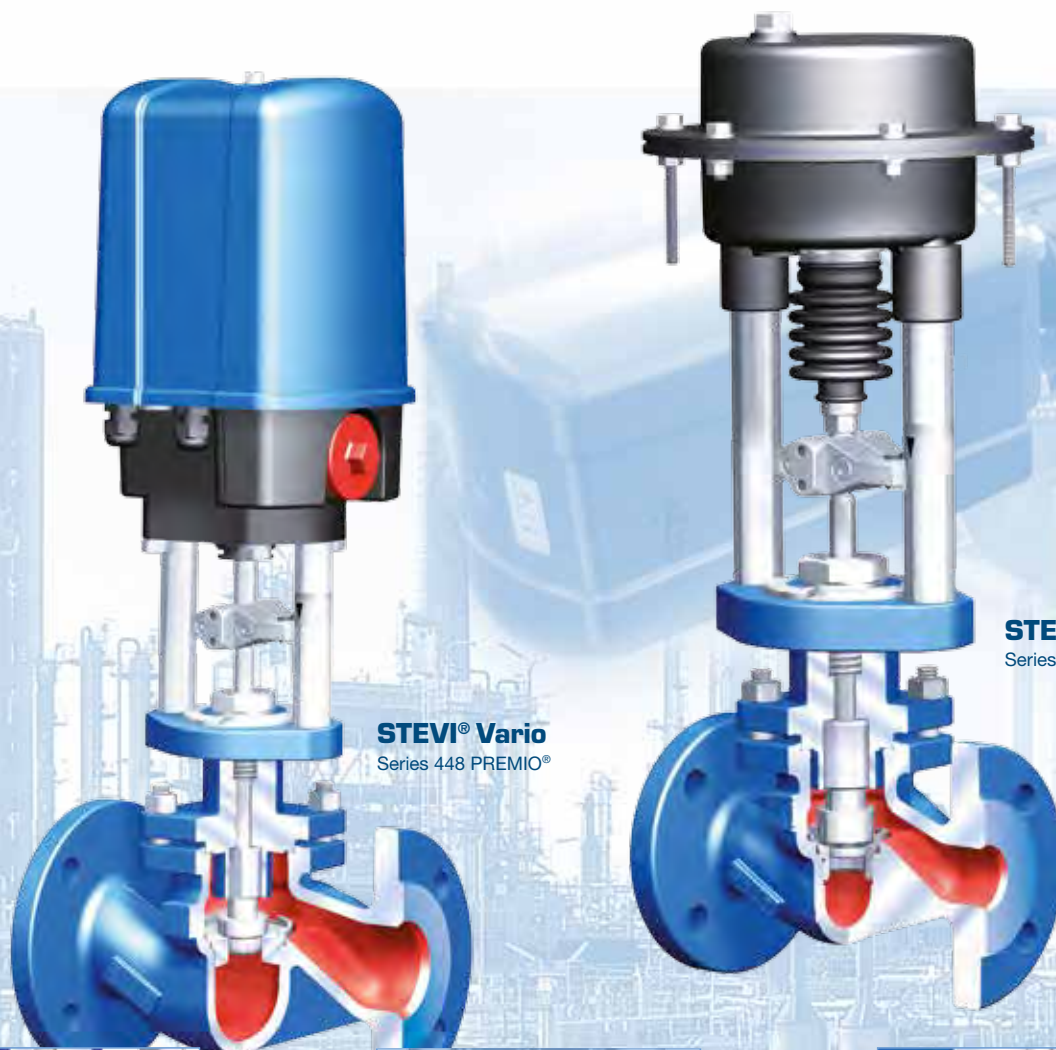
CONA® P
Pump trap



CONLIFT®
Condensate pump

STEVI® Vario

The variable, compact control valve



STEVI® Vario
Series 448 PREMIO®

STEVI® Vario
Series 448 DP



Stable shaft guiding for precision and durability



Rotatable upper part for optimum handling



Screwed seat ring provides flexibility

STEVI® Vario

Long life: stem seals already proven millions of times over, service life now extended even further (PTFE V-ring sealing units and EPDM linings).

Optimum handling: upper part can be rotated 360°

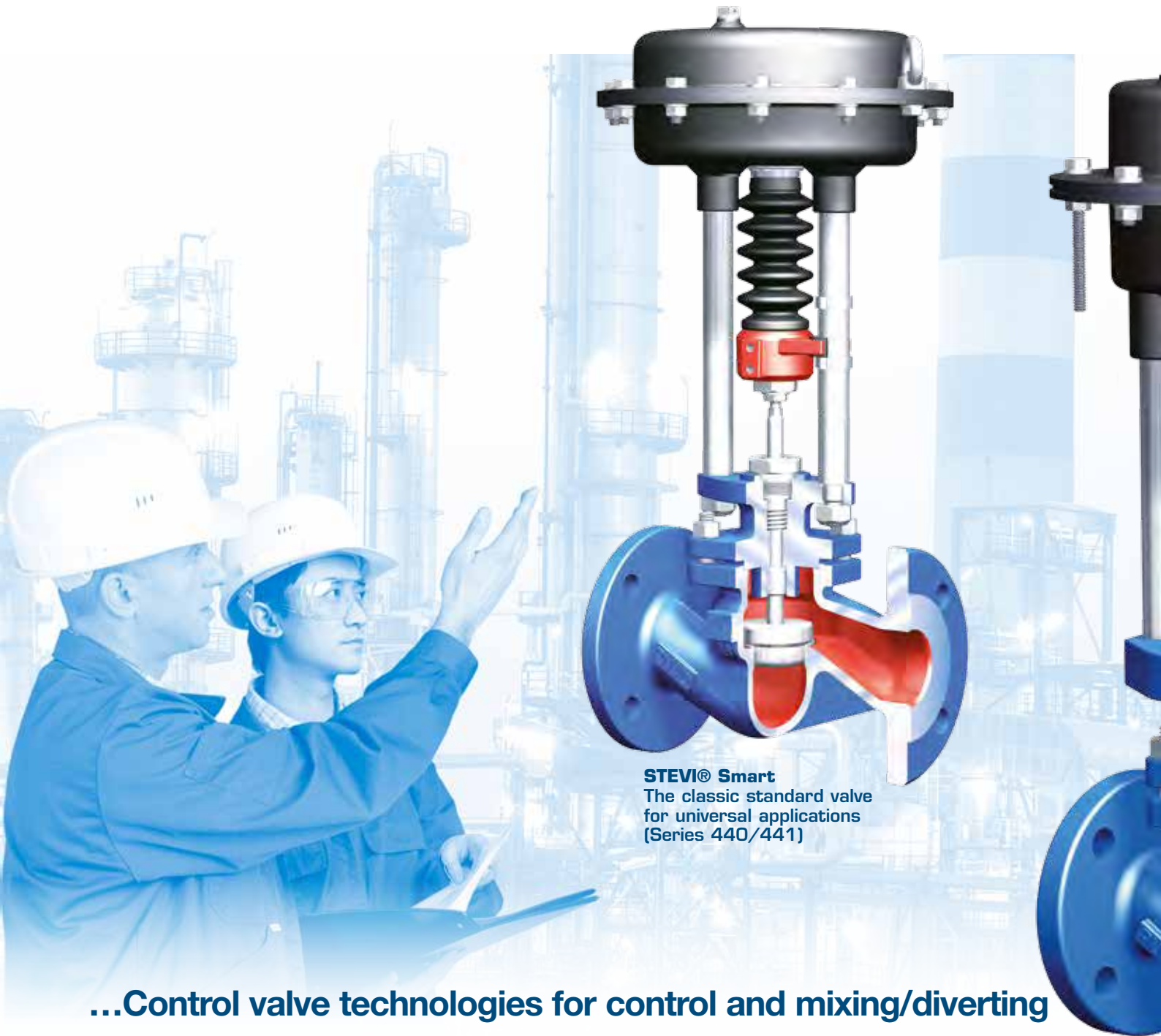
Flexible: changeable, variable trim (at least 4 Kvs values as well as multiple flow characteristics and plug designs)

Precise and durable: vibration is prevented even at high differential pressures (stable shaft guiding)

Easy handling: small footprint and reduced weight (low height)

Economical: very low air consumption (smaller pneumatic actuators on request)

STEVI® Expert control



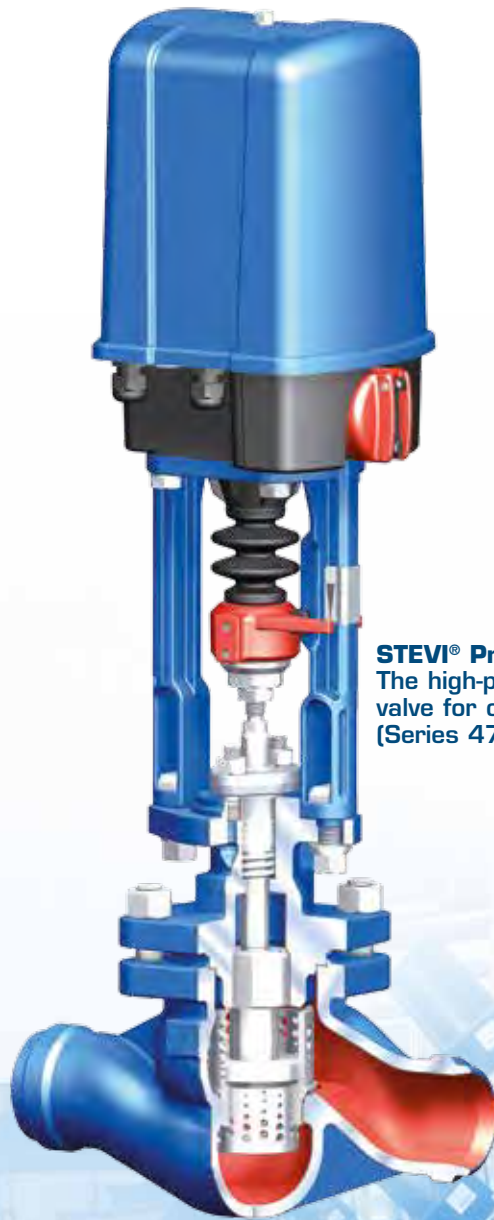
STEVI® Smart
The classic standard valve
for universal applications
(Series 440/441)

...Control valve technologies for control and mixing/diverting

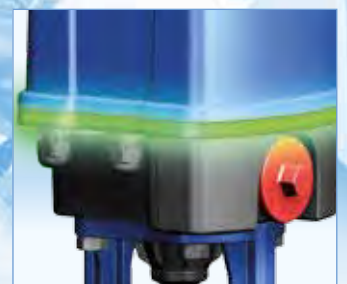
- More than forty years of experience in the development and sale of advanced control valve technologies
- Your strong service partner – with 13 branches and sales partners in more than 60 countries worldwide
- A sharp focus on our customers, competent advice and short delivery times
- All ARI products are developed with the very latest design standards, tested under the most rigorous conditions in our in-house experimental facilities, manufactured with the highest possible precision and subjected to continuous in-process quality controls
- Comprehensive design know-how, for example through ARI-myValve®, our user-friendly sizing software
- ARI products are manufactured at three different locations – all of them in Germany. Benefit for you: quality “Made in Germany” – certified acc. to DIN ISO 9001. Numerous product approvals, e.g. Det Norske Veritas and Lloyd’s Register Quality Assurance
- High degree of vertical integration for flexibility, speed and professionalism
- What sets us apart: all valves and all electric and pneumatic actuators are developed and manufactured in-house. We make it as simple as possible for you to order – by recommending valve-actuator combinations tailored to your individual needs



STEVI® Vario:
The variable, compact control valve (Series 448/449)



STEVI® Pro:
The high-performance control valve for critical applications (Series 470/471)



PREMIO Plus 2G - Now available with optional LED status display!
Your benefit: The display reports normal operation, maintenance and possible malfunctions in a way that is clearly visible (360° circumference).
New: BLDC motor for significantly reduced power consumption

If you too would like to profit from ARI's extensive knowledge and experience, just give us a call. You are also welcome to visit one of our regular training events in Germany or abroad!

Expert control made by ARI – profit from a wide array of services and a strong partnership!

ZETRIX®

The triple offset, metal seated process valve: New fully lugged version up to DN 600. Double flanged design now up to DN 1200!



Triple offset design guarantees a frictionless rotary movement of the sealing ring into the seat.



Maximum closing force with minimum effort because the contact angles are optimised with our special geometry optimisation software.



Self-aligning sealing ring facilitates thermal compensation and ensures tightness regardless of temperature variations.

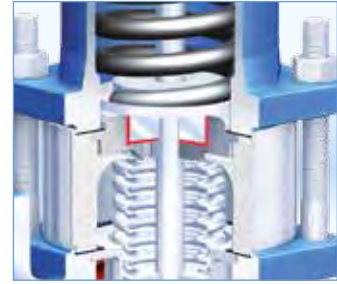
ZETRIX®

The triple offset, metal seated process valve

- Now even more versatile with new lug type version up to DN 600
- More variety with double flanged design now up to DN 1200!
- Reliably tight – even in harsh industrial environments.
- Certified safety according to ISO 15848-1, Approvals: Firesafe, bidirectional gas-tight, leakage rate A according to EN 12266-1.
- Maximum closing force with minimum effort due to the triple offset disc design.
- Uniform closing force due to the “smart” sealing ring (self-aligning ring)

SAFE

Safety valves SAFE with „SHR“ premium soft seal. Up to + 220° C.
Now also in **DN 200** and **DN 250**.



Two-fold safety: stainless steel bellows with separate balanced piston as standard



SAFE now also in DN 200 and DN 250

SAFE 900

SAFE P

SAFE-TC

SAFE-TCP/TCS

NEW
from ARI!

NEW
from ARI!

SHR: Now for steam and hot water up to +220°C! Zero leakage – in combination with the innovative premium soft seal

SAFE Combi C: The combination with a changeover valve. Maintenance costs reduced to a minimum because there is no need to shut down the plant for servicing.

SAFE Combi R: The combination with a rupture disc. Zero leakage (allows the use of media which tend to harden or become sticky in contact with the atmosphere --- protection against corrosion)

Steam-/Hot Water-Resistance (SHR):

- Suitable for SAFE and SAFE SN (Semi Nozzle)
- Even more economical with extended lifetime (optimal leak-proof technology)
- Type test approved acc. to VdTÜV 100 (TÜV Nord)
- Ideal for steam and hot water generators
- acc. to DIN EN 12953 (TRD 421) e.g. shell boilers or district heating

Greater Efficiency:

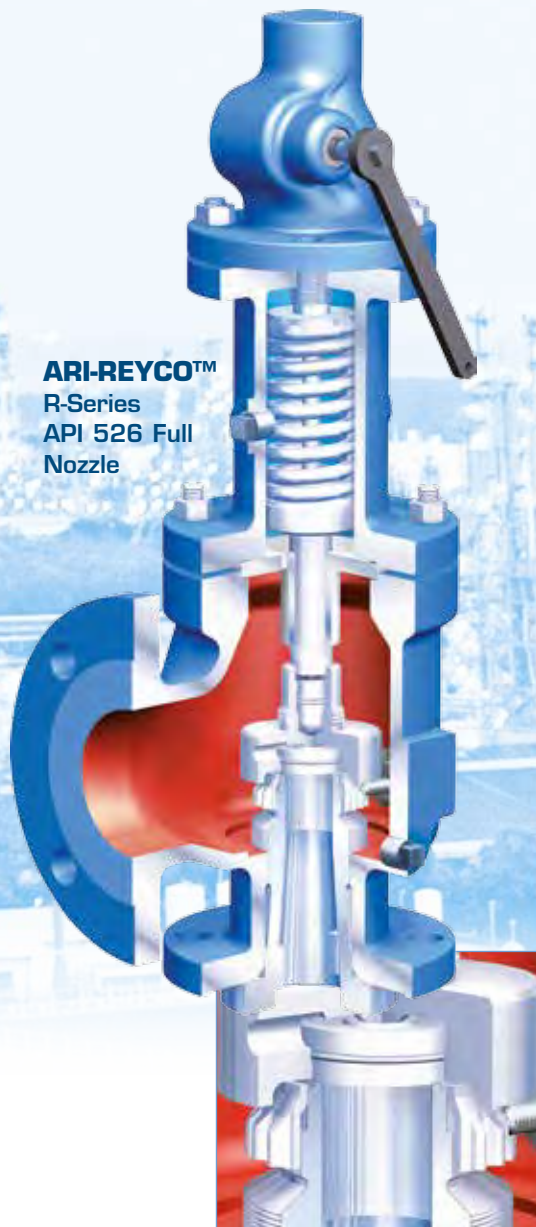
- Extended size range: now DN 15-250
- Suitable for chemical applications: can be upgraded with rupture disc, stainless steel bellows seal and proximity switch

Greater Reliability:

- Type test approved acc. to VdTÜV
- ASME certification from the U.S. National Board
- Two-fold safety: stainless steel bellows with separate balanced piston as standard

ARI-REYCO™

Accurate response, flip-over plug, optimal plug guiding – up to 6000 psi (414 bar)!

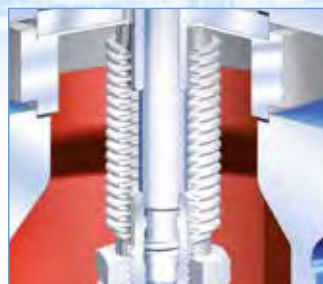


ARI-REYCO™
R-Series
API 526 Full
Nozzle

Nozzle guided close to the seat – for a more accurate response. Flip-over plug – double sided sealing system assures simple handling, easy servicing and a longer service life.



ARI-REYCO™
RL40/41-Series



Bellows available as a retrofit option. Bellows seals made of standard Inconel 625.



ARI-REYCO™
RL14-Series



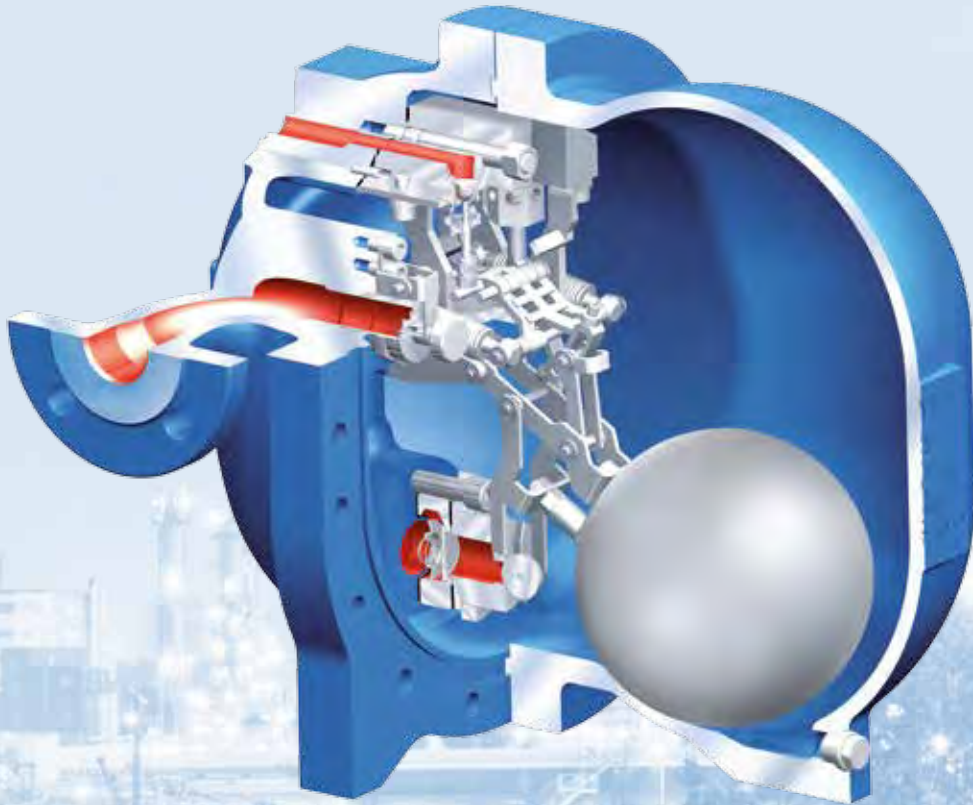
More options with different flange connections up to ANSI 2500 are available. Can also be supplied with butt or socket weld ends.

Accurate response, flip-over plug, optimal plug guiding – up to 6000 psi (414 bar)!

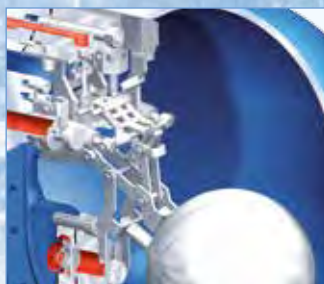
- Powerful: suitable for oil and gas processing (ARI-REYCO™)
- Simple handling: easy to service due to the flip-over plug (double sided sealing system)
- Durable: increased service life due to the corrosion-resistant bellows seals made of standard Inconel 625; the bellows also provides backpressure compensation as standard
- Flexible: Optionally available in Monel, Duplex, Super Duplex or Hastelloy
- Reliable and durable: precise repeatability of the set pressure and increased service life due to the accurately guided nozzle (nozzle thread close to the seat)
- Identical trim irrespective of the medium (steam, gases, liquids)

CONA® P

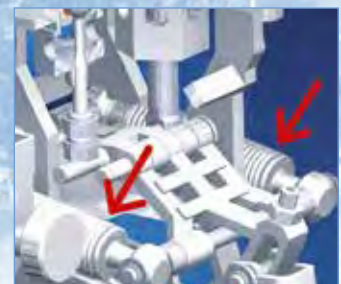
Pump trap



Steam trap mechanism has a shut-off element with a rolling ball for reliable closure of the feed pipe



Steam trap / pump switching mechanism
Valves have a marginal seat for reliable closure of the vented and motive steam pipes



High-endurance Inconel springs prevent malfunctions

CONA® P Pump trap

For continuous control of steam users without problems under negative pressure conditions (back-pressure downstream of the trap \geq inlet pressure upstream of the trap).

Operates as a conventional ball float steam trap if the pressure difference is positive. In case of higher back-pressure it works automatically as a condensate pump. Prevents condensate from backing up in the heat exchanger if the pressure difference is negative.

Economical and flexible: "Two-in-One" principle unites all the functionality of a traditional float trap and a condensate pump in ONE item – ideal when space is restricted (compact design).

Versatile: applicable for all loads

High performance: large displacement

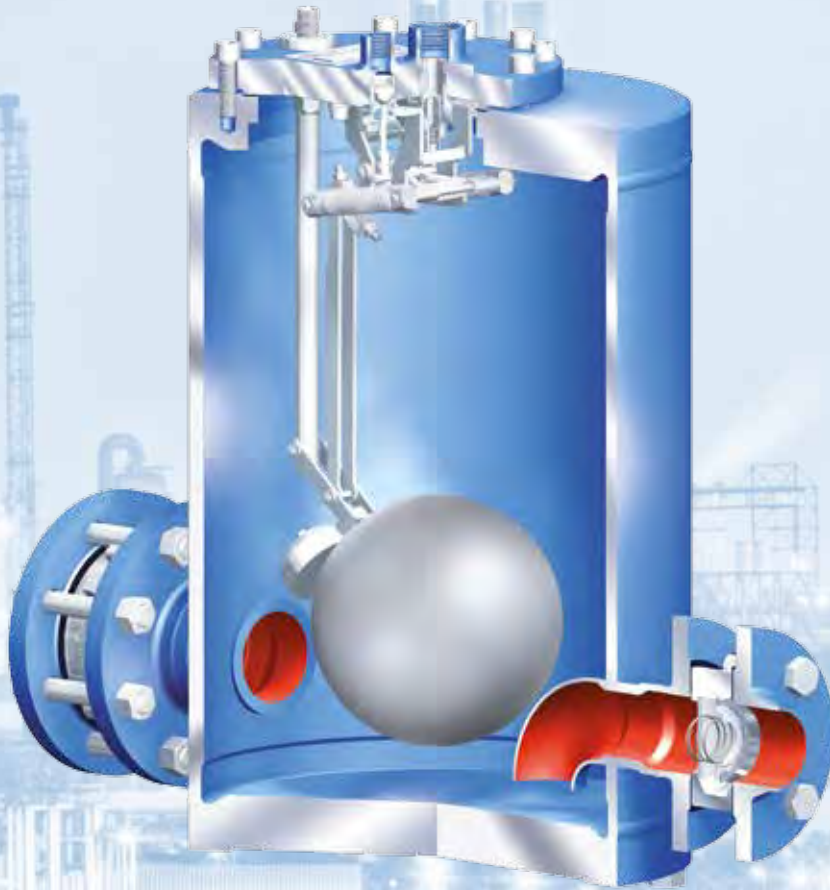
Economical: water hammer in the system reduced to a minimum

Easy handling: low filling head required

Economical: condensate recovery from steam systems under varying operating conditions, also at part load (self-acting operating principle)

CONLIFT®

Mechanical condensate pump



Extended life due to double guided motive steam valve with marginal seat – for reliable closure of the motive steam pipe



Extended life due to spring-operated air vent valve with marginal seat – for reliable closure of the vented pipe



Low inlet into the feed pipe – to prevent steam from entering

CONLIFT®

Mechanical condensate pump

Versatile – energy efficient – for condensate collection and return

- Economical and energy efficient because the pump is operated purely mechanically under steam or gas pressure (ideal for use in potentially explosive atmosphere)
- Condensate can be removed under any conditions (from vacuum to high temperatures), ensuring safety and flexibility
- Economical through maximum energy recovery (condensates

can be pumped up to boiling temperature)

- Powerful pump with a high delivery rate
- Low filling head means greater planning flexibility
- Cost-effective due to minimal maintenance required
- Only one control unit is used for all nominal diameters, resulting in easy handling
- Reliable and durable because all internals are made of corrosion-resistant stainless steel
- More dependable than electric pumps as the flow is free from cavitation even at temperatures exceeding 95°C

CONA® All-in-One

Compact condensate discharge in a multi-valving system!
Now with DIN face-to-face dimensions!

CONA® B
All-in-One



CONA® M All-in-One



CONA® TD All-in-One



CONA® SC All-in-One

CONA® All-in-One

Compact condensate discharge in a multi-valving system!

Patented – The integrated system comprises a steam trap, stop valve, strainer, check valve and drain valve! Up to 80% reduction in pipe connections. Now also with DIN face-to-face dimensions!

- Economical due to integrated stop valves (eliminates two stop valves) – patented design (DE 10 2006 041 132)
- Variable, modular design guarantees extremely easy servicing due to replacement of the controller without disturbing the pipework, conversion to other steam trap types simply by dismantling the cap and controller (also without removing the steam trap from the pipework), conversion of the integrated valves by replacing the valve bonnet!
- Economical through time and cost savings because piping is reduced to a minimum (the number of pipe connections can be reduced from as many as twelve to just one or two)

CODI®

Collector / Distributor



Bellows seal type on request

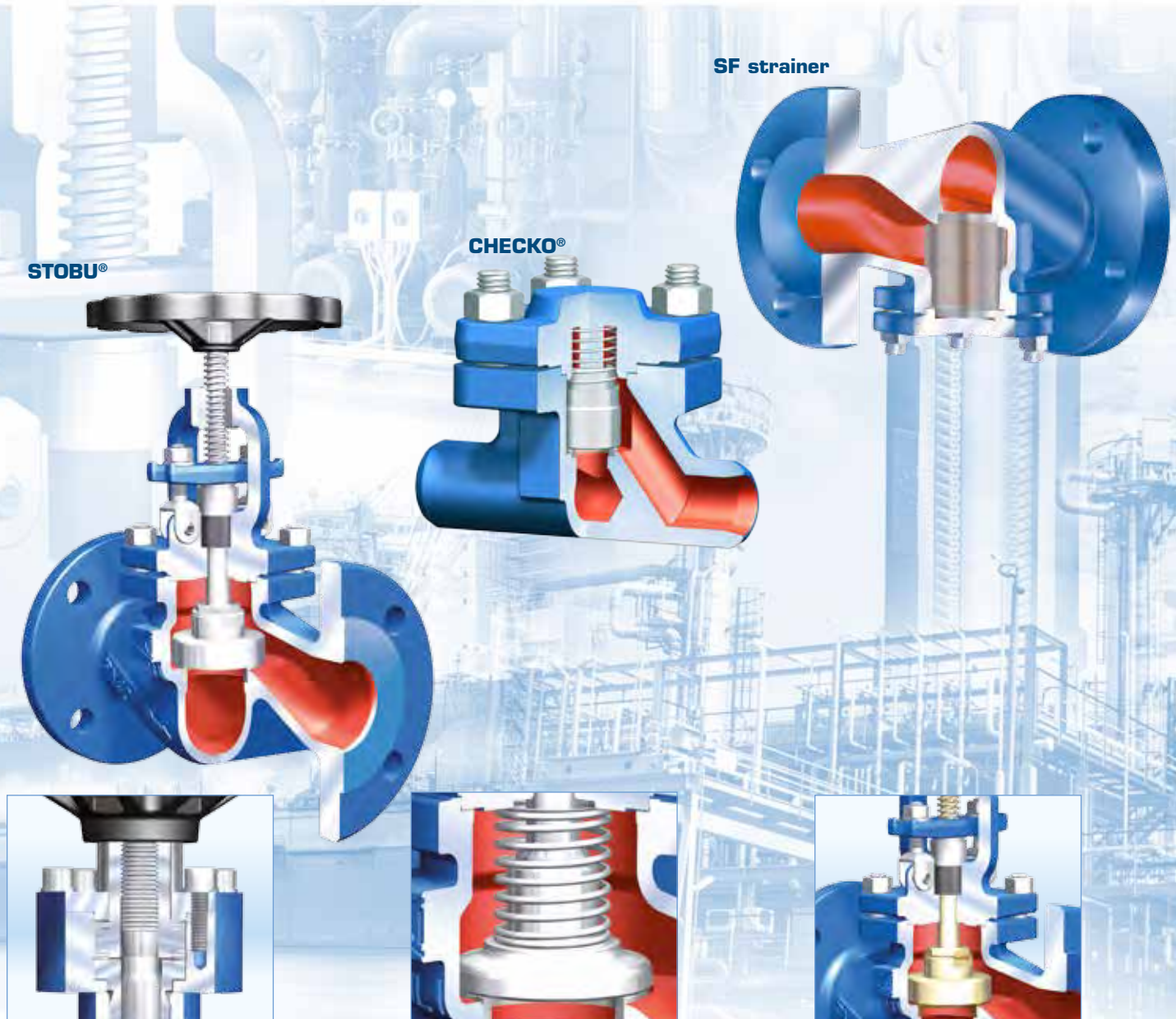
CODI® Collector / Distributor

Collects and distributes condensate, steam and fluids (minimal welding, reduced assembly time, rapid start-up)!

- Flexibility through design: compact, variable modular components (choose from 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16 or 18 ready-integrated stop valves! All functional parts replaceable in situ – without removing the manifold)!
- Two-fold safety due to integral stop valves with double sealing mechanism when the valve is fully open!
- Economical: optimum on-site handling and durability (forged steel and metal seal ...)
- Dual function: collector or distributor
- Optional: manifold complete with steam traps
- Vertical or horizontal mounting
- Variable gap between modular components
- Optional insulating jacket provides added plant safety and saves energy

STOBU®/CHECKO®/SF

The medium pressure range in PN 63-160



Optimal handling: Non-rising handwheel (PN 63-160)

Maximum cost effectiveness: "Two-in-One" (screw-down non-return plug with resetting spring provides additional function as a check valve with shut-off feature)

Diversity: e.g. seawater version

STOBU®

The stop valve alternative
Variable, durable, "Two-in-One"!

- Easy to service because the gland packing can be replaced in a few simple steps
- Optimal handling because the gland seal stuffing box allows easy tightening
- Permanently leak-proof due to burnished stem and chambered bonnet seal
- Durable due to bonnet top with threaded bush
- Easy to service due to pivot mounted bolts fixed to the bonnet
- Completely leak-proof due to ideal plug / seat hardness gradient
- Durable due to plug / seat surface with stellite finish
- Two-fold safety due to double sealing mechanism – new: now up to DN 100!
- Optimal handling due to non-rising handwheel
- Certified safety due to spring loaded stop valve with gland seal acc. to EN ISO 15848-1 / TA-Luft

CONTROL

... from PAGE 3

Regulators with auxiliary energy

Actuators and accessories

Regulators - self operated

ISOLATION

... from PAGE 75

Hand operated stop valves

Automated stop valves

Actuators and accessories

Other valves

SAFETY

... from PAGE 141

Safety valves

STEAM TRAPPING

... from PAGE 163

Steam traps

Components

Accessories

Condensate collection and steam distribution

BUILDING TECHNOLOGY

... from PAGE 193

Valves

General

GENERAL

... from PAGE 203

Performance group	Regulators with auxiliary energy	Series			Actuators		
		Gland seal	O-ring seal	Bellows seal			
I11	Control valves - straight through	STEVI® Pro 470 / 471 PN16-40 DN15-150 with shaftguided plug	470	470	471	pneumatic	Page 4
						electric	Page 8
		STEVI® Pro 470 / 471 ANSI150/300 NPS1"-8 with shaftguided plug	470	470	471	pneumatic	Page 14
						electric	Page 18
		STEVI® Pro 422 / 462 PN16-40 DN200-250 with double guided plug	422	422	462	pneumatic	Page 22
						electric	Page 23
		STEVI® Vario 448 / 449 PN16-40 DN15-100	448	448	449	pneumatic	Page 24
						electric	Page 25
		STEVI® Smart 440 / 441 PN16-25 DN15-150	440	440	441	pneumatic	Page 26
		STEVI® Smart 440 / 441 PN16-40 DN200-250				electric	Page 30
I11	Control valves - 3-way	STEVI® Smart 440 ANSI300 NPS1/2"-2" with screwed sockets (BSP/NPT)	440	440	--	pneumatic	Page 34
						electric	Page 35
		STEVI® Smart 425 / 426 PN16-40 DN300-500 with V-port plug	425	425	426	pneumatic	Page 36
						electric	Page 37
		STEVI® Smart 450 / 451 PN16-40 DN15-150 as mixing and diverting valve	450	450	451	pneumatic	Page 38
						electric	Page 42
		STEVI® Smart 423 / 463 PN16-40 DN200-300 as mixing and diverting valve	423	423	463	pneumatic	Page 46
						electric	Page 48
		STEVI® Pro 453 PN40 DN25-100 with pump spill back for feed water	--	453	--	electric	Page 50
		STEVI® H 485 PN16 DN15-150 as mixing valve for water	--	485	--	electric	Page 51
I24	Butterfly valves	ZETRIX® triple offset		--	pneum. / electr. / hydraul.	Page 122	
Performance group	Actuators and accessories						
I11	Pneumatic actuators and accessories		DP32-35		pneumatic	Page 52	
			PREMIO®-Plus 2G		electric	Page 56	
			PREMIO®		electric	Page 57	
	Electric actuators and accessories (Linear electric actuators)		PREMIO®-Plus 2G fail-safe function		electric	Page 58	
			FR 1.2		electric	Page 59	
			FR 2.1 / 2.2		electric	Page 59	
			AUMA		electric	Page 60	
			SCHIEBEL		electric	Page 61	
			PACO®/ PACO® 2G		electric	Page 62	
	Process controller / Pressure transducer						Page 63
Manual handwheel actuators						Page 64	
Performance group	Regulators - self operated						
I12	Pressure reducing valves	PREDU®				Page 66	
I13	Excess pressure regulator	PREDEX®				Page 67	
I14	Pressure regulating valves	PRESO®				Page 68	
I15	Temperature regulators	TEMPROL®				Page 69	
General							
Special models	Special stem with fine thread, Weatherproofed design, Free of oil and grease, Special markings, Special drillings/shapings of flanges, threads, socket weld ends, butt weld ends, Special face-to-face dimensions, Special treatment / painting					Page 204	
Certificates / Approvals	Test reports and insp. certificates acc. to DIN EN10204					Page 205	
General valve service	Repair, Spare parts, Inspections, Annual service contracts, etc.					Page 206	
Replaced standards	Materials / changed designs					Page 207	
Pressure-temperature-ratings	Acc. to DIN EN 1092-1/-2 and ARI manufacturers standard					Page 208	

ARI-STEVI® Pro

Pneumatic actuated control valve in straight through form

Body: EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4581
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
 Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220°C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: equal percentage or linear
 Rangeability: 50 : 1
 Actuators: ARI-DP single acting pneumatic actuators
 Action: spring closes / opens the seat on air failure
 Closing pressures for standard Kvs-values

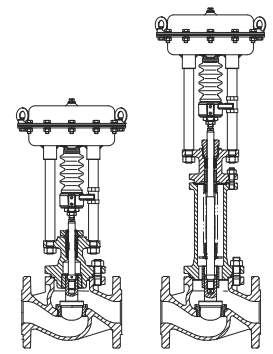
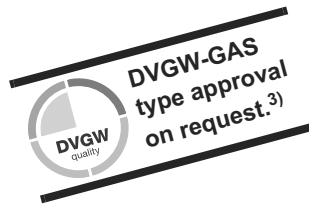


Fig. ...470....1 Fig. ...471....1
ARI-DP

nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150		
Kvs - values				standard		4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	400	
				reduced miniature Kvs-values see special design		2,5/1,6 1	4/ 2,5 1,6/1	6,3/4 2,5/1,6/ 1	10 6,3	16 10	25 16	40 25	63 40	100 63	160 100	250 160	400
DP32	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,2	closing press. (bar)	8,1	4,8	3,3	1,3								
		0,4-1,2		1,4		25,8	16,8	12,6	7,1	3,8	2,1						
	spring opens	1,4		25,8		16,8	12,6	7,1	3,8	2,1							
		6		40		40	40	40	40	40	34	22,3	14,1				
Fig. No.	23.470....1		PN16/25	EN-JS1049	1.607,-	1.637,-	1.654,-	1.809,-	1.840,-	1.895,-	2.578,-	2.836,-	3.643,-				
	35.470....1		PN25/40	1.0619+N	1.849,-	1.867,-	1.900,-	2.098,-	2.167,-	2.282,-	3.132,-	3.504,-	4.134,-				
	55.470....1		PN40	1.4581	2.292,-	2.341,-	2.400,-	2.732,-	3.120,-	3.439,-	4.630,-	5.511,-	7.429,-				
DP33	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,2	closing press. (bar)	18,6 ^{c)}	11,9 ^{c)}	8,8 ^{c)}	4,8 ^{c)}	2,3 ^{a)}	1,1 ^{a)}						
		0,4-1,2		1,4		40 ^{c)}	31 ^{c)}	23,7 ^{c)}	14 ^{c)}	8,3 ^{a)}	4,9 ^{a)}	2,6 ^{a)}	1,4				
	spring opens	1,4		40 ^{d)}		31 ^{d)}	23,7 ^{d)}	14 ^{d)}	8,3 ^{d)}	4,9 ^{d)}	2,6 ^{d)}	1,4 ^{d)}					
		6		40 ^{d)}		40 ^{d)}	40 ^{d)}	40 ^{d)}	40 ^{d)}	40 ^{a)}	40 ^{a)}	36,4	23,2				
Fig. No.	23.470....1		PN16/25	EN-JS1049	1.818,-	1.848,-	1.864,-	2.018,-	2.053,-	2.104,-	2.789,-	3.044,-	3.855,-				
	35.470....1		PN25/40	1.0619+N	2.058,-	2.081,-	2.110,-	2.309,-	2.377,-	2.492,-	3.341,-	3.714,-	4.345,-				
	55.470....1		PN40	1.4581	2.501,-	2.550,-	2.609,-	2.941,-	3.329,-	3.648,-	4.727,-	5.720,-	7.637,-				
DP34	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,2	closing press. (bar)					8,3 ^{e)}	5 ^{e)}	2,6 ^{e)}	1,5				
		0,4-1,2		1,4				20,4 ^{d)}	12,7 ^{d)}	7,2 ^{d)}	4,5	2,7	1,6	1			
	spring opens	1,4					20,4 ^{e)}	12,7 ^{e)}	7,2 ^{e)}	4,5	2,7	1,6	1				
		6						40 ^{e)}	40 ^{e)}	40 ^{e)}	40	40	30,6	21,2			
Fig. No.	23.470....1		PN16/25	EN-JS1049						2.858,-	2.908,-	3.596,-	3.852,-	4.661,-	6.577,-	7.790,-	
	35.470....1		PN25/40	1.0619+N						3.183,-	3.300,-	4.150,-	4.522,-	5.149,-	7.927,-	9.533,-	
	55.470....1		PN40	1.4581						4.135,-	4.454,-	5.742,-	6.526,-	8.443,-	10.050,-	12.680,-	
DP34 T	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,5	closing press. (bar)										1,2		
		0,4-1,2		1,7											3,8	2,5	
	spring opens	1,5														5	3,4
		6														40	40
Fig. No.	23.470....1		PN16/25	EN-JS1049											9.137,-	10.352,-	
	35.470....1		PN25/40	1.0619+N											10.489,-	12.095,-	
	55.470....1		PN40	1.4581											12.612,-	15.242,-	
DP34 Tri	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,5	closing press. (bar)										2,5 ^{a)}	1,6 ^{a)}	
		0,4-1,2		1,7												6,3 ^{a)}	4,3 ^{a)}
Fig. No.	23.470....1		PN16/25	EN-JS1049											12.959,-	14.172,-	
	35.470....1		PN25/40	1.0619+N											14.309,-	15.915,-	
	55.470....1		PN40	1.4581											16.432,-	19.062,-	
DP35	spring closes	1,8-3,8	air supply press. min. (bar)	4,3	closing press. (bar)												
		spring opens		1,5													
	4																
Fig. No.	23.470....1		PN16/25	EN-JS1049													
	35.470....1		PN25/40	1.0619+N													
	55.470....1		PN40	1.4581													
Fig. No.	23.470....1		PN16/25	EN-JS1049													
	35.470....1		PN25/40	1.0619+N													
	55.470....1		PN40	1.4581													
															on request		

Additional performance for further closing pressures / additional performance

Fig. 470/471 - ARI-DP

Action: spring closes the seat on air failure

Closing pressures for standard Kvs-values

nominal diameter			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150			
Kvs - values			standard	4	6.3	10	16	25	40	63	100	160	250	400			
			reduced	2,5/1,6 1	4/2,5 1,6/1	6,3/4 2,5/1,6/ 1	10 6,3	16 10	25 16	40 25	63 40	100 63	160 100	250 160			
DP32	0,8-2,4	2,7	closing press.	bar	40	40	31,4	18,7	11,3	6,9	3,8	2,2	1,2				
			add. performance		33,-	33,-	33,-	33,-	33,-	33,-	33,-	33,-	33,-				
	1,5-2,9	3,2	closing press.	bar			40	39									
add. performance						45,-	45,-										
2,0-3,8	4,1	closing press.	bar				40										
		add. performance					155,-										
DP33	0,8-2,4	2,7	closing press.	bar		40 ^{a)}	40 ^{a)}	32,5 ^{a)}	20,2	12,6	7,2	4,5	2,7				
			add. performance			57,-	57,-	57,-	57,-	57,-	57,-	57,-	57,-				
	(1,7-2,7) 1,5-3,0	(3,1) 3,3	closing press.	bar				(40 ^{a)}	40	26,1	15,2	9,8	6,1				
DP34	0,8-2,4	2,7	closing press.	bar					40 ^{b)}	28,2 ^{b)}	16,5 ^{b)}	10,6	6,6	4,1	2,7		
			add. performance						155,-	155,-	155,-	155,-	155,-	155,-	155,-		
	1,5-3,0 (2,1-3,0)	3,3	closing press.	bar						(40 ^{a)}	(40 ^{a)}	(30,5)	(19,4)	8,5	5,8		
DP34 T	0,8-2,4	2,9	closing press. ¹⁾	bar										8,8	6		
			add. performance		Additional performance for special design and accessories of actuators see pages 52 to 55										203,-	203,-	
	1,5-3,0	3,5	closing press. ¹⁾	bar	Larger nominal diameters on page 22										17,7	12,2	
DP34Tri	0,8-2,4	2,9	closing press. ¹⁾	bar	Special flange drillings by agreement (refer to page 204)										344,-	344,-	
			add. performance		1) DN125 and 150 with PTFE or graphite packing.										24	16,6	
	1,5-3,0	3,5	closing press. ¹⁾	bar	2) Available from Kvs 1,0 upwards.										951,-	951,-	
DP34Tri	0,8-2,4	2,9	closing press. ¹⁾	bar	3) Design acc. to data sheet ARI-STEVI® 470-G / 471-G										13,9	9,5	
			add. performance												264,-	264,-	
	1,5-3,0	3,5	closing press. ¹⁾	bar										27,1	18,8		
special design			closing press. ¹⁾	bar											371,-	371,-	
			add. performance												36,6	25,4	
			2,0-4,0	4,5	closing press. ¹⁾	bar										1.235,-	1.235,-
			add. performance														
			Stem-/bellows unit Fig. 23 / 35.471			637,-	637,-	713,-	713,-	744,-	744,-	767,-	833,-	887,-	975,-	1.061,-	
			Trim X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)			110,-	136,-	148,-	170,-	215,-	237,-	377,-	472,-	857,-	1.156,-	1.436,-	
			Parabol. plug with PTFE-soft seal max. 200 °C ²⁾			293,-	293,-	293,-	293,-	302,-	319,-	431,-	489,-	637,-	791,-	919,-	
			Miniature-Kvs-values 0,1-0,16-0,25-0,4-0,63 (only equal percentage)			129,-	129,-	129,-									
			Pressure balanced plug max. 200 °C							824,-	1.051,-	1.440,-	2.035,-	2.578,-	3.243,-	4.380,-	
			Hard facing seat and plug ²⁾			527,-	527,-	527,-	578,-	634,-	730,-	863,-	1.000,-	1.266,-	1.749,-	2.308,-	
Perforated plug (reduced Kvs-values) ²⁾			171,-	171,-	171,-	171,-	229,-	229,-	304,-	373,-	474,-	662,-	899,-				
V-port-plug									204,-	250,-	318,-	442,-	599,-				
Increased tightness on seat, leakage class IV-S1	price and closing pressure on request																
Type approval (DVGW-GAS) acc. to DIN EN 13611 (EN-JS1049 and 1.0619+N) ³⁾			155,-	159,-	165,-	193,-	214,-	244,-	406,-	479,-	650,-	861,-	1.058,-				

Air supply pressure: max 6 bar (ARI-DP34Tri: 5 bar) a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

ARI-STEVI® Pro

Pneumatic actuated control valve in straight through form

Body: 1.0619+N
 Type of connection: Butt weld ends DIN EN 12627
 Face-to-face dimension: ETE 73 acc. to DIN EN 12982
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
 Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220°C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: equal percentage or linear
 Rangeability: 50 : 1
 Actuators: ARI-DP single acting pneumatic actuators
 Action: spring closes / opens the seat on air failure
 Closing pressures for standard Kvs-values

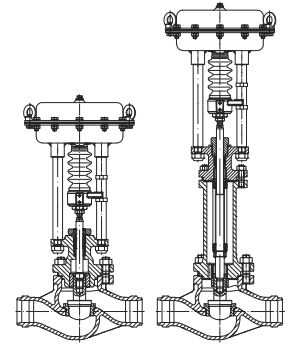


Fig. ...470...4 Fig. ...471...4
ARI-DP

nominal diameter				DN	25	40	50	80	100	150	
Kvs - values				standard		10	25	40	100	160	400
				reduced miniature Kvs-values see special design		6,3/4 2,5/1,6/1	16 10	25 16	63 40	100 63	250 160
DP32	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,2	closing press. (bar)	3,3					
		0,4-1,2		1,4		12,6	3,8	2,1			
	spring opens			1,4		12,6	3,8	2,1			
				6		40	40	40	22,3	14,1	
Fig. Nr.	35.470...4		PN40	1.0619+N	1.748,-	2.167,-	2.282,-	3.504,-	4.134,-		
DP33	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,2	closing press. (bar)	8,8 ^{c)}	2,3 ^{a)}	1,1 ^{a)}			
		0,4-1,2		1,4		23,7 ^{c)}	8,3 ^{a)}	4,9 ^{a)}	1,4		
	spring opens			1,4		23,7 ^{d)}	8,3 ^{d)}	4,9 ^{d)}	1,4 ^{d)}		
				6		40 ^{d)}	40 ^{d)}	40 ^{a)}	36,4	23,2	
Fig. Nr.	35.470...4		PN40	1.0619+N	1.956,-	2.376,-	2.490,-	3.713,-	4.343,-		
DP34	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,2	closing press. (bar)		8,3 ^{e)}	5 ^{e)}	1,5		
		0,4-1,2		1,4		20,4 ^{d)}	12,7 ^{d)}	4,5	2,7	1	
	spring opens			1,4		20,4 ^{e)}	12,7 ^{e)}	4,5	2,7	1	
				6		40 ^{e)}	40 ^{e)}	40	40	21,2	
Fig. Nr.	35.470...4		PN40	1.0619+N		3.182,-	3.296,-	4.519,-	5.149,-	9.247,-	
DP34T	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,5	closing press. (bar)						
		0,4-1,2		1,7							
	spring opens			1,5							
				6							
Fig. Nr.	35.470...4		PN40	1.0619+N						11.809,-	
DP34Tri	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,5	closing press. (bar)						
		0,4-1,2		1,7							
Fig. Nr.	35.470...4		PN40	1.0619+N						15.629,-	
DP35	spring closes	1,8-3,8	air supply press. min. (bar)	4,3	closing press. (bar)						
				1,5							
	spring opens			4							
Fig. Nr.	35.470...4		PN40	1.0619+N						on request	

Additional performance for further closing pressures / additional performance

Fig. 470/471 - ARI-DP

Action: spring closes the seat on air failure

Closing pressures for standard Kvs-values

nominal diameter		DN	25	40	50	80	100	150		
Kvs - values		standard		10	25	40	100	160	400	
		reduced		6,3/4 2,5/1,6/1	16 10	25 16	63 40	100 63	250 160	
DP32	0,8-2,4	2,7	closing press.	bar	31,4	11,3	6,9	2,2	1,2	
			add. performance		33,-	33,-	33,-	33,-	33,-	
	1,5-2,9	3,2	closing press.	bar	40					
DP33	0,8-2,4	2,7	closing press.	bar	40 ^{a)}	20,2	12,6	4,5	2,7	
			add. performance		57,-	57,-	57,-	57,-	57,-	
	(1,7-2,7) 1,5-3,0	(3,1) 3,3	closing press.	bar		40	26,1	9,8	6,1	
DP34	0,8-2,4	2,7	closing press.	bar		40 ^{b)}	28,2 ^{b)}	10,6	6,6	
			add. performance			155,-	155,-	155,-	155,-	
	1,5-3,0 (2,1-3,0)	3,3	closing press.	bar			(40 ^{a)})	(30,5)	(19,4)	
DP34 T	0,8-2,4	2,9	closing press. ¹⁾	bar					6	
			add. performance		Additional performance for special design and accessories of actuators see pages 52 to 55					203,-
	1,5-3,0	3,5	closing press. ¹⁾	bar					12,2	
DP34Tri	0,8-2,4	2,9	closing press. ¹⁾	bar					9,5	
			add. performance		Special flange drillings by agreement (refer to page 204)					264,-
	1,5-3,0	3,5	closing press. ¹⁾	bar					18,8	
special design	0,8-2,4	2,9	closing press. ¹⁾	bar					371,-	
			add. performance		1) DN150 with PTFE or graphite packing.					25,4
	1,5-3,0	3,5	closing press. ¹⁾	bar					1,235,-	
special design	Stem-/bellows unit Fig. 35.471				713,-	744,-	744,-	833,-	887,-	1.061,-
	Trim X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)				148,-	215,-	237,-	472,-	857,-	1.436,-
	Parabol. plug with PTFE-soft seal max. 200 °C ²⁾				293,-	302,-	319,-	489,-	637,-	919,-
	Miniature-Kvs-values 0,1-0,16-0,25-0,4-0,63 (only equal percentage)				129,-					
	Pressure balanced plug max. 200 °C					824,-	1.051,-	2.035,-	2.578,-	4.380,-
	Hard facing seat and plug ²⁾				527,-	634,-	730,-	1.000,-	1.266,-	2.308,-
	Perforated plug (reduced Kvs-values) ²⁾				171,-	229,-	229,-	373,-	474,-	899,-
	V-port-plug							250,-	318,-	599,-
	Shoed ends				on request					
	Increased tightness on seat, leakage class IV-S1				price and closing pressure on request					

Air supply pressure: max 6 bar (ARI-DP34Tri: 5 bar) a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

ARI-STEVI® Pro

Electric actuated control valve in straight through form

Body: EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4581
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
 Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: equal percentage or linear
 Rangeability: 50 : 1
 Actuators: ARI-PREMIO®
 Closing pressures for standard Kvs-values

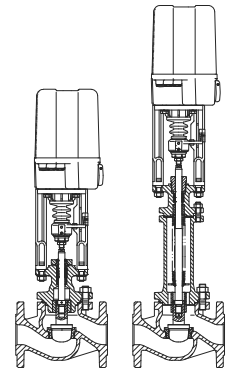
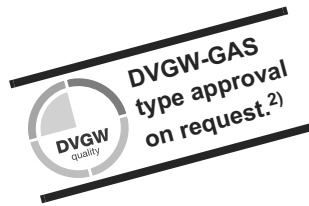


Fig. ...470....1 Fig. ...471....1
ARI-PREMIO®

nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Kvs - values	standard				4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	400
	reduced miniature Kvs-values see special design				2,5/1,6/1	4/2,5/1,6/1	6,3/4/2,5/1,6/1	10/6,3	16/10	25/16	40/25	63/40	100/63	160/100	250/160
PREMIO® 2,2 kN (230V)				closing pressure	bar	40	40	35,9	21,6	13,2	8,1	4,5	2,7	1,5	
				operating time	s	53	53	53	53	79	79	79	79	79	
Fig. No.	23.470....1	PN16/25	EN-JS1049	1.954,-	1.983,-	2.001,-	2.158,-	2.189,-	2.241,-	2.927,-	3.182,-	3.989,-			
	35.470....1	PN25/40	1.0619+N	2.196,-	2.216,-	2.249,-	2.446,-	2.515,-	2.631,-	3.480,-	3.852,-	4.482,-			
	55.470....1	PN40	1.4581	2.638,-	2.687,-	2.746,-	3.078,-	3.467,-	3.786,-	5.074,-	5.857,-	7.775,-			
PREMIO® 5 kN (90-264V)				closing pressure	bar		40	40	34,6	21,9	12,7	8,2	5	3,1	2
				operating time	s		53	53	79	79	79	79	79	132	132
Fig. No.	23.470....1	PN16/25	EN-JS1049			2.259,-	2.417,-	2.451,-	2.502,-	3.186,-	3.444,-	4.250,-	6.170,-	7.379,-	
	35.470....1	PN25/40	1.0619+N			2.506,-	2.705,-	2.778,-	2.891,-	3.741,-	4.115,-	4.740,-	7.518,-	9.123,-	
	55.470....1	PN40	1.4581			3.009,-	3.341,-	3.730,-	4.048,-	5.337,-	6.120,-	8.038,-	9.645,-	12.275,-	
PREMIO® 12 kN (90-264V)				closing pressure	bar			40	40	33,3	21,8	13,8	8,7	5,9	
				operating time	s			79	79	79	79	79	132	132	
Fig. No.	23.470....1	PN16/25	EN-JS1049					2.917,-	2.968,-	3.654,-	3.911,-	4.719,-	6.634,-	7.847,-	
	35.470....1	PN25/40	1.0619+N					3.242,-	3.359,-	4.206,-	4.582,-	5.208,-	7.985,-	9.590,-	
	55.470....1	PN40	1.4581					4.194,-	4.513,-	5.801,-	6.585,-	8.503,-	10.109,-	12.740,-	
PREMIO® 15 kN (90-264V)				closing pressure	bar					40	27,7	17,6	11,1	7,6	
				operating time	s					79	79	79	132	132	
Fig. No.	23.470....1	PN16/25	EN-JS1049							3.842,-	4.101,-	4.909,-	6.824,-	8.036,-	
	35.470....1	PN25/40	1.0619+N							4.396,-	4.767,-	5.399,-	8.173,-	9.778,-	
	55.470....1	PN40	1.4581							5.990,-	6.471,-	8.691,-	10.298,-	12.928,-	
PREMIO® 25 kN (90-264V)				closing pressure	bar						40	30,1	19,2	19,2	
				operating time	s						79	79	132	132	
Fig. No.	23.470....1	PN16/25	EN-JS1049								4.864,-	5.671,-	7.586,-	8.798,-	
	35.470....1	PN25/40	1.0619+N								5.529,-	6.161,-	8.963,-	10.541,-	
	55.470....1	PN40	1.4581								7.233,-	9.453,-	11.060,-	13.690,-	
special design				additional performance											
nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Stem/bellows unit Fig. 23./ 35.471					637,-	637,-	713,-	713,-	744,-	744,-	767,-	833,-	887,-	975,-	1.061,-
Trim X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)					110,-	136,-	148,-	170,-	215,-	237,-	377,-	472,-	857,-	1.156,-	1.436,-
Parabolic plug with PTFE-soft seal max. 200 °C ¹⁾					293,-	293,-	293,-	293,-	302,-	319,-	431,-	489,-	637,-	791,-	919,-
Miniature-Kvs-values 0,1-0,16-0,25-0,4-0,63 (only equal percentage)					129,-	129,-	129,-								
Pressure balanced plug max. 200 °C									824,-	1.051,-	1.440,-	2.035,-	2.578,-	3.243,-	4.380,-
Hard facing seat and plug ¹⁾					527,-	527,-	527,-	578,-	634,-	730,-	863,-	1.000,-	1.266,-	1.749,-	2.308,-
Perforated plug (reduced Kvs-value) ¹⁾					171,-	171,-	171,-	171,-	229,-	229,-	304,-	373,-	474,-	662,-	899,-
V-port-plug											204,-	250,-	318,-	442,-	599,-
Increased tightness on seat, leakage class IV-S1				price and closing pressure on request											
Type approval (DVGW-GAS) acc. to DIN EN 13611 (EN-JS1049 and 1.0619+N) ²⁾					155,-	159,-	165,-	193,-	214,-	244,-	406,-	479,-	650,-	861,-	1.058,-

Supply voltage, add. performance for special design and accessories of actuators - see page 57

Larger nominal diameters on page 23

Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

¹⁾ Available from Kvs 1,0 upwards.

²⁾ Design acc. to data sheet ARI-STEVI® 470-G / 471-G

ARI-STEVI[®] Pro

Electric actuated control valve in straight through form

Body:	1.0619+N
Type of connection:	Butt weld ends DIN EN 12627
Face-to-face dimension:	ETE 73 acc. to DIN EN 12982
Trim:	X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
Stem sealing:	spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic:	equal percentage or linear
Rangeability:	50 : 1
Actuators:	ARI-PREMIO [®]
Closing pressures for standard Kvs-values	

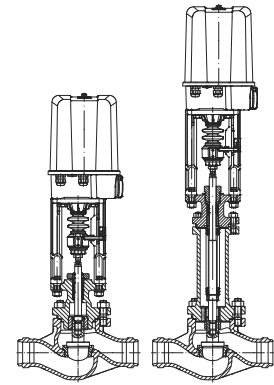


Fig. ...470...4 Fig. ...471...4
ARI-PREMIO[®]

nominal diameter		DN	25	40	50	80	100	150	
Kvs - values	standard		10	25	40	100	160	400	
	reduced miniature Kvs-values see special design		6,3/4/2,5/1,6/1	16 10	25 16	63 40	100 63	250 160	
PREMIO [®] 2,2 kN (230V)	closing pressure		bar	35,9	13,2	8,1	2,7	1,5	
	operating time		s	53	79	79	79	79	
Fig. No. 35.470...4	PN40	1.0619+N	2.094,-	2.514,-	2.628,-	3.504,-	4.134,-		
PREMIO [®] 5 kN (90-264V)	closing pressure		bar	40	34,6	21,9	8,2	5	
	operating time		s	53	79	79	79	132	
Fig. No. 35.470...4	PN40	1.0619+N	2.357,-	2.777,-	2.891,-	4.114,-	4.743,-	8.842,-	
PREMIO [®] 12 kN (90-264V)	closing pressure		bar		40	40	21,8	13,8	
	operating time		s		79	79	79	132	
Fig. No. 35.470...4	PN40	1.0619+N		3.241,-	3.356,-	4.578,-	5.208,-	9.307,-	
PREMIO [®] 15 kN (90-264V)	closing pressure		bar				27,7	17,6	
	operating time		s				79	132	
Fig. No. 35.470...4	PN40	1.0619+N				4.767,-	5.397,-	9.495,-	
PREMIO [®] 25 kN (90-264V)	closing pressure		bar				40	30,1	
	operating time		s				79	132	
Fig. No. 35.470...4	PN40	1.0619+N				5.529,-	6.159,-	10.257,-	
special design			additional performance						
nominal diameter			DN	25	40	50	80	100	150
Stem-/bellows unit Fig. 35.471				713,-	744,-	744,-	833,-	887,-	1.061,-
Trim X6CrNiMoTi17 12 2 (1.4571)				148,-	215,-	237,-	472,-	857,-	1.436,-
Parabolic plug with PTFE-soft seal max. 200 °C ¹⁾				293,-	302,-	319,-	489,-	637,-	919,-
Miniature-Kvs-values 0,1-0,16-0,25-0,4-0,63 (only equal percentage)				129,-					
Pressure balanced plug max. 200 °C					824,-	1.051,-	2.035,-	2.578,-	4.380,-
Hard facing seat and plug ¹⁾				527,-	634,-	730,-	1.000,-	1.266,-	2.308,-
Perforated plug (reduced Kvs-value) ¹⁾				171,-	229,-	229,-	373,-	474,-	899,-
V-port-plug							250,-	318,-	599,-
Shoes ends			on request						
Increased tightness on seat, leakage class IV-S1			price and closing pressure on request						

Supply voltage, add. performance for special design and accessories of actuators - see page 57

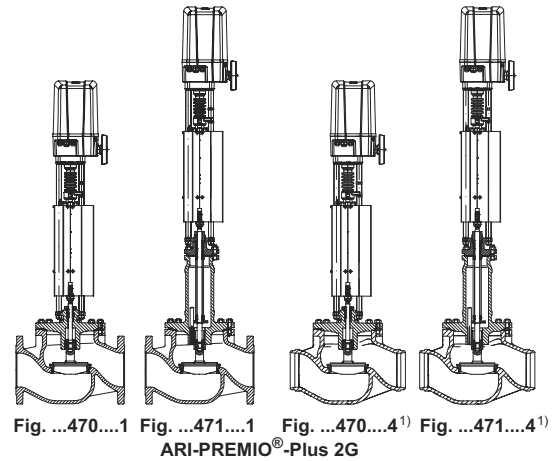
Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

¹⁾ Available from Kvs 1,0 upwards.

ARI-STEVI[®] Pro

Electric actuated control valve with fail-safe function

Body: EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4581
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
 Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: equal percentage or linear
 Rangeability: 50 : 1
 Actuators: ARI-PREMIO[®]-Plus 2G with fail-safe function
 Actuator stem drives out on power failure
 Closing pressures for standard Kvs-values



nominal diameter		DN	40	50	65	80	100	125	150	
Kvs - values	standard		25	40	63	100	160	250	400	
	reduced		16 10	25 16	40 25	63 40	100 63	160 100	250 160	
PREMIO [®] -Plus 2G 9 kN (90-264V)		closing pressure	bar	40	40	24,5	16	10,1	6,3	4,3
		operating time	s	79	79	79	79	79	132	132
		operating time on power failure	s	1	1	1	1	1	1	1
Fig. No.	23.470....1	PN16/25	EN-JS1049	7.344,-	7.398,-	7.629,-	7.884,-	8.692,-	10.611,-	11.818,-
	35.470....1	PN25/40	1.0619+N	7.670,-	7.786,-	8.182,-	8.555,-	9.184,-	11.958,-	13.563,-
	35.470....4	PN40	1.0619+N	7.517,-	7.786,-		8.555,-	9.184,-		13.278,-
	55.470....1	PN40	1.4581	8.595,-	9.378,-	10.666,-	11.449,-	13.367,-	14.974,-	17.604,-
special design			additional performance							
nominal diameter		DN	40	50	65	80	100	125	150	
Stem-/bellows unit Fig. 23./ 35.471			744,-	744,-	767,-	833,-	887,-	975,-	1.061,-	
Trim X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)			215,-	237,-	377,-	472,-	857,-	1.156,-	1.436,-	
Parabolic plug with PTFE-soft seal max. 200 °C			302,-	319,-	431,-	489,-	637,-	791,-	919,-	
Pressure balanced plug max. 200 °C			824,-	1.051,-	1.440,-	2.035,-	2.578,-	3.243,-	4.380,-	
Hard facing seat and plug			634,-	730,-	863,-	1.000,-	1.266,-	1.749,-	2.308,-	
Perforated plug (reduced Kvs-value)			229,-	229,-	304,-	373,-	474,-	662,-	899,-	
V-port-plug					204,-	250,-	318,-	442,-	599,-	
Shoed ends (for Fig. 470/471....4)			on request							

Supply voltage, add. performance for special design and accessories of actuators - see page 58

Larger nominal diameters on page 23

¹⁾ Butt weld ends acc. to DIN EN 12627 (Face-to-face dimension ETE 73 acc. to DIN EN 12982)

Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

ARI-STEVI® Pro

Electric actuated control valve in straight through form

Body: EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4581
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
 Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: equal percentage or linear
 Rangeability: 50 : 1
 Actuators: AUMA
 Supply voltage: 400V 50Hz 3~ Protection class: IP 68
 Closing pressures for standard Kvs-values

Alternative:
 SCHIEBEL-actuators
 refer to page 61

DVGW-GAS
 type approval
 on request. 3)

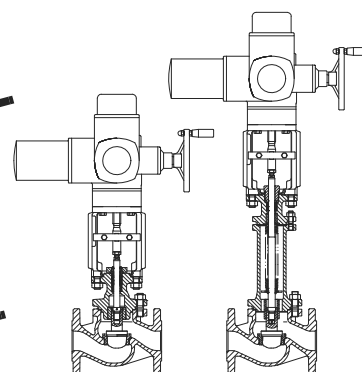


Fig. ...4701 Fig. ...471....1
 AUMA

nominal diameter				DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Kvs - values	standard				10	16	25	40	63	100	160	250	400
	reduced				--	10	16 10	25 16	40 25	63 40	100 63	160 100	250 160
AUMA SAR 07.2	closing pressure	shut off control	bar		40	40	40	40	40	30,4	19,4		
	operating time		s		54	54	56	56	56	56	56		
	Fig. No.												
	23.470....1	PN16/25	EN-JS1049		4.801,-	4.956,-	4.981,-	5.031,-	5.716,-	5.971,-	6.781,-		
	35.470....1	PN25/40	1.0619+N		5.048,-	5.244,-	5.304,-	5.418,-	6.267,-	6.641,-	7.270,-		
	55.470....1	PN40	1.4581		5.544,-	5.877,-	6.265,-	6.584,-	7.872,-	8.655,-	10.573,-		
AUMA SAR 07.6	closing pressure	shut off control	bar					40	40	40	27,4	17,3	11,9
	operating time		s					64	64	64	64	55	55
	Fig. No.												
	23.470....1	PN16/25	EN-JS1049					5.159,-	5.843,-	6.098,-	6.907,-	8.821,-	10.036,-
	35.470....1	PN25/40	1.0619+N					5.544,-	6.394,-	6.767,-	7.397,-	10.172,-	11.781,-
	55.470....1	PN40	1.4581					6.712,-	8.000,-	8.784,-	10.702,-	12.309,-	14.939,-
AUMA SAR 10.2	closing pressure	shut off control	bar							40	40	29,7	20,5
	operating time		s							64	64	55	55
	Fig. No.												
	23.470....1	PN16/25	EN-JS1049							7.179,-	7.986,-	9.901,-	11.115,-
	35.470....1	PN25/40	1.0619+N							7.848,-	8.476,-	11.250,-	12.862,-
	55.470....1	PN40	1.4581							9.869,-	11.787,-	13.394,-	16.024,-
AUMA SAR 14.2	closing pressure 1)	shut off control	bar									40	40
	operating time		s									28,9	20
	Fig. No.											45	45
	23.470....1	PN16/25	EN-JS1049	Add. performance for special design and accessories of actuators - see page 60 Larger nominal diameters on page 23 Special flange drillings by agreement (refer to page 204) 1) DN125 and 150 with PTFE or graphite packing 2) Available from Kvs 1,0 upwards 3) Design acc. to data sheet ARI-STEVI® 470-G / 471-G								13.528,-	12.318,-
	35.470....1	PN25/40	1.0619+N									15.274,-	13.667,-
	55.470....1	PN40	1.4581									15.809,-	18.439,-
AUMA SAR 14.6 with LE100.1	closing pressure 1)	shut off control	bar									40	40
	operating time		s									40	27,7
	Fig. No.											54	54
	23.470....1	PN16/25	EN-JS1049									15.042,-	16.258,-
	35.470....1	PN25/40	1.0619+N									16.392,-	18.001,-
	55.470....1	PN40	1.4581									18.516,-	21.146,-
special design				additional performance									
nominal diameter				DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Stem-/bellows unit Fig. 23./ 35.471					713,-	713,-	744,-	744,-	767,-	833,-	887,-	975,-	1.061,-
Trim X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)					148,-	170,-	215,-	237,-	377,-	472,-	857,-	1.156,-	1.436,-
Parabolic plug with PTFE-soft seal max. 200 °C 2)					293,-	293,-	302,-	319,-	431,-	489,-	637,-	791,-	919,-
Pressure balanced plug max. 200 °C							824,-	1.051,-	1.440,-	2.035,-	2.578,-	3.243,-	4.380,-
Hard facing seat and plug 2)					527,-	578,-	634,-	730,-	863,-	1.000,-	1.266,-	1.749,-	2.308,-
Perforated plug (reduced Kvs-values) 2)					171,-	171,-	229,-	229,-	304,-	373,-	474,-	662,-	899,-
V-port plug									204,-	250,-	318,-	442,-	599,-
Increased tightness on seat, leakage class IV-S1				price and closing pressure on request									
Type approval (DVGW-GAS) acc.to DIN EN 13611 (EN-JS1049 and 1.0619+N)3)					165,-	193,-	214,-	244,-	406,-	479,-	650,-	861,-	1.058,-

ARI-STEVI® Pro

Electric actuated control valve in straight through form

Body:	1.0619+N		
Type of connection:	Butt weld ends DIN EN 12627		
Face-to-face dimension:	ETE 73 acc. to DIN EN 12982		
Trim:	X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)		
Stem sealing:	spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C further designs up to +450°C acc. to data sheet		
Flow characteristic:	equal percentage or linear		
Rangeability:	50 : 1		
Actuators:	AUMA		
Supply voltage:	400V 50Hz 3~ Protection class: IP 68		
Closing pressures for standard Kvs-values			

Alternative:
SCHIEBEL-actuators
refer to page 61

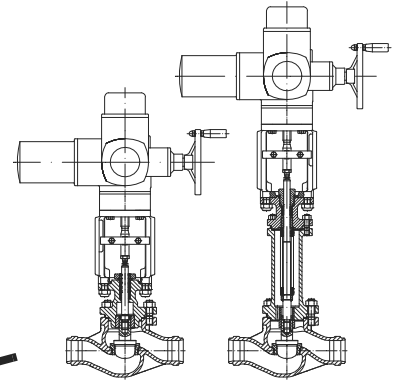


Fig. ...470....4 Fig. ...471....4
AUMA

nominal diameter				DN	25	40	50	80	100	150
Kvs - values	standard				10	25	40	100	160	400
	reduced				--	16 10	25 16	63 40	100 63	250 160
AUMA SAR 07.2	closing pressure	shut off	bar	40	40	40	30,4	19,4		
		control	bar	40	40	37,1	14,2	8,9		
	operating time			s	54	56	56	56	56	
Fig. No.	35.470....4	PN40	1.0619+N		4.895,-	5.304,-	5.418,-	6.641,-	7.270,-	
AUMA SAR 07.6	closing pressure	shut off	bar			40	40	27,4	11,9	
		control	bar			40	20,4	12,9	5,5	
	operating time			s			64	64	64	55
Fig. No.	35.470....4	PN40	1.0619+N			5.544,-	6.767,-	7.397,-	11.495,-	
AUMA SAR 10.2	closing pressure	shut off	bar				40	40	20,5	
		control	bar				40	27,4	11,9	
	operating time			s				64	64	55
Fig. No.	35.470....4	PN40	1.0619+N				7.848,-	8.476,-	12.617,-	
AUMA SAR 14.2	closing pressure	shut off	bar						40	
		control	bar						20	
	operating time			s					45	
Fig. No.	35.470....4	PN40	1.0619+N						14.988,-	
AUMA SAR 14.6 mit LE100.1	closing pressure ¹⁾	shut off	bar						40	
		control	bar						27,7	
	operating time			s					54	
Fig. No.	35.470....4	PN40	1.0619+N						17.715,-	
special design				additional performance						
nominal diameter				DN	25	40	50	80	100	150
Stem-/bellows unit Fig. 35.471					713,-	744,-	744,-	833,-	887,-	1.061,-
Trim X6CrNiMoTi17 12 2 (1.4571)					148,-	215,-	237,-	472,-	857,-	1.436,-
Parabolic plug with PTFE-soft seal max. 200 °C ²⁾					293,-	302,-	319,-	489,-	637,-	919,-
Pressure balanced plug max. 200 °C						824,-	1.051,-	2.035,-	2.578,-	4.380,-
Hard facing seat and plug ²⁾					527,-	634,-	730,-	1.000,-	1.266,-	2.308,-
Perforated plug (reduced Kvs-values) ²⁾					171,-	229,-	229,-	373,-	474,-	899,-
V-port plug								250,-	318,-	599,-
Shoed ends					on request					
Increased tightness on seat, leakage class IV-S1					price and closing pressure on request					

Add. performance for special design and accessories of actuators - see page 60
Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

¹⁾ DN150 with PTFE or graphite packing

²⁾ Available from Kvs 1,0 upwards

Notes:

ARI-STEVI® Pro

Pneumatic actuated control valve in straight through form ANSI

Body: ASTM SA216 WCB
 Trim: AISI 420
 Stem sealing: DN25-150: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220°C
 DN200: PTFE-packing -10 ...+250°C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: equal percentage or linear
 Rangeability: 50 : 1
 Actuators: ARI-DP single acting pneumatic actuators
 Action: spring closes / opens the seat on air failure
 Closing pressures for standard Kvs-values

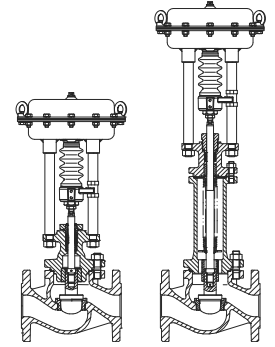


Fig. ...470....1 ANSI Fig. ...471....1 ANSI
ARI-DP

nominal diameter				DN	25	40	50	80	100	150	200	
				NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"	8"	
Kvs - values				standard		10	25	40	100	160	400	630
				reduced miniature Kvs-values see special design		6,3 4	16 10	25 16	63 40	100 63	250 160	400 250
DP32	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,2	closing press. (bar)	3,3						
		0,4-1,2		1,4		12,6	3,8	2,1				
	spring opens			1,4		12,6	3,8	2,1				
				6		51	51	51	22,3	14,1		
Fig. No.	32.470....1	ANSI150	SA216WCB			1.742,-	1.987,-	2.094,-	3.222,-	3.805,-		
	35.470....1	ANSI300				2.021,-	2.315,-	2.442,-	3.789,-	4.480,-		
DP33	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,2	closing press. (bar)	8,8 ^{c)}	2,3 ^{a)}	1,1 ^{a)}				
		0,4-1,2		1,4		23,7 ^{c)}	8,3 ^{a)}	4,9 ^{a)}	1,4			
	spring opens			1,4		23,7 ^{d)}	8,3 ^{d)}	4,9 ^{d)}	1,4 ^{d)}			
				6		51 ^{c)}	51 ^{a)}	51 ^{a)}	36,4	23,2		
Fig. No.	32.470....1	ANSI150	SA216WCB			1.945,-	2.191,-	2.298,-	3.425,-	4.009,-		
	35.470....1	ANSI300				2.232,-	2.528,-	2.649,-	3.997,-	4.689,-		
DP34	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,2	closing press. (bar)		8,3 ^{e)}	5 ^{e)}	1,5			
		0,4-1,2		1,4			20,4 ^{d)}	12,7 ^{d)}	4,5	2,7	1	
	spring opens			1,4			20,4 ^{e)}	12,7 ^{e)}	4,5	2,7	1	
				6			51 ^{e)}	51 ^{e)}	51	48	21,2	11,7
Fig. No.	32.470....1	ANSI150	SA216WCB				2.974,-	3.081,-	4.208,-	4.793,-	8.827,-	13.548,-
	35.470....1	ANSI300					3.333,-	3.455,-	4.805,-	5.496,-	10.312,-	14.662,-
DP34T	spring closes	0,4-1,2	air supply press. min. (bar)	1,7	closing press. (bar)						2,5	1,3
				1,5					1)	3,4	1,8	
	spring opens			6							42,9	24,1
Fig. No.	32.470....1	ANSI150	SA216WCB								11.318,-	16.039,-
	35.470....1	ANSI300										14.696,-
DP34Tri	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,5	closing press. (bar)						1,6 ^{a)}	
		0,4-1,2		1,7					1)	4,3 ^{a)}	2,3 ^{a)}	
Fig. No.	32.470....1	ANSI150	SA216WCB								15.035,-	19.755,-
	35.470....1	ANSI300										18.590,-
DP35	spring closes	1,8-3,8	air supply press. min. (bar)	4,3	closing press. (bar)						45,5	23,4
				1,5					1)	8,7 ^{b)}	4,1 ^{b)}	
	spring opens			4,5								51 ^{b)}
Fig. No.	32.470....1	ANSI150	SA216WCB								on request	
	35.470....1	ANSI300										on request

Additional performance for further closing pressures / additional performance

Fig. 470/471 ANSI - ARI-DP

Action: spring closes the seat on air failure

Closing pressures for standard Kvs-values

nominal diameter		DN	25	40	50	80	100	150	200		
		NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"	8"		
Kvs - values		standard		10	25	40	100	160	400	630	
		reduced		6,3 4	16 10	25 16	63 40	100 63	250 160	400 250	
DP32	0,8-2,4	2,7	closing press.	bar	31,4	11,3	6,9	2,2	1,2		
			add. performance			33,-	33,-	33,-	33,-	33,-	
	1,5-2,9	3,2	closing press.	bar	51						
			add. performance			45,-					
DP33	0,8-2,4	2,7	closing press.	bar	51 ^{a)}	20,2	12,6	4,5	2,7		
			add. performance			57,-	57,-	57,-	57,-	57,-	
	(1,7-2,7) 1,4-2,9	(3,1) 3,3	closing press.	bar		41,1	26,1	9,8	6,1		
			add. performance			61,-	61,-	61,-	61,-		
2,0-4,0	4,5	closing press.	bar		51	35,7	13,6	8,5			
		add. performance			124,-	124,-	124,-	124,-			
DP34	0,8-2,4 (1,0-2,0)	2,7 (2,3)	closing press.	bar		44,4 ^{b)}	28,2 ^{b)}	10,6	6,6	2,7	(1,8)
			add. performance			155,-	155,-	155,-	155,-	155,-	155,-
	1,5-3,0 (2,1-3,0)	3,3	closing press.	bar		(51 ^{a)})	(51 ^{a)})	(30,5)	(19,4)	5,8	
			add. performance				171,-	171,-	171,-	171,-	171,-
	2,0-4,0	4,5	closing press.	bar						8	4,3
			add. performance							474,-	820,-
2,4-3,6	4,0	closing press.	bar				35,1	22,4			
		add. performance					474,-	474,-			
DP34 T	0,8-2,4 (1,0-2,0)	2,9 (2,5)	closing press. ¹⁾	bar						6	(4,3)
			add. performance		Additional performance for special design and accessories of actuators - see pages 52 to 55.						203,-
	1,5-3,0	3,5	closing press. ¹⁾	bar						12,2	
add. performance			Special flange drillings by agreement (refer to page 204)						371,-		
2,0-4,0	4,5	closing press. ¹⁾	bar						16,6	9,2	
		add. performance		¹⁾ DN150 with PTFE or graphite packing ²⁾ Available from Kvs 1,0 upwards.						951,-	951,-
DP34 Tri	0,8-2,4	2,9	closing press. ¹⁾	bar						9,5 ^{a)}	5,3 ^{a)}
			add. performance							264,-	264,-
	1,0-2,0	2,5	closing press. ¹⁾	bar							6,7 ^{a)}
			add. performance								405,-
1,5-3,0	3,5	closing press. ¹⁾	bar						18,8 ^{a)}	10,5 ^{a)}	
		add. performance							371,-		
2,0-4,0	4,5	closing press. ¹⁾	bar						25,4 ^{a)}	14,2 ^{a)}	
		add. performance							1.235,-	1.246,-	
special design	Stem-/bellows unit Fig. 32./35.471				713,-	744,-	744,-	833,-	887,-	1.061,-	1.133,-
	Trim AISI 316 Ti				148,-	215,-	237,-	472,-	857,-	1.436,-	1.877,-
	Parabol. plug with PTFE-soft seal max. 200 °C ²⁾				293,-	302,-	319,-	489,-	637,-	919,-	1.299,-
	Miniature-Kvs-values 0,1-0,16-0,25-0,4-0,63 (only equal percentage)				129,-	129,-	129,-				
	Pressure balanced plug max. 200 °C					824,-	1.051,-	2.035,-	2.578,-	4.380,-	5.687,-
	Hard facing seat and plug ²⁾				527,-	634,-	730,-	1.000,-	1.266,-	2.308,-	3.469,-
	Perforated plug (reduced Kvs-values)				171,-	229,-	229,-	373,-	474,-	899,-	1.249,-
	V-port-plug							250,-	318,-	599,-	standard
Increased tightness on seat, leakage class IV-S1				price and closing pressure on request							

Air supply pressure: max 6 bar (ARI-DP34Tri: 5 bar) a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

ARI-STEVI® Pro

Pneumatic actuated control valve in straight through form ANSI

Body: ASTM SA216 WCB
 Type of connection: Butt weld ends ANSI B16.25
 Face-to-face dimension: ANSI ISA-S75.15-1994
 Trim: AISI 420
 Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220°C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: equal percentage or linear
 Rangeability: 50 : 1
 Actuators: ARI-DP single acting pneumatic actuators
 Action: spring closes / opens the seat on air failure

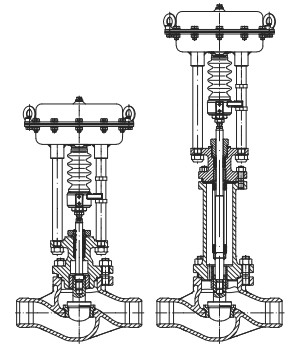


Fig. ...470....4 ANSI Fig. ...471....4 ANSI
ARI-DP

Closing pressures for standard Kvs-values

nominal diameter				DN	25	40	50	80	100	150	
				NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"	
Kvs - values		standard			10	25	40	100	160	400	
		reduced miniature Kvs-values see special design			6,3 4	16 10	25 16	63 40	100 63	250 160	
DP32	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,2	closing press. (bar)	3,3					
		0,4-1,2		1,4		12,6	3,8	2,1			
	spring opens			1,4		12,6	3,8	2,1			
				6		51	51	51	22,3	14,1	
Fig. No.	35.470....4		ANSI300	SA216WCB	1.748,-	2.167,-	2.282,-	3.504,-	4.134,-		
DP33	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,2	closing press. (bar)	8,8 ^{c)}	2,3 ^{a)}	1,1 ^{a)}			
		0,4-1,2		1,4		23,7 ^{c)}	8,3 ^{a)}	4,9 ^{a)}	1,4		
	spring opens			1,4		23,7 ^{d)}	8,3 ^{d)}	4,9 ^{d)}	1,4 ^{d)}		
				6		51 ^{c)}	51 ^{a)}	51 ^{a)}	36,4	23,2	
Fig. No.	35.470....4		ANSI300	SA216WCB	1.956,-	2.376,-	2.490,-	3.713,-	4.343,-		
DP34	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,2	closing press. (bar)		8,3 ^{e)}	5 ^{e)}	1,5		
		0,4-1,2		1,4			20,4 ^{d)}	12,7 ^{d)}	4,5	2,7	1
	spring opens			1,4			20,4 ^{e)}	12,7 ^{e)}	4,5	2,7	1
				6			51 ^{e)}	51 ^{e)}	51	48	21,2
Fig. No.	35.470....4		ANSI300	SA216WCB		3.182,-	3.296,-	4.519,-	5.149,-	9.247,-	
DP34T	spring closes	0,4-1,2	air supply press. min. (bar)	1,7	closing press. (bar)					2,5	
				1,5					1)	3,4	
	spring opens			6							42,9
Fig. No.	35.470....4		ANSI300	SA216WCB						11.809,-	
DP34Tri	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,5	closing press. (bar)					1,6 ^{a)}	
		0,4-1,2		1,7					1)	4,3 ^{a)}	
Fig. No.	35.470....4		ANSI300	SA216WCB						15.629,-	
DP35	spring closes	1,8-3,8	air supply press. min. (bar)	4,3	closing press. (bar)					45,5	
				1,5					1)	8,7 ^{b)}	
	spring opens			4,5							51 ^{b)}
Fig.No.	35.470....4		ANSI300	SA216WCB						on request	

Additional performance for further closing pressures / additional performance

Fig. 470/471 ANSI - ARI-DP

Action: spring closes the seat on air failure

Closing pressures for standard Kvs-values

nominal diameter		DN	25	40	50	80	100	150		
		NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"		
Kvs - values		standard		10	25	40	100	160	400	
		reduced		6,3 4	16 10	25 16	63 40	100 63	250 160	
DP32	0,8-2,4 1,5-2,9	2,7 3,2	closing press.	bar	31,4	11,3	6,9	2,2	1,2	
			add. performance		33,-	33,-	33,-	33,-	33,-	
DP33	0,8-2,4 (1,7-2,7) 1,4-2,9	2,7 (3,1) 3,3	closing press.	bar	51 ^{a)}	20,2	12,6	4,5	2,7	
			add. performance		57,-	57,-	57,-	57,-	57,-	
	2,0-4,0	4,5	closing press.	bar	51	51	35,7	13,6	8,5	
			add. performance		124,-	124,-	124,-	124,-	124,-	
DP34	0,8-2,4 (1,0-2,0)	2,7 (2,3)	closing press.	bar	44,4 ^{b)}	28,2 ^{b)}	10,6	6,6	2,7	
			add. performance		155,-	155,-	155,-	155,-	155,-	
	1,5-3,0 (2,1-3,0)	3,3	closing press.	bar	(51 ^{a)})	(51 ^{a)})	(30,5)	(19,4)	5,8	
			add. performance		171,-	171,-	171,-	171,-	171,-	
2,0-4,0	4,5	closing press.	bar					8		
		add. performance						474,-		
2,4-3,6	4,0	closing press.	bar			35,1	22,4			
		add. performance				474,-	474,-			
DP34 T	0,8-2,4 (1,0-2,0)	2,9 (2,5)	closing press. ¹⁾	bar				6		
			add. performance					203,-		
	1,5-3,0	3,5	closing press. ¹⁾	bar				12,2		
add. performance						371,-				
2,0-4,0	4,5	closing press. ¹⁾	bar				16,6			
		add. performance					951,-			
DP34 Tri	0,8-2,4	2,9	closing press. ¹⁾	bar				9,5 ^{a)}		
			add. performance					264,-		
	1,0-2,0	2,5	closing press. ¹⁾	bar						
			add. performance							
1,5-3,0	3,5	closing press. ¹⁾	bar				18,8 ^{a)}			
		add. performance					371,-			
2,0-4,0	4,5	closing press. ¹⁾	bar				25,4 ^{a)}			
		add. performance					1.235,-			
special design	Stem-/bellows unit Fig. 35.471				713,-	744,-	744,-	833,-	887,-	1.061,-
	Trim AISI 316 Ti				148,-	215,-	237,-	472,-	857,-	1.436,-
	Parabol. plug with PTFE-soft seal max. 200 °C ²⁾				293,-	302,-	319,-	489,-	637,-	919,-
	Miniature-Kvs-values 0,1-0,16-0,25-0,4-0,63 (only equal percentage)				129,-	129,-	129,-			
	Pressure balanced plug max. 200 °C					824,-	1.051,-	2.035,-	2.578,-	4.380,-
	Hard facing seat and plug ²⁾				527,-	634,-	730,-	1.000,-	1.266,-	2.308,-
	Perforated plug (reduced Kvs-values)				171,-	229,-	229,-	373,-	474,-	899,-
	V-port-plug							250,-	318,-	599,-
	Shoed ends				on request					
	Increased tightness on seat, leakage class IV-S1				price and closing pressure on request					

Air supply pressure: max 6 bar (ARI-DP34Tri: 5 bar) a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

ARI-STEVI® Pro

Electric actuated control valve in straight through form ANSI

Body: ASTM SA216 WCB
 Trim: AISI 420
 Stem sealing: DN25-150: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
 DN200: PTFE-packing -10 ...+250 °C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: equal percentage or linear
 Rangeability: 50 : 1
 Actuators: ARI-PREMIO®
 Closing pressures for standard Kvs-values

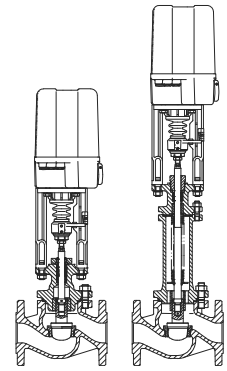


Fig. ...470....1 ANSI Fig. ...471....1 ANSI
 ARI-PREMIO®

nominal diameter				DN	25	40	50	80	100	150	200
				NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"	8"
Kvs - values		standard		10	25	40	100	160	400	630	
		reduced miniature Kvs-values see special design		6,3 4	16 10	25 16	63 40	100 63	250 160	400 250	
PREMIO® 2,2 kN (230V)		closing pressure		bar	35,9	13,2	8,1	2,7	1,5		
		operating time		s	53	79	79	79	79		
Fig.No.	32.470....1	ANSI150	SA216WCB		2.080,-	2.323,-	2.430,-	3.558,-	4.142,-		
	35.470....1	ANSI300			2.370,-	2.664,-	2.786,-	4.134,-	4.824,-		
PREMIO® 5 kN (90-264V)		closing pressure		bar	51	34,6	21,9	8,2	5	2	
		operating time		s	53	79	79	79	79	132	
Fig.No.	32.470....1	ANSI150	SA216WCB		2.336,-	2.579,-	2.686,-	3.815,-	4.398,-	8.432,-	
	35.470....1	ANSI300			2.631,-	2.926,-	3.047,-	4.395,-	5.087,-	9.907,-	
PREMIO® 12 kN (90-264V)		closing pressure ¹⁾		bar		51	51	21,8	13,8	5,9	3,1
		operating time		s		79	79	79	79	132	171
Fig.No.	32.470....1	ANSI150	SA216WCB			2.925,-	3.139,-	4.267,-	4.849,-	8.885,-	13.605,-
	35.470....1	ANSI300				3.392,-	3.515,-	4.865,-	5.553,-	10.373,-	15.892,-
PREMIO® 15 kN (90-264V)		closing pressure ¹⁾		bar				27,7	17,6	7,6	4
		operating time		s				79	79	132	171
Fig.No.	32.470....1	ANSI150	SA216WCB					4.418,-	5.034,-	9.069,-	13.789,-
	35.470....1	ANSI300						5.052,-	5.742,-	10.561,-	16.079,-
PREMIO® 25 kN (90-264V)		closing pressure ¹⁾		bar				40	30,1	19,2	7,3
		operating time		s				79	79	132	171
Fig.No.	32.470....1	ANSI150	SA216WCB					5.181,-	5.796,-	9.831,-	14.551,-
	35.470....1	ANSI300						5.814,-	6.504,-	11.323,-	16.841,-
special design				additional performance							
nominal diameter				DN	25	40	50	80	100	150	200
				NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"	8"
Stem-/bellows unit Fig. 32./35.471					713,-	744,-	744,-	833,-	887,-	1.061,-	1.133,-
Trim AISI 316 Ti					148,-	215,-	237,-	472,-	857,-	1.436,-	1.877,-
Parabolic plug with PTFE-soft seal max. 200 °C ¹⁾					293,-	302,-	319,-	489,-	637,-	919,-	1.299,-
Miniature-Kvs-values 0,1-0,16-0,25-0,4-0,63 (only equal percentage)					129,-						
Pressure balanced plug max. 200 °C						824,-	1.051,-	2.035,-	2.578,-	4.380,-	5.687,-
Hard facing seat and plug ¹⁾					527,-	634,-	730,-	1.000,-	1.266,-	2.308,-	3.469,-
Perforated plug (reduced Kvs-value) ¹⁾					171,-	229,-	229,-	373,-	474,-	899,-	1.249,-
V-port-plug								250,-	318,-	599,-	standard
Ring-Joint-Facing											on request
Increased tightness on seat, leakage class IV-S1											price and closing pressure on request

Supply voltage, add. performance for special design and accessories of actuators - see page 57

Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

¹⁾ Available from Kvs 1,0 upwards

ARI-STEVI[®] Pro

Electric actuated control valve in straight through form ANSI

Body: ASTM SA216 WCB
 Type of connection: Butt weld ends ANSI B16.25
 Face-to-face dimension: ANSI ISA-S75.15-1994
 Trim: AISI 420
 Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: equal percentage or linear
 Rangeability: 50 : 1
 Actuators: ARI-PREMIO[®]
 Closing pressures for standard Kvs-values

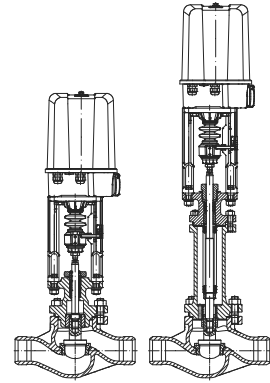


Fig. ...470...4 ANSI Fig. ...471...4 ANSI
 ARI-PREMIO[®]

nominal diameter		DN	25	40	50	80	100	150	
		NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"	
Kvs - values	standard		10	25	40	100	160	400	
	reduced miniature Kvs-values see special design		6,3 4	16 10	25 16	63 40	100 63	250 160	
PREMIO [®] 2,2 kN (230V)		closing pressure	bar	35,9	13,2	8,1	2,7	1,5	
		operating time	s	53	79	79	79	79	
Fig.No.	35.470...4	ANSI300	SA216WCB	2.094,-	2.514,-	2.628,-	3.504,-	4.134,-	
PREMIO [®] 5 kN (90-264V)		closing pressure	bar	51	34,6	21,9	8,2	5	2
		operating time	s	53	79	79	79	79	132
Fig.No.	35.470...4	ANSI300	SA216WCB	2.357,-	2.777,-	2.891,-	4.114,-	4.743,-	8.842,-
PREMIO [®] 12 kN (90-264V)		closing pressure ¹⁾	bar		51	51	21,8	13,8	5,9
		operating time	s		79	79	79	79	132
Fig.No.	35.470...4	ANSI300	SA216WCB		3.241,-	3.356,-	4.578,-	5.208,-	9.307,-
PREMIO [®] 15 kN (90-264V)		closing pressure ¹⁾	bar				27,7	17,6	7,6
		operating time	s				79	79	132
Fig.No.	35.470...4	ANSI300	SA216WCB				4.767,-	5.397,-	9.495,-
PREMIO [®] 25 kN (90-264V)		closing pressure ¹⁾	bar				40	30,1	19,2
		operating time	s				79	79	132
Fig.No.	35.470...4	ANSI300	SA216WCB				5.529,-	6.159,-	10.257,-
special design			additional performance						
nominal diameter		DN	25	40	50	80	100	150	
		NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"	
Stem-/bellows unit Fig. 35.471			713,-	744,-	744,-	833,-	887,-	1.061,-	
Trim AISI 316 Ti			148,-	215,-	237,-	472,-	857,-	1.436,-	
Parabolic plug with PTFE-soft seal max. 200 °C ¹⁾			293,-	302,-	319,-	489,-	637,-	919,-	
Miniature-Kvs-values 0,1-0,16-0,25-0,4-0,63 (only equal percentage)			129,-						
Pressure balanced plug max. 200 °C				824,-	1.051,-	2.035,-	2.578,-	4.380,-	
Hard facing seat and plug ¹⁾			527,-	634,-	730,-	1.000,-	1.266,-	2.308,-	
Perforated plug (reduced Kvs-value) ¹⁾			171,-	229,-	229,-	373,-	474,-	899,-	
V-port-plug						250,-	318,-	599,-	
Ring-Joint-Facing			on request						
Shoed ends			on request						
Increased tightness on seat, leakage class IV-S1			price and closing pressure on request						

Supply voltage, add. performance for special design and accessories of actuators - see page 57

Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

¹⁾ Available from Kvs 1,0 upwards

ARI-STEVI® Pro

Electric actuated control valve in straight through form ANSI

Body: ASTM SA216 WCB
 Trim: AISI 420
 Stem sealing: DN25-150: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
 DN200: PTFE-packing unit -10 ...+250 °C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: equal percentage or linear
 Rangeability: 50 : 1
 Actuators: AUMA
 Supply voltage: 400V 50Hz 3~ Protection class: IP 68
 Closing pressures for standard Kvs-values

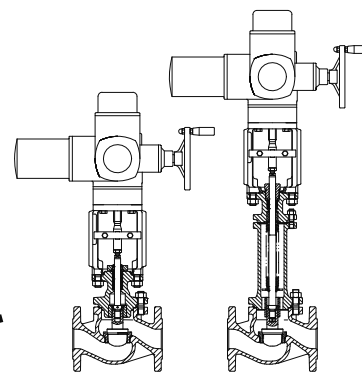


Fig. ...470....1 ANSI Fig. ...471....1 ANSI
 AUMA

Alternative:
 SCHIEBEL-actuators
 refer to page 61

nominal diameter		DN		25	40	50	80	100	150	200
		NPS		1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"	8"
Kvs - values		standard		10	25	40	100	160	400	630
		reduced		--	16 10	25 16	63 40	100 63	250 160	400 250
AUMA SAR 07.2		closing pressure	shut off control	bar	51	51	51	30,6	19,4	
		operating time		s	54	56	56	56	56	
		Fig.No.	32.470....1 35.470....1	ANSI150 ANSI300	SA216WCB	4.878,- 5.168,-	5.058,- 5.456,-	5.165,- 5.578,-	6.292,- 6.923,-	6.876,- 7.617,-
AUMA SAR 07.6		closing pressure	shut off control	bar			51	43,1	27,5	12 6,6
		operating time		s			64	64	64	55 71
		Fig.No.	32.470....1 35.470....1	ANSI150 ANSI300	SA216WCB			5.290,- 5.705,-	6.417,- 7.048,-	7.008,- 7.744,-
AUMA SAR 10.2		closing pressure	shut off control	bar			51	46,7	20,7	13,9 6,6
		operating time		s			64	64	64	55 71
		Fig.No.	32.470....1 35.470....1	ANSI150 ANSI300	SA216WCB				7.467,- 8.119,-	8.050,- 8.812,-
AUMA SAR 14.2		closing pressure ¹⁾	shut off control	bar						42,7 20
		operating time		s						63 59
		Fig.No.	32.470....1 35.470....1	ANSI150 ANSI300	SA216WCB					
AUMA SAR 14.6 with LE100.1		closing pressure ¹⁾	shut off control	bar						51 27,7
		operating time		s						54 51
		Fig.No.	32.470....1 35.470....1	ANSI150 ANSI300	SA216WCB					
special design				additional performance						
nominal diameter		DN		25	40	50	80	100	150	200
		NPS		1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"	8"
Stem-/bellows unit Fig. 32./35.471				713,-	744,-	744,-	833,-	887,-	1.061,-	1.133,-
Trim AISI 316 Ti				148,-	215,-	237,-	472,-	857,-	1.436,-	1.877,-
Parabolic plug with PTFE-soft seal max. 200 °C ²⁾				293,-	302,-	319,-	489,-	637,-	919,-	1.299,-
Pressure balanced plug max. 200 °C					824,-	1.051,-	2.035,-	2.578,-	4.380,-	5.687,-
Hard facing seat and plug ²⁾				527,-	634,-	730,-	1.000,-	1.266,-	2.308,-	3.469,-
Perforated plug (reduced Kvs-values) ²⁾				171,-	229,-	229,-	373,-	474,-	899,-	1.249,-
V-port plug							250,-	318,-	599,-	standard
Ring-Joint-Facing				on request						
Increased tightness on seat, leakage class IV-S1				price and closing pressure on request						

Add. performance for special design and accessories of actuators - see page 60

Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

¹⁾ DN150 with PTFE or graphite packing

²⁾ available from Kvs 1,0

ARI-STEVI® Pro

Electric actuated control valve in straight through form ANSI

Body: ASTM SA216 WCB
 Type of connection: Butt weld ends ANSI B16.25
 Face-to-face dimension: ANSI ISA-S75.15-1994
 Trim: AISI 420
 Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: equal percentage or linear
 Rangeability: 50 : 1
 Actuators: AUMA
 Supply voltage: 400V 50Hz 3~ Protection class: IP 68
 Closing pressures for standard Kvs-values

**Alternative:
 SCHIEBEL-actuators
 refer to page 61**

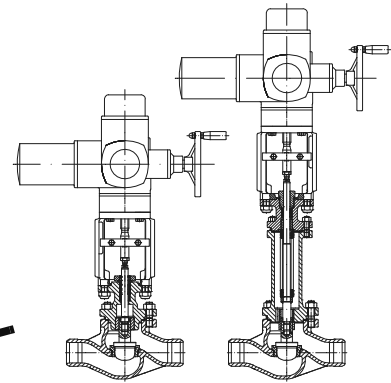


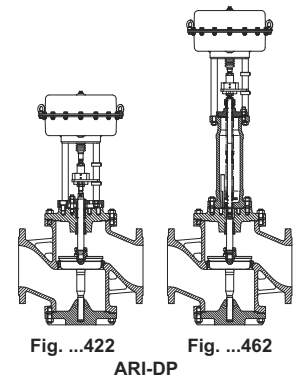
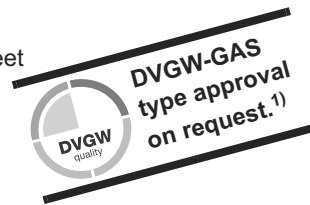
Fig. ...470....4 ANSI Fig. ...471....4 ANSI
 AUMA

nominal diameter				DN	25	40	50	80	100	150
				NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"
Kvs - values	standard				10	25	40	100	160	400
	reduced				--	16 10	25 16	63 40	100 63	250 160
AUMA SAR 07.2	closing pressure	shut off	bar	51	51	51	30,6	19,4		
		control	bar	51	51	37,6	14,3	9		
	operating time			s	54	56	56	56	56	
Fig.No.	35.470....4	ANSI300	SA216WCB		4.895,-	5.304,-	5.418,-	6.641,-	7.270,-	
AUMA SAR 07.6	closing pressure	shut off	bar				51	43,1	27,5	12
		control	bar				51	20,6	13	5,6
	operating time			s			64	64	64	55
Fig.No.	35.470....4	ANSI300	SA216WCB				5.544,-	6.767,-	7.397,-	11.495,-
AUMA SAR 10.2	closing pressure	shut off	bar				51	46,7	20,7	
		control	bar				43,1	27,5	12	
	operating time			s			64	64	55	
Fig.No.	35.470....4	ANSI300	SA216WCB				7.848,-	8.476,-	12.617,-	
AUMA SAR 14.2	closing pressure ¹⁾	shut off	bar							42,7
		control	bar							20
	operating time			s						63
Fig.No.	35.470....4	ANSI300	SA216WCB	Add. performance for special design and accessories of actuators - see page 60						14.988,-
AUMA SAR 14.6 with LE100.1	closing pressure ¹⁾	shut off	bar	Special flange drillings by agreement (refer to page 204)						51
		control	bar	¹⁾ DN150 with PTFE or graphite packing						27,7
	operating time			s	²⁾ available from Kvs 1,0					
Fig.No.	35.470....4	ANSI300	SA216WCB							17.715,-
special design				additional performance						
nominal diameter				DN	25	40	50	80	100	150
				NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"
Stem-/bellows unit Fig. 35.471					713,-	744,-	744,-	833,-	887,-	1.061,-
Trim AISI 316 Ti					148,-	215,-	237,-	472,-	857,-	1.436,-
Parabolic plug with PTFE-soft seal max. 200 °C ²⁾					293,-	302,-	319,-	489,-	637,-	919,-
Pressure balanced plug max. 200 °C						824,-	1.051,-	2.035,-	2.578,-	4.380,-
Hard facing seat and plug ²⁾					527,-	634,-	730,-	1.000,-	1.266,-	2.308,-
Perforated plug (reduced Kvs-values) ²⁾					171,-	229,-	229,-	373,-	474,-	899,-
V-port plug								250,-	318,-	599,-
Ring-Joint-Facing				on request						
Shoed ends				on request						
Increased tightness on seat, leakage class IV-S1				price and closing pressure on request						

ARI-STEVI® Pro

Pneumatic actuated control valve in straight through form

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
 Stem sealing: PTFE packing -10 ...+250 °C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: equal percentage or linear
 Rangeability: 30 : 1
 Actuators: ARI-DP single acting pneumatic actuators
 Action: spring closes / opens the seat on air failure
 Closing pressures for standard Kvs-values



additional performance for further closing pressures

Mode of operation: **Spring closes** on air failure

nominal diameter				DN	200	250							
Kvs - values		standard		630	1000								
		reduced		400	630	400							
Fig. No.	12.422 22.422 35.422	PN16 PN16 PN25/40	EN-JL1040 EN-JS1049 1.0619+N	8.356,- 10.080,- 14.550,-	11,7	7,4							
							DP34	spring opens	air supply press. min. (bar)	6	closing press (bar)		
Fig. No.	12.422 22.422 35.422	PN16 PN16 PN25/40	EN-JL1040 EN-JS1049 1.0619+N	10.912,- 12.641,- 17.109,-	14,2 ^{b)}	g ^{b)}							
							DP34T	spring closes	0,4-1,2	air supply press. min. (bar)	1,7	closing press (bar)	1,3 ^{b)}
								spring opens		1,5	1,8 ^{b)}		
Fig. No.	12.422 22.422 35.422	PN16 PN16 PN25/40	EN-JL1040 EN-JS1049 1.0619+N	14.733,- 16.457,- 20.929,-	26,1 ^{b)}	16,7 ^{b)}							
							DP34Tri	spring closes	0,4-1,2	air supply press. min. (bar)	1,7	closing press (bar)	2,3 ^{d)}
Fig. No.	12.422 22.422 35.422	PN16 PN16 PN25/40	EN-JL1040 EN-JS1049 1.0619+N	1.182,- 1.877,- 1.299,-	1.205,-	1.269,-							
							DP35	spring closes	1,8 - 3,8	air supply press. min. (bar)	4,3	closing press (bar)	23,3
								spring opens		1,5	4,1 ^{b)}	2,5 ^{b)}	
Fig. No.	12.422 22.422 35.422	PN16 PN16 PN25/40	EN-JL1040 EN-JS1049 1.0619+N	5.687,- 3.469,- 1.249,-	5,8	16,7 ^{b)}							
							DP35	spring closes	1,8 - 3,8	air supply press. min. (bar)	4	closing press (bar)	26,1 ^{b)}
								spring opens		4	26,1 ^{b)}	16,7 ^{b)}	
Fig. No.	12.422 22.422 35.422	PN16 PN16 PN25/40	EN-JL1040 EN-JS1049 1.0619+N	1.205,- 1.205,- 1.205,-	1.205,-	1.269,-							
							DP35	spring closes	1,8 - 3,8	air supply press. min. (bar)	4	closing press (bar)	26,1 ^{b)}
								spring opens		4	26,1 ^{b)}	16,7 ^{b)}	
special design				add. performance									
nominal diameter				DN	200	250							
Stem-/bellows unit Fig. 22./35.462					1.182,-	2.095,-							
Trim X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)					1.877,-	2.804,-							
Parabolic plug with PTFE-soft seal max. 200 °C					1.299,-	1.827,-							
Pressure balanced plug max. 200 °C					5.687,-	7.356,-							
Hard facing seat and plug					3.469,-	4.419,-							
Perforated plug (only reduced Kvs-value)					1.249,-	1.675,-							
Type approval (DVGW-GAS) acc.to DIN EN 13611 (EN-JS1049 and 1.0619+N) ¹⁾					1.205,-	1.269,-							

nominal diameter				DN	200	250								
Kvs - values		standard		630	1000									
		reduced		400	630	400								
Fig. No.	12.422 22.422 35.422	PN16 PN16 PN25/40	EN-JL1040 EN-JS1049 1.0619+N	10.912,- 12.641,- 17.109,-	14,2 ^{b)}	g ^{b)}								
							DP34	spring range (bar)	1,0-2,0	air supply press. min. (bar)	2,3	closing press. bar	1,8	1,1
Fig. No.	12.422 22.422 35.422	PN16 PN16 PN25/40	EN-JL1040 EN-JS1049 1.0619+N	14.733,- 16.457,- 20.929,-	26,1 ^{b)}	16,7 ^{b)}								
							DP34T	spring range (bar)	1,0-2,0	air supply press. min. (bar)	4,5	closing press. bar	4,3	2,7
Fig. No.	12.422 22.422 35.422	PN16 PN16 PN25/40	EN-JL1040 EN-JS1049 1.0619+N	1.182,- 1.877,- 1.299,-	1.205,-	1.269,-								
							DP34Tri	spring range (bar)	1,0-2,0	air supply press. min. (bar)	2,5	closing press. bar	4,3 ^{a)}	2,6 ^{a)}
Fig. No.	12.422 22.422 35.422	PN16 PN16 PN25/40	EN-JL1040 EN-JS1049 1.0619+N	5.687,- 3.469,- 1.249,-	5,8	16,7 ^{b)}								
							DP34Tri	spring range (bar)	2,0-4,0	air supply press. min. (bar)	4,5	closing press. bar	9,2	5,8
Fig. No.	12.422 22.422 35.422	PN16 PN16 PN25/40	EN-JL1040 EN-JS1049 1.0619+N	1.182,- 1.877,- 1.299,-	1.205,-	1.269,-								
							DP34Tri	spring range (bar)	1,0-2,0	air supply press. min. (bar)	2,5	closing press. bar	6,7 ^{b)}	4,2 ^{b)}
Fig. No.	12.422 22.422 35.422	PN16 PN16 PN25/40	EN-JL1040 EN-JS1049 1.0619+N	5.687,- 3.469,- 1.249,-	5,8	16,7 ^{b)}								
							DP34Tri	spring range (bar)	2,0-4,0	air supply press. min. (bar)	4,5	closing press. bar	14,2 ^{a)}	9 ^{a)}

Additional performance for special design and accessories of actuators - see pages 52 to 55

Larger nominal diameters on page 36.

Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

1) Design acc. to data sheet ARI-STEVI® 422-G / 462-G

Air supply pressure max. 6 bar (ARI-DP34Tri: 5 bar)

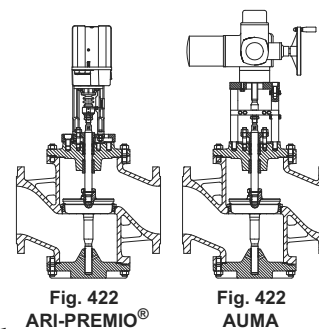
- a) 5 bar
- b) 4,5 bar
- c) 4 bar
- d) 3,5 bar
- e) 3 bar
- f) 2,5 bar

ARI-STEVI® Pro

Electric actuated control valve in straight through form

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
 Stem sealing: PTFE packing -10 ...+250 °C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: equal percentage or linear
 Rangeability: 30 : 1
 Actuators: ARI-PREMIO®
 Actuators: AUMA
 Supply voltage: 400V 50Hz 3~ Protection class: IP68

Alternative:
 SCHIEBEL-actuators
 refer to page 61



Control valves
 STEVI®
 422 / 462

Fig. 422
 ARI-PREMIO®

Fig. 422
 AUMA

Closing pressures for standard Kvs-values

nominal diameter				DN	200	250		
Kvs - values				standard	630	1000		
				reduced	400 250	630 400		
PREMIO® 12 kN (90-264V)				closing pressure	bar	3,1	1,9	
				operating time	s	171	171	
Fig. No.	12.422	PN16	EN-JL1040		8.411,-	12.395,-		
	22.422	PN16	EN-JS1049		10.136,-	15.157,-		
	35.422	PN25/40	1.0619+N		14.607,-	22.311,-		
PREMIO® 15 kN (90-264V)				closing pressure	bar	4	2,5	
				operating time	s	171	171	
Fig. No.	12.422	PN16	EN-JL1040		8.599,-	12.587,-		
	22.422	PN16	EN-JS1049		10.330,-	15.345,-		
	35.422	PN25/40	1.0619+N		14.797,-	22.497,-		
PREMIO® 25 kN (90-264V)				closing pressure	bar	7,2	4,5	
				operating time	s	171	171	
Fig. No.	12.422	PN16	EN-JL1040		9.362,-	13.349,-		
	22.422	PN16	EN-JS1049		11.092,-	16.107,-		
	35.422	PN25/40	1.0619+N		15.559,-	23.260,-		
AUMA SAR 07.6				closing pressure	shut off	bar	6,6	4,1
					control	bar	2,9	1,8
				operating time	s	71	71	
Fig. No.	12.422	PN16	EN-JL1040		10.597,-	14.585,-		
	22.422	PN16	EN-JS1049		12.324,-	17.346,-		
	35.422	PN25/40	1.0619+N		16.794,-	24.499,-		
AUMA SAR 10.2				closing pressure	shut off	bar	13,9	8,8
					control	bar	6,6	4,1
				operating time	s	71	71	
Fig. No.	12.422	PN16	EN-JL1040		11.679,-	15.663,-		
	22.422	PN16	EN-JS1049		13.404,-	18.426,-		
	35.422	PN25/40	1.0619+N		17.875,-	25.577,-		
AUMA SAR 14.2				closing pressure	shut off	bar	23,9	15,3
					control	bar	11,1	7,1
				operating time	s	59	59	
Fig. No.	12.422	PN16	EN-JL1040		14.093,-	18.078,-		
	22.422	PN16	EN-JS1049		15.820,-	20.839,-		
	35.422	PN25/40	1.0619+N		20.289,-	27.993,-		
AUMA SAR 14.6 with LE100.1				closing pressure	shut off	bar	31,6	20,2
					control	bar	15,5	9,8
				operating time	s	70	70	
Fig. Nr.	12.422	PN16	EN-JL1040		16.819,-	20.804,-		
	22.422	PN16	EN-JS1049		18.546,-	23.565,-		
	35.422	PN25/40	1.0619+N		23.016,-	30.720,-		
special design				additional performance				
nominal diameter				DN	200	250		
Stem-/bellows unit Fig.22./35.462					1.182,-	2.095,-		
Trim X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)					1.877,-	2.804,-		
Parabolic plug with PTFE-soft seal max. 200 °C					1.299,-	1.827,-		
Pressure balanced plug max. 200 °C					5.687,-	7.356,-		
Hard facing seat and plug					3.469,-	4.419,-		
Perforated plug (only with reduced Kvs-value)					1.249,-	1.675,-		
Type approval (DVGW-GAS) acc.to DIN EN 13611 (EN-JS1049 and 1.0619+N) ¹⁾					1.205,-	1.269,-		

Supply voltage, additional performance for special design and accessories of actuators - see pages 57 and 60

Larger nominal diameters on page 37.

Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

¹⁾ Design acc. to data sheet
 ARI-STEVI® 422-G / 462-G

ARI-STEVI® Vario

Pneumatic actuated control valve in straight through form

NEW!
from ARI

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
 Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220°C
 EPDM-sealing -10 ...+150 °C (for water and steam up to 180°C)
 Optional: stainless steel bellow (-60) -10 ...+400°C
 Flow characteristic: equal percentage or linear
 Rangeability: 50 : 1
 Actuators: ARI-DP single acting pneumatic actuators
 Action: spring closes / opens the seat on air failure
 Closing pressures for standard Kvs-values

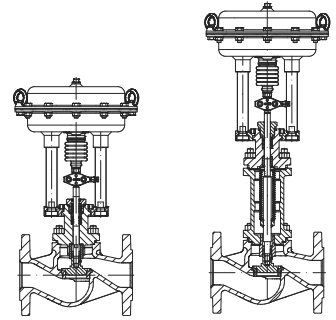


Fig. ...448

Fig. ...449

ARI-DP

nominal diameter			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	
Kvs - values			standard		4	6,3	10	16	25	40	63	100	160
			reduced miniature Kvs-values see special design		2,5/1,6 1	4/2,5 1,6/1	6,3/4 2,5/1,6/1	10/6,3/4 2,5/1,6/1	16/10 6,3	25/16 10	40/25 16	63/40 25	100/63 40
DP30		spring closes	4	40	40	40	Closing pressures see data sheet. Only reduced Kvs-values possible						
		spring opens	air supply press. min. (bar)	2	33	18							8
			3	40	40	28							
			closing press. (bar)	4	40	40							40
Fig. Nr.	12.448	PN16	EN-JL1040	1.125,-	1.133,-	1.140,-	1.236,-	1.281,-	1.336,-				
	25.448	PN16/25/40	EN-JS1049	1.325,-	1.350,-	1.360,-	1.478,-	1.544,-	1.613,-				
	35.448	PN16/25/40	1.0619+N	1.362,-	1.389,-	1.429,-	1.651,-	1.722,-	1.945,-				
	55.448	PN16/25/40	1.4408	1.919,-	1.996,-	2.045,-	2.369,-	2.538,-	2.835,-				
	DP32		spring closes	4				40	40	28	Closing pressures see data sheet. Only reduced Kvs-values possible		
spring opens			air supply press. min. (bar)	2				23 ^{c)}	14 ^{c)}	9 ^{c)}			
			3				40 ^{c)}	36 ^{c)}	23 ^{c)}				
			closing press. (bar)	4				40 ^{c)}	40 ^{c)}	38 ^{c)}			
Fig. Nr.	12.448	PN16	EN-JL1040				1.338,-	1.383,-	1.438,-	1.855,-	2.138,-	2.931,-	
	25.448	PN16/25/40	EN-JS1049				1.579,-	1.646,-	1.715,-				
	23.448	PN16/25	EN-JS1049							2.191,-	2.484,-	3.391,-	
	35.448	PN16/25/40	1.0619+N				1.753,-	1.824,-	2.047,-	2.537,-	3.173,-	3.689,-	
	55.448	PN16/25/40	1.4408				2.471,-	2.640,-	2.937,-	4.036,-	5.258,-	7.051,-	
DP33		spring closes	4							25	16	8	
		spring opens	air supply press. min. (bar)	2							11 ^{a)}	7 ^{a)}	3 ^{a)}
			3								26 ^{a)}	17 ^{a)}	9 ^{a)}
			4								40 ^{a)}	26 ^{a)}	14 ^{a)}
			closing press. (bar)	5							40 ^{a)}	36 ^{a)}	19 ^{a)}
Fig. Nr.	12.448	PN16	EN-JL1040							2.120,-	2.403,-	3.196,-	
	23.448	PN16/25	EN-JS1049							2.456,-	2.749,-	3.656,-	
	35.448	PN16/25/40	1.0619+N							2.802,-	3.438,-	3.954,-	
	55.448	PN16/25/40	1.4408							4.301,-	5.523,-	7.316,-	
DP34		spring closes	air supply press. min. (bar)	4						40	32	17	
Fig. Nr.	12.448	PN16	EN-JL1040							2.991,-	3.274,-	4.067,-	
	23.448	PN16/25	EN-JS1049							3.327,-	3.621,-	4.527,-	
	35.448	PN16/25/40	1.0619+N							3.673,-	4.309,-	4.825,-	
	55.448	PN16/25/40	1.4408							5.172,-	6.394,-	8.188,-	

special design				additional performance								
nominal diameter			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Stem-/bellows unit Fig. 23./ 35.449				377,-	377,-	423,-	423,-	459,-	459,-	550,-	662,-	723,-
Stem-/bellows unit Fig. 55.449				754,-	754,-	846,-	846,-	917,-	917,-	1.101,-	1.325,-	1.447,-
Trim X6CrNiMoTi17 12 2 (1.4571)				97,-	122,-	135,-	158,-	194,-	219,-	326,-	382,-	428,-
Parabol. plug with PTFE-soft seal max. 200 °C				143,-	143,-	143,-	143,-	153,-	163,-	194,-	224,-	255,-
Miniature-Kvs-values 0,1-0,16-0,25-0,4-0,63				129,-	129,-	129,-						
Hard facing seat and plug ¹⁾				489,-	489,-	489,-	510,-	550,-	693,-	744,-	805,-	866,-
Perforated plug (reduced Kvs-values) ¹⁾				127,-	127,-	127,-	127,-	135,-	143,-	153,-	178,-	194,-
Increased tightness on seat, leakage class IV-S1 ²⁾				76,-	76,-	146,-	146,-	146,-	146,-	280,-	336,-	397,-

Air supply pressure: max 6 bar a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

Additional performance for special design and accessories of actuators see pages 52 to 55

Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

¹⁾ Available from Kvs 1,0 upwards.

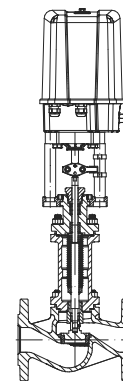
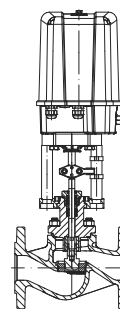
²⁾ Closing pressures see extra data sheet.

ARI-STEVI® Vario

Electric actuated control valve in straight through form

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
 Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220°C
 EPDM-sealing -10 ...+150 °C (for water and steam up to 180°C)
 Optional: stainless steel bellow (-60) -10 ...+400°C
 Flow characteristic: equal percentage or linear
 Rangeability: 50 : 1
 Actuators: ARI-PREMIO®-Plus 2G
 Closing pressures for standard Kvs-values

NEW!
from ARI



Control valves
STEVI®
448 / 449

Fig. ...448

Fig. ...449

ARI-PREMIO®-Plus 2G

nominal diameter			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Kvs - values	standard			4	6,3	10	16	25	40	63	100	160
	reduced miniature Kvs-values see special design			2,5/1,6/ 1	4/2,5 1,6/1	6,3/4/2,5/ 1,6/1	10/6,3/4 2,5/1,6/1	16/10 6,3	25/16 10	40/25 16	63/40 25	100/63 40
PREMIO®-Plus 2G 2,2 kN (90-264V)	closing pressure		bar	40	40	40	28	17	11			
	operating time		s	40	40	40	60	60	60			
Fig. Nr.	12.448	PN16	EN-JL1040	2.113,-	2.122,-	2.129,-	2.224,-	2.269,-	2.324,-			
	25.448	PN16/25/40	EN-JS1049	2.313,-	2.339,-	2.349,-	2.466,-	2.532,-	2.602,-			
	35.448	PN16/25/40	1.0619+N	2.351,-	2.377,-	2.417,-	2.639,-	2.711,-	2.934,-			
	55.448	PN16/25/40	1.4408	2.907,-	2.985,-	3.034,-	3.358,-	3.557,-	3.823,-			
PREMIO®-Plus 2G 5 kN (90-264V)	closing pressure		bar				40	40	30	17	10	5
	operating time		s				60	60	60	53	66	79
Fig. Nr.	12.448	PN16	EN-JL1040				2.260,-	2.305,-	2.360,-	2.777,-	3.060,-	3.853,-
	25.448	PN16/25/40	EN-JS1049				2.502,-	2.568,-	2.637,-			
	23.448	PN16/25	EN-JS1049							3.113,-	3.407,-	4.313,-
	35.448	PN16/25/40	1.0619+N				2.675,-	2.746,-	2.969,-	3.460,-	4.095,-	4.611,-
	55.448	PN16/25/40	1.4408				3.393,-	3.562,-	3.859,-	4.958,-	6.180,-	7.974,-
PREMIO®-Plus 2G 15 kN (90-264V)	closing pressure		bar							40	36	19
	operating time		s							53	66	79
Fig. Nr.	12.448	PN16	EN-JL1040							3.609,-	3.893,-	4.685,-
	23.448	PN16/25	EN-JS1049							3.946,-	4.239,-	5.146,-
	35.448	PN16/25/40	1.0619+N							4.292,-	4.928,-	5.443,-
	55.448	PN16/25/40	1.4408							5.791,-	7.013,-	8.806,-
special design			additional performance									
nominal diameter			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Stem-/bellows unit Fig. 23./ 35.449				377,-	377,-	423,-	423,-	459,-	459,-	550,-	662,-	723,-
Stem-/bellows unit Fig. 55.449				754,-	754,-	846,-	846,-	917,-	917,-	1.101,-	1.325,-	1.447,-
Trim X6CrNiMoTi17 12 2 (1.4571)				97,-	122,-	135,-	158,-	194,-	219,-	326,-	382,-	428,-
Parabol. plug with PTFE-soft seal max. 200 °C				143,-	143,-	143,-	143,-	153,-	163,-	194,-	224,-	255,-
Miniature-Kvs-values 0,1-0,16-0,25-0,4-0,63				129,-	129,-	129,-						
Hard facing seat and plug ¹⁾				489,-	489,-	489,-	510,-	550,-	693,-	744,-	805,-	866,-
Perforated plug (reduced Kvs-values) ¹⁾				127,-	127,-	127,-	127,-	135,-	143,-	153,-	178,-	194,-
Increased tightness on seat, leakage class IV-S1 ²⁾				76,-	76,-	146,-	146,-	146,-	146,-	280,-	336,-	397,-

Supply voltage, additional performance for special design and accessories of actuators - see page 56

Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

¹⁾ Available from Kvs 1,0 upwards.

²⁾ Closing pressures see extra data sheet.

ARI-STEVI® Smart

Pneumatic actuated control valve in straight through form

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
 Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: equal percentage or linear
 Rangeability: 50 : 1
 Actuators: ARI-DP single acting pneumatic actuators
 Action: spring closes / opens the seat on air failure

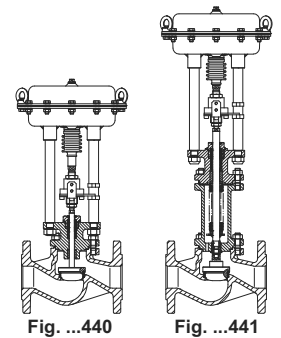


Fig. ...440 Fig. ...441
ARI-DP

nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Kvs - values		standard			4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	400	
		reduced			2,5	4 / 2,5	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	
DP32	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,2	closing pressure (bar)	5,5	5,5	2,6	1,6							
		0,4-1,2		1,4		18,6	18,6	10,7	7,8	3,9	2,2					
	spring opens			1,4		18,6	18,6	10,7	7,8	3,9	2,2					
				6		40	40	40	40	40	40	33	21,7	13,8		
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040	1.177,-	1.180,-	1.189,-	1.210,-	1.266,-	1.308,-	1.557,-	1.976,-	2.514,-				
	23.440	PN16/25	EN-JS1049	1.262,-	1.281,-	1.285,-	1.450,-	1.465,-	1.548,-	1.989,-	2.253,-	3.153,-				
DP33	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,2	closing pressure (bar)	13,3 ^{c)}	13,3 ^{c)}	7,4 ^{c)}	5,2 ^{c)}	2,4 ^{c)}	1,2 ^{c)}					
		0,4-1,2		1,4		34,2 ^{c)}	34,2 ^{c)}	20,2 ^{c)}	15,1 ^{c)}	8,1 ^{c)}	4,9 ^{c)}	2,5	1,4			
	spring opens			1,4		34,2 ^{d)}	34,2 ^{d)}	20,2 ^{d)}	15,1 ^{d)}	8,1 ^{d)}	4,9 ^{d)}	2,5 ^{d)}	1,4 ^{d)}			
				6		40 ^{c)}	40 ^{c)}	40 ^{c)}	40 ^{c)}	40 ^{c)}	40 ^{c)}	40	35,4	22,7		
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040	1.385,-	1.389,-	1.399,-	1.419,-	1.477,-	1.519,-	1.769,-	2.185,-	2.725,-				
	23.440	PN16/25	EN-JS1049	1.473,-	1.495,-	1.497,-	1.660,-	1.673,-	1.756,-	2.200,-	2.462,-	3.362,-				
DP34	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,2	closing pressure (bar)						2,5 ^{b)}	1,5 ^{b)}				
		0,4-1,2		1,4						7 ^{b)}	4,4 ^{b)}	2,7 ^{b)}	1,6			
	spring opens			1,4							7 ^{b)}	4,4 ^{b)}	2,7 ^{b)}	1,6	1	
				4							40 ^{b)}	40 ^{b)}	27,6 ^{b)}	17,7	12,2	
												30,9	20,9			
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040								2.572,-	2.993,-	3.530,-	4.105,-	4.847,-	
	23.440	PN16/25	EN-JS1049								3.006,-	3.267,-	4.168,-	4.593,-	5.167,-	
special design				additional performance												
nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Stem-/bellows unit Fig. 23.441					423,-	423,-	474,-	474,-	491,-	491,-	510,-	557,-	591,-	648,-	704,-	
Parabol. plug PTFE-soft max. 200 °C (from Kvs 1,0)					183,-	183,-	183,-	183,-	197,-	204,-	275,-	316,-	408,-	534,-	623,-	
Pressure balanced plug max. 200 °C							319,-	430,-	528,-	677,-	928,-	1.310,-	1.722,-	2.153,-	2.905,-	
V-port-plug											179,-	217,-	277,-	421,-	571,-	
Increased tightness on seat, leakage class IV-S1					price and closing pressure on request											

Additional performance for further closing pressures

Fig. 440/441 - ARI-DP

Action: spring closes the seat on air failure

Control
valves
STEV[®]
440/441

nominal diameter		DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150			
Kvs - values		standard		4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	400		
		reduced		2,5	4 / 2,5	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250		
DP32	0,8-2,4	2,7	closing press.	bar	25	25	25	20,1	11	6,8	3,7	2,2	1,2			
			add. performance		33,-	33,-	33,-	33,-	33,-	33,-	33,-	33,-	33,-			
	1,5-2,9	3,2	closing press.	bar			25	25	23,5	15						
			add. performance				45,-	45,-	45,-	45,-						
	2,0-3,8	4,1	closing press.	bar					25	20,8						
			add. performance						155,-	155,-						
DP33	0,8-2,4	2,7	closing press.	bar	25 ^{a)}	25 ^{a)}	25 ^{a)}	25 ^{a)}	19,5 ^{a)}	12,3 ^{a)}	7	4,4	2,6			
			add. performance		57,-	57,-	57,-	57,-	57,-	57,-	57,-	57,-	57,-			
	(1,7-2,7) 1,5-3,0	(3,1) 3,3	closing press.	bar				(25 ^{a)}	(25 ^{a)}	(25 ^{a)}	14,8	9,6	6			
			add. performance					61,-	61,-	61,-	61,-	61,-	61,-			
	2,0-4,0	4,5	closing press.	bar							20,3	13,3	8,4			
			add. performance								124,-	124,-	124,-			
	2,3-3,7	4,5	closing press.	bar						25						
			add. performance							124,-						
	DP34	0,8-2,4	2,7	closing press.	bar							16	10,4	6,5	4	2,7
				add. performance								155,-	155,-	155,-	155,-	155,-
1,5-3,0		3,3	closing press.	bar										8,4	5,7	
			add. performance											171,-	171,-	
2,0-4,0		4,5	closing press.	bar										11,5	7,9	
			add. performance											474,-	474,-	
2,1-3,0		3,3	closing press.	bar							25	25	19			
			add. performance								171,-	171,-	171,-			
2,4-3,6	4,5	closing press.	bar								25	21,9				
		add. performance									474,-	474,-				

Air supply pressure max. 6 bar

a) 5 bar

b) 4,5 bar

c) 4 bar

d) 3,5 bar

e) 3 bar

Additional performance for special design and accessories of actuators - see pages 52 to 55

Larger nominal diameters on page 28

Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

ARI-STEVI[®] Smart

Pneumatic actuated control valve in straight through form

Body:	EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
Trim:	X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
Stem sealing:	PTFE packing -10 ...+250 °C further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic:	equal percentage or linear
Rangeability:	30 : 1
Actuators:	ARI-DP single acting pneumatic actuators
Action:	spring closes / opens the seat on air failure

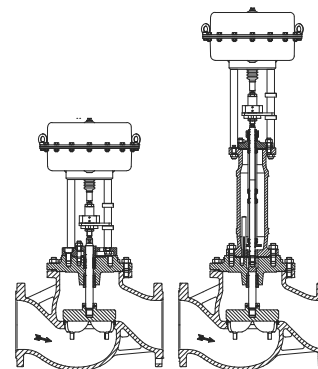


Fig. ...440

Fig. ...441

ARI-DP

nominal diameter				DN	200	250	
Kvs - values		standard			630	1000	
		reduced			400	630	
DP34	spring closes	0,4-1,2	air suppl. press. (bar)	1,4	closing pressure (bar)		
	spring opens			4		1,8	1,1
				6		11,6	7,4
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040	7.819,-	10.882,-		
	22.440	PN16	EN-JS1049	9.008,-	13.760,-		
	35.440	PN25/40	1.0619+N	11.110,-	16.702,-		
	55.440	PN25 PN40	1.4408	25.477,-	40.233,-		
on request							
DP34T	spring closes	0,4-1,2	air suppl. press. (bar)	1,7	closing pressure (bar)	1,3 ^{b)}	
	spring opens			1,5		1,8 ^{b)}	1,1 ^{b)}
				5		16,5 ^{b)}	10,5 ^{b)}
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040	10.381,-	13.444,-		
	22.440	PN16	EN-JS1049	11.571,-	16.320,-		
	35.440	PN25/40	1.0619+N	13.672,-	19.264,-		
	55.440	PN25 PN40	1.4408	28.155,-	42.794,-		
on request							
DP34Tri	spring closes	0,4-1,2	air suppl. press. (bar)	1,7	closing press. (bar)	2,3 ^{d)}	
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040	14.203,-	17.264,-		
	22.440	PN16	EN-JS1049	15.392,-	20.141,-		
	35.440	PN25/40	1.0619+N	17.493,-	23.083,-		
	55.440	PN25 PN40	1.4408	31.973,-	46.615,-		
on request							
special design				additional performance			
nominal diameter				DN	200	250	
Stem-/bellows unit Fig. 23./ 35.441					1.339,-	1.339,-	
Stem-/bellows unit Fig. 55.441					3.712,-	3.712,-	
Screwed seat ring Fig. 55.445/55.446 ¹⁾					1.824,-	2.293,-	
Pressure balanced plug max. 200 °C					on request		
Increased tightness on seat, leakage class IV-S1					price and closing pressure on request		

Additional performance for further closing pressures

Fig. 440/441 - ARI-DP

Action: spring closes the seat on air failure

nominal diameter				DN	200	250	
Kvs - values				standard		630	1000
				reduced		400	630
DP34	spring range (bar)	1,0-2,0	2,4	closing press.	bar	1,8	1,1
				add. performance		155,-	155,-
		2,0-4,0	4,5	closing press.	bar	4,2	2,6
				add. performance		820,-	820,-
DP34T	spring range (bar)	1,0-2,0	2,5	closing press.	bar	4,2 ^{a)}	2,6 ^{a)}
				add. performance		310,-	310,-
		2,0-4,0	4,5	closing press.	bar	9,1	5,8
				add. performance		1.638,-	1.638,-
DP34Tri	spring range (bar)	1,0-2,0	2,5	closing press.	bar	6,7 ^{b)}	4,2 ^{b)}
				add. performance		405,-	405,-
		2,0-4,0	4,5	closing press.	bar	14	8,9
				add. performance		1.246,-	1.246,-

Air supply pressure max. 6 bar (ARI-DP34Tri: 5 bar) a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

Additional performance for special design and accessories of actuators - see pages 52 to 55

Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

¹⁾ Closing pressures for stainless steel body and screwed seat ring refer to data sheet ARI-STEVI[®] 445 / 446.

ARI-STEVI® Smart

Electric actuated control valve in straight through form

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
 Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: equal percentage or linear
 Rangeability: 50 : 1
 Actuators: ARI-PREMIO®

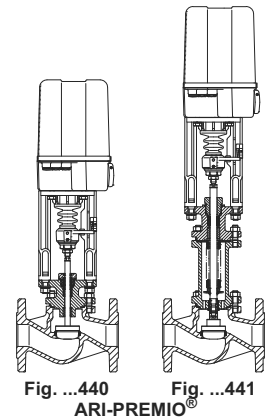


Fig. ...440 Fig. ...441
ARI-PREMIO®

nominal diameter			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Kvs - values			standard	4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	400	
			reduced	2,5	4 / 2,5	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	400
PREMIO® 2,2 kN (230V)			closing pressure	bar	25	25	25	23,1	12,8	8	4,3	2,7	1,5		
			operating time	s	53	53	53	53	53	53	79	79	79		
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040	1.523,-	1.527,-	1.534,-	1.555,-	1.614,-	1.657,-	1.900,-	2.324,-	2.861,-			
	23.440	PN16/25	EN-JS1049	1.607,-	1.629,-	1.633,-	1.796,-	1.810,-	1.894,-	2.337,-	2.598,-	3.497,-			
PREMIO® 5 kN (90-264V)			closing pressure	bar			25	25	25	21,3	12,3	8	4,9	3	
			operating time	s			53	53	53	53	79	79	79	132	132
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040			1.796,-	1.815,-	1.871,-	1.915,-	2.164,-	2.581,-	3.124,-	3.696,-	4.440,-	
	23.440	PN16/25	EN-JS1049			1.895,-	2.057,-	2.071,-	2.156,-	2.598,-	2.858,-	3.759,-	4.180,-	4.762,-	
PREMIO® 12 kN (90-264V)			closing pressure	bar				25	25	25	21,2	13,5	8,5	5,9	
			operating time	s					53	53	79	79	79	132	132
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040					2.339,-	2.384,-	2.631,-	3.050,-	3.587,-	4.164,-	4.908,-	
	23.440	PN16/25	EN-JS1049					2.537,-	2.622,-	3.064,-	3.326,-	4.226,-	4.652,-	5.228,-	
PREMIO® 15 kN (90-264V)			closing pressure	bar						25	25	17,2	10,9	7,5	
			operating time	s							79	79	79	132	132
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040							2.821,-	3.239,-	3.780,-	4.352,-	5.096,-	
	23.440	PN16/25	EN-JS1049							3.255,-	3.515,-	4.415,-	4.841,-	5.417,-	
PREMIO® 25 kN (90-264V)			closing pressure	bar									18,8	13	
			operating time	s										132	132
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040										5.114,-	5.858,-	
	23.440	PN16/25	EN-JS1049										5.603,-	6.179,-	
special design			additional performance												
nominal diameter			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Stem-/bellows unit Fig. 23.441				423,-	423,-	474,-	474,-	491,-	491,-	510,-	557,-	591,-	648,-	704,-	
Parabol. plug PTFE-soft max. 200 °C (from Kvs 1,0)				183,-	183,-	183,-	183,-	197,-	204,-	275,-	316,-	408,-	534,-	623,-	
Pressure balanced plug max. 200 °C						319,-	430,-	528,-	677,-	928,-	1.310,-	1.722,-	2.153,-	2.905,-	
V-port plug										179,-	217,-	277,-	421,-	571,-	
Increased tightness on seat, leakage class IV-S1				price and closing pressure on request											

Supply voltage, add. performance for special design and accessories of actuators - see page 57

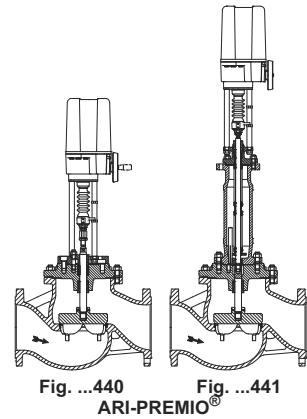
Larger nominal diameters on page 31

Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

ARI-STEVI® Smart

Electric actuated control valve in straight through form

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
 Stem sealing: PTFE-packing -10 ...+250 °C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: equal percentage or linear
 Rangeability: 30 : 1
 Actuators: ARI-PREMIO®



nominal diameter				DN	200	250
Kvs - values				standard	630	1000
				reduced	400	630
PREMIO® 12 kN (90-264V)				closing pressure	3,1	1,9
				operating time	171	171
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040	7.879,-	10.941,-	
	22.440	PN16	EN-JS1049	9.068,-	13.818,-	
	35.440	PN25/40	1.0619+N	11.169,-	16.761,-	
	55.440	PN25 PN40	1.4408	25.650,-	40.291,-	
				on request		
PREMIO® 15 kN (90-264V)				closing pressure	4	2,5
				operating time	171	171
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040	8.068,-	11.132,-	
	22.440	PN16	EN-JS1049	9.258,-	14.008,-	
	35.440	PN25/40	1.0619+N	11.359,-	16.952,-	
	55.440	PN25 PN40	1.4408	25.841,-	40.482,-	
				on request		
PREMIO® 25 kN (90-264V)				closing pressure	7,1	4,5
				operating time	171	171
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040	8.831,-	11.894,-	
	22.440	PN16	EN-JS1049	10.020,-	14.770,-	
	35.440	PN25/40	1.0619+N	12.121,-	17.714,-	
	55.440	PN25 PN40	1.4408	26.603,-	41.244,-	
				on request		
special design				additional performance		
nominal diameter				DN	200	250
Stem-/bellows unit Fig. 23./35.441					1.339,-	1.339,-
Stem-/bellows unit Fig. 55.441/55.446					3.712,-	3.712,-
Screwed seat ring Fig. 55.445/55.446 ¹⁾					1.824,-	2.293,-
Pressure balanced plug max. 200 °C					on request	
Increased tightness on seat, leakage class IV-S1					price and closing pressure on request	

Supply voltage, add. performance for special design and accessories of actuators - see page 57

Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

¹⁾ Closing pressures for stainless steel body and screwed seat ring refer to data sheet ARI-STEVI® 445 / 446.

ARI-STEVI® Smart

Electric actuated control valve with fail-safe function

Body:	EN-JL1040 / EN-JS1049	
Trim:	X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)	
Stem sealing:	spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+200 °C	
Flow characteristic:	equal percentage or linear	
Rangeability:	50 : 1	
Actuator:	FR 1.2 with fail-safe on power failure (actuator spindle extends on power failure)	
Supply voltage:	24V 50/60Hz 1~ / 24V DC or 230V 50/60Hz Protection class: IP 66	

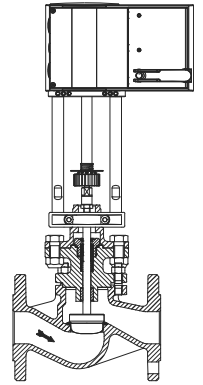


Fig. ...440
FR 1.2

ARI-STEVI® 440-FR 1.2

With parabolic plug

nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100			
Kvs - values				standard	4	6,3	10	16	25	40	63	100	160			
				reduced	2,5	4 / 2,5	6,3	10	16	25	40	63	100			
FR 1.2				closing pressure	bar	25	25	25	20,6	11,3	7	3,8	2,3	1,3		
				operating time	s	40						60				
				reset time at zero voltage	s	28						35				
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040	1.529,-	1.534,-	1.542,-	1.563,-	1.620,-	1.666,-	1.914,-	2.346,-	2.893,-				
	23.440	PN16/25	EN-JS1049	1.617,-	1.639,-	1.641,-	1.809,-	1.823,-	1.905,-	2.357,-	2.625,-	3.542,-				
special design				additional performance												
nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100			
Parabolic plug with PTFE-soft seal max. 200 °C					183,-	183,-	183,-	183,-	197,-	204,-	275,-	316,-	408,-			

ARI-STEVI® 440 D-FR 1.2

With pressure balanced parabolic plug

nominal diameter				DN					40	50	65	80	100		
Kvs - values				standard					25	40	63	100	160		
				reduced						16	25	40	63	100	
FR 1.2				closing pressure	bar				25	25	25	25	25		
				operating time	s					40		60			
				reset time at zero voltage	s					28		35			
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040						2.162,-	2.357,-	2.904,-	3.683,-	4.728,-		
	23.440	PN16/25	EN-JS1049						2.360,-	2.597,-	3.307,-	3.965,-	5.300,-		

Add. performance for special design and accessories of actuators - see page 59

Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

ARI-STEVI[®] Smart

Electric actuated control valve with fail-safe function

Body:	EN-JL1040 / EN-JS1049
Trim:	X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
Stem sealing:	spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
Flow characteristic:	equal percentage or linear
Rangeability:	50 : 1
Actuator:	FR 2.1 with fail-safe function on power failure type approved acc. to DIN EN 14597: actuator spindle extends or retracts on power failure
Supply voltage:	230V 50/60Hz 1~ Protection class: IP 54

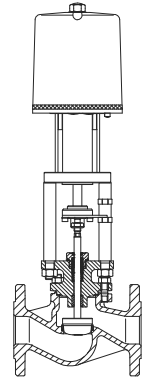


Fig. ...440
FR 2.1

ARI-STEVI[®] 440-FR 2.1

With parabolic plug

nominal diameter			DN	15	20	25	32	40	50				
Kvs - values			standard	4	6,3	10	16	25	40				
			reduced	2,5	4 / 2,5	6,3	10	16	25				
FR 2.1			closing pressure	bar	18	18	10,3	7,4	3,6	2			
			operating time	s	69								
			reset time at zero voltage	s	5,5								
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040	1.968,-	1.973,-	1.981,-	2.001,-	2.056,-	2.101,-				
	23.440	PN16/25	EN-JS1049	2.053,-	2.074,-	2.076,-	2.241,-	2.255,-	2.336,-				
special design				additional performance									
nominal diameter			DN	15	20	25	32	40	50				
Parabol. plug with PTFE-soft seal max. 200 °C				183,-	183,-	183,-	183,-	197,-	204,-				

ARI-STEVI[®] 440 D-FR 2.1

With pressure balanced parabolic plug max. 200°C

nominal diameter			DN		25	32	40	50	65	80	100	
Kvs - values			standard		10	16	25	40	63	100	160	
			reduced		6,3	10	16	25	40	63	100	
FR 2.1			closing pressure	bar		20	20	20	16	16	12	
			operating time	s		69				103		
			reset time at zero voltage	s		5,5				8,5		
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040		2.301,-	2.428,-	2.588,-	2.780,-	3.317,-	4.080,-	5.103,-	
	23.440	PN16/25	EN-JS1049		2.398,-	2.669,-	2.783,-	3.013,-	3.712,-	4.355,-	5.666,-	

Add. performance for special design and accessories of actuators - see page 59

Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

ARI-STEVI® Smart

Pneumatic actuated control valve in straight through form with screwed sockets ANSI (BSP or NPT)

Body: ASTM SA105
 Trim: SA276Gr.420 / E347-16
 Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: equal percentage or linear
 Rangeability: 50 : 1
 Actuators: ARI-DP single acting pneumatic actuators
 Action: spring closes / opens the seat on air failure

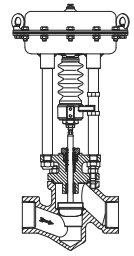


Fig. ...440 ANSI
ARI-DP

nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	
				NPS	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	
Kvs - values		standard			3,3	5,4	8,4	12,8	20	28,4	
		reduced			2,5	4	6,3	10	16	25	
DP32	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,2	closing press. (bar)	5,5	5,5	2,6			
		0,4-1,2		1,4		18,6	18,6	10,7	3,9	3,9	2,2
	spring opens			1,4		18,6	18,6	10,7	3,9	3,9	2,2
				6		51,1	51,1	51,1	40	40	51,1
Fig. No.	45.440...2	ANSI300	SA105	1.121,-	1.132,-	1.137,-	1.258,-	1.268,-	1.330,-		
DP33	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,2	closing press. (bar)	13,3 ^c	13,3 ^c	7,4 ^c	2,4 ^c	2,4 ^c	
		0,4-1,2		1,4		34,2 ^c	34,2 ^c	20,2 ^c	8,1 ^c	8,1 ^c	4,9 ^c
	spring opens			1,4		34,2 ^d	34,2 ^d	20,2 ^d	8,1 ^d	8,1 ^d	4,9 ^d
				4		51,1 ^d	51,1 ^d	51,1 ^d	40 ^d	40 ^d	51,1 ^c
Fig. No.	45.440...2	ANSI300	SA105	1.325,-	1.336,-	1.340,-	1.460,-	1.471,-	1.532,-		

Additional performance for further closing pressures. Action: **spring closes** the seat on air failure

nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	
				NPS	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	
Kvs - Werte		standard			3,3	5,4	8,4	12,8	20	28,4	
		reduced			2,5	4	6,3	10	16	25	
DP32	spring range (bar)	0,8-2,4	air supply pressure min. (bar)	2,7	closing press. bar	44,9	44,9	26,8	11	11	6,8
					add. performance	33,-	33,-	33,-	33,-	33,-	33,-
		1,5-2,9		3,2	closing press. bar	51,1	51,1	51,1	23,5	23,5	15
					add. performance	45,-	45,-	45,-	45,-	45,-	45,-
2,0-3,8		4,1		closing press. bar				32,5	32,5	20,8	
				add. performance				155,-	155,-	155,-	
DP33		0,8-2,4		2,7	closing press. bar	51,1 ^a	51,1 ^a	45,9 ^a	19,5 ^a	19,5 ^a	12,3 ^a
					add. performance	57,-	57,-	57,-	57,-	57,-	57,-
	1,7-2,7	3,1	closing press. bar			51,1 ^a	40 ^a	40 ^a	29 ^a		
			add. performance			61,-	61,-	61,-	61,-		
2,3-3,7	4,5	closing press. bar						40,1			
		add. performance						124,-			

special design				additional performance						
nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50
				NPS	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Stem-/bellows unit Fig. 45.441					423,-	423,-	474,-	474,-	491,-	491,-
Trim SA240Gr.316Ti					87,-	108,-	117,-	136,-	172,-	190,-
Parabolic plug with PTFE-soft seal max. 200 °C					137,-	137,-	137,-	137,-	148,-	153,-
Isolation plug					without price addition					
Socket weld-ends (Fig. 45.440...3)					without price addition					

Additional performance for special design and accessories of actuators - see pages 52 to 55

Air supply pressure max. 6 bar

a) 5 bar

b) 4,5 bar

c) 4 bar

d) 3,5 bar

e) 3 bar

ARI-STEVI[®] Smart

Electric actuated control valve in straight through form with screwed sockets ANSI (BSP or NPT)

Body: ASTM SA105
 Trim: SA276Gr.420 / E347-16
 Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: equal percentage or linear
 Rangeability: 50 : 1
 Actuators: ARI-PREMIO[®]

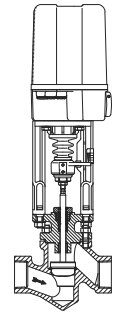


Fig. ...440 ANSI
ARI-PREMIO[®]

nominal diameter		DN	15	20	25	32	40	50	
		NPS	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	
Kvs - values		standard	3,3	5,4	8,4	12,8	20	28,4	
		reduced	2,5	4	6,3	10	16	25	
PREMIO [®] 2,2 kN (230V)		closing pressure	bar	51,1	51,1	30,8	12,8	12,8	8
		operating time	s	53	53	53	53	53	53
$\frac{\phi}{L}$	45.440...2	ANSI300	SA105	1.457,-	1.469,-	1.474,-	1.595,-	1.604,-	1.666,-
PREMIO [®] 5 kN (90-264V)		closing pressure	bar			51,1	33,2	33,2	21,3
		operating time	s			53	53	53	53
$\frac{\phi}{L}$	45.440...2	ANSI300	SA105			1.729,-	1.851,-	1.860,-	1.922,-
special design				additional performance					
nominal diameter		DN	15	20	25	32	40	50	
		NPS	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	
Stem-/bellows unit Fig. 45.441			423,-	423,-	474,-	474,-	491,-	491,-	
Trim SA240Gr.316Ti			87,-	108,-	117,-	136,-	172,-	190,-	
Parabol. plug with PTFE-soft seal max. 200 °C			137,-	137,-	137,-	137,-	148,-	153,-	
Isolation plug			without price addition						
Socket weld-ends (Fig. 45.440...3)			without price addition						

Supply voltage, add. performance for special design and accessories of actuators - see page 57

ARI-STEVI® Smart

Pneumatic actuated control valve in straight through form

Body: EN-JS1049 / 1.0619+N
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
 Stem sealing: PTFE-packing -10 ... +250 °C
 further designs up to +450 °C acc. to data sheet
 Flow characteristic: equal percentage or linear
 Rangeability: 30 : 1
 Actuators: ARI-DP single acting pneumatic actuators
 Action: spring closes / opens the seat on air failure

Closing pressures for standard Kvs-values

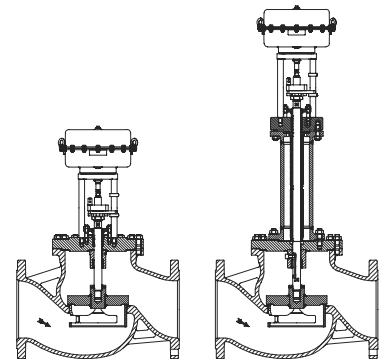


Fig. ...425

Fig. ...426

ARI-DP

nominal diameter				DN	300	350	400	500										
Kvs - values				standard		1500	1800	2500	4000									
				reduced		1000 / 630	1500 / 1000	1500 / 1800	2500 / 1800									
DP34	spring opens	air supply press. min. (bar)	2	closing press. (bar)	Closing pressures see data sheet only reduced Kvs-values													
			4															
			6															
Fig. No.	22.425	PN16	EN-JS1049	on request														
	35.425	PN25/40	1.0619+N	on request														
DP34T	spring opens	air supply press. min. (bar)	1,5	closing press. (bar)	Closing pressures see data sheet only reduced Kvs-values													
			4															
			6															
Fig. No.	22.425	PN16	EN-JS1049	on request														
	35.425	PN25/40	1.0619+N	on request														
DP34Tri	spring closes	0,4-1,2	air supply press. min. (bar)	1,7	closing press. (bar)	Closing pressures see data sheet only reduced Kvs-values												
										Fig. No.	22.425	PN16	EN-JS1049	on request				
											35.425	PN25/40	1.0619+N	on request				
DP35	spring closes	1,8 - 3,8	air supply press. min. (bar)	4,3	closing press. (bar)	7,8	4,3	3,6	2,2									
						Closing pressures see data sheet only reduced Kvs-values												
	spring opens	air supply press. min. (bar)	4	closing press. (bar)	10	6,9	5,8	3,6										
					17,5	12,4	10,6	6,6										
					Fig. No.	22.425	PN16	EN-JS1049	on request									
						35.425	PN25/40	1.0619+N	on request									
special design					add. performance													
nominal diameter					DN	300	350	400	500									
Stem/bellows unit Fig. 22./35.426					on request													
Trim X 6 CrNiMoTi 17-12-2 (1.4571)																		
Plug with PTFE-soft seal max. 200 °C																		
Pressure balanced plug max. 200 °C																		
Hard facing seat and plug																		
Perforated plug (reduced Kvs-values)																		

Additional performance for further closing pressures. Action: Spring closes on air failure

nominal diameter				DN	300	350	
Kvs - values				standard		1000 / 630	1000
				reduced		1000 / 630	1000
DP34	spring range (bar)	1,0-2,0	air supply press. min. (bar)	2,3	closing press. (bar)	Closing pressures see data sheet. Only reduced Kvs-values	
				4,5	add. performance		
DP34T	1,0-2,0	air supply press. min. (bar)	2,5	closing press. (bar)	Prices on request		
			4,5	add. performance			
DP34Tri	1,0-2,0	air supply press. min. (bar)	2,5	closing press. (bar)			
			4,5	add. performance			

Additional performance for special design and accessories of actuators - see pages 52 to 55

Air supply pressure: max. 6 bar (ARI-DP34Tri: 5 bar)

ARI-STEVI® Smart

Electric actuated control valve in straight through form

Body: EN-JS1049 / 1.0619+N
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
 Stem sealing: PTFE-packing -10 ...+250 °C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: equal percentage or linear
 Rangeability: 30 : 1
 Actuators: AUMA
 Supply voltage: 400 V, 50 Hz 3~ Protection class: IP68
 Closing pressures for standard Kvs-values

**Alternative:
SCHIEBEL-actuators
refer to page 61**

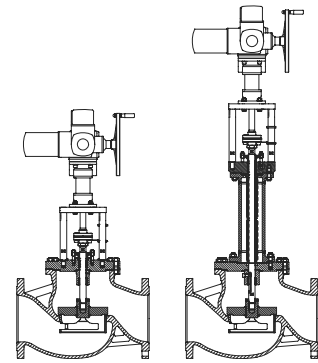


Fig. 425

Fig. 426

AUMA

Control valves
STEVI®
425/426

nominal diameter				DN	300	350	400	500	
Kvs - values				standard		1500	1800	2500	4000
				reduced		1000 / 630	1500 / 1000	1800 / 1500	2500 / 1800
AUMA SAR 07.6 with LE25.1		closing pressure	shut off	bar	2,2				
			control	bar	1,4				
		operating time			s	68			
Fig. No.	22.425	PN16	EN-JS1049 ¹⁾		on request				
	35.425	PN25/40	1.0619+N						
AUMA SAR 10.2 with LE50.1		closing pressure	shut off	bar	4,1	3	2,5	1,5	
			control	bar	2,4	1,8	1,5	1	
		operating time			s	56	55	55	55
Fig. No.	22.425	PN16	EN-JS1049 ¹⁾		on request				
	35.425	PN25/40	1.0619+N						
AUMA SAR 14.2 with LE70.1		closing pressure	shut off	bar	7,7	5,6	4,8	2,9	
			control	bar	4	3	2,5	1,6	
		operating time			s	70	64	64	64
Fig. No.	22.425	PN16	EN-JS1049 ¹⁾		on request				
	35.425	PN25/40	1.0619+N						
AUMA SAR 14.6 with LE100.1		closing pressure	shut off	bar	16,3	12	10,2	6,3	
			control	bar	6,7	5	4,3	2,7	
		operating time			s	70	64	64	64
Fig. No.	22.425	PN16	EN-JS1049 ¹⁾		on request				
	35.425	PN25/40	1.0619+N						
AUMA SAR 16.2 with LE200.1		closing pressure	shut off	bar	28,2	20,8	17,8	11,1	
			control	bar	11,5	8,5	7,3	4,6	
		operating time			s	61	56	56	56
Fig. No.	22.425	PN16	EN-JS1049 ¹⁾		on request				
	35.425	PN25/40	1.0619+N						
special design					additional performance				
nominal diameter				DN	300	350	400	500	
Stem-/bellows unit Fig. 22./35.426					on request				
Trim X 6 CrNiMoTi 17-12-2 (1.4571)									
Plug with PTFE-soft seal max. 200 °C									
Pressure balanced plug max. 200 °C									
Hard facing seat and plug									
Perforated plug (reduced Kvs-values)									

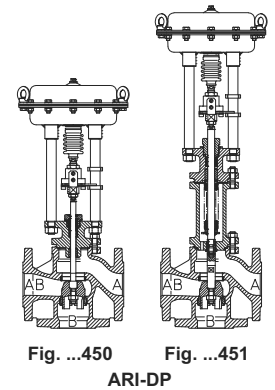
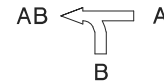
Additional performance for special design and accessories of actuators - see page 60

¹⁾ Only full Kvs. Reductions not available

ARI-STEVI[®] Smart

Pneumatic actuated control valve in 3-way-form as mixing valve

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
 Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220°C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: linear
 Rangeability: 30 : 1
 Actuators: ARI-DP single acting pneumatic actuators
 Action: spring closes port A or B on air failure

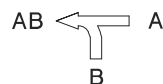


nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Kvs - values		standard			4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	320
		reduced			2,5	4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250
DP32	spring range (bar)	0,2-1,0	air supply pressure (bar)	1,2	closing pressure (bar)	5,5	3,3	2,6	1,4						
		0,4-1,2		1,6		18,6	12,6	10,7	7,2	3,9	2,2				
Fig. No.	12.450	PN16		EN-JL1040	1.310,-	1.331,-	1.361,-	1.413,-	1.487,-	1.608,-	1.854,-	2.163,-	2.700,-		
	23.450	PN16/25		EN-JS1049	1.522,-	1.525,-	1.562,-	1.622,-	1.704,-	1.840,-	2.105,-	2.451,-	3.464,-		
	35.450	PN25/40		1.0619+N	1.781,-	1.796,-	1.928,-	2.125,-	2.369,-	2.687,-	3.208,-	3.766,-	4.560,-		
	55.450	PN25/40		1.4408	2.630,-	2.840,-	3.054,-	3.557,-	3.716,-	4.017,-	5.626,-	7.732,-	10.870,-		
DP33	spring range (bar)	0,2-1,0	air supply pressure (bar)	1,2 ³⁾	closing pressure (bar)	13,3 ^{c)}	8,8 ^{c)}	7,4 ^{c)}	4,9 ^{c)}	2,4 ^{c)}	1,2 ^{c)}				
		0,4-1,2		1,6 ³⁾		34,2 ^{c)}	23,7 ^{c)}	20,2 ^{c)}	14,1 ^{c)}	8,1 ^{c)}	4,9 ^{c)}	2,5	1,4		
Fig. No.	12.450	PN16		EN-JL1040	1.523,-	1.540,-	1.568,-	1.623,-	1.699,-	1.820,-	2.063,-	2.373,-	2.908,-		
	23.450	PN16/25		EN-JS1049	1.733,-	1.735,-	1.773,-	1.830,-	1.914,-	2.053,-	2.314,-	2.662,-	3.676,-		
	35.450	PN25/40		1.0619+N	1.989,-	2.005,-	2.138,-	2.334,-	2.578,-	2.897,-	3.418,-	3.977,-	4.771,-		
	55.450	PN25/40		1.4408	2.839,-	3.050,-	3.263,-	3.766,-	3.924,-	4.230,-	5.838,-	7.941,-	11.081,-		
DP34	spring range (bar)	0,2-1,0	air supply pressure (bar)	1,2	closing pressure (bar)						2,5 ^{b)}	1,5 ^{b)}			
		0,4-1,2		1,6						7 ^{b)}	4,4 ^{b)}	2,7 ^{b)}	1,8	1,2	
Fig. No.	12.450	PN16		EN-JL1040							2.868,-	3.178,-	3.716,-		
	23.450	PN16/25		EN-JS1049							3.121,-	3.468,-	4.481,-	6.817,-	8.137,-
	35.450	PN25/40		1.0619+N							4.225,-	4.786,-	5.579,-	8.916,-	10.701,-
	55.450	PN25/40		1.4408							6.645,-	8.747,-	11.887,-	14.831,-	19.165,-
DP34 T	spring range (bar)	0,2-1,0	air supply pressure (bar)	1,2	closing pressure (bar)								1)	1,4	
		0,4-1,2		1,6										4,1	2,9
Fig. No.	12.450	PN16		EN-JL1040											
	23.450	PN16/25		EN-JS1049										9.377,-	10.700,-
	35.450	PN25/40		1.0619+N										11.479,-	13.260,-
	55.450	PN25/40		1.4408										17.394,-	21.726,-
special design				additional performance											
nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Stem/bellows unit Fig. 23/35.451					423,-	423,-	474,-	474,-	491,-	491,-	510,-	557,-	591,-	648,-	704,-
Stem/bellows unit Fig. 55.451					1.428,-	1.428,-	1.453,-	1.453,-	1.488,-	1.488,-	1.556,-	1.576,-	1.681,-	on request	
2 screwed seat rings ²⁾					66,-	66,-	68,-	68,-	69,-	75,-	79,-	102,-	129,-	standard	

Additional performance for further closing pressures

Fig. 450/451 as mixing valve - ARI-DP

Action: Spring closes port A or B on air failure.



nominal diameter			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Kvs - values			standard		4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	320
			reduced		2,5	4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250
DP32	0,8-2,4	3,2	closing press.	bar	40	31,4	26,8	18,8	11	6,8	3,7	2,2	1,2		
			add. performance		33,-	33,-	33,-	33,-	33,-	33,-	33,-	33,-	33,-		
	1,5-2,9	4,4	closing press.	bar		40	40	39,1	23,5	15					
			add. performance			45,-	45,-	45,-	45,-	45,-					
	2,0-3,8	5,8	closing press.	bar				40	32,5	20,8					
			add. performance					155,-	155,-	155,-					
DP33	0,8-2,4	3,2	closing press. ³⁾	bar	40 ^{a)}	40 ^{a)}	40 ^{a)}	32,5 ^{a)}	19,5 ^{a)}	12,3 ^{a)}	7	4,4	2,6		
			add. performance		57,-	57,-	57,-	57,-	57,-	57,-	57,-	57,-	57,-	57,-	
	1,5-3,0 (1,7-2,7)	4,5 (4,4)	closing press.	bar				(40 ^{a)}	(40 ^{a)}	(29 ^{a)})	14,8	9,6	6		
			add. performance					61,-	61,-	61,-	61,-	61,-	61,-		
	2,0-4,0 (2,3-3,7)	6,0 (6,0)	closing press.	bar						(40)	20,3	13,3	8,4		
			add. performance							124,-	124,-	124,-	124,-		
DP34	0,8-2,4	3,2	closing press.	bar						16	10,4	6,5	4,5	3,2	
			add. performance							155,-	155,-	155,-	155,-	155,-	
	1,5-3,0 (2,1-3,0)	4,5 (5,1)	closing press.	bar						(40)	(29,7)	(19)	9,3	6,7	
			add. performance							171,-	171,-	171,-	171,-	171,-	
	2,0-4,0 (2,4-3,6)	6,0 (6,0)	closing press.	bar							(34,2)	(21,9)	12,7	9,2	
			add. performance								474,-	474,-	474,-	474,-	
DP34T	0,8-2,4	3,2	closing press. ¹⁾	bar									9,6	7	
			add. performance											203,-	203,-
	1,5-3,0	4,5	closing press. ¹⁾	bar									19,1	14	
			add. performance										344,-	344,-	
	2,0-4,0	6,0	closing press. ¹⁾	bar									26	19	
			add. performance										951,-	951,-	

Control valves STEVI® 450/451

Air supply pressure max. 6 bar

a) 5 bar

b) 4,5 bar

c) 4 bar

d) 3,5 bar

e) 3 bar

Additional performance for special design and accessories of actuators - see pages 52 to 55

Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

¹⁾ DN125 and 150 with PTFE or graphite packing.

²⁾ Further reduced Kvs-values and higher closing pressures possible with two screwed seat rings. Standard at DN 125-150 and at stainless steel

³⁾ With action "Spring closes port A-AB on air failure" the air supply pressure max. is 3,5 bar

ARI-STEVI[®] Smart

Pneumatic actuated control valve in 3-way-form as diverting valve

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
 Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: linear
 Rangeability: 30 : 1
 Actuators: ARI-DP single acting pneumatic actuators
 Action: spring closes port A or B on air failure

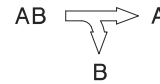
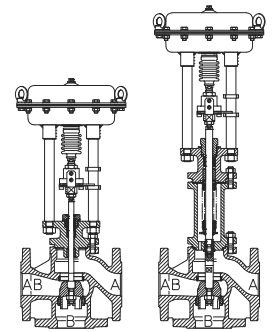


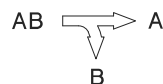
Fig. ...450 Fig. ...451
ARI-DP

nominal diameter			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150		
Kvs - values			standard		4	6,3	10	16	14	25	45	60	95	170	200	
			reduced		2,5	4	6,3	10								
DP32	spring range (bar)	0,2-1,0	air supply pressure (bar)	1,2	closing pressure (bar)	2,7	1,6	1,3								
		0,4-1,2		1,6		9,3	6,3	5,3	3,6	4,1	2,3	1,2				
Fig. No.	12.450	PN16		EN-JL1040		1.310,-	1.331,-	1.361,-	1.413,-	1.698,-	1.913,-	2.212,-	2.623,-	3.277,-		
	23.450	PN16/25		EN-JS1049		1.522,-	1.525,-	1.562,-	1.622,-	1.913,-	2.146,-	2.463,-	2.907,-	4.038,-	6.678,-	
	35.450	PN25/40		1.0619+N		1.781,-	1.796,-	1.928,-	2.125,-	2.577,-	2.989,-	3.565,-	4.228,-	5.137,-	8.777,-	
	55.450	PN25/40		1.4408		2.630,-	2.840,-	3.054,-	3.557,-	3.930,-	4.332,-	5.994,-	8.203,-	11.462,-	14.666,-	
DP33	spring range (bar)	0,2-1,0	air supply pressure (bar)	1,2	closing pressure (bar)	6,6 ^{c)}	4,4 ^{c)}	3,7 ^{c)}	2,4 ^{c)}	2,6 ^{c)}	1,3 ^{c)}					
		0,4-1,2		1,6		17,1 ^{c)}	11,9 ^{c)}	10,1 ^{c)}	7 ^{c)}	8,5 ^{c)}	5,1 ^{c)}	3,2	1,8	1,1		
Fig. No.	12.450	PN16		EN-JL1040		1.523,-	1.540,-	1.568,-	1.623,-	1.908,-	2.125,-	2.422,-	2.834,-	3.487,-		
	23.450	PN16/25		EN-JS1049		1.733,-	1.735,-	1.773,-	1.830,-	2.125,-	2.357,-	2.673,-	3.119,-	4.249,-	6.885,-	8.599,-
	35.450	PN25/40		1.0619+N		1.989,-	2.005,-	2.138,-	2.334,-	2.788,-	3.202,-	3.773,-	4.438,-	5.348,-	8.988,-	11.164,-
	55.450	PN25/40		1.4408		2.839,-	3.050,-	3.263,-	3.766,-	4.138,-	4.542,-	6.207,-	8.412,-	11.674,-	14.876,-	19.587,-
DP34	spring range (bar)	0,2-1,0	air supply pressure (bar)	1,2	closing pressure (bar)						3,2 ^{b)}	1,8 ^{b)}	1,1 ^{b)}			
		0,4-1,2		1,6								8,6 ^{b)}	5,3 ^{b)}	3,5 ^{b)}	2,4	1,6
Fig. No.	12.450	PN16		EN-JL1040							3.227,-	3.640,-	4.291,-			
	23.450	PN16/25		EN-JS1049							3.482,-	3.927,-	5.057,-	7.692,-	9.404,-	
	35.450	PN25/40		1.0619+N							4.583,-	5.242,-	6.153,-	9.796,-	11.968,-	
	55.450	PN25/40		1.4408							7.012,-	9.221,-	12.480,-	15.683,-	20.393,-	
DP34T	spring range (bar)	0,2-1,0	air supply pressure (bar)	1,2	closing pressure (bar)									1,9 ^{b)}	1,2 ^{b)}	
		0,4-1,2		1,6											5,5 ^{b)}	3,7 ^{b)}
Fig. No.	12.450	PN16		EN-JL1040												
	23.450	PN16/25		EN-JS1049										10.256,-	11.968,-	
	35.450	PN25/40		1.0619+N										12.354,-	14.528,-	
	55.450	PN25/40		1.4408										18.246,-	22.958,-	
special design				additional performance												
nominal diameter			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150		
Stem/bellows unit Fig. 23./ 35.451				423,-	423,-	474,-	474,-	491,-	491,-	510,-	557,-	591,-	648,-	704,-		
Stem/bellows unit Fig. 55.451				1.428,-	1.428,-	1.453,-	1.453,-	1.488,-	1.488,-	1.556,-	1.576,-	1.681,-	on request			

Additional performance for further closing pressures

Fig. 450/451 as diverting valve - ARI-DP

Action: Spring closes port A or B on air failure.



nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150		
Kvs - values				standard		4	6,3	10	16	14	25	45	60	95	170	200	
				reduced		2,5	4	6,3	10								
DP32	0,8-2,4	3,2	closing press.	bar	22,5	15,7	13,4	9,4	11,6	7,1	4,5	2,7	1,7	1,1			
			add. performance			33,-	33,-	33,-	33,-	33,-	33,-	33,-	33,-	33,-	33,-		
	1,5-2,9	4,4	closing press.	bar	40	32,1	27,5	19,6	24,5	15,4							
			add. performance			45,-	45,-	45,-	45,-	45,-							
	2,0-3,8	5,8	closing press.	bar		40	37,6	26,8	33,8	21,4							
			add. performance					155,-	155,-	155,-							
DP33	0,8-2,4	3,2	closing press. ²⁾	bar	38 ^{a)}	26,8 ^{a)}	23 ^{a)}	16,3 ^{a)}	20,3 ^{a)}	12,7 ^{a)}	8,5	5,2	3,5	2,4	1,6		
			add. performance			57,-	57,-	57,-	57,-	57,-	57,-	57,-	57,-	57,-	57,-	57,-	57,-
	1,5-3,0 (1,7-2,7)	4,5 (4,4)	closing press.	bar	(40 ^{a)})	(40 ^{a)})	(40 ^{a)})	(37 ^{a)})	(40 ^{a)})	(29,8 ^{a)})	17,9	11,2	7,7	5,4	3,7		
			add. performance			61,-	61,-	61,-	61,-	61,-	61,-	61,-	61,-	61,-	61,-	61,-	61,-
	2,0-4,0 (2,3-3,7)	6,0 (6,0)	closing press.	bar				(40)	(40)	(40)	24,5	15,5	10,7	7,6	5,3		
			add. performance					124,-	124,-	124,-	124,-	124,-	124,-	124,-	124,-	124,-	
DP34	0,8-2,4	3,2	closing press.	bar							19,3	12,2	8,3	5,9	4,1		
			add. performance								155,-	155,-	155,-	155,-	155,-		
	2,1-3,0	5,1	closing press.	bar							40	34,7	24	17,4	12,2		
			add. performance								171,-	171,-	171,-	171,-	171,-		
	2,4-3,6	6	closing press.	bar								39,9	27,6	20	14,1		
			add. performance									171,-	171,-	474,-	474,-		
DP34T	0,8-2,4	3,2	closing press. ¹⁾	bar										12,5	8,7		
			add. performance												203,-	203,-	
	2,1-3,0	5,1	closing press. ¹⁾	bar										35,4	25		
			add. performance												371,-	371,-	
	2,4-3,6	6	closing press. ¹⁾	bar										40	28,7		
			add. performance												951,-	951,-	

Air supply pressure max. 6 bar

a) 5 bar

b) 4,5 bar

c) 4 bar

d) 3,5 bar

e) 3 bar

Additional performance for special design and accessories of actuators - see pages 52 to 55

Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

¹⁾ DN125 and 150 with PTFE or graphite packing

²⁾ With action "Spring closes port B on air failure" the air supply pressure max. is 3,5 bar

ARI-STEVI® Smart

Electric actuated control valve in 3-way-form as mixing valve

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
 Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: linear
 Rangeability: 30 : 1
 Actuators: ARI-PREMIO®

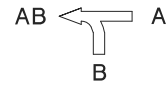
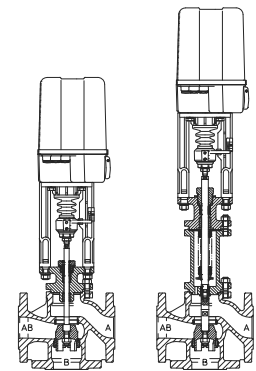


Fig. ...450
ARI-PREMIO®
Fig. ...451

nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Kvs - values				standard	4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	320	
				reduced	2,5	4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	320
PREMIO® 2,2 kN (230V)				closing pressure	bar	40	35,9	30,8	21,7	12,8	8	4,3	2,7	1,5		
				operating time	s	53	53	53	53	53	53	53	79	79	79	
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040	1.659,-	1.676,-	1.707,-	1.757,-	1.834,-	1.955,-	2.200,-	2.509,-	3.045,-				
	23.450	PN16/25	EN-JS1049	1.866,-	1.869,-	1.909,-	1.968,-	2.051,-	2.189,-	2.452,-	2.798,-	3.808,-				
	35.450	PN25/40	1.0619+N	2.127,-	2.144,-	2.274,-	2.472,-	2.716,-	3.035,-	3.554,-	4.117,-	4.909,-				
	55.450	PN25/40	1.4408	2.975,-	3.186,-	3.400,-	3.904,-	4.059,-	4.365,-	5.973,-	8.076,-	11.216,-				
PREMIO® 5 kN (90-264V)				closing pressure	bar		40	40	40	33,2	21,3	12,3	8	4,9	3,4	2,4
				operating time	s		53	53	53	53	53	79	79	79	132	132
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040		1.939,-	1.965,-	2.020,-	2.095,-	2.218,-	2.462,-	2.773,-	3.310,-				
	23.450	PN16/25	EN-JS1049		2.132,-	2.167,-	2.225,-	2.312,-	2.450,-	2.715,-	3.060,-	4.071,-	6.408,-	7.731,-		
	35.450	PN25/40	1.0619+N		2.404,-	2.535,-	2.731,-	2.976,-	3.295,-	3.816,-	4.375,-	5.168,-	8.509,-	10.291,-		
	55.450	PN25/40	1.4408		3.449,-	3.661,-	4.166,-	4.320,-	4.628,-	6.235,-	8.342,-	11.482,-	14.426,-	18.758,-		
PREMIO® 12 kN (90-264V)				closing pressure	bar					40	40	32,3	21,2	13,5	9,5	6,9
				operating time	s						53	53	79	79	79	132
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040						2.563,-	2.686,-	2.928,-	3.238,-	3.772,-			
	23.450	PN16/25	EN-JS1049						2.780,-	2.916,-	3.180,-	3.527,-	4.539,-	6.877,-	8.197,-	
	35.450	PN25/40	1.0619+N						3.444,-	3.760,-	4.281,-	4.842,-	5.635,-	8.975,-	10.760,-	
	55.450	PN25/40	1.4408						4.789,-	5.095,-	6.752,-	8.808,-	11.946,-	14.891,-	19.225,-	
PREMIO® 15 kN (90-264V)				closing pressure	bar						40	26,9	17,2	12,1	8,8	
				operating time	s								79	79	79	132
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040								3.117,-	3.428,-	3.966,-			
	23.450	PN16/25	EN-JS1049								3.370,-	3.714,-	4.729,-	7.064,-	8.386,-	
	35.450	PN25/40	1.0619+N								4.470,-	5.031,-	5.824,-	9.164,-	10.946,-	
	55.450	PN25/40	1.4408								6.893,-	8.997,-	12.135,-	15.080,-	19.413,-	
PREMIO® 25 kN (90-264V)				closing pressure	bar									20,8	15,2	
				operating time	s											132
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040													
	23.450	PN16/25	EN-JS1049											7.826,-	9.149,-	
	35.450	PN25/40	1.0619+N											9.926,-	11.708,-	
	55.450	PN25/40	1.4408											15.870,-	20.175,-	
special design				additional performance												
nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Stem-/bellows unit Fig. 23./35.451					423,-	423,-	474,-	474,-	491,-	491,-	510,-	557,-	591,-	648,-	704,-	
Stem-/bellows unit Fig. 55.451					1.428,-	1.428,-	1.453,-	1.453,-	1.488,-	1.488,-	1.556,-	1.576,-	1.681,-	on request		
2 screwed seat rings ¹⁾					66,-	66,-	68,-	68,-	69,-	75,-	79,-	102,-	129,-	standard		

Supply voltage, add. performance for special design and accessories of actuators - see page 57

Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

¹⁾ Further reduced Kvs-values and higher closing pressures possible with two screwed seat rings.
 Standard at DN 125-150 and at stainless steel DN15-100.

ARI-STEVI[®] Smart

Electric actuated control valve in 3-way-form as diverting valve

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
 Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: linear
 Rangeability: 30 : 1
 Actuators: ARI-PREMIO[®]

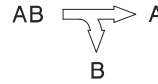
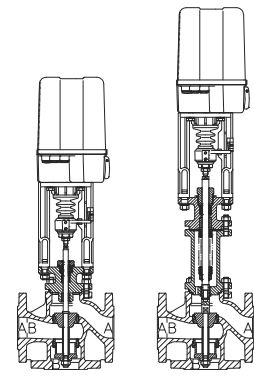


Fig. ...450
ARI-PREMIO[®] Fig. ...451

nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Kvs - value				standard	4	6,3	10	16	14	25	45	60	95	170	200	
				reduced	2,5	4	6,3	10								
PREMIO [®] 2,2 kN (230V)				closing pressure	bar	25,7	18	15,4	10,8	13,4	8,2	5,4	3,2	2	1,3	
				operating time	s	53	53	53	53	53	53	53	79	79	79	79
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040		1.659,-	1.676,-	1.707,-	1.757,-	2.046,-	2.259,-	2.559,-	2.968,-	3.623,-			
	23.450	PN16/25	EN-JS1049		1.866,-	1.869,-	1.909,-	1.969,-	2.259,-	2.492,-	2.810,-	3.257,-	4.386,-	7.026,-		
	35.450	PN25/40	1.0619+N		2.127,-	2.144,-	2.274,-	2.472,-	2.926,-	3.336,-	3.912,-	4.572,-	5.484,-	9.124,-		
	55.450	PN25/40	1.4408		2.975,-	3.186,-	3.400,-	3.904,-	4.275,-	4.677,-	6.341,-	8.549,-	11.810,-	15.016,-		
PREMIO [®] 5 kN (90-264V)				closing pressure	bar	40	40	38,5	27,4	34,6	21,9	15	9,4	6,4	4,5	3,1
				operating time	s	53	53	53	53	53	53	53	79	79	79	79
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040		1.921,-	1.939,-	1.965,-	2.020,-	2.305,-	2.521,-	2.819,-	3.227,-	3.883,-			
	23.450	PN16/25	EN-JS1049		2.130,-	2.132,-	2.167,-	2.225,-	2.521,-	2.752,-	3.072,-	3.515,-	4.644,-	7.288,-	9.001,-	
	35.450	PN25/40	1.0619+N		2.388,-	2.404,-	2.535,-	2.731,-	3.183,-	3.597,-	4.171,-	4.835,-	5.745,-	9.386,-	11.561,-	
	55.450	PN25/40	1.4408		3.238,-	3.449,-	3.661,-	4.166,-	4.539,-	4.941,-	6.602,-	8.811,-	12.072,-	15.278,-	19.989,-	
PREMIO [®] 12 kN (90-264V)				closing pressure	bar			40	40	40	40	38,9	24,8	17,1	12,3	8,6
				operating time	s			53	53	53	53	79	79	79	79	79
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040				2.434,-	2.487,-	2.773,-	2.987,-	3.283,-	3.693,-	4.348,-			
	23.450	PN16/25	EN-JS1049				2.638,-	2.698,-	2.987,-	3.221,-	3.539,-	3.983,-	5.111,-	7.752,-	9.468,-	
	35.450	PN25/40	1.0619+N				3.004,-	3.202,-	3.652,-	4.065,-	4.640,-	5.299,-	6.212,-	9.852,-	12.024,-	
	55.450	PN25/40	1.4408				4.130,-	4.634,-	5.004,-	5.405,-	7.072,-	9.278,-	12.540,-	15.744,-	20.454,-	
PREMIO [®] 15 kN (90-264V)				closing pressure	bar							40	31,4	21,7	15,7	11
				operating time	s										79	79
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040									3.476,-	3.885,-	4.541,-		
	23.450	PN16/25	EN-JS1049									3.729,-	4.171,-	5.301,-	7.943,-	9.654,-
	35.450	PN25/40	1.0619+N									4.829,-	5.491,-	6.401,-	10.041,-	12.214,-
	55.450	PN25/40	1.4408									7.224,-	9.465,-	12.725,-	15.932,-	20.644,-
PREMIO [®] 25 kN (90-264V)				closing pressure	bar									26,9	19	
				operating time	s											79
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040													
	23.450	PN16/25	EN-JS1049												8.705,-	10.416,-
	35.450	PN25/40	1.0619+N												10.803,-	12.976,-
	55.450	PN25/40	1.4408												16.694,-	21.406,-
special design				additional performance												
nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Stem-/bellows unit Fig. 23./35.451					423,-	423,-	474,-	474,-	491,-	491,-	510,-	557,-	591,-	648,-	704,-	
Stem-/bellows unit Fig. 55.451					1.428,-	1.428,-	1.453,-	1.453,-	1.488,-	1.488,-	1.556,-	1.576,-	1.681,-	on request		

Supply voltage, add. performance for special design and accessories of actuators - see page 57

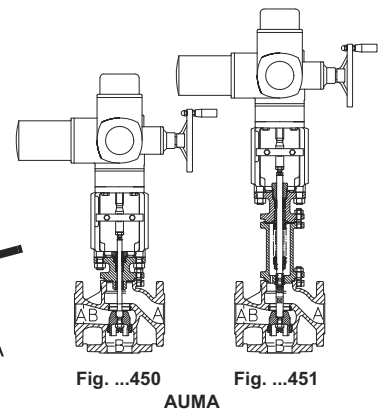
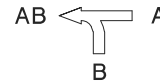
Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

ARI-STEVI® Smart

Electric actuated control valve in 3-way-form as mixing valve

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
 Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: linear
 Rangeability: 30 : 1
 Actuators: AUMA
 Supply voltage: 400V 50Hz 3~ Protection class: IP68

Alternative:
 SCHIEBEL-actuators
 refer to page 61



nominal diameter				DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Kvs - values		standard			10	16	25	40	63	100	160	250	320
		reduced			6,3	10	16	25	40	63	100	160	250
AUMA SAR 07.2		closing pressure	shut off	bar	40	40	40	40	40	29,7	19	13,4	9,7
			control	bar	40	40	40	36,5	21,4	14	8,8	6,1	4,4
		operating time			s	54	54	54	54	56	56	56	94
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040		4.506,-	4.555,-	4.622,-	4.745,-	4.989,-	5.298,-	5.836,-		
	23.450	PN16/25	EN-JS1049		4.707,-	4.767,-	4.840,-	4.980,-	5.242,-	5.588,-	6.597,-	8.937,-	10.257,-
	35.450	PN25/40	1.0619+N		5.073,-	5.271,-	5.505,-	5.821,-	6.340,-	6.902,-	7.698,-	11.036,-	12.819,-
	55.450	PN25/40	1.4408		6.199,-	6.702,-	6.850,-	7.156,-	8.763,-	10.870,-	14.007,-	16.952,-	21.286,-
AUMA SAR 07.6		closing pressure	shut off	bar				40	40	40	26,9	18,9	13,8
			control	bar				40	30,5	20	12,8	8,9	6,5
		operating time			s				43	64	64	64	55
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040					4.874,-	5.117,-	5.425,-	5.961,-		
	23.450	PN16/25	EN-JS1049					5.105,-	5.368,-	5.716,-	6.724,-	9.064,-	10.385,-
	35.450	PN25/40	1.0619+N					5.951,-	6.467,-	7.030,-	7.822,-	11.164,-	12.946,-
	55.450	PN25/40	1.4408					7.284,-	8.893,-	10.993,-	14.136,-	17.080,-	21.410,-
AUMA SAR10.2		closing pressure	shut off	bar					40	40	31,6	32,3	23,7
			control	bar					40	40	26,9	18,9	13,8
		operating time			s					64	64	64	55
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040										
	22.450	PN16/25	EN-JS1049									9.919,-	11.214,-
	35.450	PN25/40	1.0619+N									12.242,-	14.026,-
	55.450	PN25/40	1.4408									18.159,-	22.492,-
AUMA SAR14.2		closing pressure ¹⁾	shut off	bar								40	40
			control	bar									31,3
		operating time			s								63
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040										
	22.450	PN16/25	EN-JS1049									12.330,-	13.628,-
	35.450	PN25/40	1.0619+N									14.657,-	16.441,-
	55.450	PN25/40	1.4408									20.573,-	24.905,-
special design				additional performance									
nominal diameter				DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Stem-/bellows unit Fig. 23./35.451					474,-	474,-	491,-	491,-	510,-	557,-	591,-	648,-	704,-
Stem-/bellows unit Fig. 55.451					1.453,-	1.453,-	1.488,-	1.488,-	1.556,-	1.576,-	1.681,-	on request	
2 screwed seat rings ²⁾					68,-	68,-	69,-	75,-	79,-	102,-	129,-	standard	

Add. performance for special design and accessories of actuators - see page 60

Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

¹⁾ DN125 and 150 with PTFE or graphite packing.

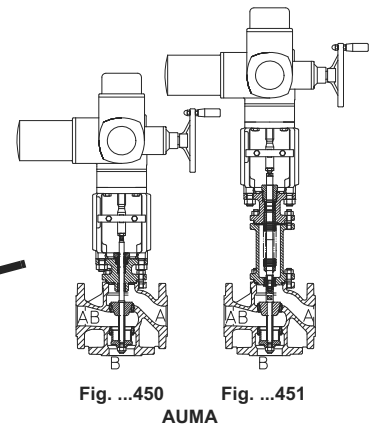
²⁾ Further reduced Kvs-values and higher closing pressures possible with two screwed seat rings.
 Standard at DN 125-150 and at stainless steel DN15-100.

ARI-STEVI[®] Smart

Electric actuated control valve in 3-way-form as diverting valve

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
 Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: linear
 Rangeability: 30 : 1
 Actuators: AUMA
 Supply voltage: 400V 50Hz 3~ Protection class: IP68

Alternative:
SCHIEBEL-actuators
refer to page 61



nominal diameter				DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Kvs - values		standard			10	16	14	25	45	60	95	170	200
					6,3	10							
AUMA SAR 07.2		closing pressure	shut off	bar	40	40	40	40	40	34,7	24	17,4	12,2
			control	bar	40	40	40	37,6	25,8	16,4	11,2	8	5,6
		operating time			s	54	54	54	54	56	56	56	56
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040		4.506,-	4.555,-	4.833,-	5.047,-	5.345,-	5.757,-	6.411,-		
	23.450	PN16/25	EN-JS1049		4.707,-	4.767,-	5.047,-	5.282,-	5.599,-	6.043,-	7.172,-	9.813,-	11.471,-
	35.450	PN25/40	1.0619+N		5.073,-	5.271,-	5.713,-	6.136,-	6.698,-	7.363,-	8.271,-	11.912,-	14.088,-
	55.450	PN25/40	1.4408		6.199,-	6.702,-	7.066,-	7.465,-	9.133,-	11.339,-	14.600,-	17.804,-	22.517,-
AUMA SAR 07.6		closing pressure	shut off	bar				40	40	40	33,9	24,6	17,3
			control	bar				40	36,8	23,4	16,2	11,6	8,1
		operating time			s				43	64	64	64	64
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040					5.176,-	5.475,-	5.884,-	6.540,-		
	23.450	PN16/25	EN-JS1049					5.408,-	5.727,-	6.170,-	7.300,-	9.942,-	11.655,-
	35.450	PN25/40	1.0619+N					6.253,-	6.825,-	7.490,-	8.401,-	12.038,-	14.214,-
	55.450	PN25/40	1.4408					7.595,-	9.259,-	11.466,-	14.726,-	17.939,-	22.643,-
AUMA SAR10.2		closing pressure	shut off	bar					40	40	39,8	40	29,5
			control	bar					40	40	33,9	24,6	17,3
		operating time			s					64	64	64	64
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040										
	22.450	PN16/25	EN-JS1049									10.792,-	12.486,-
	35.450	PN25/40	1.0619+N									13.120,-	15.293,-
	55.450	PN25/40	1.4408									19.011,-	23.721,-
AUMA SAR14.2		closing pressure ¹⁾	shut off	bar								40	40
			control	bar									40
		operating time			s								38
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040										
	22.450	PN16/25	EN-JS1049									13.204,-	14.899,-
	35.450	PN25/40	1.0619+N									15.533,-	17.709,-
	55.450	PN25/40	1.4408									21.425,-	26.136,-
special design				additional performance									
nominal diameter				DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Stem-/bellows unit Fig. 23./35.451					474,-	474,-	491,-	491,-	510,-	557,-	591,-	648,-	704,-
Stem-/bellows unit Fig. 55.451					1.453,-	1.453,-	1.488,-	1.488,-	1.556,-	1.576,-	1.681,-	on request	

Add. performance for special design and accessories of actuators - see page 60

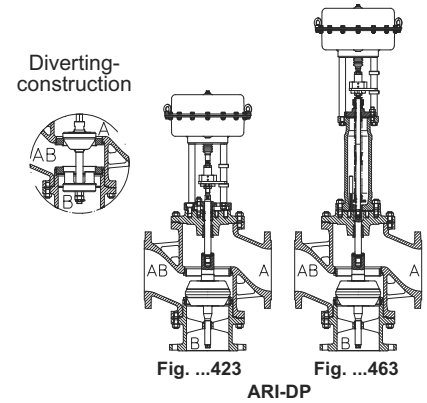
Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

¹⁾ DN125 and 150 with PTFE or graphite packing

ARI-STEVI® Smart

Pneumatic actuated control valve in 3-way-form as mixing / diverting valve

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
 Stem sealing: PTFE-packing -10 ... +250 °C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: linear
 Rangeability: 30 : 1
 Actuators: ARI-DP single acting pneumatic actuators
 Action: spring closes port A or B on air failure
 Closing pressures for standard Kvs-values



nominal diameter						Mixing valve		Diverting valve			
						DN		AB ← T A B		AB T A B	
Kvs - values						standard		200	250	200	250
						reduced		630	1000	355	560
DP34		spring range (bar)	0,4-1,2	air supply pressure (bar)	1,6	closing pressure (bar)					
Fig. No.	12.423		PN16		EN-JL1040	8.982,-	13.352,-	11.186,-	16.787,-		
	22.423		PN16		EN-JS1049	11.169,-	16.850,-	13.370,-	20.287,-		
	35.423		PN25/40		1.0619+N	16.603,-	25.535,-	18.802,-	28.970,-		
DP 34T		spring range (bar)	0,4-1,2	air supply pressure (bar)	1,6	closing pressure (bar)					
Fig. No.	12.423		PN16		EN-JL1040	1,3 ^{d)}		2,5 ^{d)}	1,7 ^{d)}		
	22.423		PN16		EN-JS1049	11.541,-	15.914,-	13.744,-	19.349,-		
	35.423		PN25/40		1.0619+N	13.730,-	19.409,-	15.930,-	22.844,-		
						19.160,-	28.095,-	21.361,-	31.530,-		

additional performance for further closing pressures

nominal diameter						DN		200	250	200	250
Kvs - values						standard		630	1000	355	560
						reduced		400	630	212	355
DP34	spring range (bar)	air supply pressure min. (bar)	1,0-2,0 (0,8-2,4)	3,2 (3,2)	closing press. bar	1,8	1,1	(2,5)	2,3		
					add. performance	155,-	155,-	155,-	155,-		
			1,5-3,0	4,5	closing press. bar	--	--	5,6	--		
					add. performance	--	--	171,-	--		
			2,0-4,0	6,0	closing press. bar	4,3	2,6	7,8	5,3		
					add. performance	820,-	820,-	820,-	820,-		
DP34T	spring range (bar)	air supply pressure min. (bar)	1,0-2,0 (0,8-2,4)	3,2 (3,2)	closing press. bar	4,3 ^{a)}	2,6 ^{a)}	(6)	5,3 ^{a)}		
					add. performance	310,-	310,-	310,-	310,-		
			1,5-3,0	4,5	closing press. bar	--	--	12,2	--		
					add. performance	--	--	171,-	--		
			2,0-4,0	6,0	closing press. bar	9,2	5,8	16,6	11,5		
					add. performance	1.638,-	1.638,-	1.638,-	1.638,-		
special design						additional performance		additional performance			
nominal diameter						DN		200	250	200	250
Stem/bellows unit Fig. 22./35.463								1.182,-	2.095,-	1.182,-	2.095,-

Air supply pressure max. 6 bar

a) 5 bar

b) 4,5 bar

c) 4 bar

d) 3,5 bar

e) 3 bar

Additional performance for special design and accessories of actuators - see pages 52 to 55

Larger nominal diameters on page 47

Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

ARI-STEVI[®] Smart

Pneumatic actuated control valve in 3-way-form as mixing valve

Body: EN-JS1049
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
 Stem sealing: PTFE packing -10 ...+250 °C
 further designs up to +350°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: linear
 Rangeability: 30 : 1
 Actuators: ARI-DP single acting pneumatic actuators
 Action: spring closes port A or B on air failure

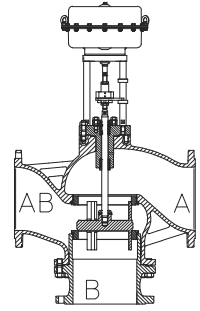


Fig. 423
ARI-DP
DN300

nominal diameter		DN	Mixing valve				
			300		1500		
Kvs - values		standard				1000	1500
		reduced					
DP34	spring range (bar)	1,0-2,0	air supply pressure (bar)	3,0	closing pressure (bar)	1,1	
Fig. No.	22.423	PN16	EN-JS1049		on request		
DP34	spring range (bar)	2,0-4,0	air supply pressure (bar)	6,0	closing pressure (bar)	2,6	
Fig. No.	22.423	PN16	EN-JS1049		on request		
DP34 T	spring range (bar)	0,55-2,40	air supply pressure (bar)	3,0	closing pressure (bar)	1,2	
Fig. No.	22.423	PN16	EN-JS1049		on request		
DP34 T	spring range (bar)	1,0-2,0	air supply pressure (bar)	3,0	closing pressure (bar)	2,6 ^{a)}	
Fig. No.	22.423	PN16	EN-JS1049		on request		
DP34 T	spring range (bar)	2,0-4,0	air supply pressure (bar)	6,0	closing pressure (bar)	5,8	
Fig. No.	22.423	PN16	EN-JS1049		on request		
DP35	spring range (bar)	2,3-3,6	air supply pressure (bar)	5,9	closing pressure (bar)	13	12,4
Fig. No.	22.423	PN16	EN-JS1049		on request		

Air supply pressure max. 6 bar a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

Additional performance for special design and accessories of actuators - see pages 52 to 55

Control valves
STEVI[®]
423/463

ARI-STEVI® Smart

Electric actuated control valve in 3-way-form as mixing / diverting valve

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
 Stem sealing: PTFE-packing -10 ...+250 °C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: linear
 Rangeability: 30 : 1
 Actuators: ARI-PREMIO®
 Actuators: AUMA
 Supply voltage: 400V 50Hz 3~ Protection class: IP68

Diverting-construction

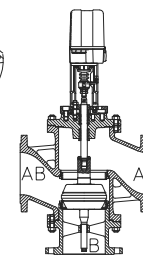
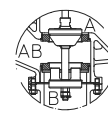


Fig. 423
ARI-PREMIO®
DN200-250

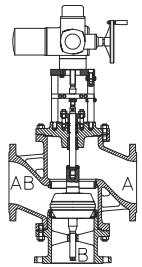


Fig. 423
AUMA
DN200-250

Alternative:
SCHIEBEL-actuators
refer to page 61

Closing pressures for standard Kvs-values

nominal diameter				DN	Mixing valve		Diverting valve		
Kvs - values				standard	630	1000	200	250	
				reduced	400	630	200	250	
PREMIO® 12 kN (90-264V)		closing pressure		bar	3,1	1,9	5,7	3,9	
		operating time		s	171	171	132	171	
Fig. No.	12.423	PN16	EN-JL1040		9.042,-	13.411,-	11.245,-	16.847,-	
	22.423	PN16	EN-JS1049		11.227,-	16.907,-	13.431,-	20.344,-	
	35.423	PN25/40	1.0619+N		16.662,-	25.594,-	18.861,-	29.028,-	
PREMIO® 15 kN (90-264V)		closing pressure		bar	4	2,5	7,4	5,1	
		operating time		s	171	171	132	171	
Fig. No.	12.423	PN16	EN-JL1040		9.228,-	13.601,-	11.432,-	17.037,-	
	22.423	PN16	EN-JS1049		11.418,-	17.098,-	13.619,-	20.533,-	
	35.423	PN25/40	1.0619+N		16.849,-	25.783,-	19.050,-	29.219,-	
PREMIO® 25 kN (90-264V)		closing pressure		bar	7,2	4,5	13,0	9,0	
		operating time		s	171	171	132	171	
Fig. No.	12.423	PN16	EN-JL1040		9.990,-	14.363,-	12.194,-	17.799,-	
	22.423	PN16	EN-JS1049		12.180,-	17.860,-	14.381,-	21.295,-	
	35.423	PN25/40	1.0619+N		17.611,-	26.545,-	19.812,-	29.981,-	
AUMA SAR 07.6		closing pressure		shut off	bar	6,6	4,1	11,9	8,2
				control	bar	2,9	1,8	5,5	3,7
		operating time		s	71	71	55	71	
Fig. No.	12.423	PN16	EN-JL1040		11.230,-	15.599,-	13.431,-	19.036,-	
	22.423	PN16	EN-JS1049		13.417,-	19.094,-	15.618,-	22.530,-	
	35.423	PN25/40	1.0619+N		18.844,-	27.783,-	21.051,-	31.218,-	
AUMA SAR 10.2		closing pressure		shut off	bar	13,9	8,8	24,8	17,2
				control	bar	6,6	4,1	11,9	8,2
		operating time		s	71	71	55	71	
Fig. No.	12.423	PN16	EN-JL1040		12.307,-	16.679,-	14.511,-	20.114,-	
	22.423	PN16	EN-JS1049		14.494,-	20.176,-	16.698,-	23.610,-	
	35.423	PN25/40	1.0619+N		19.928,-	28.863,-	22.130,-	32.296,-	
AUMA SAR 14.2		closing pressure		shut off	bar	23,9	15,3	40	29,6
				control	bar	11,1	7,1	20	13,8
		operating time		s	59	59	63	59	
Fig. No.	12.423	PN16	EN-JL1040		14.726,-	19.093,-	16.926,-	22.531,-	
	22.423	PN16	EN-JS1049		16.908,-	22.590,-	19.114,-	26.025,-	
	35.423	PN25/40	1.0619+N		22.341,-	31.277,-	24.512,-	34.711,-	
special design				additional performance				additional performance	
nominal diameter				DN	200	250	200	250	
Stem-/bellows unit Fig. 22./35.463					1.182,-	2.095,-	1.182,-	2.095,-	

Supply voltage, add. performance for special design and accessories of actuators - see pages 57 and 60
 Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

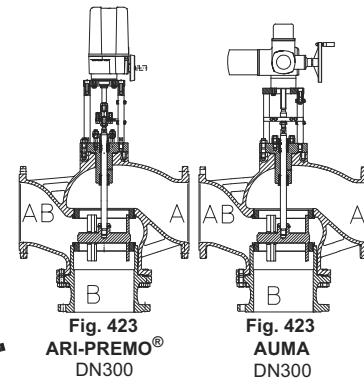
Larger nominal diameters on page 49

ARI-STEVI[®] Smart

Electric actuated control valve in 3-way-form as mixing valve

Body: EN-JS1049
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
 Stem sealing: PTFE packing -10 ...+250 °C
 further designs up to +350°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: linear Rangeability: 30 : 1
 Actuator: ARI-PREMIO[®]
 Actuators: AUMA
 Supply voltage: 400V 50Hz 3~ Protection class: IP68

Alternative:
 SCHIEBEL-actuators
 refer to page 61



nominal diameter				DN	Mixing valve	
					300	
Kvs - values		standard		1000	1500	
		reduced				
PREMIO [®] 12 kN (90-264V)		closing pressure		1,9		
		operating time		171	197	
Fig. No.	22.423	PN16	EN-JS1049	on request		
PREMIO [®] 15 kN (90-264V)		closing pressure		2,5		
		operating time		171	197	
Fig. No.	22.423	PN16	EN-JS1049	on request		
PREMIO [®] 25 kN (90-264V)		closing pressure		4,3		
		operating time		171	197	
Fig. No.	22.423	PN16	EN-JS1049	on request		
AUMA SAR 07.6		closing pressure	shut off	4,1		
			control	2,2		
		operating time		s	71	82
Fig. No.	22.423	PN16	EN-JS1049	on request		
AUMA SAR 10.2		closing pressure	shut off	8,8		
			control	4,5		
		operating time		s	71	82
Fig. No.	22.423	PN16	EN-JS1049	on request		
AUMA SAR 14.2		closing pressure	shut off	15,2		
			control	7,4		
		operating time		s	59	68
Fig. No.	22.423	PN16	EN-JS1049	on request		

Supply voltage, add. performance for special design and accessories of actuators - see pages 57 and 60

ARI-STEVI® Pro

Electric actuated feedwater control valve with pump spill back

Body: 1.0619+N
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
 Stem sealing: EPDM-sealing -10 ...+180 °C
 Flow characteristic: equal percentage or linear
 Rangeability: 30 : 1
 Actuators: ARI-PREMIO®-Plus 2G
 Closing pressures for standard Kvs-values

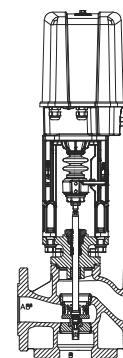


Fig. ...453
ARI-PREMIO®-Plus 2G

nominal diameter				DN	25	32	40	50	65	80	100
Kvs - values	Straight through	standard		6,3	10	16	25	40	63	100	
		reduced		4 / 2,5 / 1,6 / 1	6,3 / 4 / 2,5	10 / 6,3 / 4	16 / 10 / 6,3	25 / 16 / 10	40 / 25 / 16	63 / 40 / 25	
	Bypass	standard		0,63	1	1,6	2,5	4	6,3	10	
		reduced		0,4 / 0,25 / 0,16 / 0,1	0,6 / 0,4 / 0,25	1 / 0,63 / 0,4	1,6 / 1 / 0,63	2,5 / 1,6 / 1	4 / 2,5 / 1,6	6,3 / 4 / 2,5	
PREMIO®-Plus 2G 2,2 kN (90-264V)		closing pressure	bar	15,4	11,6	6,4	4,0				
		operating time	s	53	53	53	53				
Fig. No.	35.453	PN40	1.0619+N	3.130,-	3.251,-	3.582,-	3.907,-				
PREMIO®-Plus 2G 5 kN (90-264V)		closing pressure	bar	38,5	29,2	16,6	10,6	6,2	4,0	2,5	
		operating time	s	53	53	53	53	79	79	79	
Fig. No.	35.453	PN40	1.0619+N	3.392,-	3.452,-	3.844,-	4.169,-	4.806,-	5.492,-	6.464,-	
PREMIO®-Plus 2G 12 kN (90-264V)		closing pressure	bar	40	40	40	27,2	16,1	10,6	6,8	
		operating time	s	53	53	53	53	79	79	79	
Fig. No.	35.453	PN40	1.0619+N	3.858,-	3.978,-	4.309,-	4.634,-	5.271,-	5.957,-	6.928,-	
PREMIO®-Plus 2G 15 kN (90-264V)		closing pressure	bar					20,4	13,4	8,6	
		operating time	s					79	79	79	
Fig. No.	35.453	PN40	1.0619+N					5.461,-	6.147,-	7.117,-	
special design				additional performance							
nominal diameter				DN	25	32	40	50	65	80	100
Adapter flange (to make compatible to other design)				on request							

Supply voltage, add. performance for special design and accessories of actuators - see page 56

ARI-PREMIO® on request.

Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

ARI-STEVI® H

Compact control valve in 3-way form as mixing valve for water

Body: EN-JL1040
 Trim: DN15-100: Brass 2.0401 / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
 DN125-150: X 20Cr13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
 Stem sealing: O-rings 0 ...+130 °C Special design acc. to data sheet
 Flow characteristic: A equal percentage / B linear
 Positioning ratio: 30 : 1
 Leakage rate: DN15-100: tight shut off acc. to DIN EN 12266-1 Leakage rate A
 DN125-150: 0,05% of the Kvs value
 Actuators: ARI-PACO® / ARI-PACO® 2G
 ARI-PREMIO®

(Operating limit: max. flow speed 2m/s)

**Details for actuator
refer to pages
57 and 62**

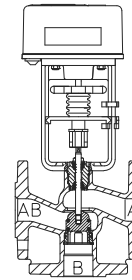


Fig. 485
ARI-PACO®

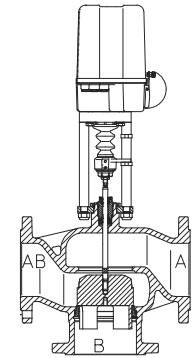


Fig. 485
ARI-PREMIO®

nominal diameter		DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Kvs - values	standard		4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	220	320
	reduced		2,5/1,6/1/0,63	4	6,3	10	16	25	40	63	100	--	--
PACO® 0,85 D	closing pressure	bar	16	16	11,3	8,3	4,4	2,6					
	operating time	s	127	127	127	127	127	127					
Fig. No.	12.485	PN16	EN-JL1040	656,-	676,-	685,-	720,-	739,-	775,-				
PACO® 2G 1,6 D	closing pressure	bar							3,2	2	1,2		
	operating time	s							200	200	200		
Fig. No.	12.485	PN16	EN-JL1040						1.197,-	1.383,-	1.805,-		
PREMIO® 2,2kN (230V)	closing pressure	bar										1,1	0,7
	operating time	s										105	105
Fig. No.	12.485	PN16	EN-JL1040									2.894,-	3.277,-
PREMIO® 5kN (90-264V)	closing pressure	bar										3,3	2,2
	operating time	s										105	105
Fig. No.	12.485	PN16	EN-JL1040									3.157,-	3.540,-
special design			additional performance										
nominal diameter		DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
spindle heating 24V 50Hz			316,-										

Supply voltage, add. performance for special design and accessories of actuators - see pages 57 and 62

Control valves
STEVI®
453
STEVI®H
485

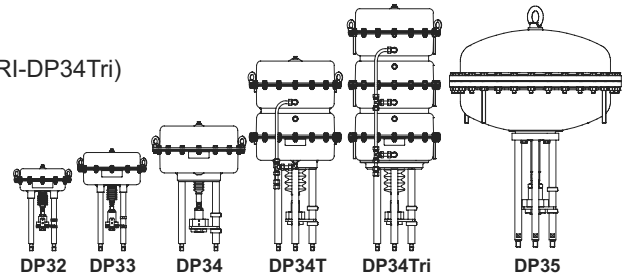
Pneumatic actuators ARI-DP

Mounting parts: with coupling acc. to DIN IEC 60534 part 6 (Namur)
and travel indicator

Action: single acting;
Options: Stem extend on air failure
Stem retract on air failure (not for ARI-DP34Tri)

Air connection: ARI-DP32, ARI-DP33 G1/4"; ARI-DP34 G3/8",
ARI-DP34T G3/8"; ARI-DP34Tri G1/2",
ARI-DP35 G1"

max. air supply: 6 bar (ARI-DP34Tri: 5 bar)



Pneumatic actuators (Operating mode: Extended or retracted stem on air failure)			
DP32	250 cm ²	Additional performance for further spring ranges	Travel 20/30 mm 0,2-1,0 bar Travel 20/30 mm 0,4-1,2 bar 690,-
			Travel 20/30 mm 0,8-2,4 bar 33,-
			Travel 20 mm 1,5-2,9 bar 45,-
			Travel 20 mm 2,0-3,8 bar 155,-
DP33	400 cm ²	Additional performance for further spring ranges	Travel 20/30 mm 0,2-1,0 bar Travel 20/30 mm 0,4-1,2 bar 899,-
			Travel 20/30 mm 0,8-2,4 bar 57,-
			Travel 20 mm 1,7-2,7 bar Travel 30 mm 1,5-3,0 bar 61,-
			Travel 20 mm 2,3-3,7 bar Travel 30 mm 2,0-4,0 bar 124,-
DP34	800 cm ²	Additional performance for further spring ranges	Travel 30/50 mm 0,2-1,0 bar Travel 30/50 mm 0,4-1,2 bar 1.705,-
			Travel 65 mm 0,2-1,0 bar Travel 65 mm 0,4-1,2 bar
			Travel 30/50 mm 0,8-2,4 bar 155,-
			Travel 65 mm 1,0-2,0 bar 155,-
			Travel 30 mm 2,1-3,0 bar Travel 50 mm 1,5-3,0 bar 171,-
			Travel 30 mm 2,4-3,6 bar Travel 50 mm 2,0-4,0 bar 474,-
DP34T	1600 cm ²	Additional performance for further spring ranges	Travel 65 mm 2,0-4,0 bar 820,-
			Travel 30/50 mm 0,2-1,0 bar Travel 30/50 mm 0,4-1,2 bar 4.267,-
			Travel 65 mm 0,2-1,0 bar Travel 65 mm 0,4-1,2 bar
			Travel 30/50 mm 0,8-2,4 bar 203,-
			Travel 65 mm 1,0-2,0 bar 310,-
			Travel 30 mm 2,1-3,0 bar Travel 50 mm 1,5-3,0 bar 323,-
DP34Tri (only Operating mode: "extended stem on air failure")	2400 cm ²	Additional performance for further spring ranges	Travel 30 mm 2,4-3,6 bar Travel 50 mm 2,0-4,0 bar 951,-
			Travel 65 mm 2,0-4,0 bar 1.638,-
			Travel 30/50 mm 0,2-1,0 bar Travel 30/50 mm 0,4-1,2 bar 8.087,-
			Travel 65 mm 0,2-1,0 bar Travel 65 mm 0,4-1,2 bar
			Travel 30/50 mm 0,8-2,4 bar 264,-
			Travel 65 mm 0,8-2,4 bar Travel 75 mm 0,55-2,4 bar 417,-
DP35	2800 cm ²		Travel 65 mm 1,0-2,0 bar 405,-
			Travel 30 mm 2,1-3,0 bar Travel 50 mm 1,5-3,0 bar 371,-
			Travel 30 mm 2,4-3,6 bar Travel 50 mm 2,0-4,0 bar 1.235,-
			Travel 65 mm 2,0-4,0 bar 1.246,-
			max. Travel 120 mm 1,8-3,8 bar
			on request

Other options			
Piping of the air chambers to a supply air	with stainless steel pipe and fitting of steel	DP34T-34Tri	standard
	with stainless steel pipe and fitting	DP34T-34Tri	265,-
Top mounted handwheel	top mounted	DP32-33	449,-
		DP34	1.025,-
	top mounted with worm gear	DP34T-34Tri	3.149,-
	top mounted with bevel gear	DP35	on request
Travel limiter (adjustable, mechanical stop on the drive)	for opening and closing direction (only for action: Extended stem on air failure)	DP32	326,-
		DP33	410,-
		DP34	859,-
		DP34T-34Tri	851,-
Damping cylinder (hydraulic)	size 1	DP32-33	4.499,-
	size 2	DP34-34T	4.815,-

Accessories for pneumatic actuators ARI-DP

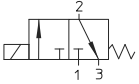
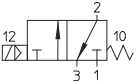

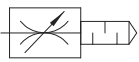
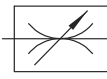
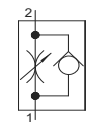
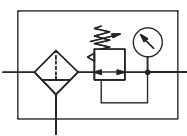
Pneumatic positioner (allocation of valve control and control signal)						
PS 1 Foxboro Eckardt SRP981		0,2-1,0 bar	II 2 Gc IIC T6	IP54	-40°C up to +80°C	DP32-34Tri 767,-
Electro-pneumatic positioner (allocation of valve control and control signal)						
EPS 13 Foxboro Eckardt SRI986	2-wire	0/4-20mA		IP54	-40°C up to +80°C	DP32-34Tri 964,-
EPS 14 Foxboro Eckardt SRI986	2-wire	0/4-20mA	II 2 G EEx ia IIC T6	IP54	-40°C up to +40°C	DP32-34Tri 970,-
EPS 15.2 Siemens SIPART PS2	2-wire	4-20mA		IP66	-30°C up to +80°C	DP32-35 1.792,-
	2/3/4-wire	0/4-20mA		IP66	-30°C up to +80°C	DP32-35 1.831,-
	HART 2-wire	4-20mA		IP66	-30°C up to +80°C	DP32-35 1.984,-
	Profibus PA			IP66	-30°C up to +80°C	DP32-35 2.324,-
EPS 16.2 Siemens SIPART PS2 EX	2-wire	4-20mA	II 2 G EEx ia IIC T6	IP66	-30°C up to +50°C	DP32-35 1.910,-
	HART 2/3/4-wire	0/4-20mA	II 2 G EEx ia IIC T6	IP66	-30°C up to +50°C	DP32-35 2.135,-
	Profibus PA		II 2 G EEx ia IIC T6	IP66	-30°C up to +50°C	DP32-35 2.287,-
	pressure-resistant casing Ex d	4-20mA	II 2 G EEx d IIC T6	IP66	-30°C up to +50°C	DP32-35 3.107,-
	pressure-resistant casing Ex d / Profibus PA		II 2 G EEx d IIC T6	IP66	-30°C up to +50°C	DP32-35 3.764,-
EPS 33		4-20mA		IP66	-30°C up to +85°C	DP32-35 1.246,-
ABB TZID-C	2-wire	4-20mA		IP65	-40°C up to +85°C	DP32-34Tri 2.600,-
	HART 2-wire	4-20mA (FSK-Module)		IP65	-40°C up to +85°C	DP32-34Tri 2.712,-
	further designs e.g. Ex ib or Exd					DP32-34Tri on request
Options	Direct mounting (add. costs)	EPS 15.2 ... / EPS 16.2 ... for DP32/33 with stem extending on air failure			DP32-33	207,-
	Fitting and adjustment acc. to DIN IEC 60534 T6 Positioner provided by the customer				DP32-35	268,-
Accessories for positioner						
PS 1	Manometer	Set with 3 manometer				600,-
EPS 13 EPS 14	Manometer	Set with 2 manometer				543,-
EPS15.2	Analogue feedback signal	4-20mA (IY module)				465,-
	Limit signal switches	2 proximity switch (SIA module)				771,-
		2 mechanic switch contacts (limit value contact module)				476,-
		3 alarm-contacts 1 binary input (alarm module)				356,-
Manometer	Fragment with 2 manometers				203,-	
EPS16.2	Analogue feedback signal	4-20mA (IY module)				496,-
	Limit signal switches	2 proximity switch (SIA module)				793,-
		2 mechanic switch contacts (limit value contact module)				533,-
		3 alarm-contacts 1 binary input (alarm module)				388,-
Manometer	Fragment with 2 manometers				203,-	
EPS 33	Manometer	Fragment with 1 manometer				102,-
	Analogue feedback signal	4-20mA				229,-
ABB TZID-C	Analogue feedback signal	4-20mA				525,-
	Limit signal switches	2 proximity switch				713,-
		2 mechanic switch contacts				339,-
Manometer	Fragment with 2 manometers				222,-	
Booster (to increase the air capacity)						
Booster	600 l/min				-5°C up to +60°C	DP32-34T 557,-
	2200 l/min				-20°C up to +70°C	DP34Tri/DP35 857,-

Pneumat.
actuators
and
accessories

All prices incl. fitting and adjustment. Pipings refer to page 55.

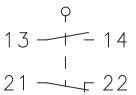
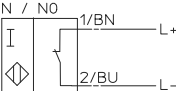
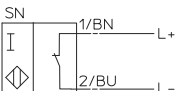
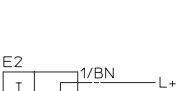
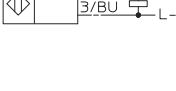
In case of very short operating times please inquire.

Accessories for pneumatic actuators ARI-DP

3/2-way solenoid valve (Air is vented in the rest position. Including female connector)							
directly controlled 	Seat-Ø 2,5mm	230V50Hz~ ¹⁾	IP65	-10°C up to +55°C	DP32-34	149,-	
	Seat-Ø 2,5mm II 2 G EEx me II T4	230V50Hz~ ¹⁾	IP65	-30°C up to +60°C		466,-	
	Seat-Ø 5mm	230V50Hz~ ¹⁾	IP65	-25°C up to +60°C	DP34T	383,-	
	Seat-Ø 5mm II 2 G EEx me II T5 II 2 D EEx me II T5	230V50Hz~ ¹⁾	IP66	-25°C up to +40°C		932,-	
indirectly controlled 	Only for stop valves: (2,0 - 10 bar)	Seat-Ø 6mm	230V50Hz~ ¹⁾	IP65	-10°C up to +50°C	DP34Tri	369,-
		Seat-Ø 12mm	230V50Hz~ ¹⁾	IP66	-10°C up to +50°C	DP35	773,-
	Only for stop valves: (Required air supply pressure min. 2,5 bar)	Seat-Ø 8mm	230V50Hz~ ¹⁾	IP65	-25°C up to +60°C	DP34Tri / DP35	1.999,-
		Seat-Ø 8mm II 2 G EEx me II T5 II 2 D EEx me II T5	230V50Hz~ ¹⁾	IP66	-40°C up to +65°C		2.285,-
	External control air connection required	Seat-Ø 8mm	230V50Hz~ ¹⁾	IP65	-25°C up to +60°C	DP34Tri / DP35	2.022,-
		Seat-Ø 8mm II 2 G EEx me II T5 II 2 D EEx me II T5	230V50Hz~ ¹⁾	IP66	-40°C up to +65°C		2.281,-
Accessories for solenoid valve							
Female connector with LED		200-240V / AC/DC			DP32-34	41,-	
Female connector with LED and varistor (protective circuit)		200-240V / AC/DC			DP32-34	43,-	
Female connector with LED, pole guard and recovery diode		12-24V / DC			DP32-34	44,-	
	Exhaust silencer	Sintered bronze		-10°C up to +70°C	DP32-34	31,-	
		Sintered bronze		-10°C up to +70°C	DP34T	28,-	
		Sintered bronze		-10°C up to +70°C	DP34Tri / DP35	on request	
	Exhaust resistor with exhaust silencer (Increases operating time)	DN 5	0-1000 l/min	-10°C up to +70°C	DP32-34	87,-	
					DP34T	87,-	
		DN 10	0-3980 l/min		DP34Tri / DP35	on request	
Throttling valves (adjustment of the operating speed)							
	Throttling valve (Increases operation time in 'open' and 'closed' direction)	G 1/4	0-350 l/min	-20°C up to +60°C	DP32-34T	223,-	
		G 1/2			DP34Tri / DP35	142,-	
	Check valve with throttling function (Increases operation time in 'open' or 'closed' direction)	G 1/4	Throttling direction 420 l/min Non-return direction 780 l/min	-20°C up to +75°C	DP32-34T	207,-	
		G 1/2	Throttling direction 1620 l/min Non-return direction 2760 l/min	-20°C up to +75°C	DP34Tri / DP35	363,-	
Lock-up valve (Holds the air in the actuator in the event of air failure)							
		884 l/min		-5°C up to +60°C	DP32-34T	584,-	
					DP34Tri / DP35	on request	
Air set including gauge (Reduces air pressure and removes dust and water droplets)							
	with manometer	940 l/min	0-10 bar	5µm	-10°C up to +60°C	DP32-34T	181,-
	with manometer	6500 l/min	0,5-10 bar	5µm	-10°C up to +60°C	DP34Tri / DP35	389,-
(Air set allows flow in only one direction, interconnect solenoid valve or positioner).							
All prices incl. fitting and adjustment. Pipings refer to page 55.							
In case of very short lifting times please inquire.							
¹⁾ further voltages 24V AC, 110V AC, 24V DC are possible							

Accessories for pneumatic actuators ARI-DP

Piping of the pneumatic attachments				
Prices per each attachment	with plastic hose	-10°C up to +60°C	DP32-34Tri / DP35	standard
	with stainless steel (copper) pipe and fitting of steel	-40°C up to +100°C	DP32-34	109,-
			DP35	210,-
	with stainless steel pipe and fitting for aggressive environments	-40°C up to +100°C	DP32-34	264,-
			DP34T-34Tri	417,-
	DP35	438,-		

Limit switches (To denote end of travel)								
 electrical (mechanic) opener/ shutter		240V~ 3A	IP65	-30°C up to +80°C	DP32-34Tri	1 Pcs.	129,-	
						2 Pcs.	194,-	
		230V~ 4A	IP67	-50°C up to +120°C	DP32-34Tri / DP35	1 Pcs.	223,-	
						2 Pcs.	404,-	
 inductive 2-conductor, Namur opener	Cable 2m	II 2 G EEx d IIC T6	240V~ 3A	IP66	-20°C up to +70°C	DP32-34Tri / DP35	1 Pcs.	404,-
						2 Pcs.	745,-	
 inductive 2-conductor, Namur opener fail-safe actuator	Cable 2m	II 2 G EEx ia IIC T6 II 1 D EEx ia D20 T 108°C SIL 2	8V	IP68	-25°C up to +100°C	DP32-34Tri / DP35	1 Pcs.	236,-
						2 Pcs.	346,-	
 inductive 3-conductor, PNP shutter	Cable 2m	II 1 G EEx ia IIC T6 II 1 D EEx ia D20 T 108°C SIL 3	8V	IP68	-50°C up to +100°C	DP32-34Tri / DP35	1 Pcs.	409,-
						2 Pcs.	692,-	
 inductive 3-conductor, PNP shutter	Cable 2m		10...50V	IP67	-25°C up to +70°C	DP32-34Tri / DP35	1 Pcs.	267,-
						2 Pcs.	410,-	
	V1-male connector		10...50V	IP67	-25°C up to +70°C	DP32-34Tri / DP35	1 Pcs.	337,-
						2 Pcs.	548,-	

Proximity sensors (To denote end of travel in housing)					
2 micro switches Single-pole change over contact	50V max. 5A	IP65	-25°C up to +85°C	DP32-34Tri	1.268,-
2 inductive spilt indication 2-wire circuit		IP65	-25°C up to +85°C	DP32-34Tri	1.759,-
2 inductive proximity switches 3-wire circuit PNP		IP65	-25°C up to +85°C	DP32-34Tri	2.299,-
Not possible with positioner.					

Position indicator (analogue feed back of valve position in housing)						
2-wire circuit	Output signal 4-20mA	12 up to 36V DC	IP65	-40°C up to +80°C	DP32-34Tri	3.342,-
Not possible with positioner.						

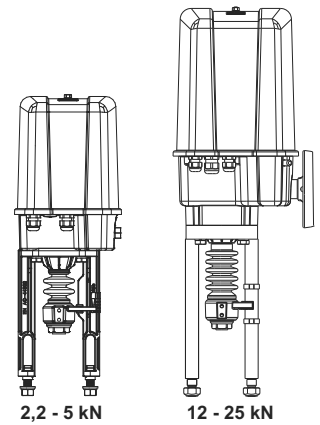
All prices incl. fitting and adjustment.

Intelligent electric actuators ARI-PREMIO®-Plus 2G

Type: ARI-PREMIO®-Plus 2G 2,2; 5; 12; 15; 25 kN
Emergency manual override handwheel standard

- Optional input signal:
 - 3-point, 0-10V, 4-20mA
- Adjustable operating speed (4 steps)
- Adjustable failsafe characteristic at control signal failure (Open - Stop - Close)
- Automatic valve travel adaption
- Priority modus for 3-point control signals
- Anti-blocking function
- Failure signals acc. to Namur 107 (by LED)
- Economy function for extended lifetime

Protection class: IP 65



Intelligent elec. actuator PREMIO®-Plus 2G		2,2 kN	5 kN	12 kN	15 kN	25 kN
Standard	90-264V AC / 127-370V DC incl. switching power supply	control speed mm/s		0,25 / 0,38 / 0,47 / 1,00		
		travel max. mm		50		
		1.490,-	1.752,-	2.217,-	2.408,-	3.508,-

Additional performance for other voltages			
24V AC / DC excl. switching power supply	lower price	148,-	299,-
Trafo 400V 50/60Hz 3~		217,-	on request

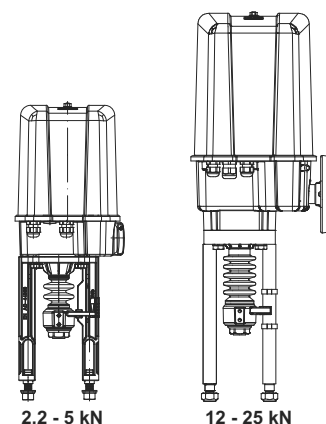
Additional performance for accessories				
Binary feedback	Type Relay board	- 2 intermediate positions, ·to set by switch, ·changeover contacts 250 V AC, 3 A resistive load, 6 A inductive load; - 1 failure signal and 1 warning signal / alternative end positions ²⁾ ·changeover contacts 30 V AC/DC, 2A;	piece	183,-
Electronic position indicator	Type Analogue output card	- analogue output for position feedback; - 4-20 mA switchable to 0-10V; - invertable; - galvanic isolation between the mains voltage and feedback signal; - active;	piece	346,-
Heating	Heating resistor	- 230 V AC, 115 V AC, 24 V AC/DC; 15 Watt; - automatic switching circuit;	piece	78,-
Potentiometer	Conductive (max. 2 only)	- 1000, 2000, 5000 Ohm, 1 Watt (at +70 °C); - Wipper current max. 0,01 mA / recommended 0,002 mA;	piece	255,-
	Wire (max. 2 only)	- 100, 200 Ohm, 0,5 Watt (at +70 °C); - Wipper current max. 35 mA / recommended 0,02 mA;	piece	264,-
LED – Status Indicator	2,2 / 5kN	- From the outside on the visible display of the drive status; - green= OK.; red=error; yellow= warning; blue=maintenance;	piece	99,-
	12 / 15kN	- Intermediate upgrade modules available starting with SW version 3.3.X	piece	121,-
(Process-) controller	Type Processcontroller dTRON 316	- Mounted in the actuator; - 4-20mA output for operation of PREMIO®-Plus 2G; - for resistance thermometers and thermocouples (provided by the customer) or standard signals; - Pre-configured for temperature control: control range from -200°C up to +850°C (resistance thermometer);	piece	976,-
Bus systems	Profibus DP (via dTRON 316 as Gateway)	- Control command: ·3-point: OPEN, Stop, Close; ·Nominal position value 0-100; - Feedback signals	piece	1.659,-
	Modbus RTU (via dTRON 316 as Gateway)	·Actual position value (requires electronic position indicator in the PREMIO®-Plus 2G); ·2 binary signals (requires a relay card in the PREMIO®-Plus 2G optional: Limit switch (2x), failure signal, warning signal);		

¹⁾ up to 80mm travel on request

²⁾ please indicate when ordering

Electric actuators ARI-PREMIO®

Type:	ARI-PREMIO® 2,2; 5; 12; 15; 25 kN (BLDC) Emergency manual override handwheel standard
Supply voltage:	90-264V AC - 47-63Hz 1~ Protection class: IP 65
Type:	ARI-PREMIO® 2,2 kN (Synchronous motor) Emergency manual override handwheel standard
Supply voltage:	230V 50/60Hz 1~ Protection class: IP 65



Actuator PREMIO®		2,2 kN		5 kN	12 kN	15 kN	25 kN
Standard	control speed mm/s	0,38	0,25 / 0,38 / 0,47 / 1,0 adjustable		0,20 / 0,31 / 0,38 / 0,79 adjustable		
	travel max. mm	50			80		
	voltage V-Hz	230V-50/60Hz	90-264V AC - 47-63Hz				
	Type	Synchronous motor	BLDC (Brushless DC motor)				
		1.036,-	1.150,-	1.299,-	1.764,-	1.952,-	2.664,-

The operating speed and the power consumption are 20% higher with synchronous motors at 60 Hz

Additional performance for other voltages							
24V AC/DC	lower price	--	32,-	100,-	148,-	293,-	
400V 50/60Hz 3~		294,-	on request				

Add. performance for accessories							
Trip slide		Required to operate ... - Travel switch S3 / stem retracting (travel switch S3 is included in the basic actuator version) - Potentiometers - Additional travel switches S4 / S5				piece	61,-
Option trip slide necessary	Additional intermediate position switches (S4/S5) (For low switching powers and aggressive atmosphere gold contacts should be used)	Type Standard	- 2 pieces, Wiper current, rating max. 10A, 250V ~			set	75,-
		Type Low voltage	- 2 pieces, Wiper current, with gold contacts, rating max. 0,1A, 4-30V			set	96,-
	Potentiometer	Conductive (max. 2 pieces)	- 1000, 2000, 5000 Ohm; 1 Watt (at +70 °C) - Wiper current max. 0,01 mA / recommended 0,002 mA;			piece	87,-
		Wire (max. 2 pieces)	- 100, 200 Ohm, 0,5 Watt (at +70 °C) - Wiper current max. 35 mA / recommended 0,02 mA;			piece	143,-
		TUV-approved potentiometer (max. 2 pieces)	- 5000 Ohm (other values on request)			piece	260,-
	Electronic positioner	--> PREMIO®-Plus 2G (page 56)	- 24 V AC/DC; 90-264 V AC, control signals 4-20 mA, 0-10 V			--	--
	Electronic position indicator	--> PREMIO®-Plus 2G (page 56)	- 24 V AC/DC; 90-264 V AC, control signals 4-20 mA, 0-10 V			--	--
		RI21 (AC only)	- 24, 115, 230 V AC, analogue output for position feedback; - 0(4)...20 mA, 0(2)-10V, not galvanically separated, 2/4-wire connection (incl. Potentiometer)			piece	640,-
	RI32	- analogue output for position feedback 2... 10V; 4... 20mA - Compact design; 2-wire (passive) or 4-wire (active) circuit - Supply voltage: 24V AC/DC - incl. Potentiometer (note the maximum number of potentiometers)			piece	640,-	
Heating	Heating resistor	- 230V 50/60Hz, 115V 50/60Hz, 24V AC/DC, 15 Watt			piece	78,-	
Connection boards 2 torque switches, 1 travel switch, all switch contacts wired to terminals (For low switching powers and aggressive atmosphere gold contacts should be used)	Type Standard PA	- free wiring, rating 10A, 250V ~ - (Also possible with standard version for operation at 12 / 15 kN)			piece	95,-	
	Type low voltage NA	- free wiring, with gold contacts, rating max. 0,1A, 4-30V			piece	145,-	
(Process-) controller	Type Processcontroller dTRON 316 (acc. to data sheet / operating instructions PREMIO®-Plus 2G)	- Mounted in the actuator PREMIO®-Plus 2G - 4-20mA output for operation of actuator; - for resistance thermometers and thermocouples (provided by the customer) or standard signals; - Pre-configured for temperature control: control range from -200°C up to +850°C (resistance thermometer)			--	--	

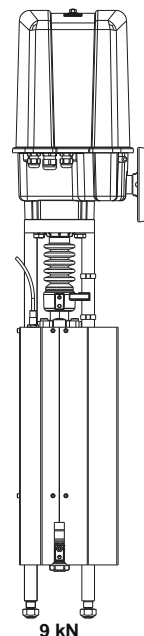
Electric actuators and accessories

Other supply voltages 400V 3~							
Built-in reversal feature	Electronic reversing contactor (acc. to data sheet / operating instructions PREMIO®-Plus 2G)	- PREMIO®-Plus 2G with 400 V 3~ transformer - 3-point, 4-20 mA or 0-10 V operation - Electronically commutated, variable speed BLDC motor			--	--	

Intelligent electric actuators with fail-safe function

ARI-PREMIO®-Plus 2G

- Type:** **ARI-PREMIO®-Plus 2G 9 kN** ¹⁾
 Manual override handwheel (only with subsequent power supply)
- Optional input signal:
 - 3-point, 0-10V, 4-20mA
 - Adjustable operating speed (4 steps)
 - Adjustable failsafe characteristic at control signal failure (Open - Stop - Close)
 - Automatic valve travel adaption
 - Priority modus for 3-point control signals
 - Anti-blocking function
 - Failure signals acc. to Namur 107 (by LED)
 - Economy function for extended lifetime
- Supply voltage:** 90-264 V AC 47-63 Hz / 127-370V DC Protection class: IP 65
- Function:** Driving spindle extending in case of power failure



Intelligent electric actuators with fail-safe function PREMIO®-Plus 2G		PREMIO®-Plus 2G 9 kN / travel 50 mm ¹⁾
Standard	control speed mm/s	0,20 / 0,31 / 0,38 / 0,79 adjustable
	fail-safe speed mm/s	100
	travel max. mm	50
	voltage	90-264V AC 47-63Hz / 127-370 V DC
		6.629,-

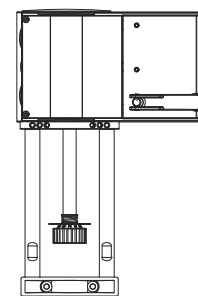
Additional performance for other voltages		
24V AC/DC	lower price	146,-

Additional performance for accessories PREMIO®-Plus 2G				
Electronic position indicator	Type Analogue output card	- analogue output for position feedback; - 4-20 mA switchable to 0-10V; - invertable; - galvanic isolation between the mains voltage and feedback signal; - active;	piece	346,-
Binary feedback	Type Relay board	- 2 intermediate positions, - to set by switch, - changeover contacts 250 V AC, 3 A resistive load, 6 A inductive load; - 1 failure signal and 1 warning signal, - changeover contacts 30 V AC/DC, 2A;	piece	183,-
Heating	Heating resistor	- 230 V AC, 115 V AC, 24 V AC/DC; 15 Watt; - automatic switching circuit;	piece	78,-

¹⁾ Fail-safe force depends on the travel at 20°C (possible operating forces acc. to data sheet)

Electric actuators with fail-safe function FR 1.2

Type:	FR 1.2 - universal technology with 2-point, 3-point or continuous 0-10V and 4-20mA activation only with one actuator type - characteristic adjustable - operating time adjustable
Supply voltage:	24V 50/60Hz 1~ / 24V DC Protection class: IP 66
Function:	Actuator stem is moving out on power failure
Positioning speed:	0,17 / 0,25 / 0,50 mm/s

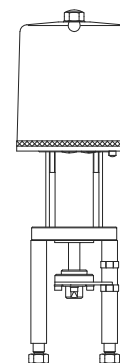


FR1.2

FR 1.2 thrust 2,0 kN (at travel 40 mm)	1.033,-	
Additional performance for other voltages		
230V 50/60Hz 1~, activation 3-point, 0-10V and 4-20mA	103,-	
Additional performance for accessories		
2 auxiliary change over switches, continuously adjustable	piece	101,-

Electric actuators with fail-safe function FR 2.1 / FR 2.2

Type:	FR 2.1 / FR 2.2 type approved acc. to DIN EN 14597
Supply voltage:	230V 50/60 Hz 1~ Protection class: IP 54
Switch off:	by travel
Function:	Actuator stem is moving out or in on power failure
Positioning speed:	0,29 mm/s
Travel:	max. 35 mm



FR2.1/2.2

FR 2.1 thrust 0,9 kN (at travel 35 mm)	1.480,-	
FR 2.2 thrust 2,2 kN (at travel 35 mm)	1.705,-	
Additional performance for other voltages		
24V 50/60Hz 1~	185,-	
110V 50/60Hz 1~	185,-	
Additional performance for accessories		
2 Add. limit switches (max. 2 pieces)	piece	49,-
Potentiometer ¹⁾ 100, 200, 500 or 1000 ohm (max. 2 pieces)	piece	103,-
Gear for potentiometer	piece	149,-
Electronic positioner PE 10, installed in electronic actuator FR2.1/2.2	686,-	
input signals 0 - 20 mA 4 - 20 mA 0 - 10 V 2 - 10 V		
output signals 0 - 20 mA 4 - 20 mA 0 - 10 V 2 - 10 V		
for supply voltage 24V 50/60Hz 1~; 110V 50/60Hz 1~; 230V 50/60Hz 1~		
incl. potentiometer and gear		

¹⁾ Gear device is required

Multiturn electric actuators AUMA

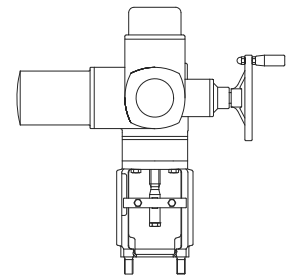
Type: SA 07.2 / 07.6 / 10.2 / 14.2 for stop valves
SAR 07.2 / 07.6 / 10.2 / 14.2 for control valves

Supply voltage: 400V 50Hz 3~ (other voltages on request)

Protection class: IP 68

Assembly: SA 07.2/07.6/10.2 - SAR 07.2/07.6/10.2 .. F10 ...DIN EN ISO 5210 Output drive A
SA 14.2 - SAR 14.2 F14 ...DIN EN ISO 5210 Output drive A

Design and employment acc. to AUMA data sheet



AUMA
SA/SAR 07.2-14.2

AUMA-actuators for stop valves								
	standard				Ex II2G EEx de IIC T4			
Type	SA 07.2	SA 07.6	SA 10.2	SA 14.2	SA Ex 07.2	SA Ex 07.6	SA Ex 10.2	SA Ex 14.2
Torque Nm	30	60	120	250	30	60	120	250
	2.764,-	2.853,-	3.577,-	5.317,-	3.287,-	3.404,-	4.099,-	5.811,-

AUMA-actuators for control valves								
	standard				Ex II2G EEx de IIC T4			
Type	SAR 07.2	SAR 07.6	SAR 10.2	SAR 14.2	SAR Ex 07.2	SAR Ex 07.6	SAR Ex 10.2	SAR Ex 14.2
Torque Nm	30	60	120	250	30	60	120	250
	3.834,-	3.963,-	5.048,-	7.463,-	4.617,-	4.786,-	5.834,-	8.205,-

Additional performance for accessories AUMA SA(R) 07.2 - 16.2 (for standard and Ex)				
Tandem torque switches ³⁾		for either direction 2 opening and 2 closing contacts	132,-	
Tandem travel switches ³⁾		for either direction 2 opening and 2 closing contacts	132,-	
Duo travel switch ³⁾		with 4 switches (2 of them variable adjustable between 0-100% travel)	238,-	
Gear device		for mechanical position indicator or electrical transmitter	178,-	
Mechanical position indicator ¹⁾		continuous (on/off)	55,-	
Potentiometer ¹⁾	SA	Wire-potentiometer normal 0,1; 0,2; 0,5; 1,0 or 5,0 kOhm	137,-	
		Tandem-wire-potentiometer 0,2/0,2; 0,5/0,5; 1,0/1,0; 5,0/5,0 or 0,2/5,0 kOhm	222,-	
	SAR	Precision metalfilm potentiometer 1,0 or 5,0 kOhm	137,-	
		Tandem-precision metalfilm potentiometer 1,0/4,7 or 4,7/4,7 kOhm	222,-	
Position indicator RWG ¹⁾		2-wire-system	output 4 - 20 mA	
incl. Potentiometer		3-wire or 4-wire-system	output 0 - 20 mA / 4 - 20 mA	
Gold contacts in switches		For travel- and torque switches	per single switch	
			per tandem switch	
Integral controls AUMA MATIC AM		Input signal 3-step	AM 01.1 for SA(R) 07.2 - 10.2	
			AM 02.1 for SA(R) 14.2 - 16.2	
			AM Ex 01.1 for SA(R) Ex 07.2 - 16.2	
Integral controls AUMATIC AC01.2	incl. solenoid and torque transmitter (MWG)	Non-intrusive design - Setting of travel and torque control via button - Position and torque feedback 0/4-20mA - 5 NO contacts and 1 Collective fault signal ⁴⁾	AC 01.2 for SA(R) 07.2 - 14.6	
			AC 01.2 for SA(R) 16.2	
			AC Ex 01.2 for SA(R) Ex 07.2 - 14.6	
			AC Ex 01.2 for SA(R) Ex 16.2	
	incl. potentiometer and gear device	Feedback analogue 0/4-20 mA max. 1,5 kW (above 1,5 kW on request)	AC 01.2 for SA(R) 07.2 - 16.2	
			AC Ex 01.2 for SA(R) Ex 07.2 - 16.2	
	Further accessories	Positioner, input signal 0/4-20 mA Thyristor reversing unit (instead of el-mech. contactors) With internal fuse elements, for voltages up to 500V, (recommended for high numbers of switching actuations)		482,-
			SA(R) 07.2 - 16.2 (Performance class B1/B2)	421,-
DP-V0			391,-	
	Profibus-DP Fieldbus interface	DP-V0/V1	721,-	

Further accessories on request

¹⁾ Gear device is required

²⁾ Base prices! If several options are combined additional costs could be possible. Prices on request then.

³⁾ Not in combination with AUMATIC with MWG

⁴⁾ Programmable, potential-free, with common reference potential

Multiturn electric actuators SCHIEBEL

Type: AB3 - AB40 for stop valves
rAB3 - rAB40 for control valves

Supply voltage: 400V 50Hz 3~ (other voltages on request)

Protection class: IP 67 (further protection classes on request)

Assembly: (r)AB3 - (r)AB8.....F10 DIN EN ISO 5210 Output drive A
(r)AB18 - (r)AB40.....F14 DIN EN ISO 5210 Output drive A

Design and employment acc. to SCHIEBEL data sheet

AB3 / SA07.2	max. 30 Nm
AB5 / SA07.6	max. 60 Nm
AB8 / SA10.2	max. 120 Nm
AB18 / SA14.2	max. 250 Nm
AB40 / SA14.6	max. 500 Nm

SCHIEBEL
AB/rAB3-40

SCHIEBEL-actuators for stop valves

		standard					Ex II2G EEx de IIC T4				
Type		AB3	AB5	AB8	AB18	AB40	exAB3	exAB5	exAB8	exAB18	exAB40
Torque	Nm	30	60	120	250	500	30	60	120	250	500
		2.070,-	2.134,-	2.807,-	4.125,-	4.624,-	2.504,-	2.596,-	3.251,-	4.568,-	5.213,-

SCHIEBEL-actuators for control valves

		standard					Ex II2G EEx de IIC T4				
Type		rAB3	rAB5	rAB8	rAB18	rAB40	exrAB3	exrAB5	exrAB8	exrAB18	exrAB40
Torque	Nm	30	60	120	250	500	30	60	120	250	500
		2.884,-	2.983,-	3.970,-	5.820,-	6.975,-	3.324,-	3.435,-	4.439,-	6.368,-	7.540,-

Additional performance for accessories SCHIEBEL (r)AB3 - 18 (for standard and Ex)

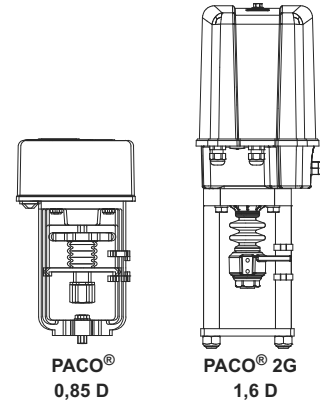
Tandem torque switches	for either direction 2 opening and 2 closing contacts		52,-
Tandem travel switches	for either direction 2 opening and 2 closing contacts		52,-
Gear device	for mechanical position indicator or electrical transmitter		144,-
Mechanical position indicator ¹⁾	continuous (on/off)		43,-
Potentiometer ¹⁾	Potentiometer basic 1000 Ohm (optional 100 / 200 / 500 / 5000 Ohm)	standard	77,-
		Ex	138,-
Position indicator-ESG ¹⁾ incl. Potentiometer	2/3-wire-system	output 4 - 20 mA	2-wires ESG 2 545,-
			3-wires ESG 3 545,-
Position indicator-ESM21 ¹⁾ contactless, wearless	2-wire-system	output 4 - 20 mA	1.041,-
Position indicator-Kinax 3W2 Eex ia IIC T6	2-wire-system	output 4 - 20 mA	2.819,-
Intelligent integral controls SMARTCON for 3-point regulation, bus control or control via 4-20mA signal	Standard version	Non-intrusive design - Setting of travel and torque control via button	CSC for (r)AB3 - (r)AB40 1.990,-
			exCSC for ex(r)AB3 - ex(r)AB40 3.102,-
	Option ER	Position feedback 4-20mA	410,-
	Option SR	Positioner input signal 4-20mA	453,-
Standard version for actuators with bus connection	Option eW	Thyristor unit (electronic reversing starters)	407,-
	Non-intrusive design - Setting of travel and torque control via button	CSC BUS for (r)AB3 - (r)AB40	2.704,-
		Profibus-DP Fieldbus ³ interface V0	345,-
Further BUS types and interfaces on request			

Further accessories on request

¹⁾ Gear device is required

Compact electric actuators ARI-PACO® / ARI-PACO® 2G

Type: ARI-PACO® 0,85 D; ARI-PACO® 2G 1,6 D;
 Thrust force: 0,85 kN; 1,6 kN;
 Electric connection: - ARI-PACO® 0,85 D: 230V50/60Hz; Input signal: 3-point
 - ARI-PACO® 2G 1,6 D: 230V50/60Hz; Input signal: 3-point
 Handwheel: standard
 Protection class: IP 54



Actuator PACO® / PACO® 2G	PACO®	PACO® 2G
	0,85 D	1,6 D
Thrust	0,85 kN	1,6 kN
Standard supply voltage	230V50/60Hz *	230V50/60Hz

Additional performance for other voltages		
Other supply voltages	24V50/60Hz *	24V AC/DC
Control speed	mm/s	0,11
Travel max.	mm	20
		428,-
		647,-

* Indicate when ordering: **50Hz or 60Hz actuator !**
 Control speed and power consumption are 20% higher at frequency of 60 Hz

Additional performance for accessories			
2 add. limit switches	set	82,-	82,-
1 potentiometer 1000 Ohm	piece	101,-	101,-

Process controller

Type: **Jumo Dtron 316 in Rittal control box**

- Sensor input for current loop
- Pre-parameterised for 0-6bar
- On-off switch
- 4-20mA output
- Optional: Profibus card

Voltage: 110-240V AC
 Power consumption: max. 16 VA
 Protection class: IP 65 (Controller)



Process controller	
110V - 240V AC	1.386,- (net)
24V AC/DC	on request

Additional performance		
Putting into operation by ARI-customer service	on request	
Parameterisation of the controller to standard deviation parameter	Binary inputs	55,- (net)
	Relay contacts	55,- (net)
	Sensor inlet	55,- (net)
PC interface with USB/TTL-transducer for easy operation start-up/parameterisation of the controller (setup software: at www.jumo.de)	185,- (net)	
Profibus card incl. parameterisation	549,- (net)	

Pressure transducer

Type: **MIDAS S05 401010**

- According to DIN 16086 and DIN EN 60770
- Silicium sensor with separation membrane of stainless steel
- Pressure transfer medium: synthetic oil

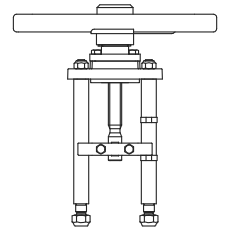
Cable connection: 5 m (PVC)
 Output signal: 4 - 20 mA, two-wire
 Process connection: G 1/2



Pressure transducer	0 - 4 bar	0 - 6 bar	0 - 10 bar	0 - 16 bar	0 - 25 bar	0 - 40 bar
Standard	232,- (net)					

Manual handwheel actuator for control valves

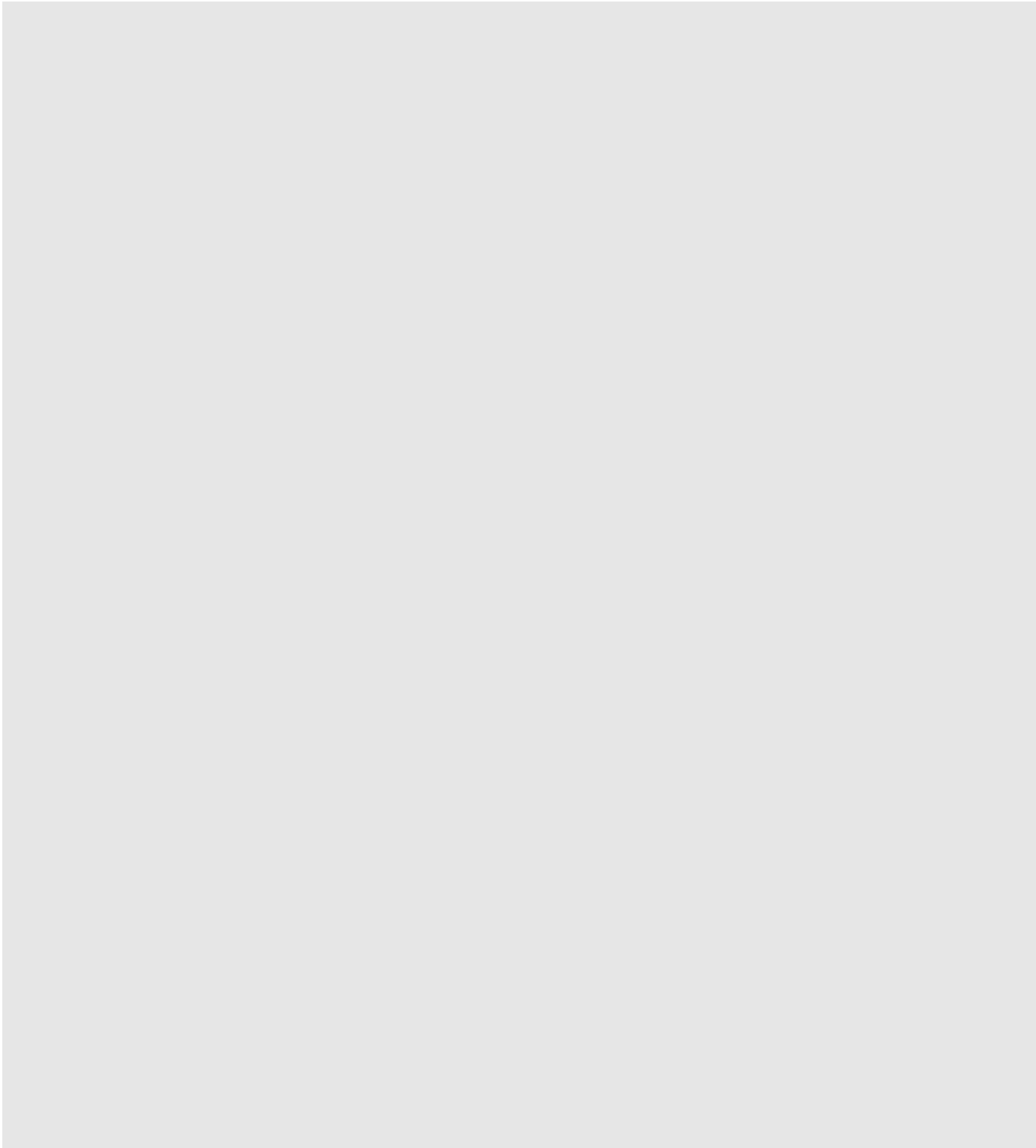
Mounting parts: With coupling and travel indicator



Manual handwheel actuators				
930002001 Hand wheel-Ø 150 mm	for valve Fig. 470	DN 15 - 32	Travel 20 mm	312,-
	for valve Fig. 405 / 440 / 445 / 450	DN 15 - 50	Travel 20 mm	312,-
930000001 Hand wheel-Ø 150 mm	for valve Fig. 460 / 471 (max. permissible control force: 12 kN)	DN 15 - 32	Travel 20 mm	312,-
	for valve Fig. 441 / 446 / 451	DN 15 - 50	Travel 20 mm	312,-
930010001 Hand wheel-Ø 225 mm	for valve Fig. 460 / 470 / 471	DN 40 - 65	Travel 30 mm	501,-
	for valve Fig. 441 / 446 / 451	DN 65 - 100	Travel 30 mm	501,-
930020001 Hand wheel-Ø 300 mm	for valve Fig. 460	DN 80 - 125	Travel 50 mm	803,-
9300210011 Hand wheel-Ø 300 mm	for valve Fig. 405 / 440 / 445 / 450	DN 65 - 100	Travel 30 mm	501,-
	for valve Fig. 471	DN 80 - 100	Travel 30 mm	501,-
9300211011 Hand wheel-Ø 300 mm	for valve Fig. 470	DN 80 - 100	Travel 30 mm	803,-
	for valve Fig. 450 (diverting valve)	DN 125 - 150	Travel 65 mm	803,-
9300211041 Hand wheel-Ø 300 mm	for valve Fig. 405 / 440 / 445 / 470 / 471 / 450 (mixing valve)	DN 125 - 150	Travel 65 mm	803,-
9300201051 Hand wheel-Ø 300 mm	for valve Fig. 441 / 446 / 451	DN 125 - 150	Travel 65 mm	1.004,-
	for valve Fig. 460	DN 150 - 250	Travel 65 mm	1.004,-
	for valve Fig. 462 / 463	DN 200 - 250	Travel 65 mm	1.004,-
For larger diameters: Manual operating device with handwheel-Ø 400 mm on request.				

- Order data:**
1. Figure-No.
 2. Nominal diameter (DN)
 3. Nominal pressure (PN)
 4. Body material
 5. Plug design
 6. Kvs-value
 7. Flow characteristic
 8. Stem sealing
 9. Actuator
 10. Special design / accessories

Notes:



Manual
handwheel
actuators

ARI-PREDU[®] Fig.701

Pressure reducing valve in straight through form
with diaphragm actuator

PN 16 cast iron EN-JL1040

PN 16/25 nodular iron EN-JS1049

PN 40 cast steel 1.0619+N

Diaphragm: NBR max. 100°C (Standard)

EPDM max. 130°C

Action: Valve closes with increasing
downstream pressure

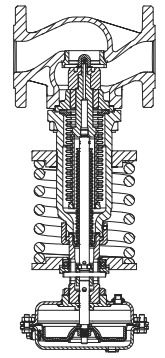


Fig. ...701 - DMA

nominal diameter	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Kvs-values	Standard	3,2	5	8	12,5	20	32	50	80	125	190	280
	Reduced	0,1/0,4/ 1/2,5	0,1/0,4/ 1/2,5/4	0,1/0,4/ 1/2,5/4/6,3	--	--	--	--	--	--	--	--
downstream pressure ranges	actuator	Figure 12.701 body made of EN-JL1040 PN 16										
0,2 - 0,6 bar-ü	DMA 400	2.435,-	2.511,-	2.571,-	2.748,-	2.857,-	3.007,-	3.775,-	4.045,-	5.099,-	6.309,-	7.255,-
0,5 - 1,2 bar-ü	DMA 250	2.160,-	2.240,-	2.297,-	2.491,-	2.583,-	2.738,-	3.506,-	3.771,-	4.820,-	5.964,-	6.860,-
0,8 - 2,5 bar-ü	DMA 160	1.973,-	2.054,-	2.115,-	2.297,-	2.395,-	2.551,-	3.322,-	3.600,-	4.643,-	5.744,-	6.607,-
2,0 - 5,0 bar-ü	DMA 80	1.937,-	2.013,-	2.069,-	2.261,-	2.345,-	2.507,-	3.541,-	3.821,-	4.867,-	6.021,-	6.924,-
4,5 - 10,0 bar-ü	DMA 40	1.938,-	2.006,-	2.066,-	2.483,-	2.583,-	2.732,-	3.328,-	3.588,-	4.633,-	5.736,-	6.605,-
8,0 - 16,0 bar-ü	DMA 40	2.162,-	2.230,-	2.291,-	2.474,-	2.571,-	2.723,-	3.541,-	3.821,-	4.861,-	6.016,-	6.741,-
downstream pressure ranges	actuator	Figure 22.701 / 23.701 body made of EN-JS1049 PN 16 / 25										
0,2 - 0,6 bar-ü	DMA 400	2.622,-	2.709,-	2.787,-	2.976,-	3.083,-	3.322,-	4.117,-	4.518,-	5.625,-	6.960,-	8.003,-
0,5 - 1,2 bar-ü	DMA 250	2.353,-	2.446,-	2.514,-	2.704,-	2.807,-	3.048,-	3.851,-	4.232,-	5.355,-	6.626,-	7.619,-
0,8 - 2,5 bar-ü	DMA 160	2.171,-	2.248,-	2.337,-	2.522,-	2.622,-	2.862,-	3.664,-	4.064,-	5.172,-	6.399,-	7.360,-
2,0 - 5,0 bar-ü	DMA 80	2.131,-	2.218,-	2.288,-	2.483,-	2.585,-	2.821,-	3.891,-	4.281,-	5.379,-	6.657,-	7.656,-
4,5 - 10,0 bar-ü	DMA 40	2.133,-	2.227,-	2.289,-	2.709,-	2.804,-	3.054,-	3.664,-	4.062,-	5.176,-	6.644,-	7.647,-
8,0 - 16,0 bar-ü	DMA 40	2.354,-	2.445,-	2.513,-	2.710,-	2.808,-	3.053,-	3.891,-	4.281,-	5.381,-	6.659,-	7.659,-
downstream pressure ranges	actuator	Figure 34.701 / 35.701 body made of 1.0619+N PN 25 / 40										
0,2 - 0,6 bar-ü	DMA 400	3.212,-	3.340,-	3.522,-	3.762,-	4.043,-	4.349,-	5.738,-	6.164,-	7.699,-	9.529,-	10.480,-
0,5 - 1,2 bar-ü	DMA 250	2.940,-	3.066,-	3.249,-	3.487,-	3.774,-	4.073,-	5.466,-	5.885,-	7.422,-	9.205,-	10.530,-
0,8 - 2,5 bar-ü	DMA 160	2.758,-	2.890,-	3.063,-	3.308,-	3.588,-	3.891,-	5.286,-	5.705,-	7.236,-	8.956,-	10.311,-
2,0 - 5,0 bar-ü	DMA 80	2.723,-	2.847,-	3.022,-	3.266,-	3.545,-	3.852,-	5.513,-	5.927,-	7.457,-	9.229,-	10.614,-
4,5 - 10,0 bar-ü	DMA 40	2.729,-	2.848,-	3.024,-	3.487,-	3.774,-	4.070,-	5.281,-	5.705,-	7.237,-	8.956,-	10.301,-
8,0 - 16,0 bar-ü	DMA 40	2.940,-	3.064,-	3.244,-	3.489,-	3.768,-	4.070,-	5.512,-	5.924,-	7.466,-	9.238,-	10.628,-
Additional performance	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Water seal pot, elbows and funnel		incl. in the price (the waterseal pot is not required if the temperature of the flow media liquids and gases is lower than the maximal permitted operation temperature of the diaphragm. Price reduction: 106,- EUR)										
Flow divider		203,-	203,-	227,-	227,-	280,-	280,-	384,-	461,-	667,-	890,-	1.250,-
Plug with PTFE soft sealing		305,-	305,-	305,-	305,-	314,-	331,-	447,-	507,-	661,-	821,-	954,-

Special flange drillings refer to page 204.

To minimize valve wearing, a strainer has to be installed in front of the pressure reducing valve.

Design acc. to data sheet

ARI-PREDU[®]-ANSI on request.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design;
6. Kvs-value; 7. Pressure ranges; 8. Actuator design; 9. Special design / accessories

ARI-PREDEX® Fig.705

Excess pressure regulator in straight through form with diaphragm actuator

PN 16 cast iron EN-JL1040

PN 16/25 nodular iron EN-JS1049

PN 40 cast steel 1.0619+N

Diaphragm: NBR max. 100°C (Standard)

EPDM max. 110°C

Action: Valve opens with increasing upstream pressure

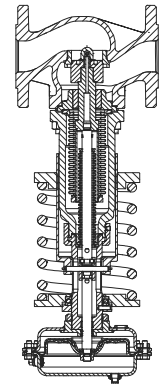


Fig. ...705 - UDA

nominal diameter		DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Kvs-values	Standard		3,2	5	8	12,5	20	32	50	80	125	190	280
	Reduced		0,1/0,4/ 1/2,5	0,1/0,4/ 1/2,5/4	0,1/0,4/ 1/2,5/4/6,3	--	--	--	--	--	--	--	--
Inlet pressure ranges	actuator	Figure 12.705	body made of EN-JL1040 PN 16										
	0,2 - 0,6 bar-ü	UDA 400	2.677,-	2.763,-	2.829,-	3.023,-	3.144,-	3.308,-	4.151,-	4.448,-	5.609,-	7.010,-	8.063,-
	0,5 - 1,2 bar-ü	UDA 250	2.374,-	2.464,-	2.526,-	2.740,-	2.843,-	3.011,-	3.858,-	4.147,-	5.301,-	6.628,-	7.620,-
	0,8 - 2,5 bar-ü	UDA 160	2.170,-	2.258,-	2.327,-	2.526,-	2.633,-	2.805,-	3.654,-	3.958,-	5.106,-	6.383,-	7.341,-
	2,0 - 5,0 bar-ü	UDA 80	2.131,-	2.214,-	2.276,-	2.487,-	2.579,-	2.755,-	3.895,-	4.202,-	5.354,-	6.691,-	7.694,-
	4,5 - 10,0 bar-ü	UDA 40	2.132,-	2.207,-	2.273,-	2.733,-	2.843,-	3.005,-	3.660,-	3.946,-	5.098,-	6.373,-	7.338,-
	8,0 - 16,0 bar-ü	UDA 40	2.378,-	2.452,-	2.520,-	2.723,-	2.829,-	2.996,-	3.895,-	4.202,-	5.347,-	6.684,-	7.691,-
Inlet pressure ranges	actuator	Figure 22.705 / 23.705	body made of EN-JS1049 PN 16 / 25										
	0,2 - 0,6 bar-ü	UDA 400	2.885,-	2.978,-	3.066,-	3.276,-	3.392,-	3.654,-	4.527,-	4.970,-	6.186,-	7.734,-	8.894,-
	0,5 - 1,2 bar-ü	UDA 250	2.587,-	2.690,-	2.767,-	2.973,-	3.089,-	3.351,-	4.237,-	4.655,-	5.890,-	7.362,-	8.465,-
	0,8 - 2,5 bar-ü	UDA 160	2.390,-	2.473,-	2.571,-	2.776,-	2.885,-	3.152,-	4.029,-	4.471,-	5.689,-	7.111,-	8.178,-
	2,0 - 5,0 bar-ü	UDA 80	2.344,-	2.441,-	2.516,-	2.733,-	2.845,-	3.103,-	4.279,-	4.709,-	5.917,-	7.397,-	8.508,-
	4,5 - 10,0 bar-ü	UDA 40	2.346,-	2.449,-	2.517,-	2.978,-	3.083,-	3.359,-	4.269,-	4.700,-	5.909,-	7.387,-	8.495,-
	8,0 - 16,0 bar-ü	UDA 40	2.588,-	2.689,-	2.766,-	2.981,-	3.090,-	3.358,-	4.279,-	4.709,-	5.919,-	7.400,-	8.510,-
Inlet pressure ranges	actuator	Figure 34.705 / 35.705	body made of 1.0619+N PN 25 / 40										
	0,2 - 0,6 bar-ü	UDA 400	3.532,-	3.675,-	3.874,-	4.137,-	4.446,-	4.783,-	6.310,-	6.779,-	8.469,-	10.586,-	11.644,-
	0,5 - 1,2 bar-ü	UDA 250	3.233,-	3.374,-	3.574,-	3.834,-	4.151,-	4.484,-	6.035,-	6.472,-	8.164,-	10.229,-	11.745,-
	0,8 - 2,5 bar-ü	UDA 160	3.037,-	3.178,-	3.369,-	3.638,-	3.946,-	4.279,-	5.812,-	6.276,-	7.960,-	9.951,-	11.457,-
	2,0 - 5,0 bar-ü	UDA 80	2.996,-	3.130,-	3.326,-	3.591,-	3.899,-	4.238,-	6.064,-	6.521,-	8.202,-	10.254,-	11.792,-
	4,5 - 10,0 bar-ü	UDA 40	3.002,-	3.131,-	3.328,-	3.834,-	4.151,-	4.477,-	5.807,-	6.276,-	7.961,-	9.950,-	11.444,-
	8,0 - 16,0 bar-ü	UDA 40	3.233,-	3.372,-	3.570,-	3.837,-	4.143,-	4.477,-	6.062,-	6.519,-	8.212,-	10.264,-	11.809,-
Additional performance	DN		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Water seal pot, elbows and funnel			incl. in the price (the waterseal pot is not required if the temperature of the flow media liquids and gases is lower than the maximal permitted operation temperature of the diaphragm. Price reduction: 106,- EUR)										
Flow divider			203,-	203,-	227,-	227,-	280,-	280,-	384,-	461,-	667,-	890,-	1.250,-
Plug with PTFE soft sealing			305,-	305,-	305,-	305,-	314,-	331,-	447,-	507,-	661,-	821,-	954,-

Special flange drillings refer to page 204.

To minimize valve wearing, a strainer has to be installed in front of the excess pressure regulator.

Design acc. to data sheet

ARI-PREDEX®-ANSI on request.

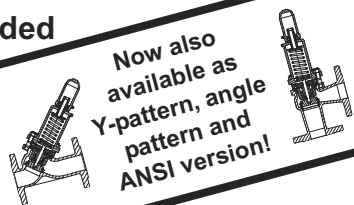
Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Pressure ranges; 8. Actuator design; 9. Special design / accessories

Press.red.
PREDEX®/
Exc.pr.red.
PREDEX®

ARI-PRESO® Fig.753

Pressure regulating valve, spring loaded

PN 16 cast iron EN-JL1040
 PN 16 nodular iron EN-JS1049
 PN 16 stainless steel 1.4408
 PN 16 cast steel 1.0619+N



Action: Valve opens with rising differential pressure

German "TA-Luft" TÜV-Test-No. 922-9241371

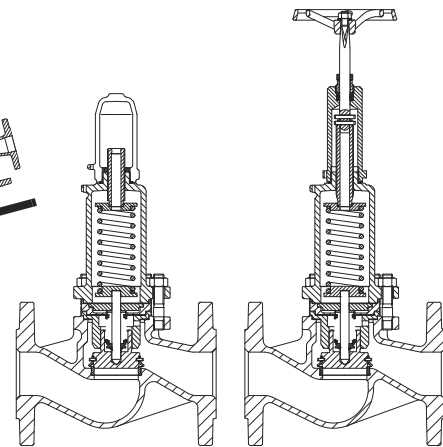


Fig. ...753

Fig. ...753
Manual control device

nominal diameter	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Kvs-values		2	2,5	3	5	10	20	22	29	45
Pressure range	Figure 12.753	body made of EN-JL1040 PN 16								
0,5 - 1,5 bar	812,-	841,-	998,-	1.053,-	1.190,-	1.439,-	1.716,-	2.262,-	2.525,-	
1,0 - 3,0 bar										
2,0 - 5,0 bar										
4,0 - 10 bar										
Pressure range	Figure 22.753	body made of EN-JS1049 PN 16								
0,5 - 1,5 bar	866,-	909,-	1.092,-	1.176,-	1.325,-	1.576,-	1.907,-	2.525,-	2.820,-	
1,0 - 3,0 bar										
2,0 - 5,0 bar										
4,0 - 10 bar										
Pressure range	Figure 32.753	body made of 1.0619+N PN 16								
0,5 - 1,5 bar	933,-	996,-	1.218,-	1.344,-	1.537,-	1.868,-	2.174,-	2.887,-	3.301,-	
1,0 - 3,0 bar										
2,0 - 5,0 bar										
4,0 - 10 bar										
Pressure range	Figure 52.753	body made of 1.4408 PN 16								
0,5 - 1,5 bar	1.385,-	1.474,-	1.785,-	1.927,-	2.169,-	3.035,-	3.664,-	4.858,-	8.667,-	
1,0 - 3,0 bar										
2,0 - 5,0 bar										
4,0 - 10 bar										
additional performance	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Manual control device		287,-	287,-	287,-	287,-	287,-	287,-	360,-	360,-	360,-
Plug design PTFE (max. 200°C)		194,-	194,-	194,-	194,-	210,-	217,-	291,-	335,-	433,-
Special flange drilling		refer to page 204								

Design acc. to data sheet

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design;
 6. Kvs-value; 7. Pressure range; 8. Special design / accessories

ARI-TEMPROL® Fig. 771/772

Thermal closing valves acc. to DIN EN 14597

TÜV-approval: VdTÜV Reg.-No. TR910/TW911

PN 16 cast iron EN-JL1040

PN 16/25 nodular iron EN-JS1049

PN 40 cast steel 1.0619+N

PN 40 stainless steel 1.4408

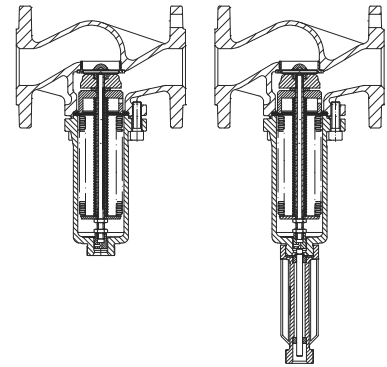


Fig. ...771

Fig. ...772

Fig. 12./22./23./35./55.771 without cooling spacer - max. 150°C

Fig. 12./22./23./35./55.772 with cooling spacer - max. 300°C

Action: closes with rising temperature

Optional: Version LC without balancing bellow on request

PN 16 cast iron EN-JL1040 DN15-50:

Fig. 12.771....1..1 without cooling spacer - max. 130°C

Fig. 12.772....1..1 with cooling spacer - max. 250°C

nominal diameter		DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Kvs-values	standard		4	6,3	10	16	22	32	50	70	80
	reduced		0,4 / 1	--	--	--	--	--	--	--	--
PN 16	EN-JL1040	Fig. 12.771	581,-	887,-	887,-	944,-	1.148,-	1.245,-	2.661,-	3.123,-	3.914,-
		Fig. 12.772	622,-	933,-	933,-	989,-	1.196,-	1.297,-	2.720,-	3.209,-	3.980,-
	EN-JS1049	Fig. 22.771	837,-	1.335,-	1.335,-	1.415,-	1.716,-	1.863,-	3.281,-	3.746,-	4.745,-
		Fig. 22.772	923,-	1.395,-	1.395,-	1.473,-	1.779,-	1.913,-	3.343,-	3.830,-	4.807,-
PN 25	EN-JS1049	Fig. 23.771	837,-	1.335,-	1.335,-	1.415,-	1.716,-	1.863,-	3.330,-	3.867,-	5.316,-
		Fig. 23.772	923,-	1.395,-	1.395,-	1.473,-	1.779,-	1.913,-	3.391,-	3.892,-	5.366,-
PN 40	1.0619+N	Fig. 35.771	1.061,-	1.352,-	1.352,-	1.471,-	1.735,-	2.013,-	3.531,-	4.080,-	5.731,-
		Fig. 35.772	1.124,-	1.414,-	1.414,-	1.541,-	1.803,-	2.078,-	3.715,-	4.146,-	5.797,-
	1.4408	Fig. 55.771	1.297,-	2.066,-	2.066,-	2.193,-	2.662,-	2.888,-	4.023,-	5.369,-	7.445,-
		Fig. 55.772	1.430,-	2.162,-	2.162,-	2.286,-	2.755,-	2.964,-	4.096,-	5.466,-	7.542,-

ARI-TEMPROL® Fig. 771 LCG

Thermal closing valves acc. to DIN EN 14597

TÜV-approval: VdTÜV Reg.-No. TR910/TW911

PN 16 red brass CC499K

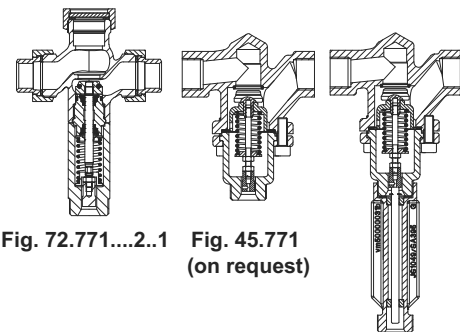


Fig. 72.771....2..1

Fig. 45.771
(on request)

Fig. 45.772
(on request)

Version LCG without balancing bellow

Fig. 72.771....2..1 with EPDM soft sealing - max. 130°C

Action: closes with rising temperature

Pr.regul.v.
PRESO®/
Temp.reg.
TEMPROL®

nominal diameter		DN	15	20	25	32	40	50		
Kvs-values	standard	G1	G 1/2	G 3/4	G 1	G 1 1/4	G 1 1/2	G 2		
		G2	G 1 1/8	G 1 1/4	G 1 1/2	G 2	G 2 1/4	G 2 3/4		
			4	6,3	10	16	25	40		
PN 16	CC499K	Fig. 72.771....2..1 (LCG)	445,-	532,-	645,-	PN40 of SA105 on request				

Version LCG without balancing bellow of forged steel on request:

PN 40 forged steel SA105:

Fig. 45.771....2..1 without cooling spacer - max. 130°C

Fig. 45.772....2..1 with cooling spacer - max. 250°C

Design acc. to data sheet

Special flange drillings and threads refer to page 204

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Kvs-value; 6. ΔP; 7. Medium

ARI-TEMPROL® Fig. 775

Thermal opening valves acc. to DIN EN 14597

TÜV-approval: VdTÜV Reg.-No. TR910/TW911

PN 16 cast iron EN-JL1040

PN 16/25 nodular iron EN-JS1049

PN 40 cast steel 1.0619+N

PN 40 stainless steel 1.4408

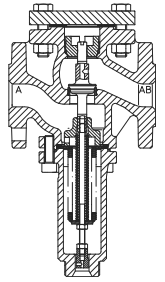


Fig. ...775

Fig. 12./22./23./35./55.775 without cooling spacer - max. 150°C

Fig. 12.775LC without balancing bellow - max. 150°C

(>150°C on request)

Action: opens with rising temperature

Optional: Version LC without balancing bellow on request

PN 16 cast iron EN-JL1040 DN15-50:

Fig. 12.775....1..1 without cooling spacer - max. 130°C

nominal diameter		DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Kvs-values		standard	4	6,3	10	16	22	32	50	70	80
		reduced	0,4 / 1	--	--	--	--	--	--	--	--
PN 16	EN-JL1040	Fig. 12.775	1.053,-	1.252,-	1.346,-	1.502,-	1.639,-	1.741,-	2.527,-	2.639,-	4.026,-
	EN-JS1049	Fig. 22.775	1.273,-	1.462,-	1.584,-	1.717,-	1.926,-	2.075,-	2.771,-	3.048,-	4.409,-
PN 25	EN-JS1049	Fig. 23.775	1.273,-	1.462,-	1.584,-	1.717,-	1.926,-	2.075,-	2.891,-	3.165,-	4.523,-
PN 40	1.0619+N	Fig. 35.775	1.442,-	1.647,-	1.827,-	2.051,-	2.306,-	2.475,-	3.306,-	3.751,-	5.281,-
	1.4408	Fig. 55.775	2.163,-	2.484,-	2.692,-	2.919,-	3.274,-	3.528,-	4.491,-	5.854,-	7.685,-

ARI-TEMPROL® Fig. 775 LCG

Thermal opening valves acc. to DIN EN 14597

TÜV-approval: VdTÜV Reg.-No. TR910/TW911

PN 16 red brass CC499K

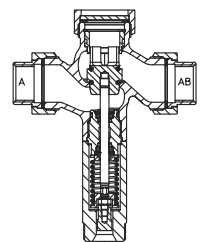


Fig. ...775....2..1

Version LCG without balancing bellow

Fig. 72.775....2..1 with EPDM soft sealing - max. 130°C

Action: opens with rising temperature

nominal diameter		DN	15	20	25	32	40	50
Kvs-values		G1	G 1/2	G 3/4	G 1	G 1 1/4	G 1 1/2	G 2
		G2	G 1 1/8	G 1 1/4	G 1 1/2	G 2	G 2 1/4	G 2 3/4
standard			4	6,3	10	16	25	40
PN 16	CC499K	Fig. 72.775....2..2 (LCG)	518,-	631,-	727,-	783,-	912,-	1.004,-

Design acc. to data sheet

Special flange drillings and threads refer to page 204

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Kvs-value; 6. ΔP; 7. Medium

ARI-TEMPROL® Fig. 773/774

Thermal mixing/diverting valves acc. to DIN EN 14597



TÜV-approval: VdTÜV Reg.-No. TR910/TW911

PN 16 cast iron EN-JL1040

PN 16/25 nodular iron EN-JS1049

PN 40 cast steel 1.0619+N

PN 40 stainless steel 1.4408

Fig. 12./22./23./35./55.773 without cooling spacer - max. 150°C

Fig. 12./22./23./35./55.774 with cooling spacer - max. 300°C

Action of mixing function:

reduces / closes inlet B with rising temperature

Action of diverting function:

reduces / closes outlet B with rising temperature

Optional: Version LC without balancing bellow on request

PN 16 cast iron EN-JL1040 DN15-50 :

Fig. 12.773....1..1 without cooling spacer - max. 130°C

Fig. 12.774....1..1 with cooling spacer - max. 250°C

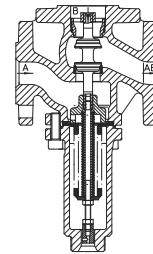


Fig. ...773

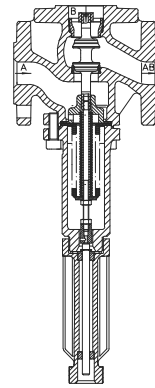


Fig. ...774

nominal diameter		DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Kvs-values	standard		4	6,3	10	16	22	32	50	70	80
	reduced		0,4 / 1	--	--	--	--	--	--	--	--
PN 16	EN-JL1040	Fig. 12.773	1.065,-	1.264,-	1.363,-	1.523,-	1.698,-	1.785,-	2.959,-	3.309,-	4.877,-
		Fig. 12.774	1.121,-	1.323,-	1.425,-	1.609,-	1.759,-	1.845,-	3.010,-	3.371,-	4.939,-
	EN-JS1049	Fig. 22.773	1.285,-	1.489,-	1.620,-	1.785,-	1.962,-	2.135,-	3.403,-	3.565,-	5.404,-
		Fig. 22.774	1.346,-	1.545,-	1.669,-	1.840,-	2.035,-	2.187,-	3.627,-	4.661,-	5.464,-
PN 25	EN-JS1049	Fig. 23.773	1.285,-	1.489,-	1.620,-	1.785,-	1.962,-	2.135,-	3.501,-	3.682,-	5.608,-
		Fig. 23.774	1.346,-	1.545,-	1.669,-	1.840,-	2.035,-	2.187,-	3.700,-	4.721,-	5.535,-
PN 40	1.0619+N	Fig. 35.773	1.414,-	1.648,-	1.941,-	2.463,-	2.670,-	3.086,-	4.355,-	4.909,-	6.767,-
		Fig. 35.774	1.473,-	1.712,-	2.004,-	2.522,-	2.736,-	3.155,-	4.435,-	4.976,-	6.830,-
	1.4408	Fig. 55.773	2.184,-	2.526,-	2.753,-	3.035,-	3.335,-	3.631,-	4.877,-	5.700,-	7.671,-
		Fig. 55.774	2.288,-	2.627,-	2.839,-	3.127,-	3.460,-	3.718,-	4.942,-	5.769,-	7.744,-

ARI-TEMPROL® Fig. 773 LCG

Thermal mixing/diverting valves acc. to DIN EN 14597



TÜV-approval: VdTÜV Reg.-No. TR910/TW911

PN 16 red brass CC499K

Version LCG without balancing bellow

Fig. 72.773....2..1 with EPDM soft sealing - max. 130°C

Action of mixing function:

reduces / closes inlet B with rising temperature

Action of diverting function:

reduces / closes outlet B with rising temperature

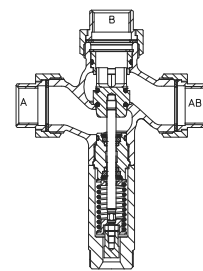


Fig. 72.773....2..1

nominal diameter		DN	15	20	25	32	40	50
Kvs-values	standard		4	6,3	10	16	25	40
PN 16	CC499K	Fig. 72.773....2..1 (LCG)	463,-	564,-	671,-	728,-	852,-	943,-

Design acc. to data sheet

Special flange drillings and threads refer to page 204

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Kvs-value; 6. ΔP; 7. Medium

ARI-TEMPROL® Fig. 771/772/773/774/775

Thermal controller / detector acc. to DIN EN 14597



	Type				Size	Setting range	Temperature sensor version
	Thermal controller		Thermal detector				
	9900386011	921,-	9900387611	980,-	I	-20°C ... +50°C 0 ... +70°C +30 ... +100°C +60 ... +130°C	Temperature sensor and set-point adjusting knob in one unit., Stainless steel 1.4541 (optional sensor pocket)
	9900386021	935,-	9900387621	998,-	II		
	9900386031	968,-	9900387631	1.029,-	III		
	9900386041	1.138,-	9900387641	1.199,-	I		Rod sensor, nickel-plated brass (optional sensor pocket)
	9900386051	1.156,-	9900387651	1.215,-	II		
	9900386061	1.180,-	9900387661	1.240,-	III		
	9900386071	1.286,-	9900387671	1.347,-	I	-20°C ... +50°C 0 ... +70°C +30 ... +100°C +60 ... +130°C +130 ... +200°C	Spiral sensor for gas Copper blank with flange
	9900386081	1.307,-	9900387681	1.369,-	II		
	9900386091	1.335,-	9900387691	1.395,-	III		
	9900386101	1.188,-	9900387701	1.246,-	I		Spiral sensor for gas Copper blank with bracket
	9900386111	1.219,-	9900387711	1.279,-	II		
	9900386121	1.245,-	9900387721	1.305,-	III		
	9900386131	1.519,-	9900387731	1.595,-	I		Rod sensor, Stainless steel 1.4541 (optional sensor pocket)
	9900386141	1.562,-	9900387741	1.638,-	II		
	9900386151	1.613,-	9900387751	1.687,-	III		
	9900386311	1.470,-	9900387911	1.547,-	I	-20°C ... +50°C 0 ... +70°C +30 ... +100°C +60 ... +130°C	Spiral sensor for gas and liquids, nickel-plated copper
	9900386321	1.519,-	9900387921	1.595,-	II		
	9900386331	1.538,-	9900387931	1.614,-	III		
	9900386341	2.024,-	9900387941	2.100,-	I	-20°C ... +50°C 0 ... +70°C +30 ... +100°C +60 ... +130°C +130 ... +200°C	Spiral sensor for gas and liquids, Stainless steel 1.4541
	9900386351	2.113,-	9900387951	2.188,-	II		
	9900386361	2.307,-	9900387961	2.384,-	III		
	9900387461	3.569,-			I	+30 ... +105°C trend scale	Rod sensor, nickel plated brass (optional sensor pocket) outdoor rod sensor, stainl. st. 1.4541 (with bracket)
	9900387471	3.569,-			II		
	9900387481	3.569,-			III		
Detector-volume ratio 1 : 2,5							
	9900387491	3.490,-			I	+10 ... +50°C trend scale	Spiral sensor for gas, Copper blank with flange outdoor rod sensor, stainl. st. 1.4541 (with bracket)
	9900387501	3.490,-			II		
	9900387511	3.490,-			III		
Detector-volume ratio 1 : 1,8							
	9900387581	3.562,-			I	+25 ... +95°C trend scale	Rod sensor, nickel plated brass (optional sensor pocket) outdoor rod sensor, stainl. st. 1.4541 (with bracket)
	9900387591	3.562,-			II		
	9900387601	3.562,-			III		
Detector-volume ratio 1 : 1,9							

ARI-TEMPROL® Fig. 771/772/773/774/775

Accessories

additional performance for accessories				
Manual control device			Type 990039001	285,-
Sensor pocket (brass)	for thermal controller	for thermal detector		
	9900386011	9900387611	Type 990038600Z22	149,-
	9900386021	9900387621	Type 990038600Z24	161,-
	9900386031	9900387631	Type 990038600Z26	187,-
	9900386041	9900387641	Type 990038600Z21	121,-
	9900386051	9900387651	Type 990038600Z23	155,-
	9900386061	9900387661	Type 990038600Z25	170,-
	9900386131	9900387731	Typ 990038600Z21	121,-
	9900386141	9900387741	Typ 990038600Z23	155,-
9900386151	9900387751	Typ 990038600Z25	170,-	
Sensor pocket (stainless steel)	for thermal controller	for thermal detector		
	9900386011	9900387611	Type 990038600Z32	166,-
	9900386021	9900387621	Type 990038600Z34	184,-
	9900386031	9900387631	Type 990038600Z36	214,-
	9900386041	9900387641	Type 990038600Z31	139,-
	9900386051	9900387651	Type 990038600Z33	176,-
	9900386061	9900387661	Type 990038600Z35	194,-
	9900386131	9900387731	Typ 990038600Z31	139,-
	9900386141	9900387741	Typ 990038600Z33	176,-
9900386151	9900387751	Typ 990038600Z35	194,-	

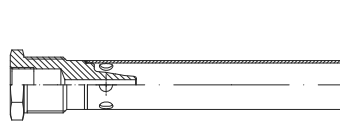
additional performance		
Capillary tube	Length 2 m	no add. performance
	Length 4 m *	65,-
	Length 8 m *	178,-
	Length 16 m *	398,-

Design acc. to data sheet * Additional performances valid for each single tube (L1, L2, L3).

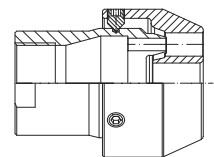
Order data: 1. Type-No.; 2. Temperature range; 3. Length of capillary tube

Steam injector

Types of connection:	BR
Rp 1/2 internal and R1 external thread DIN EN10226-1	651....2 (DN15)
R1-R1 1/2 internal thread DIN EN10226-1	651....2 (DN25 - 40)
Butt weld ends	651....4 (DN25 - 40)



BR 651 (1/2")

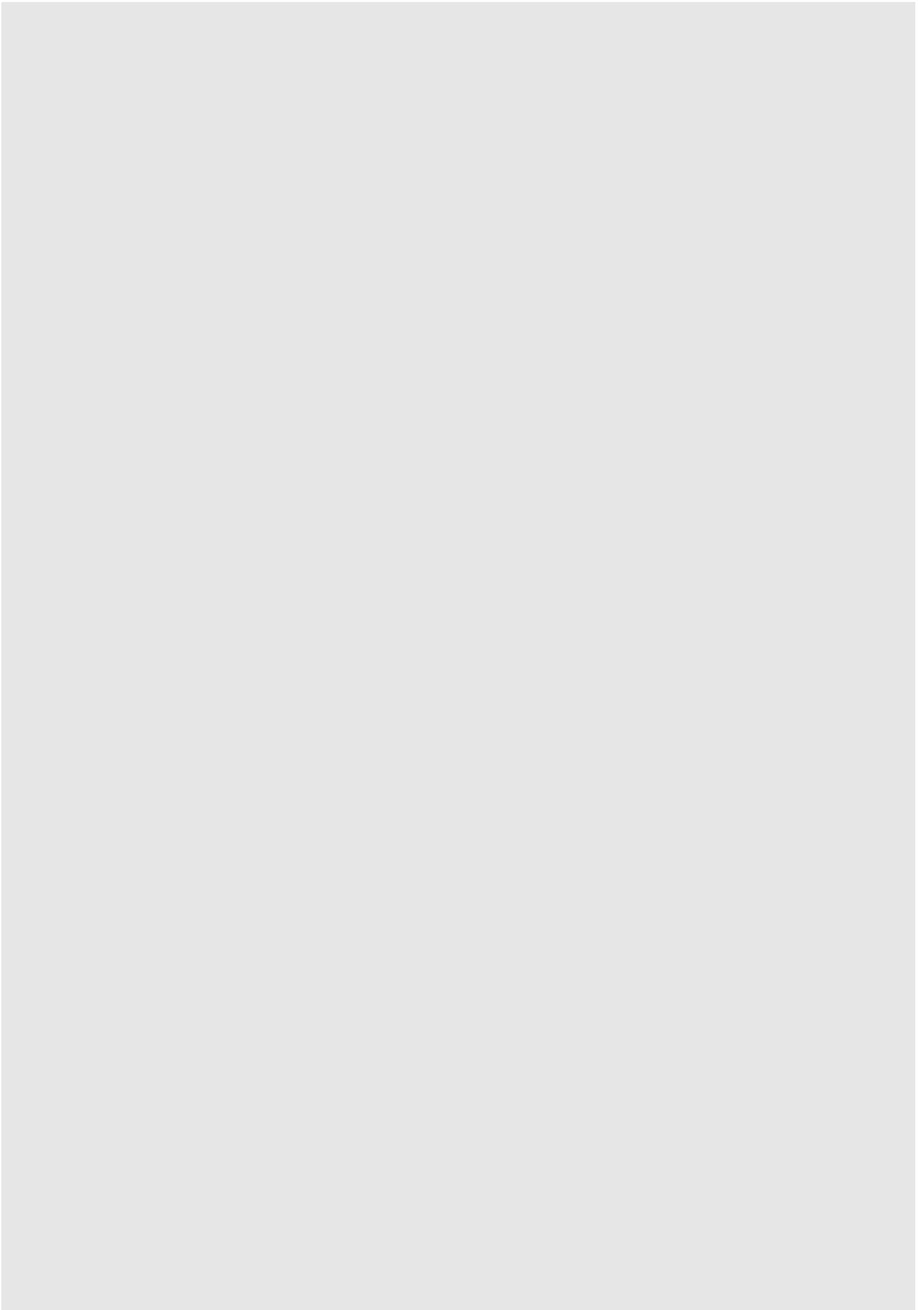


BR 651 (1" - 1 1/2")

I84		Figure	ΔPMX bar	TS °C	DN - NPS		
					15 - 1/2"	25 - 1"	40 - 1 1/2"
PN 25	1.4301	54.651....2	17	207	284,-	--	--
	1.4305				--	349,-	506,-
	1.4301	54.651....4			--	349,-	506,-

Design acc. to data sheet

Notes:



ISOLATION

Performance group	Hand operated stop valves			
G31-33 I31-36	Stop valves with bellows seal	FABA®-Plus	Page 76	
		FABA®-Supra	Page 85	
		BR 6A2	Page 98	
I41-45	Stop valves with gland seal	BR 6A1	Page 98	
		STOBU®	Page 99	
I46	Stop valves - 3-way	STOBU® 017	Page 110	
G21-24		ZESA® / GESA®	Page 112	
I21	Butterfly valves	ZIVA®-Z / ZIVA®-G	Page 116	
I24		ZETRIX® triple offset	Page 122	
Performance group	Automated stop valves	Actuators		
I51	Stop valves straight through	BR 405 / 460 PN16-40	pneumatic	Page 128
			electric	Page 131
I52	Stop valves straight through	STOBU® PN63-160	pneumatic	Page 106 / 108
			electric	Page 107 / 109
I35	Stop valves Y-pattern	FABA®-Supra	pneumatic	Page 86
			FABA®-Supra	Page 88
I55	Blow down valves	STEVI® BBD	pneumatic	Page 134
G23		ZESA®-E / GESA®-E	electric	Page 114
I23	Butterfly valves	ZIVA®-ZE / ZIVA®-GE	electric	Page 118
		ZIVA®-ZP / ZIVA®-GP	pneumatic	Page 120
I24		ZETRIX® triple offset	pneum. / electr. / hydraul.	Page 122
Performance group	Actuators and accessories			
I11	Actuators and accessories (for BR 405 / 460, STOBU® PN63-160)		pneumatic	Page 52
			electric	Page 56
Performance group	Other valves			
G41-43 I61-64	Check valves	CHECKO®-V	Page 135	
		CHECKO®-D	Page 136	
G51-53 I71-74	Strainer	BR 050 / 059 / 080	Page 138	
I81	Double window sight glasses	BR 660	Page 183	
General				
Additional performance	Operated by impact force, chain wheel		Page 204	
Special models	Special stem with fine thread, Weatherproofed design, Free of oil and grease, Special markings, Special drillings/shapings of flanges, threads, socket weld ends, butt weld ends, Special face-to-face dimensions, Spec. treatment / painting		Page 204	
Certificates / Approvals	Test reports and inspection certificates acc. to DIN EN10204		Page 205	
General valve service	Repair, Spare parts, Inspections, Annual service contracts, etc.		Page 206	
Replaced standards	Materials / changed designs		Page 207	
Pressure-temperature-ratings	Acc. to DIN EN 1092-1/-2 and ARI manufacturers standard		Page 208	

ARI-FABA®-Plus

Stop valves with bellows seal - maintenance-free
 metallic sealing
 PN 16 up to 300°C
 cast iron EN-JL1040

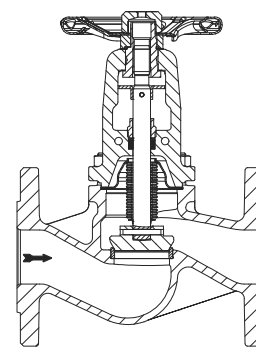


Fig. 12.046

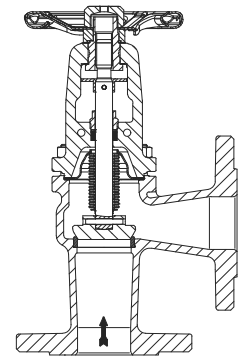


Fig. 12.047

German "TA-Luft" (clean air act)
 TÜV-Testl-No. TA 07 2016 C04
 acc. to EN ISO 15848-1

G31		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
PN 16 Straight through	Fig. 12.046	127,-	141,-	159,-	187,-	215,-	264,-	360,-	458,-	601,-	959,-	1.206,-	2.783,-	4.304,-	6.239,-
	regulating plug	158,-	167,-	193,-	225,-	259,-	321,-	437,-	562,-	731,-	1.138,-	1.433,-	3.073,-	4.689,-	6.726,-
I36		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
PN 16 Angle pattern	Fig. 12.047	149,-	163,-	189,-	226,-	257,-	314,-	427,-	548,-	820,-	1.116,-	1.606,-	3.223,-	4.982,-	7.274,-
	regulating plug	177,-	193,-	222,-	265,-	302,-	372,-	503,-	653,-	950,-	1.297,-	1.832,-	3.524,-	5.379,-	7.777,-
additional performance		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
plug design	PTFE (max.200°C)	45,-	45,-	57,-	64,-	67,-	71,-	75,-	81,-	96,-	100,-	131,-	275,-	398,-	480,-
	balancing plug										259,-	259,-	332,-	415,-	517,-
	loose plug spring ¹⁾	26,-	30,-	32,-	37,-	42,-	52,-	66,-	90,-	118,-	168,-	236,-	398,-	632,-	907,-
transmitter	1 limit switch open or close	326,-	326,-	326,-	326,-	326,-	326,-	388,-	388,-	388,-	446,-	446,-	496,-	496,-	496,-
	2 limit switches open/close	421,-	421,-	421,-	421,-	421,-	421,-	481,-	481,-	481,-	537,-	537,-	596,-	596,-	596,-
design as hood valve		99,-	99,-	99,-	99,-	115,-	115,-	115,-	115,-	216,-	216,-	216,-			
spare part cover unit		71,-	78,-	92,-	107,-	121,-	148,-	205,-	259,-	339,-	538,-	680,-	1.570,-	2.426,-	3.528,-
stem extension max. 2500 mm		195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	229,-	229,-	238,-	275,-	275,-	321,-	395,-	395,-
special flange drilling		refer to page 204													

Design acc. to data sheet

Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 204

¹⁾ from DN 200 onwards without spring

Certifications on page 205.

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-FABA®-Plus

Stop valves with bellows seal - maintenance-free
metallic sealing
PN 16 up to 350°C
nodular iron EN-JS1049

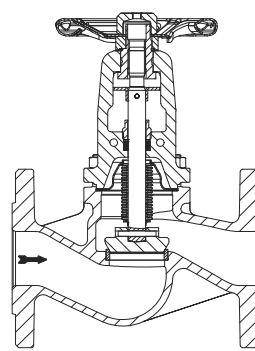


Fig. 22.046

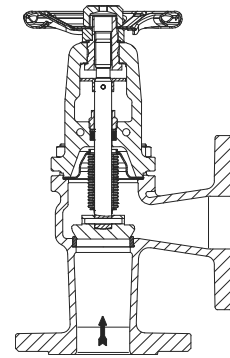


Fig. 22.047

German "TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No. TA 07 2016 C04
acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45 ¹⁾
DIN-DVGW-Registration GAS (Fig. 22.046)

G32		DN															
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	
PN 16 Straight through	Fig. 22.046	204,-	220,-	248,-	313,-	336,-	433,-	535,-	654,-	883,-	1.363,-	1.785,-	4.042,-	6.343,-	9.147,-	14.062,-	
	regulating plug	232,-	249,-	279,-	348,-	381,-	490,-	611,-	759,-	1.013,-	1.545,-	2.010,-	4.327,-	6.722,-	9.625,-	14.597,-	
I36		DN															
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	
PN 16 Angle pattern	Fig. 22.047	232,-	278,-	314,-	388,-	415,-	533,-	652,-	813,-	1.095,-	1.656,-	2.152,-	4.676,-	7.548,-	11.005,-		
	regulating plug	263,-	310,-	345,-	427,-	460,-	590,-	728,-	916,-	1.226,-	1.838,-	2.378,-	4.964,-	7.923,-	11.482,-		
additional performance		DN															
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	
plug design	PTFE (max. 200°C)	45,-	45,-	57,-	64,-	67,-	71,-	75,-	81,-	96,-	100,-	131,-	275,-	398,-	480,-		
	balancing plug											259,-	259,-	332,-	415,-	517,-	756,-
	loose plug spring ²⁾	26,-	30,-	32,-	37,-	42,-	52,-	66,-	90,-	118,-	168,-	236,-	398,-	632,-	907,-	1.570,-	
transmitter	1 limit switch open or close	326,-	326,-	326,-	326,-	326,-	326,-	388,-	388,-	388,-	446,-	446,-	496,-	496,-	496,-	496,-	
	2 limit switches open/close	421,-	421,-	421,-	421,-	421,-	421,-	481,-	481,-	481,-	537,-	537,-	596,-	596,-	596,-	596,-	
design as hood valve		99,-	99,-	99,-	99,-	115,-	115,-	115,-	115,-	216,-	216,-	216,-					
spare part cover unit		114,-	136,-	152,-	186,-	202,-	259,-	319,-	392,-	530,-	816,-	1.059,-	2.407,-	3.780,-	5.450,-	8.413,-	
stem extension max. 2500 mm		195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	229,-	229,-	238,-	275,-	275,-	321,-	395,-	395,-		
special flange drilling		refer to page 204															

Design acc. to data sheet

Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 204

¹⁾ Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 205, 1.1 and 1.2)

²⁾ from DN 200 onwards without spring

Certifications on page 205.

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-FABA®-Plus

Stop valves with bellows seal - maintenance-free
 metallic sealing
 PN 25 up to 350°C
 nodular iron EN-JS1049

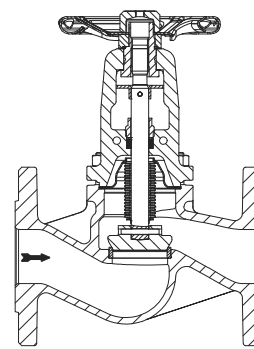


Fig. 23.046

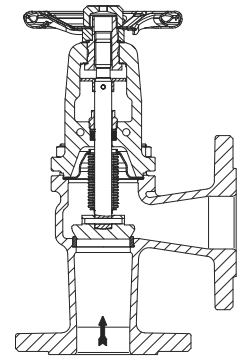


Fig. 23.047

refer to Fig. 35.047 (page 79)

German "TA-Luft" (clean air act)
 TÜV-Test-No. TA 07 2016 C04
 acc. to EN ISO 15848-1
 TRB 801 No. 45¹⁾

G33		DN										
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
PN 25 Straight through	Fig. 23.046	220,-	238,-	275,-	330,-	396,-	491,-	612,-	817,-	1.095,-	1.570,-	2.223,-
	regulating plug	249,-	269,-	310,-	369,-	441,-	548,-	689,-	923,-	1.226,-	1.752,-	2.448,-
I36		DN										
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
PN 25 Angle pattern	Fig. 23.047	refer to Fig. 35.047 (page 79)										
	regulating plug											
additional performance		DN										
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
plug design	PTFE (max.200°C)	45,-	45,-	57,-	64,-	67,-	71,-	75,-	81,-	96,-	100,-	131,-
	balancing plug										259,-	259,-
	loose plug spring	26,-	30,-	32,-	37,-	42,-	52,-	66,-	90,-	118,-	168,-	236,-
trans- mitter	1 limit switch open or close	326,-	326,-	326,-	326,-	326,-	326,-	388,-	388,-	388,-	446,-	446,-
	2 limit switches open/close	421,-	421,-	421,-	421,-	421,-	421,-	481,-	481,-	481,-	537,-	537,-
design as hood valve		99,-	99,-	99,-	99,-	115,-	115,-	115,-	115,-	216,-	216,-	216,-
spare part cover unit		114,-	136,-	152,-	186,-	202,-	259,-	319,-	392,-	530,-	816,-	1.059,-
stem extension max. 2500 mm		195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	229,-	229,-	238,-	275,-	275,-
special flange drilling		refer to page 204										

Design acc. to data sheet

Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 204

¹⁾ Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 205, 1.1 and 1.2)

Certifications on page 205.

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-FABA®-Plus

Stop valves with bellows seal -
maintenance-free metallic sealing

PN 25 / 40 up to 450°C

cast steel 1.0619+N

PN 40 up to 450°C

forged steel 1.0460

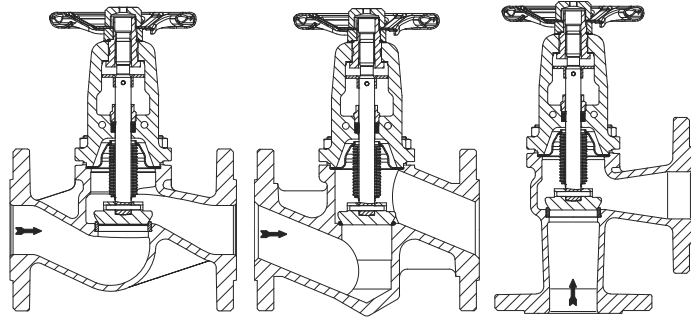


Fig. 34./35.046

Fig. 45.046

Fig. 34./35.047

German "TA-Luft" (clean air act)

TÜV-Test-No. TA 07 2016 C04

acc. to EN ISO 15848-1

TRB 801 No. 45 ¹⁾

I31		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	
PN 40 Straight thr.	Fig. 35.046	347,-	358,-	373,-	496,-	551,-	605,-	938,-	1.285,-	1.603,-	2.240,-	2.758,-	5.752,-	10.666,-				
	regulating plug	378,-	386,-	405,-	535,-	595,-	662,-	1.016,-	1.389,-	1.733,-	2.419,-	2.985,-	6.040,-	11.041,-				
PN 40 Straight thr.	Fig. 45.046	367,-	378,-	389,-	521,-	576,-	635,-											
	regulating plug	395,-	408,-	424,-	558,-	621,-	692,-											
PN 25 Straight thr.	Fig. 34.046												4.538,-	7.813,-	12.110,-	19.457,-	25.960,-	
	regulating plug												4.823,-	8.192,-	12.586,-	19.996,-	26.595,-	
I36		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	
PN 40 Angle pattern	Fig. 35.047	415,-	436,-	505,-	606,-	736,-	864,-	1.198,-	1.561,-	2.094,-	2.959,-	3.893,-						
	regulating plug	443,-	464,-	539,-	645,-	781,-	922,-	1.275,-	1.664,-	2.224,-	3.139,-	4.119,-						
PN 25 Angle pattern	Fig. 34.047												5.990,-	12.556,-	15.830,-			
	regulating plug												6.273,-	12.933,-	16.305,-			
additional performance		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	
plug design	PTFE (max. 200°C)	45,-	45,-	57,-	64,-	67,-	71,-	75,-	81,-	96,-	100,-	131,-	275,-	398,-	480,-			
	balancing plug											259,-	259,-	332,-	415,-	517,-	756,-	998,-
	loose plug spring ²⁾	26,-	30,-	32,-	37,-	42,-	52,-	66,-	90,-	118,-	168,-	236,-	398,-	632,-	907,-	1.570,-	2.191,-	
	stellited plug/seat	200,-					230,-			340,-	428,-	570,-	875,-	1.300,-	1.770,-	1.935,-	2.815,-	3.715,-
studs + nuts A4 below -10°C		24,-	24,-	30,-	30,-	30,-	30,-	34,-	42,-	68,-	76,-	216,-	303,-					
trans- mitter	1 limit switch open or close	326,-	326,-	326,-	326,-	326,-	326,-	388,-	388,-	388,-	446,-	446,-	496,-	496,-	496,-	496,-	496,-	
	2 limit switches open/close	421,-	421,-	421,-	421,-	421,-	421,-	481,-	481,-	481,-	537,-	537,-	596,-	596,-	596,-	596,-	596,-	
design as hood valve		99,-	99,-	99,-	99,-	115,-	115,-	115,-	115,-	216,-	216,-	216,-						
spare part cover unit		214,-	214,-	214,-	303,-	336,-	371,-	573,-	787,-	982,-	1.363,-	1.682,-	2.768,-	4.768,-	7.387,-	11.870,-	15.835,-	
stem extension max. 2500 mm		195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	229,-	229,-	238,-	275,-	275,-	321,-	395,-	395,-			
special flange drilling		refer to page 204																

Design acc. to data sheet

Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 204

¹⁾ Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 205, 1.1 and 1.2)

²⁾ from DN 200 onwards without spring

Certifications on page 205.

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-FABA®-Plus

Stop valves with bellows seal - maintenance-free, metallic sealing
with butt weld ends

PN 25 / 40 up to 450°C

cast steel 1.0619+N

PN 40 up to 450°C

forged steel 1.0460

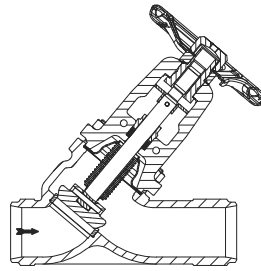


Fig. 34/35.066

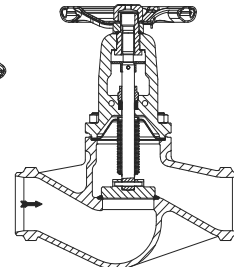


Fig. 34/35.040

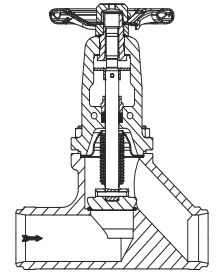


Fig. 45.040

German "TA-Luft" (clean air act)

TÜV-Test-No. TA 07 2016 C04

acc. to EN ISO 15848-1

TRB 801 No. 45 ¹⁾

		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
PN 40 Y-pattern	Fig. 35.066	314,-	322,-	327,-	447,-	493,-	530,-	880,-	1.185,-	1.521,-	2.160,-	2.731,-	5.691,-	10.546,-	
	regulating plug	342,-	350,-	362,-	487,-	538,-	587,-	959,-	1.289,-	1.653,-	2.342,-	2.956,-	5.974,-	10.921,-	
PN 25 Y-pattern	Fig. 34.066												4.667,-	6.907,-	9.979,-
	regulating plug												4.951,-	7.283,-	10.460,-
PN 40 Straight through	Fig. 45.040	347,-	358,-	373,-	498,-	551,-	605,-								
	regulating plug	378,-	386,-	405,-	537,-	595,-	662,-								
PN 40 Straight through	Fig. 35.040							1.103,-	1.506,-	1.863,-	2.603,-	3.222,-	6.720,-	12.453,-	
	regulating plug							1.180,-	1.610,-	1.994,-	2.785,-	3.447,-	7.005,-	12.828,-	
PN 25 Straight through	Fig. 34.040												5.826,-	7.809,-	2)
	regulating plug												6.111,-	8.185,-	2)
additional performance		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
plug design	PTFE (max.200°C)	45,-	45,-	57,-	64,-	67,-	71,-	75,-	81,-	96,-	100,-	131,-	275,-	398,-	480,-
	balancing plug										259,-	259,-	332,-	415,-	517,-
	loose plug spring ³⁾	26,-	30,-	32,-	37,-	42,-	52,-	66,-	90,-	118,-	168,-	236,-	398,-	632,-	907,-
	stellited plug/seat	200,-					230,-			340,-	428,-	570,-	875,-	1.300,-	1.770,-
studs + nuts A4 below -10°C		24,-	24,-	30,-	30,-	30,-	30,-	34,-	42,-	68,-	76,-	216,-	303,-		
transmitter	1 limit switch open or close	326,-	326,-	326,-	326,-	326,-	326,-	388,-	388,-	388,-	446,-	446,-	496,-	496,-	496,-
	2 limit switches open/close	421,-	421,-	421,-	421,-	421,-	421,-	481,-	481,-	481,-	537,-	537,-	596,-	596,-	596,-
spare part cover unit		214,-	214,-	214,-	303,-	336,-	371,-	573,-	787,-	982,-	1.363,-	1.682,-	2.768,-	4.768,-	7.387,-
stem extension max. 2500 mm		195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	229,-	229,-	238,-	275,-	275,-	321,-	395,-	395,-
special butt weld end shaping		refer to page 204													

Design acc. to data sheet

Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 204

¹⁾ Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 205, 1.1 and 1.2)

²⁾ PN25 larger DN on request

³⁾ from DN200 onwards without spring

Certifications on page 205.

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-FABA®-Plus Stainless steel

Stop valves with bellows seal - maintenance-free
metallic sealing

PN 16 / 25 / 40 up to 400°C

stainless steel 1.4408

Fig. 52./55.046 - Body and cover stainless steel

Fig. 62./65.046 - Body stainless steel - Cover steel¹⁾

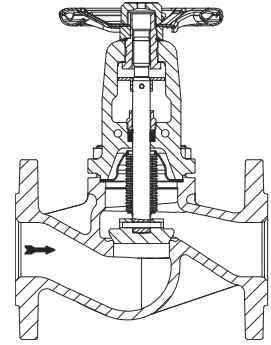


Fig. 52./55.046
62./65.046

German "TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No. TA 07 2016 C04
acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45²⁾

		DN														
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250		
PN 16 / 25 / 40 Straight through	PN 16 Fig. 62.046	581,-	743,-	787,-	913,-	1.092,-	1.251,-	1.910,-	2.359,-	2.862,-	4.565,-	6.096,-	PN 25	11.300,-	23.165,-	application down to -10°C
	Regul.plug	632,-	802,-	857,-	998,-	1.193,-	1.378,-	2.074,-	2.593,-	3.198,-	5.018,-	6.698,-		12.312,-	24.508,-	
	PN 25 / 40 Fig. 65.046	581,-	743,-	787,-	913,-	1.092,-	1.251,-	2.273,-	2.829,-	3.434,-	5.478,-	7.312,-		14.131,-	28.969,-	
	Regul.plug	632,-	802,-	857,-	998,-	1.193,-	1.378,-	2.436,-	3.062,-	3.768,-	5.935,-	7.916,-		15.143,-	30.314,-	
PN 16 / 25 / 40 Straight through	PN 16 Fig. 52.046	679,-	873,-	925,-	1.072,-	1.282,-	1.497,-	2.222,-	2.765,-	3.368,-	5.361,-	7.169,-	PN 25	13.293,-	27.251,-	application down to -60°C
	Regul.plug	729,-	931,-	994,-	1.155,-	1.385,-	1.621,-	2.385,-	2.997,-	3.701,-	5.815,-	7.771,-		14.308,-	28.600,-	
	PN 25 / 40 Fig. 55.046	679,-	873,-	925,-	1.072,-	1.282,-	1.497,-	2.661,-	3.321,-	4.041,-	6.438,-	8.601,-		15.367,-	31.500,-	
	Regul.plug	729,-	931,-	994,-	1.155,-	1.385,-	1.621,-	2.823,-	3.554,-	4.376,-	6.891,-	9.203,-		16.382,-	32.851,-	
additional performance		DN														
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250		
plug design	PTFE (max. 200°C)	139,-	139,-	139,-	186,-	186,-	186,-	238,-	290,-	352,-	454,-	535,-	655,-	773,-		
	balancing plug										265,-	265,-	687,-	997,-		
	loose plug spring ⁴⁾	26,-	30,-	32,-	37,-	42,-	52,-	66,-	90,-	118,-	168,-	236,-	341,-	426,-		
transmitter	1 limit switch open or close	337,-	337,-	337,-	337,-	337,-	337,-	399,-	399,-	399,-	459,-	459,-	510,-	510,-		
	2 limit switches open/close	431,-	431,-	431,-	431,-	431,-	431,-	495,-	495,-	495,-	554,-	554,-	614,-	614,-		
spare part cover unit ³⁾		414,-	532,-	565,-	653,-	779,-	906,-	1.621,-	2.022,-	2.462,-	3.344,-	5.167,-	9.239,-	18.853,-		
stem extension max. 2500 mm		195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	229,-	229,-	238,-	275,-	275,-	321,-	395,-		
special flange drilling		refer to page 204														

Design acc. to data sheet

Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 204

¹⁾ All parts with medium contact are in stainless steel material

²⁾ Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 205, 1.1 and 1.2)

³⁾ for Fig. 55.046

⁴⁾ from DN200 onwards without spring

Certifications on page 205.

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-FABA®-Plus Stainless steel

Stop valves with bellows seal - maintenance-free
metallic sealing

PN 16 / 25 / 40 up to 400°C

stainless steel 1.4408

Fig. 52./55.069 - Body and cover stainless steel

Fig. 62./65.069 - Body stainless steel - Cover steel ¹⁾

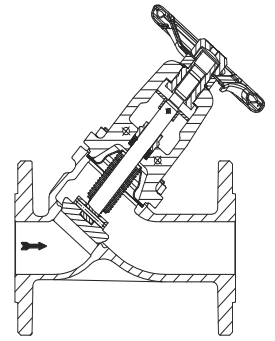


Fig. 52./55.069
62./65.069

German "TA-Luft" (clean air act)

TÜV-Test-No. TA 07 2016 C04

acc. to EN ISO 15848-1

TRB 801 No. 45 ²⁾

		DN														
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200			
PN 16 / 25 / 40 Y-pattern	PN 16 Fig. 62.069	535,-	685,-	725,-	876,-	1.043,-	1.218,-	1.696,-	2.119,-	2.577,-	3.917,-	5.242,-		9.720,-	application down to - 10°C	
	Regul.plug	587,-	743,-	794,-	960,-	1.146,-	1.343,-	1.860,-	2.351,-	2.911,-	4.373,-	5.844,-		10.740,-		
	PN 25 / 40 Fig. 65.069	535,-	685,-	725,-	876,-	1.043,-	1.218,-	2.291,-	2.962,-	3.476,-	5.291,-	7.075,-	PN 25	12.612,-		
	Regul.plug	587,-	743,-	794,-	960,-	1.146,-	1.343,-	2.454,-	3.195,-	3.811,-	5.745,-	7.681,-		13.633,-		
PN 16 / 25 / 40 Y-pattern	PN 16 Fig. 52.069	626,-	802,-	853,-	1.029,-	1.231,-	1.436,-	1.998,-	2.490,-	3.031,-	4.609,-	6.164,-		11.437,-		application down to - 60°C
	Regul.plug	678,-	859,-	923,-	1.114,-	1.331,-	1.561,-	2.161,-	2.723,-	3.367,-	5.064,-	6.765,-		12.453,-		
	PN 25 / 40 Fig. 55.069	626,-	802,-	853,-	1.029,-	1.231,-	1.436,-	2.397,-	2.987,-	3.636,-	5.532,-	7.399,-	PN 25	13.213,-		
	Regul.plug	678,-	859,-	923,-	1.114,-	1.331,-	1.561,-	2.560,-	3.220,-	3.970,-	5.988,-	8.001,-		14.230,-		
additional performance		DN														
plug design	PTFE (max. 200°C)	139,-	139,-	139,-	186,-	186,-	186,-	238,-	290,-	352,-	454,-	535,-		655,-		
	balancing plug										265,-	265,-		687,-		
	loose plug spring ⁴⁾	26,-	30,-	32,-	37,-	42,-	52,-	66,-	90,-	118,-	168,-	236,-		341,-		
transmitter	1 limit switch open or close	337,-	337,-	337,-	337,-	337,-	337,-	399,-	399,-	399,-	459,-	459,-		510,-		
	2 limit switches open/close	431,-	431,-	431,-	431,-	431,-	431,-	495,-	495,-	495,-	554,-	554,-		614,-		
spare part cover unit ³⁾		414,-	532,-	565,-	653,-	779,-	906,-	1.621,-	2.022,-	2.462,-	3.344,-	5.167,-		9.239,-		
stem extension max. 2500 mm		195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	229,-	229,-	238,-	275,-	275,-		321,-		
special flange drilling		refer to page 204														

Design acc. to data sheet

Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 204

¹⁾ All parts with medium contact are in stainless steel material

²⁾ Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 205, 1.1 and 1.2)

³⁾ for Fig. 55.069

⁴⁾ from DN200 onwards without spring

Certifications on page 205.

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-FABA® -Plus Stainless steel

Stop valves with bellows seal - maintenance-free
metallic sealing

with butt weld ends

PN 25 / 40 up to 400°C

stainless steel 1.4581

Fig. 54./55.066 - Body and cover stainless steel

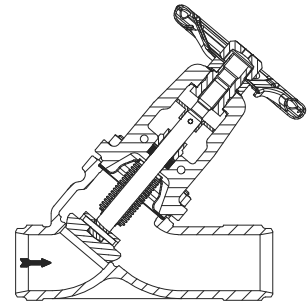


Fig. 54./55.066

German "TA-Luft" (clean air act)

TÜV-Test-No. TA 07 2016 C04

acc. to EN ISO 15848-1

TRB 801 No. 45 ¹⁾

		DN											PN 25	200	application down to -60°C
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150			
PN 25 / 40 Y-pattern	PN 25 / 40 Fig. 55.066	684,-	872,-	923,-	1.124,-	1.344,-	1.563,-	2.609,-	3.244,-	3.949,-	6.026,-	8.036,-		14.372,-	
	Regul.plug	734,-	930,-	993,-	1.206,-	1.443,-	1.687,-	2.773,-	3.478,-	4.284,-	6.481,-	8.638,-		15.389,-	
additional performance		DN												200	
plug design	PTFE (max. 200°C)	139,-	139,-	139,-	186,-	186,-	186,-	238,-	290,-	352,-	454,-	535,-		655,-	
	balancing plug										265,-	265,-		687,-	
	loose plug spring ²⁾	26,-	30,-	32,-	37,-	42,-	52,-	66,-	90,-	118,-	168,-	236,-		341,-	
transmitter	1 limit switch open or close	337,-	337,-	337,-	337,-	337,-	337,-	399,-	399,-	399,-	459,-	459,-		510,-	
	2 limit switches open/close	431,-	431,-	431,-	431,-	431,-	431,-	495,-	495,-	495,-	554,-	554,-		614,-	
spare part cover unit		414,-	532,-	565,-	653,-	779,-	906,-	1.621,-	2.022,-	2.462,-	3.344,-	5.167,-		9.239,-	
stem extension max. 2500 mm		195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	229,-	229,-	238,-	275,-	275,-		321,-	
special butt weld end shaping		refer to page 204													

Design acc. to data sheet

Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 204

¹⁾ Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 205, 1.1 and 1.2)

²⁾ from DN200 onwards without spring

Certifications on page 205.

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-FABA®-Plus ANSI

Stop valves with bellows seal - maintenance-free, metallic sealing

ANSI150-300 up to 800°F/427°C

carbon steel SA216 WCB - ASME Sect. II

ANSI300 up to 800°F/427°C

forged steel SA105 - ASME B16.34

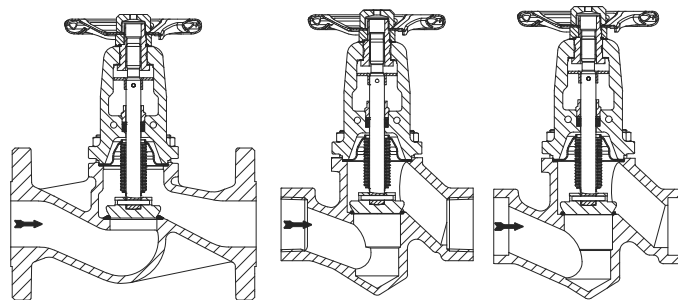


Fig. 32./35.041

Fig. 45.049....2

Fig. 45.049....3

German "TA-Luft" (clean air act)

TÜV-Test-No. TA 07 2016 C04

acc. to EN ISO 15848-1 / TRB 801 No. 45¹⁾

		DN / NPS													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	150	200		250	
		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"	8"		10"	
ANSI 150 Flanges	Fig. 32.041	472,-	480,-	500,-	--	744,-	816,-	1.238,-	1.651,-	2.063,-	3.564,-	5.836,-	10.407,-	Flanges: ANSI B 16.5 Face-to-face dimension: ANSI B 16.10	
	Regul.plug	500,-	508,-	535,-	--	788,-	874,-	1.315,-	1.756,-	2.194,-	3.790,-	6.120,-	10.769,-		
ANSI 300 Flanges	Fig. 35.041	496,-	507,-	528,-	--	786,-	858,-	1.301,-	1.740,-	2.170,-	3.752,-	6.143,-	10.637,-		
	Regul.plug	527,-	537,-	560,-	--	833,-	915,-	1.378,-	1.845,-	2.301,-	3.978,-	6.429,-	10.999,-		
ANSI 300 Thread connection	Fig. 45.049....2	383,-	391,-	400,-	546,-	603,-	658,-								Thread connection: ANSI B 1.20.1 (NPT) or DIN ISO 228 (BSP)
	Regul.plug	413,-	421,-	435,-	586,-	648,-	715,-								
ANSI 300 Socket weld end	Fig. 45.049....3	448,-	458,-	475,-	638,-	709,-	774,-							Socket weld end: ANSI B 16.11	
	Regul.plug	479,-	488,-	507,-	677,-	755,-	832,-								
additional performance		DN / NPS													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	150	200		250	
plug design	PTFE (max.392°F/200°C)	45,-	45,-	57,-	64,-	67,-	71,-	75,-	81,-	96,-	100,-	131,-	275,-		
	balancing plug										259,-	259,-	332,-		
	plug/seat stellited	200,-					230,-			340,-	428,-	570,-	875,-		1.300,-
trans- mitter	1 limit switch open or close	326,-	326,-	326,-	326,-	326,-	326,-	388,-	388,-	388,-	446,-	446,-	496,-		
	2 limit switches open/close	421,-	421,-	421,-	421,-	421,-	421,-	481,-	481,-	481,-	537,-	537,-	596,-		
spare part cover unit		299,-	309,-	318,-	431,-	473,-	521,-	788,-	1.055,-	1.317,-	2.270,-	3.712,-	4.914,-		
stem extension max. 2500 mm		195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	229,-	229,-	238,-	275,-	321,-	395,-		
special flange or butt weld end drilling/shaping		refer to page 204													

Design acc. to data sheet

Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 204

¹⁾ Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 205, 1.1 and 1.2)

Certifications on page 205.

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-FABA[®]-Supra I and C with one-piece or two-piece stem

Stop valves with bellows seal - maintenance-free, metallic sealing



FABA[®]
-Supra I/C

Other variations on request:



Fig. 35.147

Angle pattern with flanges, PN25/40, cast steel, DN15-300



Fig. 45.146

Straight through with flanges, PN40, forged steel, DN15-50



Fig. 55.169

Y-pattern with flanges, PN25/40, stainless steel, DN15-200



Fig. 45.149....2

Straight through with screwed sockets, ANSI300, DN15-50



Fig. 45.149....3

Straight through with socket ends, ANSI300, DN15-50

ARI-FABA®-Supra I with one-piece or two-piece stem

Stop valves with bellows seal - maintenance-free,
metallic sealing
PN 40 up to 450°C
cast steel 1.0619+N

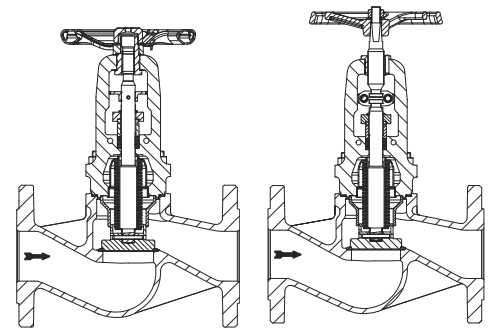


Fig. 35.146...111

Fig. 35.146...112

German "TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No. TA 07 2016 C04
acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45¹⁾

		DN															
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
Straight through	Fig. 35.146...111 (one-piece stem)	517,-	549,-	566,-	763,-	834,-	906,-	1.493,-	1.752,-	2.185,-	3.601,-	4.139,-	6.276,-	10.973,-	15.681,-	20.500,-	26.061,-
	regulating plug	546,-	578,-	598,-	802,-	878,-	964,-	1.569,-	1.856,-	2.316,-	3.784,-	4.366,-	6.562,-	11.349,-	16.155,-	21.038,-	26.694,-
	Fig. 35.146...112 (two-piece stem)	528,-	560,-	577,-	780,-	851,-	925,-	1.522,-	1.786,-	2.229,-	3.672,-	4.223,-	6.650,-	11.445,-	16.264,-	21.160,-	26.829,-
	regulating plug	556,-	590,-	610,-	817,-	896,-	980,-	1.599,-	1.890,-	2.358,-	3.856,-	4.448,-	6.938,-	11.820,-	16.739,-	21.698,-	27.463,-
additional performance		DN															
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
plug design	PTFE (max. 200°C)	45,-	45,-	57,-	64,-	67,-	71,-	75,-	81,-	96,-	100,-	131,-	275,-	398,-	480,-		
	balancing plug										259,-	259,-	332,-	415,-	517,-	756,-	998,-
	plug/seat stellite	200,-				230,-				340,-	428,-	570,-	875,-	1.300,-	1.770,-	1.935,-	2.815,-
studs + nuts A4 below -10°C		24,-	24,-	30,-	30,-	30,-	30,-	34,-	42,-	68,-	76,-	216,-	303,-				
transmitter	1 limit switch open or close	326,-	326,-	326,-	326,-	326,-	326,-	388,-	388,-	388,-	446,-	446,-	496,-	496,-	496,-	496,-	496,-
	2 limit switches open/close	421,-	421,-	421,-	421,-	421,-	421,-	481,-	481,-	481,-	537,-	537,-	596,-	596,-	596,-	596,-	596,-
design as hood valve (one-piece stem)		99,-	99,-	99,-	99,-	115,-	115,-	115,-	115,-	216,-	216,-	216,-					
spare part cover unit (one-piece stem)		311,-	330,-	339,-	459,-	499,-	543,-	896,-	1.052,-	1.312,-	2.161,-	2.483,-	3.642,-	5.854,-	8.677,-	11.550,-	14.885,-
spare part cover unit (two-piece stem)		316,-	336,-	345,-	467,-	510,-	554,-	913,-	1.072,-	1.338,-	2.204,-	2.535,-	3.697,-	5.949,-	8.745,-	11.630,-	14.972,-
stem extension max. 2500 mm		195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	229,-	229,-	238,-	275,-	275,-	321,-	395,-	395,-		
special flange drilling		refer to page 204															
pneumatic actuator FA (two-piece stem)		Pneumatic actuator FA refer to page 96.															

Design acc. to data sheet

Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 204

¹⁾ Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 205, 1.1 and 1.2)

Certifications on page 205.

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-FABA® -Supra C with one-piece or two-piece stem

Stop valves with bellows seal - maintenance-free,
metallic sealing
PN 40 up to 450°C
cast steel 1.0619+N

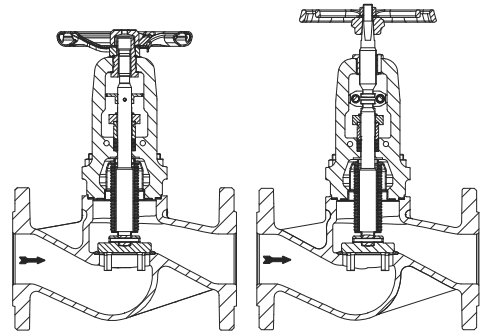


Fig. 34./35.146....153

Fig. 34./35.146....154

German "TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No. TA 07 2016 C04
acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45 ¹⁾

		DN															
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
Straight through	Fig. 35.146....153 (one-piece stem)	531,-	562,-	580,-	783,-	854,-	929,-	1.531,-	1.793,-	2.241,-	3.692,-	4.245,-	6.380,-	11.080,-	15.792,-	20.614,-	26.180,-
	Fig. 35.146....154 (two-piece stem)	540,-	572,-	591,-	800,-	872,-	947,-	1.560,-	1.830,-	2.284,-	3.763,-	4.327,-	6.754,-	11.551,-	16.374,-	21.274,-	26.949,-
additional performance		DN															
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
plug design	PTFE (max. 200°C)	45,-	45,-	57,-	64,-	67,-	71,-	75,-	81,-	96,-	100,-	131,-	275,-	398,-	480,-		
	balancing plug										259,-	259,-	332,-	415,-	517,-	756,-	998,-
	plug/seat stellited	200,-			230,-			340,-	428,-	570,-	875,-	1.300,-	1.770,-	1.935,-	2.815,-	3.715,-	
studs + nuts A4 below -10°C		24,-	24,-	30,-	30,-	30,-	30,-	34,-	42,-	68,-	76,-	216,-	303,-				
transmitter	1 limit switch open or close	326,-	326,-	326,-	326,-	326,-	326,-	388,-	388,-	388,-	446,-	446,-	496,-	496,-	496,-	496,-	496,-
	2 limit switches open/close	421,-	421,-	421,-	421,-	421,-	421,-	481,-	481,-	481,-	537,-	537,-	596,-	596,-	596,-	596,-	596,-
design as hood valve (one-piece stem)		99,-	99,-	99,-	99,-	115,-	115,-	115,-	115,-	216,-	216,-	216,-					
spare part cover unit (one-piece stem)		317,-	338,-	346,-	469,-	512,-	557,-	916,-	1.077,-	1.345,-	2.216,-	2.546,-	3.642,-	5.854,-	8.677,-	11.550,-	14.885,-
spare part cover unit (two-piece stem)		324,-	343,-	352,-	480,-	523,-	568,-	935,-	1.097,-	1.370,-	2.257,-	2.596,-	3.697,-	5.949,-	8.745,-	11.630,-	14.972,-
stem extension max. 2500 mm		195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	229,-	229,-	238,-	275,-	275,-	321,-	395,-	395,-		
special flange drilling		refer to page 204															
pneumatic actuator FA (two-piece stem)		Pneumatic actuator FA refer to page 96.															

Design acc. to data sheet

Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 204

¹⁾ Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 205, 1.1 and 1.2)

Certifications on page 205.

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-FABA®-Supra I with one-piece or two-piece stem

Stop valves with bellows seal - maintenance-free, metallic sealing
with butt weld ends

PN 40 up to 450°C
cast steel 1.0619+N
forged steel 1.0460

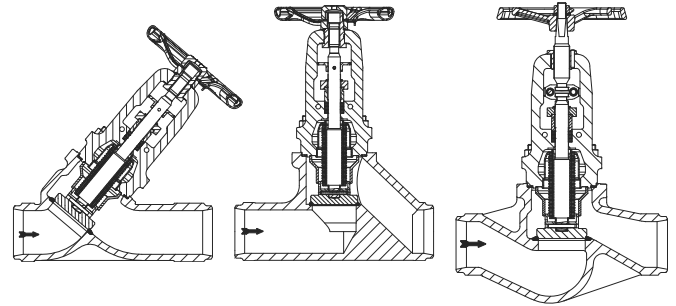


Fig. 35.166...111

Fig. 45.140...111

Fig. 35.140...112
(as example for
two-piece stem)

German "TA-Luft" (clean air act)

TÜV-Test-No. TA 07 2016 C04

acc. to EN ISO 15848-1 / TRB 801 No. 45¹⁾

		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
Y-pattern	Fig. 35.166...111 (one-piece stem)	464,-	494,-	498,-	689,-	747,-	789,-	1.399,-	1.616,-	2.074,-	3.474,-	4.096,-	6.712,-	11.041,-	16.770,-
	regulating plug	494,-	524,-	533,-	727,-	790,-	849,-	1.474,-	1.720,-	2.204,-	3.655,-	4.323,-	6.997,-	11.418,-	17.245,-
	Fig. 35.166...112 (two-piece stem)	475,-	504,-	508,-	703,-	761,-	806,-	1.428,-	1.648,-	2.115,-	3.543,-	4.178,-	7.086,-	11.516,-	17.353,-
	regulating plug	503,-	535,-	541,-	741,-	806,-	864,-	1.504,-	1.752,-	2.246,-	3.723,-	4.404,-	7.371,-	11.892,-	17.827,-
Straight through	Fig. 45.140...111 (one-piece stem)	517,-	549,-	566,-	763,-	834,-	906,-								
	regulating plug	546,-	578,-	598,-	802,-	878,-	964,-								
	Fig. 45.140...112 (two-piece stem)	528,-	560,-	577,-	780,-	851,-	925,-								
	regulating plug	556,-	590,-	610,-	817,-	896,-	980,-								
	Fig. 35.140...111 (one-piece stem)							1.547,-	1.832,-	2.281,-	3.741,-	4.322,-	7.396,-	13.055,-	17.493,-
	regulating plug							1.624,-	1.936,-	2.410,-	3.921,-	4.547,-	7.684,-	13.431,-	17.970,-
	Fig. 35.140...112 (two-piece stem)							1.576,-	1.867,-	2.324,-	3.813,-	4.404,-	7.772,-	13.528,-	18.077,-
	regulating plug							1.655,-	1.972,-	2.454,-	3.993,-	4.629,-	8.058,-	13.903,-	18.551,-
additional performance		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
plug design	PTFE (max. 200°C)	45,-	45,-	57,-	64,-	67,-	71,-	75,-	81,-	96,-	100,-	131,-	275,-	398,-	480,-
	balancing plug										259,-	259,-	332,-	415,-	517,-
	plug/seat stellite	200,-					230,-			340,-	428,-	570,-	875,-	1.300,-	1.770,-
studs + nuts A4 below -10°C		24,-	24,-	30,-	30,-	30,-	30,-	34,-	42,-	68,-	76,-	216,-	303,-		
transmitter	1 limit switch open or close	326,-	326,-	326,-	326,-	326,-	326,-	388,-	388,-	388,-	446,-	446,-	496,-	496,-	496,-
	2 limit switches open/close	421,-	421,-	421,-	421,-	421,-	421,-	481,-	481,-	481,-	537,-	537,-	596,-	596,-	596,-
design as hood valve (one-piece stem)		99,-	99,-	99,-	99,-	115,-	115,-	115,-	115,-	216,-	216,-	216,-			
spare part cover unit (one-piece stem)		311,-	330,-	339,-	459,-	499,-	543,-	896,-	1.052,-	1.312,-	2.161,-	2.483,-	3.642,-	5.854,-	8.677,-
spare part cover unit (two-piece stem)		316,-	336,-	345,-	467,-	510,-	554,-	913,-	1.072,-	1.338,-	2.204,-	2.535,-	3.697,-	5.949,-	8.745,-
stem extension max. 2500 mm		195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	229,-	229,-	238,-	275,-	275,-	321,-	395,-	395,-
special butt weld end shaping		refer to page 204													
pneumatic actuator FA (two-piece stem)		Pneumatic actuator FA refer to page 96.													

Design acc. to data sheet

Certifications on page 205.

Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 204

¹⁾ Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 205, 1.1 and 1.2)

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-FABA®-Supra C with one-piece or two-piece stem

Stop valves with bellows seal - maintenance-free, metallic sealing
with butt weld ends

PN 40 up to 450°C
cast steel 1.0619+N
forged steel 1.0460

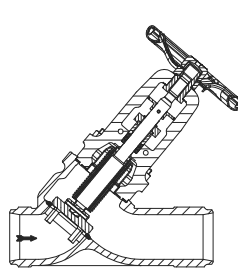


Fig. 35.166....153

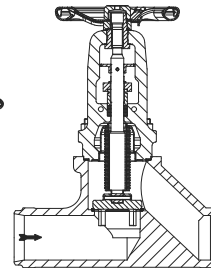


Fig. 45.140....153

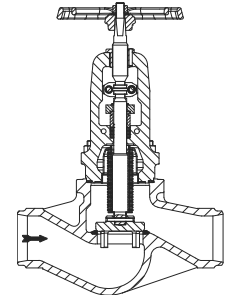


Fig. 35.140....154
(as example for
two-piece stem)

German "TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No. TA 07 2016 C04
acc. to EN ISO 15848-1 / TRB 801 No. 45¹⁾

		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
Y-pattern	Fig. 35.166....153 (one-piece stem)	479,-	508,-	512,-	708,-	767,-	814,-	1.436,-	1.659,-	2.128,-	3.563,-	4.200,-	6.815,-	11.149,-	16.880,-
	Fig. 35.166....154 (two-piece stem)	488,-	518,-	524,-	722,-	782,-	829,-	1.464,-	1.691,-	2.169,-	3.633,-	4.282,-	7.101,-	11.524,-	17.355,-
Straight through	Fig. 45.140....153 (one-piece stem)	531,-	562,-	580,-	783,-	854,-	929,-								
	Fig. 45.140....154 (two-piece stem)	540,-	572,-	591,-	800,-	872,-	947,-								
	Fig. 35.140....153 (one-piece stem)							1.789,-	2.096,-	2.593,-	4.279,-	4.938,-	7.501,-	13.162,-	17.604,-
	Fig. 35.140....154 (two-piece stem)							1.818,-	2.131,-	2.636,-	4.351,-	5.020,-	7.786,-	13.537,-	18.080,-
additional performance		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
plug design	PTFE (max. 200°C)	45,-	45,-	57,-	64,-	67,-	71,-	75,-	81,-	96,-	100,-	131,-	275,-	398,-	480,-
	balancing plug										259,-	259,-	332,-	415,-	517,-
	plug/seat stellited	200,-			230,-			340,-	428,-	570,-	875,-	1.300,-	1.770,-	1.935,-	
studs + nuts A4 below -10°C		24,-	24,-	30,-	30,-	30,-	30,-	34,-	42,-	68,-	76,-	216,-	303,-		
transmitter	1 limit switch open or close	326,-	326,-	326,-	326,-	326,-	326,-	388,-	388,-	388,-	446,-	446,-	496,-	496,-	496,-
	2 limit switches open/close	421,-	421,-	421,-	421,-	421,-	421,-	481,-	481,-	481,-	537,-	537,-	596,-	596,-	596,-
design as hood valve (one-piece stem)		99,-	99,-	99,-	99,-	115,-	115,-	115,-	115,-	216,-	216,-	216,-			
spare part cover unit (one-piece stem)		317,-	338,-	346,-	469,-	512,-	557,-	916,-	1.077,-	1.345,-	2.216,-	2.546,-	3.642,-	5.854,-	8.677,-
spare part cover unit (two-piece stem)		324,-	343,-	352,-	480,-	523,-	568,-	935,-	1.097,-	1.370,-	2.257,-	2.596,-	3.697,-	5.949,-	8.745,-
stem extension max. 2500 mm		195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	229,-	229,-	238,-	275,-	275,-	321,-	395,-	395,-
special butt weld end shaping		refer to page 204													
pneumatic actuator FA (two-piece stem)		Pneumatic actuator FA refer to page 96.													

Design acc. to data sheet

Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 204

¹⁾ Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 205, 1.1 and 1.2)

Certifications on page 205.

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-FABA® -Supra I Stainless with one-piece or two-piece stem

Stop valves with bellows seal - maintenance-free
 metallic sealing
 PN 16/40 up to 400°C
 stainless steel 1.4408

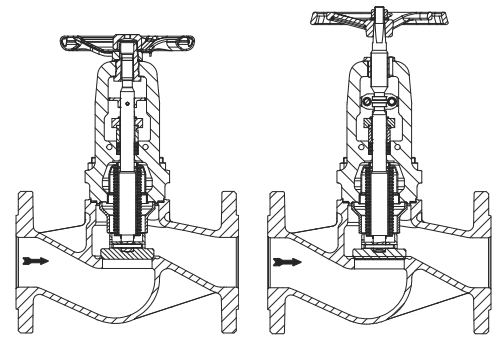


Fig. 52./55.146...111

Fig. 52./55.146...112

German "TA-Luft" (clean air act)

TÜV-Test-No. TA 07 2016 C04

acc. to EN ISO 15848-1

TRB 801 No. 45 ¹⁾

		DN												
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
PN16 Straight through	Fig. 52.146...111 (one-piece stem)							2.488,-	3.096,-	3.771,-	6.006,-	8.029,-	14.636,-	29.975,-
	regulating plug							2.652,-	3.328,-	4.105,-	6.459,-	8.631,-	15.738,-	31.461,-
	Fig. 52.146...112 (two-piece stem)							2.546,-	3.168,-	3.860,-	6.147,-	8.218,-	14.839,-	30.201,-
	regulating plug							2.711,-	3.401,-	4.194,-	6.602,-	8.819,-	15.943,-	31.685,-
PN 40 Straight through	Fig. 55.146...111 (one-piece stem)	747,-	961,-	1.016,-	1.179,-	1.412,-	1.648,-	2.928,-	3.653,-	4.444,-	7.081,-	9.461,-	16.904,-	34.651,-
	regulating plug	799,-	1.019,-	1.085,-	1.263,-	1.512,-	1.771,-	3.089,-	3.886,-	4.778,-	7.536,-	10.065,-	18.021,-	36.135,-
	Fig. 55.146...112 (two-piece stem)	761,-	978,-	1.036,-	1.201,-	1.439,-	1.681,-	2.984,-	3.724,-	4.533,-	7.223,-	9.652,-	17.107,-	34.875,-
	regulating plug	813,-	1.037,-	1.105,-	1.285,-	1.541,-	1.805,-	3.149,-	3.958,-	4.868,-	7.676,-	10.253,-	18.223,-	36.359,-
additional performance		DN												
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
plug design	PTFE (max. 200°C)	139,-	139,-	139,-	186,-	186,-	186,-	238,-	290,-	352,-	454,-	535,-	655,-	773,-
	balancing plug										265,-	265,-	687,-	997,-
transmitter	1 limit switch open or close	337,-	337,-	337,-	337,-	337,-	337,-	399,-	399,-	399,-	459,-	459,-	510,-	510,-
	2 limit switches open/close	431,-	431,-	431,-	431,-	431,-	431,-	495,-	495,-	495,-	554,-	554,-		
design as hood valve (one-piece stem)		99,-	99,-	99,-	99,-	115,-	115,-	115,-	115,-	216,-	216,-	216,-		
spare part cover unit (one-piece stem)		380,-	576,-	610,-	708,-	848,-	988,-	1.756,-	2.191,-	2.667,-	4.249,-	5.678,-	8.645,-	13.983,-
spare part cover unit (two-piece stem)		457,-	588,-	621,-	720,-	864,-	1.007,-	1.790,-	2.235,-	2.720,-	4.334,-	5.791,-	8.779,-	14.129,-
stem extension max. 2500 mm		195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	229,-	229,-	238,-	275,-	275,-	321,-	395,-
special flange drilling		refer to page 204												
pneumatic actuator FA (two-piece stem)		Pneumatic actuator FA refer to page 96.												

Design acc. to data sheet

Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 204

¹⁾ Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 205, 1.1 and 1.2)

Certifications on page 205.

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-FABA[®]-Supra C Stainless with one-piece or two-piece stem

Stop valves with bellows seal - maintenance-free
metallic sealing
PN 16/40 up to 400°C
stainless steel 1.4408

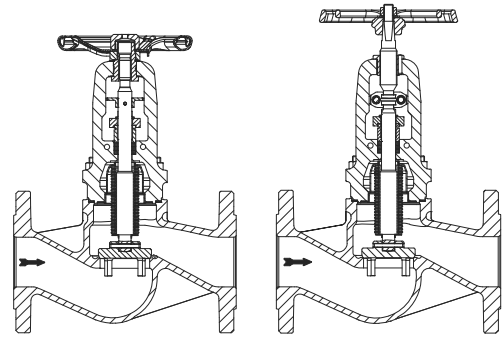


Fig. 52./55.146...153

Fig. 52./55.146...154

German "TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No. TA 07 2016 C04
acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45¹⁾

		DN												
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
PN 16 Straight through	Fig. 52.146...153 (one-piece stem)							2.561,-	3.185,-	3.881,-	6.183,-	8.264,-	14.871,-	30.224,-
	Fig. 52.146...154 (two-piece stem)							2.620,-	3.260,-	3.971,-	6.325,-	8.455,-	15.075,-	30.448,-
PN 40 Straight through	Fig. 55.146...153 (one-piece stem)	764,-	982,-	1.042,-	1.208,-	1.446,-	1.687,-	3.000,-	3.745,-	4.555,-	7.258,-	9.697,-	17.142,-	34.899,-
	Fig. 55.146...154 (two-piece stem)	780,-	1.003,-	1.060,-	1.231,-	1.473,-	1.720,-	3.057,-	3.818,-	4.644,-	7.401,-	9.887,-	17.342,-	35.122,-

additional performance		DN												
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
plug design	PTFE (max. 200°C)	139,-	139,-	139,-	186,-	186,-	186,-	238,-	290,-	352,-	454,-	535,-	655,-	773,-
	balancing plug										265,-	265,-	687,-	997,-
transmitter	1 limit switch open or close	337,-	337,-	337,-	337,-	337,-	337,-	399,-	399,-	399,-	459,-	459,-	510,-	510,-
	2 limit switches open/close	431,-	431,-	431,-	431,-	431,-	431,-	495,-	495,-	495,-	554,-	554,-		
	design as hood valve (one-piece stem)	99,-	99,-	99,-	99,-	115,-	115,-	115,-	115,-	216,-	216,-	216,-		
	spare part cover unit (one-piece stem)	459,-	591,-	625,-	725,-	870,-	1.012,-	1.801,-	2.246,-	2.733,-	4.355,-	5.820,-	8.800,-	14.143,-
	spare part cover unit (two-piece stem)	467,-	602,-	636,-	739,-	884,-	1.032,-	1.836,-	2.290,-	2.786,-	4.441,-	5.935,-	8.931,-	14.288,-
	stem extension max. 2500 mm	195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	229,-	229,-	238,-	275,-	275,-	321,-	395,-
	special flange drilling	refer to page 204												
	pneumatic actuator FA (two-piece stem)	Pneumatic actuator FA refer to page 96.												

Design acc. to data sheet

Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 204

¹⁾ Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 205, 1.1 and 1.2)

Certifications on page 205.

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-FABA® -Supra I Stainless with one-piece or two-piece stem

Stop valves w. bellows seal - mainten.-free metallic sealing
with butt weld ends

PN 40 up to 400°C
stainless steel 1.4581

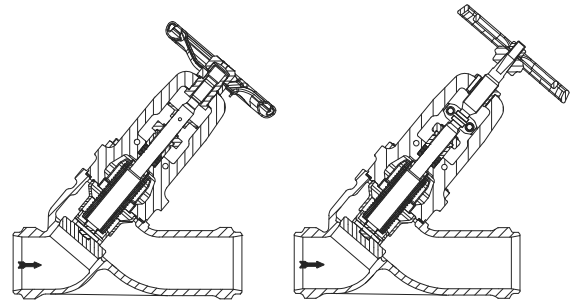


Fig. 55.166....111

Fig. 55.166....112

German "TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No. TA 07 2016 C04
acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45¹⁾

		DN											
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
Y-pattern	Fig. 55.166....111 (one-piece stem)	751,-	959,-	1.014,-	1.237,-	1.477,-	1.718,-	2.868,-	3.569,-	4.346,-	6.630,-	8.840,-	14.517,-
	regulating plug	803,-	1.016,-	1.084,-	1.319,-	1.578,-	1.843,-	3.033,-	3.802,-	4.680,-	7.083,-	9.442,-	15.531,-
	Fig. 55.166....112 (two-piece stem)	765,-	977,-	1.035,-	1.259,-	1.506,-	1.752,-	2.930,-	3.642,-	4.435,-	6.770,-	9.028,-	14.718,-
	regulating plug	817,-	1.036,-	1.104,-	1.343,-	1.607,-	1.877,-	3.091,-	3.875,-	4.768,-	7.224,-	9.632,-	15.733,-
additional performance		DN											
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
plug design	PTFE (max. 200°C)	139,-	139,-	139,-	186,-	186,-	186,-	238,-	290,-	352,-	454,-	535,-	655,-
	balancing plug										265,-	265,-	687,-
transmitter	1 limit switch open or close	337,-	337,-	337,-	337,-	337,-	337,-	399,-	399,-	399,-	459,-	459,-	510,-
	2 limit switches open/close	431,-	431,-	431,-	431,-	431,-	431,-	495,-	495,-	495,-	554,-	554,-	614,-
design as hood valve (one-piece stem)		99,-	99,-	99,-	99,-	115,-	115,-	115,-	115,-	216,-	216,-	216,-	
spare part cover unit (one-piece stem)		380,-	576,-	610,-	708,-	848,-	988,-	1.756,-	2.191,-	2.667,-	4.249,-	5.678,-	8.645,-
spare part cover unit (two-piece stem)		457,-	588,-	621,-	720,-	864,-	1.007,-	1.790,-	2.235,-	2.720,-	4.334,-	5.791,-	8.779,-
stem extension max. 2500 mm		195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	229,-	229,-	238,-	275,-	275,-	321,-
special butt weld end shaping		refer to page 204											
pneumatic actuator FA (two-piece stem)		Pneumatic actuator FA refer to page 96.											

Design acc. to data sheet

Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 204

¹⁾ Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 205, 1.1 and 1.2)

Certifications on page 205.

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-FABA® -Supra C Stainless with one-piece or two-piece stem

Stop valves w. bellows seal - mainten.-free metallic sealing

with butt weld ends

PN 40 up to 400°C

stainless steel 1.4581

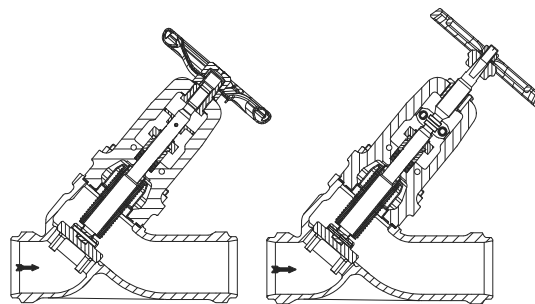


Fig. 55.166....153

Fig. 55.166....154

German "TA-Luft" (clean air act)

TÜV-Test-No. TA 07 2016 C04

acc.to EN ISO 15848-1

TRB 801 No. 45 ¹⁾

		DN											
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
Y-pattern	Fig. 55.166....153 (one-piece stem)	770,-	981,-	1.039,-	1.266,-	1.512,-	1.761,-	2.942,-	3.662,-	4.456,-	6.806,-	9.076,-	14.752,-
	Fig. 55.166....154 (two-piece stem)	785,-	1.002,-	1.059,-	1.289,-	1.541,-	1.792,-	3.002,-	3.734,-	4.546,-	6.948,-	9.266,-	14.955,-
additional performance		DN											
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
plug design	PTFE (max. 200°C)	139,-	139,-	139,-	186,-	186,-	186,-	238,-	290,-	352,-	454,-	535,-	655,-
	balancing plug										265,-	265,-	687,-
transmitter	1 limit switch open or close	337,-	337,-	337,-	337,-	337,-	337,-	399,-	399,-	399,-	459,-	459,-	510,-
	2 limit switches open/close	431,-	431,-	431,-	431,-	431,-	431,-	495,-	495,-	495,-	554,-	554,-	614,-
	design as hood valve (one-piece stem)	99,-	99,-	99,-	99,-	115,-	115,-	115,-	115,-	216,-	216,-	216,-	
	spare part cover unit (one-piece stem)	459,-	591,-	625,-	725,-	870,-	1.012,-	1.801,-	2.246,-	2.733,-	4.355,-	5.820,-	8.800,-
	spare part cover unit (two-piece stem)	467,-	602,-	636,-	739,-	884,-	1.032,-	1.836,-	2.290,-	2.786,-	4.441,-	5.935,-	8.931,-
	stem extension max. 2500 mm	195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	229,-	229,-	238,-	275,-	275,-	321,-
	special butt weld end shaping	refer to page 204											
	pneumatic actuator FA (two-piece stem)	Pneumatic actuator FA refer to page 96.											

Design acc. to data sheet

Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 204

¹⁾ Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 205, 1.1 and 1.2)

Certifications on page 205.

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-FABA®-Supra I ANSI with one-piece or two-piece stem

Stop valves with bellows seal - maintenance-free
metallic sealing

ANSI150 / 300 up to 800°F/427°C

carbon steel SA216 WCB - ASME Sect. II

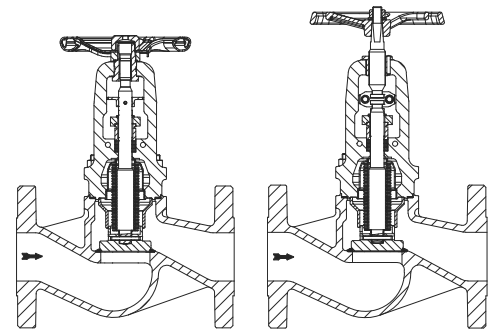


Fig. 32./35.141....111

Fig. 32./35.141....112

German "TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No. TA 07 2016 C04
acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45¹⁾

		DN / NPS										
		15	20	25	40	50	65	80	100	150	200	250
		1/2"	3/4"	1"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"	8"	10"
Straight through ANSI150	Fig. 32.141....111 (one-piece stem)	521,-	532,-	551,-	824,-	899,-	1.363,-	1.823,-	2.274,-	3.932,-	6.173,-	10.766,-
	regulating plug	548,-	560,-	584,-	867,-	954,-	1.436,-	1.924,-	2.398,-	4.146,-	6.460,-	11.139,-
	Fig. 32.141....112 (two-piece stem)	530,-	542,-	562,-	840,-	917,-	1.391,-	1.857,-	2.315,-	4.010,-	6.261,-	10.864,-
	regulating plug	558,-	570,-	593,-	883,-	971,-	1.464,-	1.957,-	2.441,-	4.225,-	6.547,-	11.238,-
Straight through ANSI300	Fig. 35.141....111 (one-piece stem)	546,-	558,-	580,-	866,-	944,-	1.432,-	1.915,-	2.389,-	4.129,-	6.482,-	11.002,-
	regulating plug	576,-	589,-	612,-	911,-	1.002,-	1.508,-	2.021,-	2.517,-	4.354,-	6.783,-	11.383,-
	Fig. 35.141....112 (two-piece stem)	556,-	569,-	591,-	881,-	963,-	1.461,-	1.949,-	2.431,-	4.211,-	6.573,-	11.102,-
	regulating plug	587,-	598,-	623,-	928,-	1.020,-	1.538,-	2.055,-	2.562,-	4.436,-	6.874,-	11.484,-
		Flanges: ANSI B 16.5 Face-to-face dimension: ANSI B 16.10										
additional performance		DN / NPS										
		15	20	25	40	50	65	80	100	150	200	250
		1/2"	3/4"	1"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"	8"	10"
plug design	PTFE (max. 392°F/200°C)	45,-	45,-	57,-	67,-	71,-	75,-	81,-	96,-	131,-	275,-	398,-
	balancing plug									259,-	332,-	415,-
	plug/seat stellite	200,-			230,-			340,-	428,-	570,-	875,-	1.300,-
trans- mitter	1 limit switch open or close	326,-	326,-	326,-	326,-	326,-	388,-	388,-	388,-	446,-	496,-	496,-
	2 limit switches open/close	421,-	421,-	421,-	421,-	421,-	481,-	481,-	481,-	537,-	596,-	596,-
	spare part cover unit (one-piece stem)	327,-	336,-	346,-	520,-	566,-	858,-	1.150,-	1.433,-	2.475,-	4.052,-	5.363,-
	spare part cover unit (two-piece stem)	335,-	341,-	352,-	531,-	577,-	876,-	1.169,-	1.460,-	2.525,-	4.108,-	5.426,-
	stem extension max. 2500 mm	195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	229,-	229,-	238,-	275,-	321,-	395,-
	special flange drilling	refer to page 204										
	pneumatic actuator FA (two-piece stem)	Pneumatic actuator FA refer to page 96.										

Design acc. to data sheet

Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 204

¹⁾ Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 205, 1.1 and 1.2)

Certifications on page 205.

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-FABA®-Supra C ANSI with one-piece or two-piece stem

Stop valves with bellows seal - maintenance-free
metallic sealing

ANSI 150 / 300 up to 800°F/427°C

carbon steel SA216 WCB - ASME Sect. II

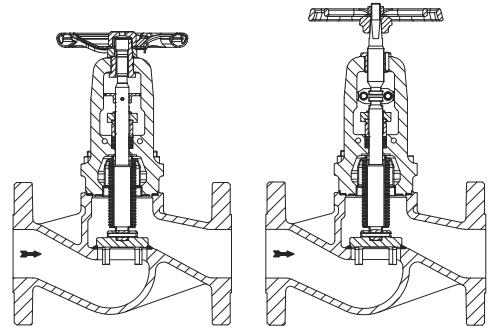


Fig. 32./35.141....153

Fig. 32./35.141....154

German "TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No. TA 07 2016 C04
acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45¹⁾

		DN / NPS										
		15	20	25	40	50	65	80	100	150	200	250
		1/2"	3/4"	1"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"	8"	10"
Straight through ANSI150	Fig. 32.141....153 (one-piece stem)	532,-	544,-	566,-	842,-	919,-	1.383,-	1.859,-	2.315,-	3.982,-	6.274,-	10.876,-
	Fig. 32.141....154 (two-piece stem)	542,-	555,-	577,-	859,-	935,-	1.412,-	1.893,-	2.357,-	4.061,-	6.362,-	10.970,-
Straight through ANSI300	Fig. 35.141....153 (one-piece stem)	558,-	571,-	594,-	884,-	965,-	1.453,-	1.952,-	2.431,-	4.182,-	6.588,-	11.114,-
	Fig. 35.141....154 (two-piece stem)	569,-	584,-	605,-	901,-	982,-	1.483,-	1.987,-	2.474,-	4.265,-	6.680,-	11.210,-

Flanges: ANSI B 16.5
Face-to-face dimension:
ANSI B 16.10

additional performance		DN / NPS										
		15	20	25	40	50	65	80	100	150	200	250
		1/2"	3/4"	1"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"	8"	10"
plug design	PTFE (max. 392°F/200°C)	45,-	45,-	57,-	67,-	71,-	75,-	81,-	96,-	131,-	275,-	398,-
	balancing plug									259,-	332,-	415,-
	plug/seat stellite		200,-			230,-		340,-	428,-	570,-	875,-	1.300,-
trans- mitter	1 limit switch open or close	326,-	326,-	326,-	326,-	326,-	388,-	388,-	388,-	446,-	496,-	496,-
	2 limit switches open/close	421,-	421,-	421,-	421,-	421,-	481,-	481,-	481,-	537,-	596,-	596,-
	spare part cover unit (one-piece stem)	336,-	342,-	355,-	532,-	580,-	873,-	1.170,-	1.458,-	2.510,-	4.118,-	5.434,-
	spare part cover unit (two-piece stem)	341,-	348,-	365,-	540,-	591,-	890,-	1.192,-	1.485,-	2.560,-	4.175,-	5.438,-
	stem extension max. 2500 mm	195,-	195,-	195,-	195,-	195,-	229,-	229,-	238,-	275,-	321,-	395,-
	special flange drilling	refer to page 204										
	pneumatic actuator FA (two-piece stem)	Pneumatic actuator FA refer to page 96.										

Design acc. to data sheet

Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 204

¹⁾ Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 205, 1.1 and 1.2)

Certifications on page 205.

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

Pneumatic actuators FA

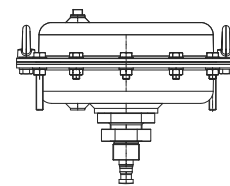
for ARI-FABA®-Supra I/C with two-piece stem

Actuator type: FA160, FA250, FA400, FA800

Function: Single acting,
Spring closes or Spring opens

Control pressure: max. 6 bar

Design acc. to data sheet



FA160 - 800

Pneumatic actuator FA	FA160	FA250	FA400	FA800
spring closes	901,-	987,-	1.192,-	2.324,-
spring opens on air failure	775,-	866,-	1.080,-	1.842,-

additional performance for accessories

Solenoid valve (seat 2,5mm, 230V50Hz)	216,-
Throttling valve (G1/4)	172,-
Air set including gauge (with manometer 0-10 bar)	270,-

Closing pressures: Spring closes

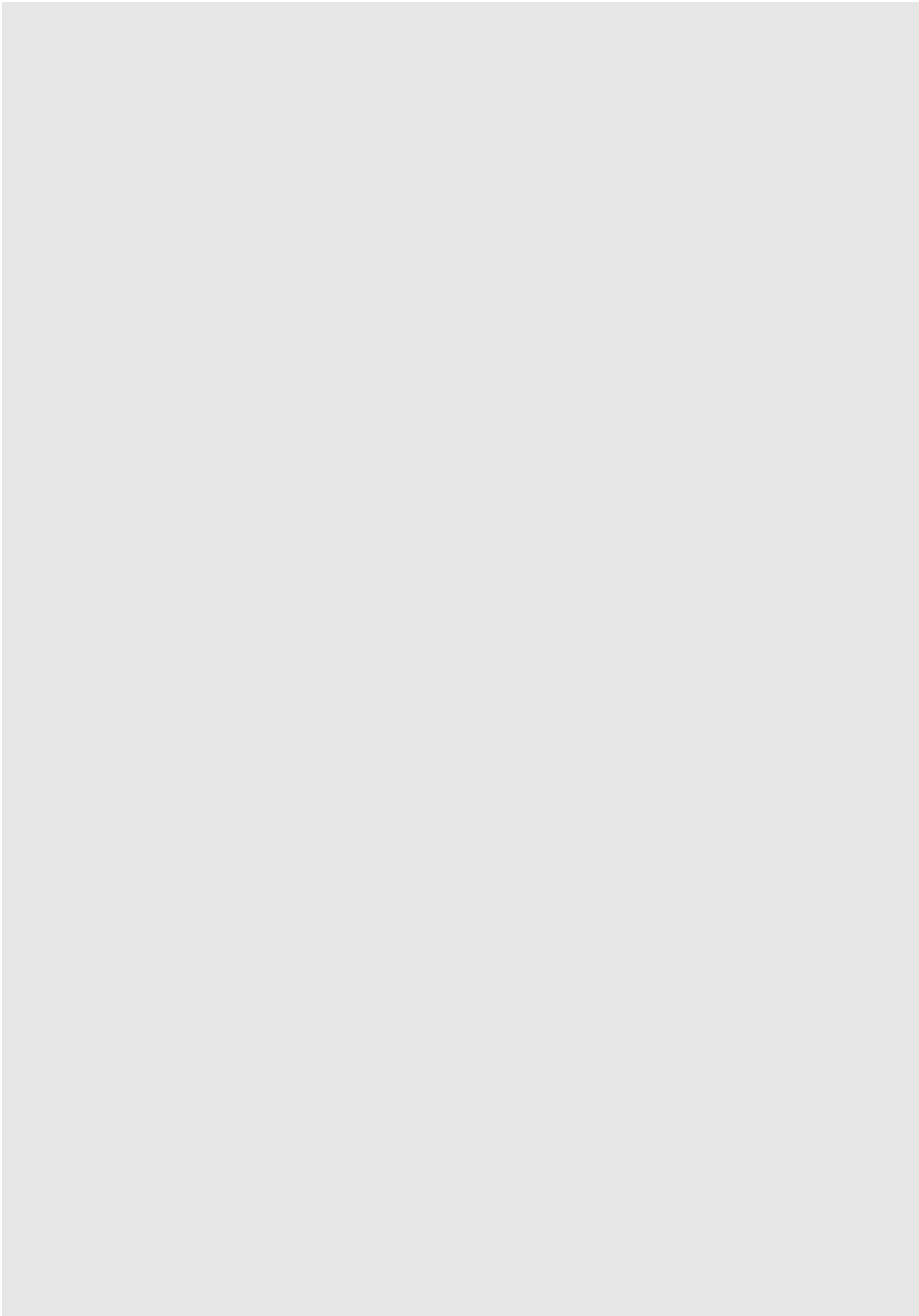
DN		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
FA160	Air supply pressure min. (bar)	4	40	40	26,7	18,0						
FA250		4,5			40	20,5	11,1	1,6				
FA400		4,5				40	31	14,8	6,5	1,4		
FA800		5								17,4	8,9	4,3

Closing pressures: Spring opens on air failure

DN		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
FA160	Air supply pressure min. (bar)	3	40	40	21,1	13,7						
		4	40	40	40	31,9						
		5	40	40	40	40						
		6	40	40	40	40						
FA250	Air supply pressure min. (bar)	3			38,4	13,8	6,9					
		4			40	30	17,3	6,2				
		5			40	40	27,8	12,5				
		6			40	40	38,2	18,7				
FA400	Air supply pressure min. (bar)	3						9,6	3,9			
		4						19,6	10,5	4,7		
		5							29,6	17,1	9	
		6							39,5	23,8	13,2	
FA800	Air supply pressure min. (bar)	3								10,4	4,5	1,8
		4								18,9	10	5,6
		5								27,5	15,5	9,4
		6								36	21	13,2

The specified closing pressures apply to an approach flow against the closing direction of the plug at p2 = 0 bar.

Notes:



ActuatorFA

Stop valve with bellows seal

**Stop valves - maintenance-free
metallic sealing**

PN 40 with bellows seal up to 450°C
forged steel 1.0460
stainless steel 1.4541

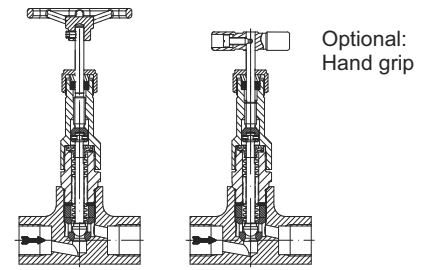


Fig. 45.6A2....2

Types of connection:	BR
Screwed sockets (Rp- and NPT)	6A2....2
Socket weld ends	6A2....3
Butt weld ends	6A2....4

I31		DN		
		15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
PN 40 straight through	Fig. 45.6A2....2	335,-	335,-	--
	Fig. 45.6A2....3	346,-	346,-	--
	Fig. 45.6A2....4	346,-	346,-	346,-
	Fig. 55.6A2....2	472,-	472,-	--
	Fig. 55.6A2....3	488,-	488,-	--
	Fig. 55.6A2....4	488,-	488,-	488,-
additional performance		DN		
		15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
Regulating plug		on request		
Hand grip (standard = hand wheel)		on request		

Design acc. to data sheet
Special shapings of Screwed sockets/Socket weld ends/Butt weld ends acc. to agreement
Certifications on page 205.

Stop valve with gland seal

**Stop valves - low maintenance
metallic sealing**

PN 40 with gland seal up to 450°C
forged steel 1.0460
stainless steel 1.4541

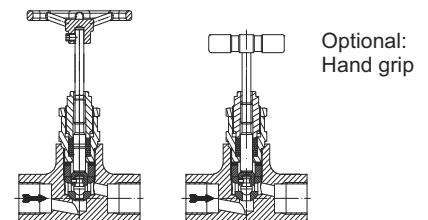


Fig. 45.6A1....2

Types of connection:	BR
Screwed sockets (Rp- and NPT)	6A1....2
Socket weld ends	6A1....3
Butt weld ends	6A1....4

I43		DN		
		15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
PN 40 straight through	Fig. 45.6A1....2	235,-	235,-	--
	Fig. 45.6A1....3	250,-	250,-	--
	Fig. 45.6A1....4	250,-	250,-	250,-
	Fig. 55.6A1....2	383,-	383,-	--
	Fig. 55.6A1....3	405,-	405,-	--
	Fig. 55.6A1....4	405,-	405,-	405,-
additional performance		DN		
		15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
Regulating plug		on request		
Hand grip (standard = hand wheel)		on request		

Design acc. to data sheet
Special shapings of Screwed sockets/Socket weld ends/Butt weld ends acc. to agreement
Certifications on page 205.

ARI-STOBU®

Stop valves with gland seal
metallic sealing

PN 16 up to 300°C

cast iron EN-JL1040

German "TA-Luft" TÜV-Test-No. TA 08 2016 C04
acc. to EN ISO 15848-1 (optional)

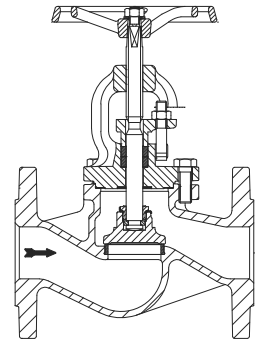


Fig. 12.006

**"Angle pattern valves on page 76
with bellow seal"**

BR6A2/
BR6A1/
STOBU®

		DN														
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	
PN 16 straight thr.	Fig. 12.006	107,-	117,-	138,-	164,-	180,-	219,-	302,-	387,-	510,-	813,-	1.021,-	2.357,-	3.670,-	5.354,-	
	regulating plug + position indicator + locking device	153,-	161,-	180,-	220,-	243,-	296,-	407,-	507,-	648,-	993,-	1.240,-	2.643,-	4.043,-	5.830,-	
additional performance		DN														
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	
plug design	PTFE (max.200°C)	45,-	45,-	57,-	64,-	67,-	71,-	75,-	81,-	96,-	100,-	131,-	275,-	398,-	480,-	
	screw down non-return plug + spring	20,-	21,-	30,-	34,-	39,-	48,-	60,-	79,-	105,-	152,-	212,-	393,-	618,-	895,-	
	balancing plug										257,-	257,-	327,-	411,-	510,-	
	plug with back seat	124,-	124,-	127,-	127,-	166,-	174,-	231,-	305,-	332,-	472,-	634,-	on request			
trans- mitter	1 limit switch open or close	365,-	365,-	365,-	365,-	365,-	365,-	433,-	433,-	433,-	496,-	496,-	496,-	496,-	496,-	
	2 limit switches open / close	467,-	467,-	467,-	467,-	467,-	467,-	535,-	535,-	535,-	596,-	596,-	596,-	596,-	596,-	
cpl. cover unit as spare part		63,-	72,-	83,-	100,-	107,-	131,-	182,-	233,-	309,-	481,-	607,-	1.404,-	2.186,-	3.188,-	
stem extension max. 2500 mm		944,-	944,-	1.146,-	1.672,-	1.672,-	1.672,-	1.685,-	1.685,-	1.748,-	1.842,-	1.842,-	1.876,-	2.691,-	2.691,-	
EN ISO 15848-1 / German "TA-Luft" packing up to 300°C		103,-	103,-	103,-	103,-	119,-	119,-	149,-	161,-	193,-	244,-	260,-	on request			
special flange drilling		refer to page 204														

Design acc. to data sheet

Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 204

Certifications on page 205.

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-STOBU®

Stop valves with gland seal
metallic sealing

PN 16 / 25 up to 350°C

nodular iron EN-JS1049

German "TA-Luft" TÜV-Test-No. TA 08 2016 C04

acc. to EN ISO 15848-1 (optional)

TRB 801 No. 45 ¹⁾

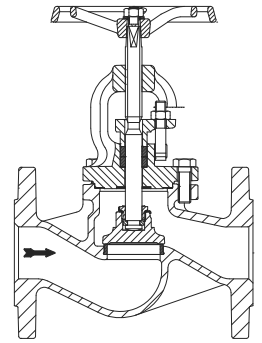


Fig. 22./23.006

**"Angle pattern valves on page 77
with bellow seal"**

		DN														
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350
PN 16 straight thr.	Fig. 22.006	164,-	195,-	214,-	270,-	290,-	371,-	461,-	566,-	759,-	1.160,-	1.507,-	3.003,-	5.358,-	9.031,-	9.972,-
	regul. plug + pos. indicator + locking device	212,-	238,-	260,-	326,-	352,-	447,-	564,-	687,-	901,-	1.340,-	1.729,-	3.293,-	5.730,-	9.506,-	10.508,-
PN 25 straight thr.	Fig. 23.006	170,-	199,-	219,-	272,-	294,-	377,-	471,-	580,-	858,-	1.348,-	1.766,-				
	regul. plug + pos. indicator + locking device	214,-	240,-	265,-	330,-	361,-	454,-	570,-	697,-	1.001,-	1.525,-	1.987,-				
additional performance		DN														
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350
plug design	PTFE (max.200°C)	45,-	45,-	57,-	64,-	67,-	71,-	75,-	81,-	96,-	100,-	131,-	275,-	398,-	480,-	
	screw down non-return plug + spring	20,-	21,-	30,-	34,-	39,-	48,-	60,-	79,-	105,-	152,-	212,-	393,-	618,-	895,-	
	balancing plug										257,-	257,-	327,-	411,-	510,-	747,-
transmitter	plug with back seat	124,-	124,-	127,-	127,-	166,-	174,-	231,-	305,-	332,-	472,-	634,-	on request			
	1 limit switch open or close	365,-	365,-	365,-	365,-	365,-	365,-	433,-	433,-	433,-	496,-	496,-	496,-	496,-	496,-	496,-
	2 limit switches open / close	467,-	467,-	467,-	467,-	467,-	467,-	535,-	535,-	535,-	596,-	596,-	596,-	596,-	596,-	596,-
	cpl. cover unit as spare part	100,-	116,-	128,-	158,-	177,-	222,-	278,-	342,-	459,-	689,-	897,-	1.788,-	3.189,-	5.377,-	5.940,-
	stem extension max. 2500 mm	944,-	944,-	1.146,-	1.672,-	1.672,-	1.672,-	1.685,-	1.685,-	1.748,-	1.842,-	1.842,-	1.876,-	2.691,-	2.691,-	
	EN ISO 15848-1 / German "TA-Luft" packing up to 300°C	103,-	103,-	103,-	103,-	119,-	119,-	149,-	161,-	193,-	244,-	260,-	on request			
	EN ISO 15848-1 / German "TA-Luft" packing up to 400°C	211,-	211,-	211,-	211,-	250,-	250,-	337,-	351,-	473,-	496,-	514,-	on request			
	special flange drilling	refer to page 204														

Design acc. to data sheet

Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 204

¹⁾ additional certification is necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 205, 1.1 and 1.2)

Certifications on page 205.

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-STOBU®

Stop valves with gland seal
metallic sealing

PN 25 / 40 up to 450°C cast steel 1.0619+N

German "TA-Luft" TÜV-Test-No. TA 08 2016 C04

acc. to EN ISO 15848-1 (optional)

TRB 801 No. 45 ¹⁾

Type test approval TÜ.A 187-00 ¹⁾

PN 40 up to 450°C forged steel 1.0460

German "TA-Luft" TÜV-Test-No. TA 08 2016 C04

acc. to EN ISO 15848-1 (optional)

TRB 801 No. 45 ¹⁾

Type test approval TÜ.A 187-00 ¹⁾

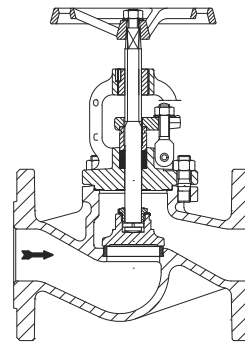


Fig. 34./35.006

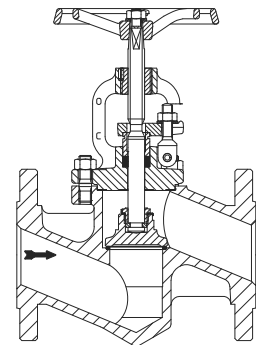


Fig. 45.006

**"Angle pattern valves on page 79
with bellow seal"**

		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
PN 25 / 40 straight through	PN 25 Fig. 34.006	201,-	216,-	233,-	308,-	377,-	446,-	674,-	884,-	1.130,-	1.601,-	2.150,-	3.997,-	7.180,-	10.951,-	17.845,-	24.261,-	31.439,-
	PN 40 Fig. 35.006												4.491,-	8.287,-	14.348,-	20.892,-	27.700,-	34.583,-
	PN 25 -> regul. plug + pos. indicator + locking device	243,-	260,-	278,-	364,-	441,-	525,-	774,-	1.007,-	1.269,-	1.780,-	2.372,-	4.313,-	7.554,-	11.424,-	18.379,-	24.876,-	32.289,-
	PN 40 ->												4.778,-	8.660,-	14.820,-	21.428,-	28.315,-	35.433,-
PN 40 straight thr.	Fig. 45.006	211,-	229,-	248,-	322,-	395,-	471,-											
	regul. plug + pos. indicator + locking device	257,-	271,-	291,-	378,-	461,-	551,-											
additional performance		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
plug design	PTFE (max. 200°C)	45,-	45,-	57,-	64,-	67,-	71,-	75,-	81,-	96,-	100,-	131,-	275,-	398,-	480,-			
	screw down non-return plug + spring	20,-	21,-	30,-	34,-	39,-	48,-	60,-	79,-	105,-	152,-	212,-	393,-	618,-	895,-			
	balancing plug										257,-	257,-	327,-	411,-	510,-	747,-	982,-	1.545,-
	plug/ seat stellite plug with back seat	124,-	124,-	127,-	127,-	166,-	174,-	231,-	305,-	332,-	428,-	570,-	875,-	1.300,-	1.770,-	1.935,-	2.815,-	3.715,-
studs + nuts A4 below -10°C		24,-	24,-	30,-	30,-	30,-	30,-	34,-	42,-	68,-	76,-	216,-	303,-					
trans- mitter	1 limit switch open or close	365,-	365,-	365,-	365,-	365,-	365,-	433,-	433,-	433,-	496,-	496,-	496,-	496,-	496,-	496,-		
	2 limit switches open / close	467,-	467,-	467,-	467,-	467,-	467,-	535,-	535,-	535,-	596,-	596,-	596,-	596,-	596,-	596,-		
cpl. cover unit as spare part		123,-	136,-	168,-	189,-	233,-	273,-	414,-	546,-	687,-	971,-	1.305,-	2.206,-	4.360,-	6.649,-	10.830,-	14.727,-	19.087,-
stem extension max. 2500 mm		944,-	944,-	1.146,-	1.672,-	1.672,-	1.672,-	1.685,-	1.685,-	1.748,-	1.842,-	1.842,-	1.876,-	2.691,-	2.691,-			
EN ISO 15848-1 / German "TA-Luft" packing up to 300°C		103,-	103,-	103,-	103,-	119,-	119,-	149,-	161,-	193,-	244,-	260,-	on request					
EN ISO 15848-1 / German "TA-Luft" packing up to 400°C		211,-	211,-	211,-	211,-	250,-	250,-	337,-	351,-	473,-	496,-	514,-	on request					
special flange drilling		refer to page 204																

Design acc. to data sheet

Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 204

¹⁾ additional certification is necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 205, 1.1 and 1.2)

Certifications on page 205.

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-STOBU[®] with butt weld ends

Stop valves with gland seal
metallic sealing

PN 25/40 up to 450°C cast steel 1.0619+N
PN 40 up to 450°C forged steel 1.0460

German "TA-Luft" TÜV-Test-No. TA 08 2016 C04
acc. to EN ISO 15848-1 (optional)
Type test approval TÜ.A. 187-00¹⁾
TRB 801 No.45¹⁾

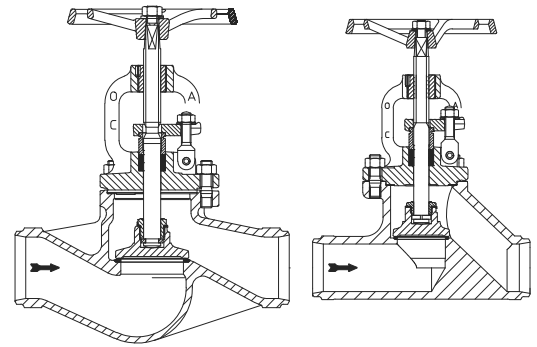


Fig. 35.005

Fig. 45.005

		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	
PN 40 straight thr.	Fig. 35.005							802,-	1.057,-	1.365,-	2.054,-	2.711,-	5.572,-	7.687,-	
	regulating plug + position indicator + locking device							904,-	1.181,-	1.507,-	2.233,-	2.935,-	5.859,-	8.059,-	
	Fig. 45.005	193,-	205,-	222,-	293,-	364,-	450,-								
	regulating plug + position indicator + locking device	236,-	249,-	269,-	347,-	429,-	533,-								
additional performance		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	
plug design	PTFE (max.200°C)	45,-	45,-	57,-	64,-	67,-	71,-	75,-	81,-	96,-	100,-	131,-	275,-	398,-	
	screw down non- return plug + spring	20,-	21,-	30,-	34,-	39,-	48,-	60,-	79,-	105,-	152,-	212,-	393,-	618,-	
	balancing plug										257,-	257,-	327,-	411,-	
	plug/ seat stellite	200,-					230,-			340,-	428,-	570,-	875,-	1.300,-	1.770,-
	plug with back seat	124,-	124,-	127,-	127,-	166,-	174,-	231,-	305,-	332,-	472,-	634,-	on request		
studs + nuts A4 below -10°C		24,-	24,-	30,-	30,-	30,-	30,-	34,-	42,-	68,-	76,-	216,-	303,-		
trans- mitter	1 limit switch open or close	365,-	365,-	365,-	365,-	365,-	365,-	433,-	433,-	433,-	496,-	496,-	496,-	496,-	
	2 limit switches open / close	467,-	467,-	467,-	467,-	467,-	467,-	535,-	535,-	535,-	596,-	596,-	596,-	596,-	
cpl. cover unit as spare part		123,-	136,-	168,-	189,-	233,-	273,-	414,-	546,-	687,-	971,-	1.305,-	2.206,-	4.360,-	
stem extension max. 2500 mm		944,-	944,-	1.146,-	1.672,-	1.672,-	1.672,-	1.685,-	1.685,-	1.748,-	1.842,-	1.842,-	1.876,-	2.691,-	
EN ISO 15848-1 / German "TA-Luft" packing up to 300°C		103,-	103,-	103,-	103,-	119,-	119,-	149,-	161,-	193,-	244,-	260,-	on request		
EN ISO 15848-1 / German "TA-Luft" packing up to 400°C		211,-	211,-	211,-	211,-	250,-	250,-	337,-	351,-	473,-	496,-	514,-	on request		
special flange- or weld end shaping		refer to page 204													

Design acc. to data sheet

Attention: Notice the need of a pressure balance plug from certain differential pressure - refer to page 204

¹⁾ additional certification is necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 205, 1.1 and 1.2)

Certifications on page 205.

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-STOBU® stainless steel

Stop valves with gland seal
metallic sealing

PN 16 / 25 / 40 up to 400°C
stainless steel 1.4408

German "TA-Luft" TÜV-Test-No. TA 08 2016 C04
acc. to EN ISO 15848-1 (optional)

TRB 801 No. 45 ¹⁾

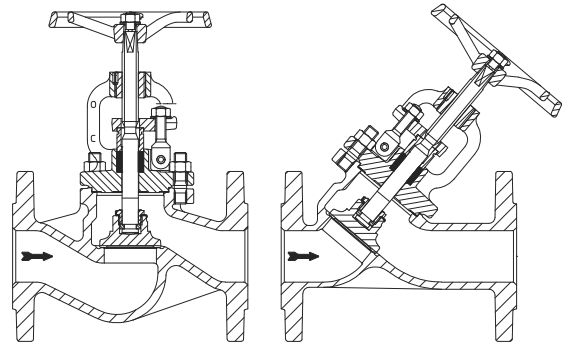


Fig. 55.006

Fig. 55.009

		DN															
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250			
PN 16 / 25 / 40 straight through	PN 16 Fig. 52.006	353,-	454,-	479,-	610,-	734,-	853,-	1.151,-	1.435,-	1.748,-	3.208,-	4.288,-		7.954,-	18.996,-	application down to -60°C	
	PN 25 / 40 Fig. 55.006							1.785,-	2.150,-	2.761,-	4.971,-	6.436,-	PN 25	10.284,-	24.563,-		
	PN 16 -> regulating plug + position indicator + locking device PN 25 / 40 ->	435,-	548,-	586,-	727,-	888,-	1.018,-		1.356,-	1.714,-	2.081,-	3.662,-	4.886,-		8.967,-		21.987,-
PN 16 / 25 / 40 Y-pattern	PN 16 Fig. 52.009	340,-	435,-	464,-	588,-	702,-	820,-	998,-	1.240,-	1.511,-	3.170,-	4.242,-		7.871,-		application down to -60°C	
	PN 25 / 40 Fig. 55.009							1.586,-	1.860,-	2.265,-	4.815,-	6.359,-		10.227,-			
	PN 16 -> regulating plug + position indicator + locking device PN 25 / 40 ->	421,-	531,-	571,-	702,-	858,-	986,-		1.202,-	1.521,-	1.843,-	3.624,-	4.772,-		8.880,-		
									1.791,-	2.145,-	2.598,-	5.267,-	6.887,-		11.235,-		
additional performance		DN															
plug design	PTFE (max 200°C) balancing plug	139,-	139,-	139,-	186,-	186,-	186,-	238,-	290,-	352,-	454,-	535,-		655,-	773,-		
	Plug with back seat	132,-	132,-	141,-	141,-	193,-	211,-	282,-	352,-	429,-	787,-	1.053,-					
	Packing PTFE-Silk (max 280°C)	20,-	20,-	20,-	20,-	41,-	41,-	55,-	55,-	55,-	66,-	66,-		99,-	156,-		
	Gasket PTFE (max 200°C)	20,-	20,-	22,-	22,-	34,-	34,-	55,-	55,-	55,-	74,-	74,-		99,-	156,-		
trans- mitter	1 limit switch open or close	375,-	375,-	375,-	375,-	375,-	375,-	443,-	443,-	443,-	510,-	510,-		510,-	510,-		
	2 limit switches open / close	479,-	479,-	479,-	479,-	479,-	479,-	551,-	551,-	551,-	614,-	614,-		614,-	614,-		
	cpl. cover unit as spare part ²⁾	205,-	264,-	274,-	350,-	421,-	493,-	1.071,-	1.291,-	1.657,-	2.944,-	3.819,-		6.097,-	14.776,-		
	stem extension max. 2500 mm	944,-	944,-	1.146,-	1.672,-	1.672,-	1.672,-	1.685,-	1.685,-	1.748,-	1.842,-	1.842,-		1.876,-	2.691,-		
	EN ISO 15848-1 / German "TA-Luft" packing up to 300°C	103,-	103,-	103,-	103,-	119,-	119,-	149,-	161,-	193,-	244,-	260,-		on request			
	EN ISO 15848-1 / German "TA-Luft" packing up to 400°C	211,-	211,-	211,-	211,-	250,-	250,-	337,-	351,-	473,-	496,-	514,-		on request			
	special flange drilling	refer to page 204															

Design acc. to data sheet

Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 204

¹⁾ additional certification is necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 205, 1.1 and 1.2)

²⁾ for Fig. 55.006 / 55.009

Certifications on page 205.

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-STOBU® PN63/100/160

with flanges

Stop valves with gland seal
metallic sealing

PN 63/100/160 with gland seal

DN10-50:

up to 450°C forged steel 1.0460 ¹⁾

up to 550°C high temperature steel 1.7335 ²⁾

DN65-100:

up to 400°C cast steel 1.0619+N ¹⁾

up to 530°C high temperature steel 1.7357 ²⁾

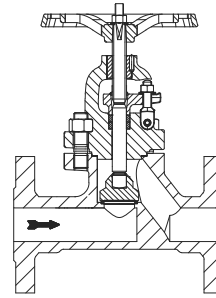


Fig. 46./48.006
DN10-50

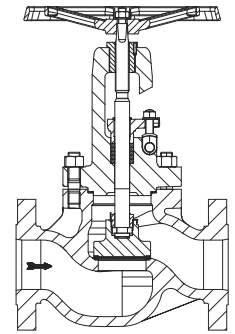


Fig. 38.006
DN65-100

NEW!
from ARI

			DN										
			10	15	20	25	32	40	50	65	80	100	
1.0460	PN 63	Fig. 46.006...40	(PN63 for DN10-40 is covered by PN160)						PN 63	986,-			
		regulating plug + position indicator + locking device	(PN63 for DN10-40 is covered by PN160)							1.123,-			
	PN 63 / 100 / 160	Fig. 48.006...40	436,-	436,-	451,-	451,-	848,-	848,-	PN 100 / 160	1.049,-			
		regulating plug + position indicator + locking device	505,-	505,-	523,-	523,-	916,-	916,-		1.223,-			
1.7335	PN 63	Fig. 86.006...81	(PN63 for DN10-40 is covered by PN160)						PN 63	1.695,-			
		regulating plug + position indicator + locking device	(PN63 for DN10-40 is covered by PN160)							1.869,-			
	PN 63 / 100 / 160	Fig. 88.006...81	609,-	609,-	609,-	609,-	1.303,-	1.303,-	PN 100 / 160	1.695,-			
		regulating plug + position indicator + locking device	680,-	680,-	680,-	680,-	1.439,-	1.439,-		1.869,-			
1.0619+N	PN 63	Fig. 36.006...30 ³⁾								1.363,-	1.799,-	2.221,-	
	PN 100	Fig. 37.006...30 ³⁾								1.363,-	1.799,-	2.221,-	
	PN 160	Fig. 38.006...30 ³⁾								1.363,-	1.799,-	2.221,-	
1.7357	PN 63	Fig. 86.006...89 ³⁾								3.286,-	3.387,-	4.862,-	
	PN 100	Fig. 87.006...89 ³⁾								3.286,-	3.387,-	6.076,-	
	PN 160	Fig. 88.006...89 ³⁾								3.600,-	4.683,-	6.441,-	
additional performance			DN										
			10	15	20	25	32	40	50	65	80	100	
plug design	loose plug + spring		61,-	61,-	85,-	85,-	99,-	99,-	146,-	on request			
	balancing plug ⁴⁾								319,-	351,-	404,-		
transmitter	1 limit switch open or close		on request										
	2 limit switches open / close		on request										
cpl. cover unit as spare part	1.0460		252,-	252,-	270,-	270,-	516,-	516,-	655,-				
	1.7335		294,-	294,-	350,-	350,-	653,-	653,-	935,-				
	1.0619+N									716,-	943,-	1.165,-	
	1.7357									1.132,-	1.264,-	3.188,-	
stem extension up to max. 2500 mm				944,-	944,-	1.146,-	1.672,-	1.672,-	1.672,-	1.685,-	1.685,-	1.748,-	
non-rising handwheel			314,-	314,-	359,-	359,-	376,-	376,-	426,-	on request			
conversion set (non-rising handwheel --> connection F10 ISO 5210 group B1)			72,-	72,-	85,-	85,-	97,-	97,-	112,-	on request ⁵⁾			
connection F10 acc. to ISO 5210 group (lock bush) B1 (without actuating element)			381,-	381,-	437,-	437,-	463,-	463,-	533,-	on request ⁵⁾			
handwheel blocking			on request										
back seat			standard										
special flange drilling			refer to page 204										
pneumatic or electric actuators			refer to page 106 / 107										

Design acc. to data sheet

Further certifications on page 205.

¹⁾ Inspection: Final certificate and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 is standard.

²⁾ Inspection: Final certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.2 is standard.

³⁾ Regulating plug + position indicator + locking device on request

⁴⁾ Differential pressure acc. to data sheet

⁵⁾ Connection F14 acc. to ISO 5210 group B1

145 ⚠ **Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!**

ARI-STOBU® PN63/100/160

with butt weld ends

Stop valves with gland seal
metallic sealing

PN 63/100/160 with gland seal

DN10-50:

up to 450°C forged steel 1.0460 ¹⁾

up to 530°C high temperature steel 1.5415 ²⁾

up to 550°C high temperature steel 1.7335 ²⁾

DN65-100:

up to 400°C cast steel 1.0619+N ¹⁾

up to 530°C high temperature steel 1.7357 ²⁾

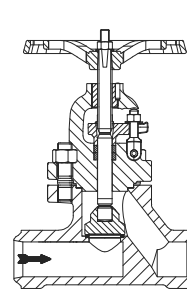


Fig. 48.005
DN10-50

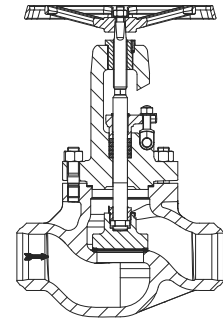


Fig. 38.005
DN65-100

NEW!
from ARI

			DN									
			10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
1.0460	PN63 / 100 / 160	Fig. 46./47./48.005....40	359,-	359,-	386,-	386,-	737,-	737,-	935,-			
		regulating plug + position indicator + locking device	429,-	429,-	457,-	457,-	874,-	874,-	1.110,-			
1.5415	PN63 / 100 / 160	Fig. 86./87./88.005....80	421,-	421,-	500,-	500,-	932,-	932,-	1.338,-			
		regulating plug + position indicator + locking device	491,-	491,-	571,-	571,-	1.069,-	1.069,-	1.511,-			
1.7335	PN63 / 100 / 160	Fig. 86./87./88.005....81	570,-	570,-	598,-	598,-	980,-	980,-	1.362,-			
		regulating plug + position indicator + locking device	642,-	642,-	668,-	668,-	1.117,-	1.117,-	1.538,-			
1.0619+N	PN 63	Fig. 36.005....30 ³⁾								1.548,-	1.945,-	2.272,-
	PN 100	Fig. 37.005....30 ³⁾								1.548,-	1.945,-	2.272,-
	PN 160	Fig. 38.005....30 ³⁾								1.548,-	1.945,-	2.478,-
1.7357	PN 63	Fig. 86.005....89 ³⁾								4.122,-	4.884,-	6.594,-
	PN 100	Fig. 87.005....89 ³⁾								4.122,-	4.884,-	6.594,-
	PN 160	Fig. 88.005....89 ³⁾								4.328,-	5.117,-	6.924,-
Zusatzleistungen			DN									
plug design	loose plug + spring balancing plug ⁴⁾		61,-	61,-	85,-	85,-	99,-	99,-	146,-	on request		
										319,-	351,-	404,-
transmitter	1 limit switch open or close		on request									
	2 limit switches open / close		on request									
cpl. cover unit as spare part	1.0460		252,-	252,-	270,-	270,-	516,-	516,-	655,-			
	1.5415		294,-	294,-	350,-	350,-	653,-	653,-	935,-			
	1.7335		398,-	398,-	420,-	420,-	687,-	687,-	954,-			
	1.0619+N									716,-	943,-	1.165,-
	1.7357									1.132,-	1.264,-	3.188,-
stem extension up to max. 2500 mm				944,-	944,-	1.146,-	1.672,-	1.672,-	1.672,-	1.685,-	1.685,-	1.748,-
non-rising handwheel			314,-	314,-	359,-	359,-	376,-	376,-	426,-	on request		
conversion set (non-rising handwheel --> connection F10 ISO 5210 group B1)			72,-	72,-	85,-	85,-	97,-	97,-	112,-	on request ⁵⁾		
connection F10 acc. to ISO 5210 group (lock bush) B1 (without actuating element)			381,-	381,-	437,-	437,-	463,-	463,-	533,-	on request ⁵⁾		
handwheel blocking			on request									
back seat			standard									
special weld end shaping			refer to page 204									
pneumatic or electric actuators			refer to page 108 / 109									

STOBU®
PN63-160

Design acc. to data sheet

Further certifications on page 205.

¹⁾ Inspection: Final certificate and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 is standard.

²⁾ Inspection: Final certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.2 is standard.

³⁾ Regulating plug + position indicator + locking device on request

⁴⁾ Differential pressure acc. to data sheet

⁵⁾ Connection F14 acc. to ISO 5210 group B1

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-STOBU® PN63/100/160

with flanges

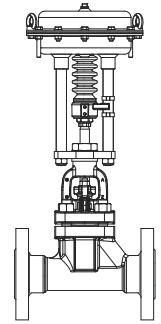
with pneumatic actuators

Stop valves with gland seal metallic sealing

PN 63/100/160 with gland seal

up to 450°C of forged steel 1.0460 ¹⁾

up to 550°C of high temperature 1.7335 ²⁾



ARI-DP

Nominal diameter				DN	10	15	20	25	32	40	50
Kvs - values					2,7	4,2	6,4	8,6	21,8	24,2	33
closing pressure DP32		spring closes	Air supply press. min. 4,5 bar	bar	40	40	40	40			
		spring opens	Air supply press. min. 4,5 bar	bar	40	40	40	40			
				Air supply press. min. 6 bar	bar	60	60	60	60		
Fig. No.	Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460		on request						
	Fig. 48.006....40	PN 63 / 100 / 160	1.0460								
	Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335								
	Fig. 88.006....81	PN 63 / 100 / 160	1.7335								
closing pressure DP33		spring closes	Air supply press. min. 4,5 bar	bar	60	60	60	60	25	25	20
		spring opens	Air supply press. min. 4,5 bar	bar	60	60	60	60	25	25	25
				Air supply press. min. 6 bar	bar	80	80	80	80	40	40
Fig. No.	Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460		on request						
	Fig. 48.006....40	PN 63 / 100 / 160	1.0460								
	Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335								
	Fig. 88.006....81	PN 63 / 100 / 160	1.7335								
closing pressure DP34		spring closes	Air supply press. min. 4,5 bar	bar					60	60	50
		spring opens	Air supply press. min. 4,5 bar	bar					65	65	60
				Air supply press. min. 6 bar	bar				80	80	70
Fig. No.	Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460		on request						
	Fig. 48.006....40	PN 63 / 100 / 160	1.0460								
	Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335								
	Fig. 88.006....81	PN 63 / 100 / 160	1.7335								

Add. performance for special design and accessories of actuators - refer to pages 52 to 55

Design acc. to data sheet

Special flange drilling acc. to agreement

¹⁾ Inspection: Final certificate and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 is standard.

²⁾ Inspection: Final certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.2 is standard.

larger nominal diameters on request

Further certifications on page 205.

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-STOBU® PN63/100/160

with flanges

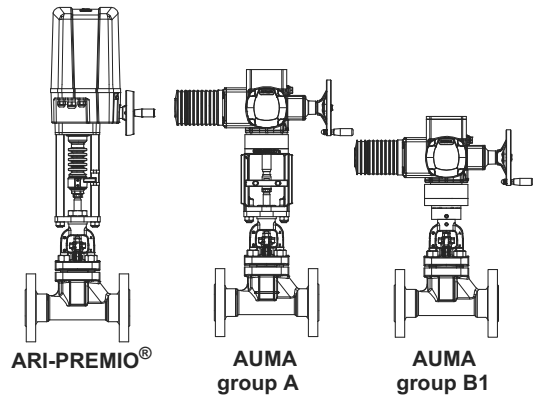
with electric actuators

Stop valves with gland seal metallic sealing

PN 63/100/160 with gland seal

up to 450°C of forged steel 1.0460 ¹⁾

up to 550°C of high temperature 1.7335 ²⁾



Nominal diameter			DN	10	15	20	25	32	40	50
Kvs - values				2,7	4,2	6,4	8,6	21,8	24,2	33
PREMIO®										
5 kN (90-264V)			closing pressure	bar	30	30	30	30		
			operating time	s	30	30	30	30		
Fig. No.	Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460	on request						
	Fig. 48.006....40	PN 63 / 100 / 160	1.0460							
	Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335							
	Fig. 88.006....81	PN 63 / 100 / 160	1.7335							
PREMIO®										
12 kN (90-264V)			closing pressure	bar	60	60	60	60	50	50
			operating time	s	30	30	30	30	45	45
Fig. No.	Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460	on request						
	Fig. 48.006....40	PN 63 / 100 / 160	1.0460							
	Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335							
	Fig. 88.006....81	PN 63 / 100 / 160	1.7335							
PREMIO®										
15 kN (90-264V)			closing pressure	bar	70	70	70	70	60	60
			operating time	s	30	30	30	30	45	45
Fig. No.	Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460	on request						
	Fig. 48.006....40	PN 63 / 100 / 160	1.0460							
	Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335							
	Fig. 88.006....81	PN 63 / 100 / 160	1.7335							
Connection acc. to ISO 5210 group A										
AUMA SA07.6			closing pressure	bar	160	160	160	160	80	80
			operating time	s	8	8	8	8	13	13
Fig. No.	Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460	on request						
	Fig. 48.006....40	PN 63 / 100 / 160	1.0460							
	Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335							
	Fig. 88.006....81	PN 63 / 100 / 160	1.7335							
AUMA SA07.6			closing pressure	bar					160	160
			operating time	s					13	13
Fig. No.	Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460	on request						
	Fig. 48.006....40	PN 63 / 100 / 160	1.0460							
	Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335							
	Fig. 88.006....81	PN 63 / 100 / 160	1.7335							
Connection F10 acc. to ISO 5210 group (lock bush) B1										
AUMA SA07.6			closing pressure	bar	160	160	160	160	80	80
			operating time	s	21	21	21	21	32	32
Fig. No.	Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460	on request						
	Fig. 48.006....40	PN 63 / 100 / 160	1.0460							
	Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335							
	Fig. 88.006....81	PN 63 / 100 / 160	1.7335							
AUMA SA07.6			closing pressure	bar					160	160
			operating time	s					32	32
Fig. No.	Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460	on request						
	Fig. 48.006....40	PN 63 / 100 / 160	1.0460							
	Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335							
	Fig. 88.006....81	PN 63 / 100 / 160	1.7335							

Supply voltage, add. performance for special design and accessories of actuators - refer to pages 57 and 60

Design acc. to data sheet

Special flange drillings acc. to agreement

¹⁾ Inspection: Final certificate and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 is standard.

²⁾ Inspection: Final certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.2 is standard.

larger nominal diameters on request

Further certifications on page 205.

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-STOBU® PN63/100/160

with butt weld ends

with pneumatic actuators

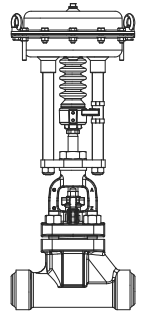
Stop valves with gland seal metallic sealing

PN 63/100/160 with gland seal

up to 450°C of forged steel 1.0460 ¹⁾

up to 530°C of high temperature 1.5415 ²⁾

up to 550°C of high temperature 1.7335 ²⁾



ARI-DP

Nominal diameter			DN	10	15	20	25	32	40	50
Kvs - values				2,7	4,2	6,4	8,6	21,8	24,2	33
closing pressure DP32	spring closes	Air supply press. min. 4,5 bar	bar	40	40	40	40			
			bar	40	40	40	40			
			bar	60	60	60	60			
Fig. No.	Fig. 48.005....40	PN 160 ³⁾	1.0460	on request						
			1.5415	on request						
			1.7335	on request						
closing pressure DP33	spring closes	Air supply press. min. 4,5 bar	bar	60	60	60	60	25	25	20
			bar	60	60	60	60	25	25	25
			bar	80	80	80	80	40	40	40
Fig. No.	Fig. 48.005....40	PN 160 ³⁾	1.0460	on request						
			1.5415	on request						
			1.7335	on request						
closing pressure DP34	spring closes	Air supply press. min. 4,5 bar	bar					60	60	50
			bar					65	65	60
			bar					80	80	70
Fig. No.	Fig. 48.005....40	PN 160 ³⁾	1.0460	on request						
			1.5415	on request						
			1.7335	on request						

¹⁾ Inspection: Final certificate and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 is standard.

Further certifications on page 205.

²⁾ Inspection: Final certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.2 is standard.

³⁾ Valves with butt weld ends are manufactured acc. to PN160 as standard. Butt weld end dimensions for PN63/100 optionally acc. to agreement.

Add. performance for special design and accessories of actuators - refer to page refer to page 52 to 55

Design acc. to data sheet

Special flange drilling acc. to agreement

larger nominal diameters on request

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-STOBU® PN63/100/160

with butt weld ends

with electric actuators

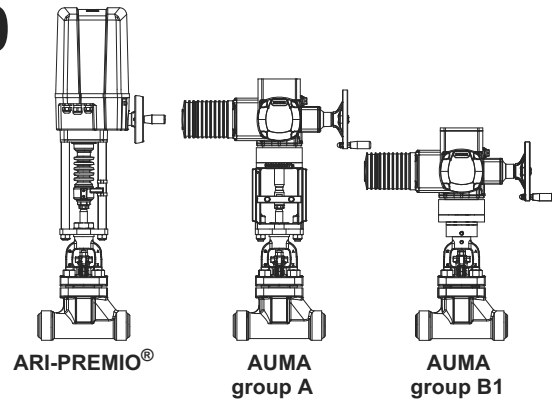
Stop valves with gland seal metallic sealing

PN 63/100/160 with gland seal

up to 450°C of forged steel 1.0460 ¹⁾

up to 530°C of high temperature 1.5415 ²⁾

up to 550°C of high temperature 1.7335 ²⁾



Nominal diameter			DN	10	15	20	25	32	40	50	
Kvs - values				2,7	4,2	6,4	8,6	21,8	24,2	33	
PREMIO® 5 kN (90-264V)			closing pressure	bar	30	30	30	30			
			operating time	s	30	30	30	30			
Fig. No.	Fig. 48.005....40	PN 160 ³⁾	1.0460	on request							
	Fig. 88.005....80		1.5415								
	Fig. 88.005....81		1.7335								
PREMIO® 12 kN (90-264V)			closing pressure	bar	60	60	60	60	50	50	40
			operating time	s	30	30	30	30	45	45	55
Fig. No.	Fig. 48.005....40	PN 160 ³⁾	1.0460	on request							
	Fig. 88.005....80		1.5415								
	Fig. 88.005....81		1.7335								
PREMIO® 15 kN (90-264V)			closing pressure	bar	70	70	70	70	60	60	50
			operating time	s	30	30	30	30	45	45	55
Fig. No.	Fig. 48.005....40	PN 160 ³⁾	1.0460	on request							
	Fig. 88.005....80		1.5415								
	Fig. 88.005....81		1.7335								
Connection acc. to ISO 5210 group A											
AUMA SA07.6			closing pressure	bar	160	160	160	160	80	80	80
			operating time	s	8	8	8	8	13	13	15
Fig. Nr.	Fig. 48.005....40	PN 160 ³⁾	1.0460	on request							
	Fig. 88.005....80		1.5415								
	Fig. 88.005....81		1.7335								
AUMA SA10.2			closing pressure	bar					160	160	160
			operating time	s					13	13	15
Fig. Nr.	Fig. 48.005....40	PN 160 ³⁾	1.0460	on request							
	Fig. 88.005....80		1.5415								
	Fig. 88.005....81		1.7335								
Connection F10 acc. to ISO 5210 group (lock bush) B1											
AUMA SA07.6			closing pressure	bar	160	160	160	160	80	80	80
			operating time	s	21	21	21	21	32	32	39
Fig. Nr.	Fig. 48.005....40	PN 160 ³⁾	1.0460	on request							
	Fig. 88.005....80		1.5415								
	Fig. 88.005....81		1.7335								
AUMA SA10.2			closing pressure	bar					160	160	160
			operating time	s					32	32	39
Fig. Nr.	Fig. 48.005....40	PN 160 ³⁾	1.0460	on request							
	Fig. 88.005....80		1.5415								
	Fig. 88.005....81		1.7335								

¹⁾ Inspection: Final certificate and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 is standard.

Further certifications group on page 205.

²⁾ Inspection: Final certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.2 is standard.

³⁾ Valves with butt weld ends are manufactured acc. to PN160 as standard. Butt weld end dimensions for PN63/100 optionally acc. to agreement.

Supply voltage, add. performance for special design and accessories of actuators - refer to pages 57 and 60

Design acc. to data sheet

Special weld end shapings acc. to agreement

larger nominal diameters on request

⚠ Attention: Observe max. perm. Δp in throttling function!

ARI-STOBU® 017

Stop valves in 3-way-form

PN 16 with gland seal up to 300°C

cast iron EN-JL1040

PN 25/40 with gland seal up to 450°C

cast steel 1.0619+N

TRB 801 No.45 ¹⁾ (without 12.017)

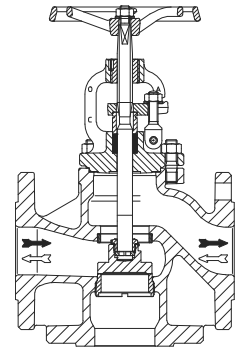


Fig. 12./34./35.017

			DN												
			15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
3-way form	PN 16	EN-JL1040 Fig. 12.017	275,-	284,-	291,-	352,-	408,-	489,-	552,-	747,-	941,-	1.521,-	1.937,-	3.531,-	5.796,-
	PN 25	1.0619+N Fig. 34.017	534,-	560,-	598,-	728,-	953,-	1.041,-	1.581,-	1.913,-	2.549,-	3.602,-	4.788,-	7.294,-	10.189,-
	PN 40	1.0619+N Fig. 35.017												8.760,-	11.943,-
additional performance			DN												
			15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
studs + nuts A4 below -10°C			24,-	24,-	30,-	30,-	30,-	30,-	34,-	42,-	68,-	76,-	216,-	303,-	
special flange shaping			refer to page 204												

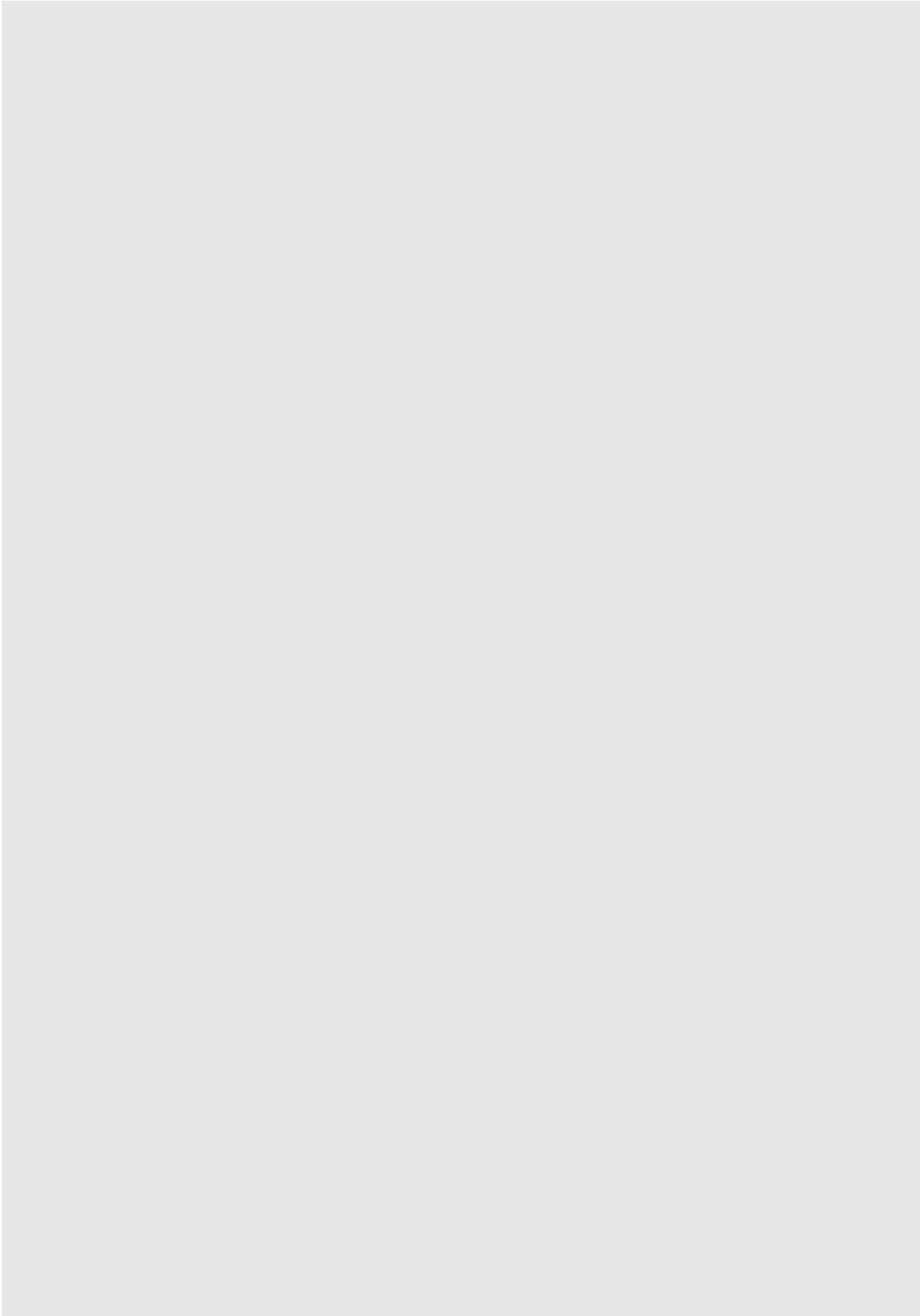
Design acc. to data sheet

¹⁾ additional certification is necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 205, 1.1 and 1.2)

Certifications on page 205.

⚠ Not suitable as change over valve for safety valves!

Notes:



STOBU®
017

ARI-ZESA®

**Wafer type butterfly valves;
soft sealed - maintenance-free -
disc of stainless steel 1.4581**

PN 6 / 10 / 16 - DN 20-500 of EN-JS1030

DN20 only suitable for flanges PN16

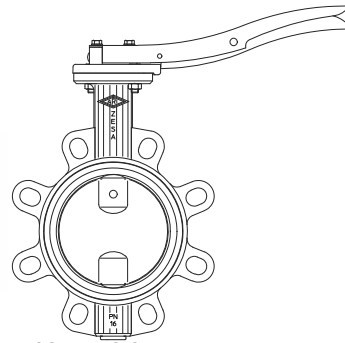
EPDM - seat max: 130 °C

NBR - seat max: 80 °C

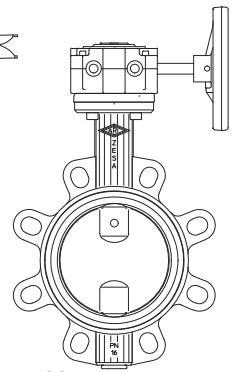
FPM (Viton) - seat max: 150 °C



THEA =
THErmo-Appliance
(Thermometer
-20°C up to +40°C
or 0°C up to 120°C,
quality class 1)



with notch lever
and travel indicator



with worm gear
and travel indicator

- Fig. 22.012 -

Registration for drinking water

Standard: EPDM seat and 1.4581 disc with DVGW-registration DW-6201BR0244, acc. to DIN EN 1074-1/-2
incl. desinfection inspection, DVGW VP646 and DVGW W270 for drinking water

Fig. 22.012 ¹⁾ PN 6 / 10 / 16		DN									
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
G21	with notch lever disc of stainless steel 1.4581	118,-	118,-	152,-	165,-	181,-	221,-	252,-	315,-	461,-	761,-
additional performance		DN									
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
	stem and pivot mat.-no. 1.4571 ²⁾	30,-	30,-	36,-	36,-	36,-	36,-	57,-	93,-	206,-	300,-
	additional price for seat of FPM (not for hot water)	108,-	108,-	138,-	179,-	254,-	315,-	351,-	500,-	573,-	946,-
	lower price without lever or gear	10,-	10,-	10,-	10,-	10,-	10,-	10,-	20,-	20,-	20,-
	1 limit switch (open or close)	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-
	2 limit switches (open / close)	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-
	additional price for variable adjustment and locklever	35,-	35,-	35,-	35,-	35,-	35,-	35,-	35,-	35,-	35,-
G21	additional price for THEA (THErmo-Appliance) (not for stem of 1.4571)	size 1			size 2			size 3	size 4		
		50,-			50,-			50,-	50,-		
	additional price for worm gear	242-10S						242-10M			
	lower price for disc of EN-JS1030 with zinc-lamella coating	199,-	199,-	199,-	199,-	199,-	199,-	199,-	199,-	199,-	199,-
	additional price for seawater seat of NBR / disc of CuAl10Ni	--	--	26,-	26,-	26,-	69,-	91,-	109,-	163,-	218,-
	additional price for stem extension up to max. 2000mm	867,-	867,-	867,-	867,-	867,-	867,-	867,-	1.288,-	1.288,-	1.288,-
Fig. 22.012 ¹⁾ PN 10 / 16		DN									
		250	300	350	400	500	600				
G21	with worm gear disc of stainless steel 1.4581	1.303,-	1.841,-	3.277,-	3.824,-	6.025,-	see ZIVA-Z ³⁾				
additional performance		DN									
		250	300	350	400	500	600				
	stem and pivot mat.-no. 1.4571	387,-	565,-	--	--	--	see ZIVA-Z ³⁾				
	additional price for seat of FPM (not for hot water)	1.710,-	1.923,-	2.068,-	4.329,-	5.927,-					
	1 limit switch (open or close)	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-					
	2 limit switches (open / close)	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-					
G21	additional price for worm gear	242-20M	242-30S		242-30L	242-40M					
	lower price for disc of EN-JS1030 with zinc-lamella coating	199,-	291,-	291,-	291,-	291,-					
	additional price for seawater seat of NBR / disc of CuAl10Ni	211,-	433,-	679,-	910,-	1.075,-					
	additional price for seawater seat of NBR / disc of CuAl10Ni	332,-	503,-	713,-	925,-	2.209,-					
	additional price for stem extension up to max. 2000mm	1.598,-	1.598,-	1.598,-	2.010,-	2.010,-					

Design with electric actuators refer to page 114

¹⁾ Includes 20.012 and 21.012
(only 21.012 from DN 350 onwards)

²⁾ Cannot be upgraded to the thermometer

³⁾ refer to page 116

Design acc. to data sheet

G21

ARI-GESA®

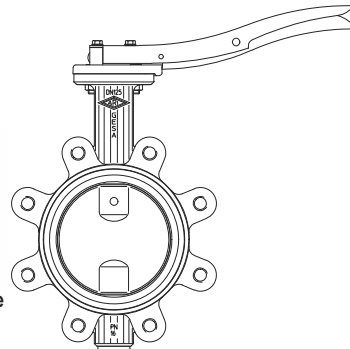
**Lug type butterfly valves;
soft sealed - maintenance-free -
disc of stainless steel 1.4581**

PN 10 / 16 - DN 25-500 of EN-JS1030

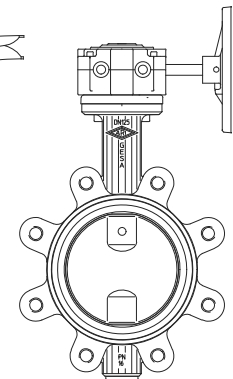
EPDM - seat max: 130 °C
NBR - seat max: 80 °C
FPM (Viton) - seat max: 150 °C



THEA =
THErmo-Appliance
(Thermometer
-20°C up to +40°C
or 0°C up to 120°C,
quality class 1)



with notch lever
and travel indicator



with worm gear
and travel indicator

- Fig. 22.013 -

Standard: EPDM seat and 1.4581 disc with DVGW-registration DW-6201BR0244, acc. to DIN EN 1074-1/-2 incl. desinfection inspection, DVGW VP646 and DVGW W270 for drinking water

Fig. 21.013 PN 10 Fig. 22.013 PN 16		DN									
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
G22	with notch lever disc of stainless steel 1.4581	194,-	208,-	222,-	235,-	267,-	280,-	365,-	459,-	511,-	878,-
additional performance		DN									
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
	stem and pivot mat.-no. 1.4571 ¹⁾	30,-	30,-	36,-	36,-	36,-	36,-	57,-	93,-	206,-	300,-
	additional price for seat of FPM (not for hot water)	108,-	108,-	138,-	179,-	254,-	315,-	351,-	500,-	573,-	946,-
	lower price without lever or gear	10,-	10,-	10,-	10,-	10,-	10,-	10,-	20,-	20,-	20,-
	1 limit switch (open or close)	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-
	2 limit switches (open / close)	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-
G22	additional price for variable adjustment and locklever	35,-	35,-	35,-	35,-	35,-	35,-	35,-	35,-	35,-	35,-
	additional price for THEA (THErmo-Appliance) (not for stem of 1.4571)	size 1			size 2			size 3		size 4	
		50,-			50,-			50,-		50,-	
	additional price for worm gear	242-10S					242-10M				
	lower price for disc of EN-JS1030 with zinc-lamella coating	--	--	--	--	--	--	24,-	34,-	72,-	151,-
	additional price for seawater seat of NBR / disc of CuAl10Ni	--	--	26,-	26,-	26,-	69,-	91,-	109,-	163,-	218,-
	additional price for stem extension up to max. 2000mm	867,-	867,-	867,-	867,-	867,-	867,-	867,-	1.288,-	1.288,-	1.288,-
Fig. 21.013 PN 10 Fig. 22.013 PN 16		DN									
		250	300	350	400	500	600				
G22	with worm gear disc of stainless steel 1.4581	1.488,-	2.079,-	3.664,-	4.654,-	6.802,-	see ZIVA-G 2)				
additional performance		DN									
		250	300	350	400	500	600				
	stem and pivot mat.-no. 1.4571	387,-	565,-	--	--	--					
	additional price for seat of FPM (not for hot water)	1.710,-	1.923,-	2.068,-	4.329,-	5.927,-					
	1 limit switch (open or close)	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-					
	2 limit switches (open / close)	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-					
G22	additional price for worm gear	242-20M	242-30S		242-30L	242-40M	see ZIVA-G 2)				
		199,-	291,-	291,-	291,-	291,-					
	lower price for disc of EN-JS1030 with zinc-lamella coating	211,-	433,-	679,-	910,-	1.075,-					
	additional price for seawater seat of NBR / disc of CuAl10Ni	332,-	503,-	713,-	925,-	2.209,-					
	additional price for stem extension up to max. 2000mm	1.598,-	1.598,-	1.598,-	2.010,-	2.010,-					

ZESA® /
GESA®

Design with electric actuators refer to
page 115
¹⁾ Cannot be upgraded to the thermometer
²⁾ refer to page 117

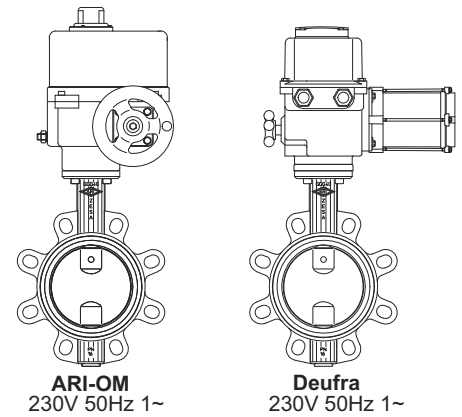
Design acc. to data sheet

ARI-ZESA®-E

**Wafer type butterfly valves;
soft sealed - maintenance-free -
with electric rotary actuator
Disc of stainless steel 1.4581**

PN 6 / 10 / 16 - DN 20-500 of EN-JS1030
DN20 only suitable for flanges PN16

EPDM - seat max: 130 °C
NBR - seat max: 80 °C
FPM (Viton) - seat max: 150 °C



- Fig. 22.012 -

Registration for drinking water

Standard: EPDM seat and 1.4581 disc with DVGW-registration DW-6201BR0244, acc. to DIN EN 1074-1/-2
incl. desinfection inspection, DVGW VP646 and DVGW W270 for drinking water

Fig. 22.012 ¹⁾ PN 6 / 10 / 16		DN												
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300 ²⁾	
G23	actuator ARI-OM	operat.time s	13	13	13	13	13	13	24	17	26	26	18	18
		Type	OM-1	OM-1	OM-1	OM-1	OM-1	OM-1	OM-A	OM-2	OM-3	OM-3	OM-4	OM-4
		PN 6 / 10 / 16	466,-	466,-	501,-	513,-	529,-	569,-	831,-	1.003,-	1.274,-	1.575,-	2.257,-	2.793,-
Fig. 22.012 ¹⁾ PN 6 / 10 / 16		DN												
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	
G23	actuator Deufra	operat.time s	6	6	6	6	6	6	6	6	6	15	10	30
		Type	SQ4	SQ4	SQ4	SQ4	SQ4	SQ4	SQ6	SQ10	SQ10	SQ15	SQ25	SQ60
		PN 6 / 10 / 16	809,-	809,-	844,-	856,-	873,-	913,-	1.099,-	1.247,-	1.394,-	2.082,-	2.443,-	3.134,-
Fig. 22.012 ¹⁾ PN 10 / 16		DN												
		350	400	500	600									
G23	actuator Deufra	operat.time s	30	30	30	70								
		Type	SQ60	SQ120	SQ120	SQ250								
		PN 10 / 16	4.511,-	5.668,-	7.869,-	see ZIVA-ZE ³⁾								
additional performance		DN												
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	
stem and pivot 1.4571		30,-	30,-	36,-	36,-	36,-	36,-	57,-	93,-	206,-	300,-	387,-	565,-	
additional price for seat of FPM (not for hot water)		108,-	108,-	138,-	179,-	254,-	315,-	351,-	500,-	573,-	946,-	1.710,-	1.923,-	
lower price for disc of EN-JS1030 with zinc-lamella coating		--	--	--	--	--	--	24,-	34,-	72,-	151,-	211,-	433,-	
additional price for seawater seat of NBR / disc of CuAl10Ni		--	--	26,-	26,-	26,-	69,-	91,-	109,-	163,-	218,-	332,-	503,-	
additional performance		DN												
		350	400	500	600									
additional price for seat of FPM (not for hot water)		2.068,-	4.329,-	5.927,-										
lower price for disc of EN-JS1030 with zinc-lamella coating		679,-	910,-	1.075,-	see ZIVA-ZE ³⁾									
additional price for seawater seat of NBR / disc of CuAl10Ni		713,-	925,-	2.209,-										

Design acc. to data sheet

¹⁾ Includes 20.012 and 21.012
(only 21.012 from DN 350 onwards)

²⁾ max. permissible differential pressure 6bar

³⁾ refer to page 118

With pneumatic actuators on request!

ARI-GESA® -E

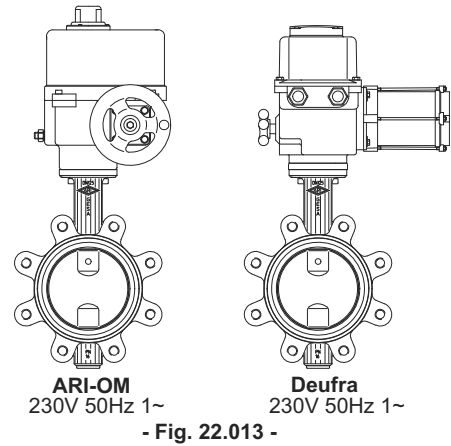
**Lug type butterfly valves;
soft sealed - maintenance-free -
with electric rotary actuator
Disc of stainless steel 1.4581**

PN 10 / 16 - DN 25-500 of EN-JS1030

EPDM - seat max: 130°C
NBR - seat max: 80°C
FPM (Viton) - seat max: 150°C

Registration for drinking water

Standard: EPDM seat and 1.4581 disc with DVGW-registration DW-6201BR0244, acc. to DIN EN 1074-1/-2
incl. desinfection inspection, DVGW VP646 and DVGW W270 for drinking water



- Fig. 22.013 -

Fig. 21.013 PN 10 Fig. 22.013 PN 16		DN												
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300 ¹⁾	
G23	actuator ARI-OM	operat.time s	13	13	13	13	13	13	24	17	26	26	18	18
		Type	OM-1	OM-1	OM-1	OM-1	OM-1	OM-1	OM-A	OM-2	OM-3	OM-3	OM-4	OM-4
		PN10/16	542,-	557,-	570,-	584,-	615,-	629,-	942,-	1.160,-	1.323,-	1.690,-	2.442,-	3.032,-
Fig. 21.013 PN 10 Fig. 22.013 PN 16		DN												
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	
G23	actuator Deufra	operat.time s	6	6	6	6	6	6	6	6	6	15	10	30
		Type	SQ4	SQ4	SQ4	SQ4	SQ4	SQ4	SQ6	SQ10	SQ10	SQ15	SQ25	SQ60
		PN10/16	885,-	900,-	914,-	927,-	959,-	972,-	1.211,-	1.392,-	1.444,-	2.198,-	2.714,-	3.569,-
Fig. 21.013 PN 10 Fig. 22.013 PN 16		DN												
		350	400	500	600									
G23	actuator Deufra	operat.time s	30	30	30	70								
		Type	SQ60	SQ120	SQ120	SQ250								
		PN10/16	5.154,-	7.093,-	9.241,-	see ZIVA-GE ²⁾								
additional performance		DN												
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	
stem and pivot 1.4571		30,-	30,-	36,-	36,-	36,-	36,-	57,-	93,-	206,-	300,-	387,-	565,-	
additional price for seat of FPM (not for hot water)		108,-	108,-	138,-	179,-	254,-	315,-	351,-	500,-	573,-	946,-	1.710,-	1.923,-	
lower price for disc of EN-JS1030 with zinc-lamella coating		--	--	--	--	--	--	24,-	34,-	72,-	151,-	211,-	433,-	
additional price for seawater seat of NBR / disc of CuAl10Ni		--	--	26,-	26,-	26,-	69,-	91,-	109,-	163,-	218,-	332,-	503,-	
additional performance		DN												
		350	400	500	600									
additional price for seat of FPM (not for hot water)		2.068,-	4.329,-	5.927,-										
lower price for disc of EN-JS1030 with zinc-lamella coating		679,-	910,-	1.075,-	see ZIVA-GE ²⁾									
additional price for seawater seat of NBR / disc of CuAl10Ni		713,-	925,-	2.209,-										

Design acc. to data sheet

¹⁾ max. permissible differential pressure 6bar

²⁾ refer to page 119

With pneumatic actuators on request!

ARI-ZIVA[®]-Z

**Wafer type butterfly valves;
soft sealed - maintenance-free
disc of stainless steel 1.4581**

PN 6 / 10 / 16 - DN 25-600 of EN-JS1030

DN20 only suitable for flanges PN16

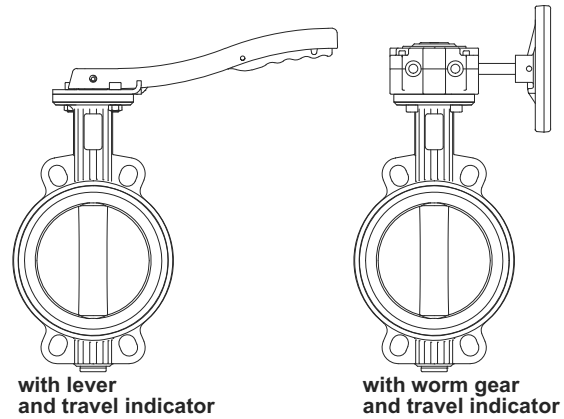
EPDM - seat max: 130°C

NBR - seat max: 80°C

FPM (Viton) - seat max: 150°C

NBR white - seat max: 80°C

Registration for drinking water and gas



- Fig. 22.014 -

Standard: NBR DN 25 / 32 - DN 600 with DVGW-registration NG-4313BQ0462 acc. to DIN EN 13774 for gas
 EPDM DN 25 / 32 - DN 600 with DVGW-registration NW-6201BQ0460 acc. to DIN EN 1074-1/-2 for drinking water (W270)
 NBR DN 50 - DN 300 PN10 (flanges acc. to PN10 or PN16) with lever or gear with ÖVGW-registration G 2.856, acc. to PG337 / 500 and ÖNORM M7437 / EN437 for gas
 EPDM DN 50 - DN 150 PN16 (flanges acc. to PN10 or PN16), DN 200 - DN 600 PN10, with gear with ÖVGW-registration W 1.429, acc. to PW501/1 in connection with ÖNORM EN1074-1 and -2 for drinking water

Fig. 22.014 ¹⁾ PN 6 / 10 / 16		DN									
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
I21	with lever disc of stainless steel 1.4581	146,-	146,-	186,-	204,-	224,-	271,-	313,-	391,-	495,-	967,-
additional performance		DN									
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
	stem mat.-no. 1.4571	30,-	30,-	36,-	36,-	36,-	36,-	57,-	93,-	206,-	300,-
	additional price for seat of FPM (not for hot water)	108,-	108,-	138,-	179,-	254,-	315,-	351,-	500,-	573,-	946,-
	additional price for seat of white NBR (acc. to Food- and consumer-article regulation)	26,-	26,-	26,-	26,-	31,-	33,-	33,-	39,-	45,-	79,-
	lower price without lever or gear	10,-	10,-	10,-	10,-	10,-	10,-	10,-	20,-	20,-	20,-
	1 limit switch (open or close)	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-
	2 limit switches (open / close)	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-
I21	additional price for variable adjustment and locklever	35,-	35,-	35,-	35,-	35,-	35,-	35,-	35,-	35,-	35,-
	additional price for worm gear	242-10S						242-10M			
		199,-	199,-	199,-	199,-	199,-	199,-	199,-	199,-	199,-	199,-
Fig. 22.014 ¹⁾ PN 10 / 16		DN									
		250	300	350	400	500 ²⁾	600 ²⁾				
I21	with worm gear disc of stainless steel 1.4581	1.554,-	2.004,-	3.590,-	4.463,-	6.575,-	9.805,-	Stem extension on request ZIVA is designed for industrial applications. Design with electric and pneumatic actuators refer to page 118 and 120			
additional performance		DN						Body of EN-JS1049 on request.			
		250	300	350	400	500	600	1) Includes 20.014 and 21.014 (only 21.014 from DN 350 onwards)			
	stem mat.-no. 1.4571	387,-	565,-	standard				2) Connection acc. to PN10 or PN16			
	additional price for seat of FPM (not for hot water)	1.710,-	1.923,-	2.068,-	4.329,-	5.927,-	7.945,-				
	1 limit switch (open or close)	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-				
	2 limit switches (open / close)	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-				
I21	additional price for worm gear	242-20M	242-30S		242-30L	242-40M	AB1250N				
		199,-	291,-	291,-	291,-	291,-	291,-				

Design acc. to data sheet

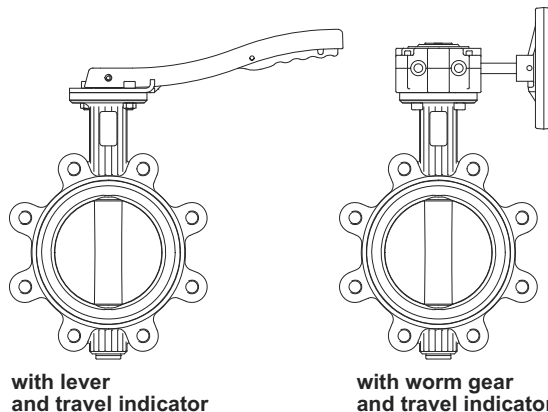
ARI-ZIVA®-G

**Lug type butterfly valves;
soft sealed - maintenance-free
disc of stainless steel 1.4581**

PN 10 / 16 - DN 25-600 of EN-JS1030

EPDM - seat max: 130°C
NBR - seat max: 80°C
FPM (Viton) - seat max: 150°C
NBR white - seat max: 80°C

Registration for drinking water and gas



with lever and travel indicator

with worm gear and travel indicator

- Fig. 22.015 -

Standard: NBR DN 25 / 32 - DN 600 with DVGW-registration NG-4313BQ0462 acc. to DIN EN 13774 for gas
EPDM DN 25 / 32 - DN 600 with DVGW-registration NW-6201BQ0460 acc. to DIN EN 1074-1/-2 for drinking water (W270)
NBR DN 50 - DN 300 PN10 (flanges acc. to PN10 or PN16) with lever or gear with ÖVGW-registration G 2.856, acc. to PG337 / 500 and ÖNORM M7437 / EN437 for gas
EPDM DN 50 - DN 150 PN16 (flanges acc. to PN10 or PN16), DN 200 - DN 600 PN10, with gear with ÖVGW-registration W 1.429, acc. to PW501/1 in connection with ÖNORM EN1074-1 and -2 for drinking water

Fig. 21.015 PN 10 Fig. 22.015 PN 16		DN									
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
I21	with lever disc of stainless steel 1.4581	236,-	236,-	272,-	288,-	327,-	344,-	442,-	570,-	634,-	1.149,-
additional performance		DN									
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
stem mat.-no. 1.4571		30,-	30,-	36,-	36,-	36,-	36,-	57,-	93,-	206,-	300,-
additional price for seat of FPM (not for hot water)		108,-	108,-	138,-	179,-	254,-	315,-	351,-	500,-	573,-	946,-
additional price for seat of white NBR (acc. to Food- and consumer-article regulation)		26,-	26,-	26,-	26,-	31,-	33,-	33,-	39,-	45,-	79,-
lower price without lever or gear		10,-	10,-	10,-	10,-	10,-	10,-	10,-	20,-	20,-	20,-
1 limit switch (open or close)		275,-	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-
2 limit switches (open / close)		469,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-
I21	additional price for variable adjustment and locklever	35,-	35,-	35,-	35,-	35,-	35,-	35,-	35,-	35,-	35,-
	additional price for worm gear	242-10S						242-10M			
		199,-	199,-	199,-	199,-	199,-	199,-	199,-	199,-	199,-	199,-
Fig. 21.015 PN 10 Fig. 22.015 PN 16		DN									
		250	300	350	400	500	600				
I21	with worm gear disc of stainless steel 1.4581	1.854,-	2.319,-	3.983,-	4.901,-	7.420,-	10.461,-				
additional performance		DN									
		250	300	350	400	500	600				
stem mat.-no. 1.4571		387,-	565,-	standard							
additional price for seat of FPM (not for hot water)		1.710,-	1.923,-	2.068,-	4.329,-	5.927,-	7.945,-				
1 limit switch (open or close)		275,-	275,-	275,-	275,-	275,-	275,-				
2 limit switches (open / close)		469,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-				
I21	additional price for worm gear	242-20M	242-30S		242-30L	242-40M	AB1250N				
		199,-	291,-	291,-	291,-	291,-	291,-				

ZIVA®-Z/
ZIVA®-G

Stem extension on request
ZIVA is designed for industrial applications.
Design with electric and pneumatic actuators refer to page 119 and 121
Body of EN-JS1049 on request.

Design acc. to data sheet

ARI-ZIVA®-ZE

**Wafer type butterfly valves;
soft sealed - maintenance-free -
with electric rotary actuator
disc of stainless steel 1.4581**

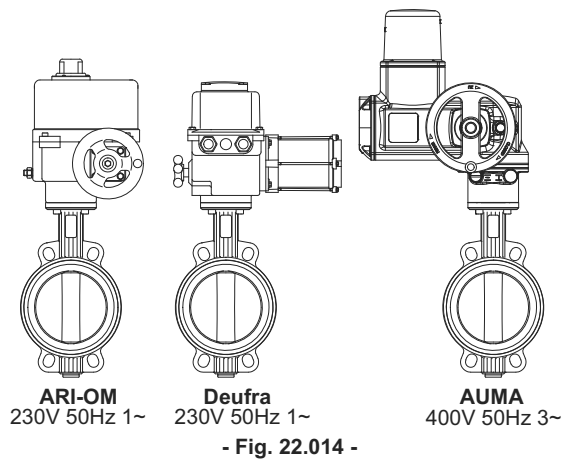
PN 6 / 10 / 16 - DN 20-600 of EN-JS1030

DN20 only suitable for flanges PN16

EPDM - seat max: 130°C

NBR - seat max: 80°C

FPM (Viton) - seat max: 150°C



- Fig. 22.014 -

Registration for drinking water and gas

Standard: NBR DN 25 / 32 - DN 600
EPDM DN 25 / 32 - DN 600

with DVGW-registration NG-4313BQ0462 acc. to DIN EN 13774 for gas
with DVGW-registration NW-6201BQ0460 acc. to DIN EN 1074-1/-2 for drinking water (W270)

Fig. 22.014 ¹⁾ PN 6 / 10 / 16		DN													
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300 ²⁾		
I23	actuator ARI-OM	operat.time s	13	13	13	13	13	13	24	17	26	26	18	18	
		Type	OM-1	OM-1	OM-1	OM-1	OM-1	OM-1	OM-A	OM-2	OM-3	OM-3	OM-4	OM-4	
		PN 6 / 10 / 16	493,-	493,-	535,-	552,-	573,-	620,-	892,-	1.079,-	1.309,-	1.780,-	2.508,-	2.958,-	
Fig. 22.014 ¹⁾ PN 6 / 10 / 16		DN													
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300		
I23	actuator Deufra	operat.time s	6	6	6	6	6	6	6	6	6	15	10	30	
		Type	SQ4	SQ4	SQ4	SQ4	SQ4	SQ4	SQ6	SQ10	SQ10	SQ15	SQ25	SQ60	
		PN 6 / 10 / 16	837,-	837,-	878,-	896,-	916,-	963,-	1.160,-	1.324,-	1.428,-	2.286,-	2.781,-	3.494,-	
Fig. 22.014 ¹⁾ PN 10 / 16		DN													
		350	400	500	600										
I23	actuator Deufra	operat.time s	30	30	30	70									
		Type	SQ60	SQ120	SQ120	SQ250									
		PN 10 / 16	5.021,-	6.902,-	9.014,-	on request									
Fig. 22.014 ¹⁾ PN 6 / 10 / 16		DN													
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300		
I23	actuator AUMA	operat.time s	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	
		Type	SQ05.2	SQ05.2	SQ05.2	SQ05.2	SQ05.2	SQ05.2	SQ05.2	SQ05.2	SQ05.2	SQ05.2	SQ07.2	SQ10.2	
		PN 6 / 10 / 16	1.975,-	1.975,-	2.017,-	2.034,-	2.055,-	2.101,-	2.143,-	2.212,-	2.315,-	2.786,-	3.408,-	4.101,-	
Fig. 22.014 ¹⁾ PN 10 / 16		DN													
		350	400	500	600										
I23	actuator AUMA	operat.time s	16	32	32	on request									
		Type	SQ10.2	SQ12.2	SQ12.2	on request									
		PN 10 / 16	5.628,-	6.584,-	8.696,-	on request									
additional performance		DN													
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300		
stem mat.-no. 1.4571		30,-	30,-	36,-	36,-	36,-	36,-	57,-	93,-	206,-	300,-	387,-	565,-		
additional price for seat of FPM (not for hot water)		108,-	108,-	138,-	179,-	254,-	315,-	351,-	500,-	573,-	946,-	1.710,-	1.923,-		
		DN				Body of EN-JS1049 on request.									
		350	400	500	600										
additional price for seat of FPM (not for hot water)		2.068,-	4.329,-	5.927,-	7.945,-										

Design acc. to data sheet

¹⁾ Includes 20.014 and 21.014
(only 21.014 from DN 350 onwards)

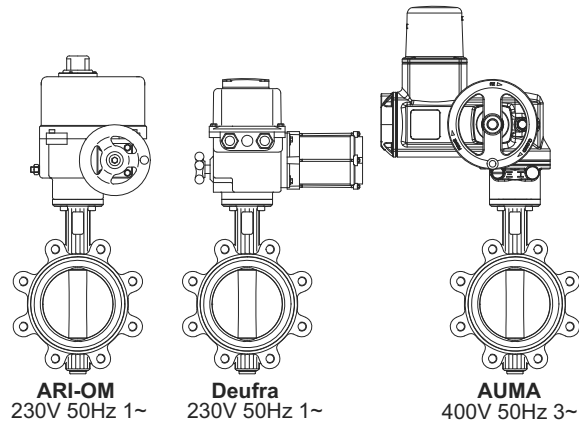
²⁾ max. permissible differential pressure 6bar

ARI-ZIVA®-GE

Lug type butterfly valves;
soft sealed - maintenance-free -
with electric rotary actuator
disc of stainless steel 1.4581

PN 10 / 16 - DN 25-600 of EN-JS1030

EPDM - seat max: 130°C
NBR - seat max: 80°C
FPM (Viton) - seat max: 150°C



ARI-OM
230V 50Hz 1~

Deufra
230V 50Hz 1~

AUMA
400V 50Hz 3~

- Fig. 22.015 -

Registration for drinking water and gas

Standard: NBR DN 25 / 32 - DN 600 with DVGW-registration NG-4313BQ0462 acc. to DIN EN 13774 for gas
EPDM DN 25 / 32 - DN 600 with DVGW-registration NW-6201BQ0460 acc. to DIN EN 1074-1/-2 for drinking water (W270)

Fig. 21.015 PN 10 Fig. 22.015 PN 16		DN												
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300 ¹⁾	
I23	actuator ARI-OM	operat.time s	13	13	13	13	13	13	24	17	26	26	18	18
		Type	OM-1	OM-1	OM-1	OM-1	OM-1	OM-1	OM-A	OM-2	OM-3	OM-3	OM-4	OM-4
		PN10/16	585,-	585,-	621,-	637,-	676,-	693,-	1.022,-	1.257,-	1.446,-	1.963,-	2.808,-	3.273,-
Fig. 21.015 PN 10 Fig. 22.015 PN 16		DN												
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	
I23	actuator Deufra	operat.time s	6	6	6	6	6	6	6	6	15	10	30	
		Type	SQ4	SQ4	SQ4	SQ4	SQ4	SQ4	SQ6	SQ10	SQ10	SQ15	SQ25	SQ60
		PN10/16	928,-	928,-	964,-	980,-	1.019,-	1.036,-	1.290,-	1.503,-	1.566,-	2.470,-	3.081,-	3.810,-
Fig. 21.015 PN 10 Fig. 22.015 PN 16		DN												
		350	400	500	600									
I23	actuator Deufra	operat.time s	30	30	30	70								
		Type	SQ60	SQ120	SQ120	SQ250								
		PN10 /16	5.415,-	7.341,-	9.860,-	on request								
Fig. 21.015 PN 10 Fig. 22.015 PN 16		DN												
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	
I23	actuator AUMA	operat.time s	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	
		Type	SQ05.2	SQ05.2	SQ05.2	SQ05.2	SQ05.2	SQ05.2	SQ05.2	SQ05.2	SQ05.2	SQ05.2	SQ07.2	SQ10.2
		PN10/16	2.067,-	2.067,-	2.103,-	2.119,-	2.158,-	2.175,-	2.273,-	2.390,-	2.453,-	2.970,-	3.707,-	4.417,-
Fig. 21.015 PN 10 Fig. 22.015 PN 16		DN												
		350	400	500	600									
I23	actuator AUMA	operat.time s	16	32	32	on request								
		Type	SQ10.2	SQ12.2	SQ12.2	on request								
		PN10 /16	6.022,-	7.023,-	9.542,-	on request								
additional performance		DN												
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	
stem mat.-no.1.4571		30,-	30,-	36,-	36,-	36,-	36,-	57,-	93,-	206,-	300,-	387,-	565,-	
additional price for seat of FPM (not for hot water)		108,-	108,-	138,-	179,-	254,-	315,-	351,-	500,-	573,-	946,-	1.710,-	1.923,-	
		DN												
		350	400	500	600									
additional price for seat of FPM (not for hot water)		2.068,-	4.329,-	5.927,-	7.945,-	Body of EN-JS1049 on request.								

Design acc. to data sheet

¹⁾ max. permissible differential pressure 6bar

ARI-ZIVA®-ZP

**Wafer type butterfly valves;
soft sealed - maintenance-free -
with pneumatic rotary actuator
disc of stainless steel 1.4581**

PN 6 / 10 / 16 - DN 20-600 of EN-JS1030

DN20 only suitable for flanges PN16

EPDM - seat max: 130 °C

NBR - seat max: 80 °C

FPM (Viton) - seat max: 150 °C

Registration for drinking water and gas

Standard: NBR DN 25 / 32 - DN 600
EPDM DN 25 / 32 - DN 600

with DVGW-registration NG-4313BQ0462 acc. to DIN EN 13774 for gas
with DVGW-registration NW-6201BQ0460 acc. to DIN EN 1074-1/-2 for drinking water (W270)

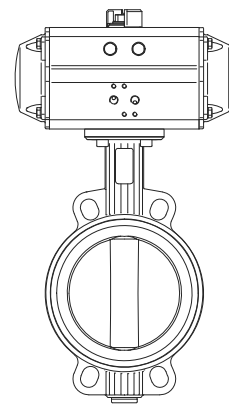


Fig. 22.014
actuator "AIR TORQUE"
Air supply: 6 bar

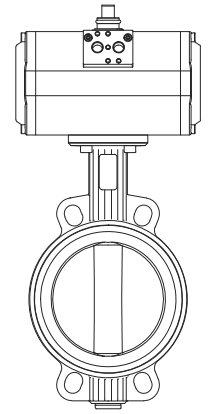


Fig. 22.014
actuator "bar"
Air supply: 6 bar

Fig. 22.014 ¹⁾ PN 6 / 10 / 16			DN												
			20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	
I23	actuator "AIR TORQUE"	single acting	Type open	30SO5	30SO5	30SO5	30SO5	60SO5	100SO5	100SO5	150SO5	220SO5	220SO5	450SO5	900SO5
			Type close	30SC6	30SC6	30SC6	30SC6	60SC6	100SC6	150SC6	220SC6	300SC6	450SC6	600SC6	1200SC6
			PN 6 / 10 / 16	439,-	439,-	480,-	497,-	626,-	769,-	937,-	1.006,-	1.211,-	1.958,-	2.424,-	3.752,-
		double acting	Type	DR30	DR30	DR30	DR30	DR30	DR30	DR60	DR100	DR100	DR150	DR220	DR450
			PN 6 / 10 / 16	287,-	287,-	328,-	346,-	366,-	413,-	506,-	632,-	736,-	1.241,-	1.726,-	2.454,-
Fig. 22.014 ¹⁾ PN 10 / 16			DN												
			350	400	500	600									
I23	actuator "AIR TORQUE"	single acting	Type open	900SO5	1200SO5	2000SO5	on request								
			Type close	1200SC6	2000SC6	3000SC6									
			PN 10 / 16	5.373,-	7.783,-	10.531,-									
		double acting	Type	DR450	DR600	DR1200									
			PN 10 / 16	3.981,-	5.068,-	7.773,-									
Fig. 22.014 ¹⁾ PN 6 / 10 / 16			DN												
			20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	
I23	actuator "bar"	single acting	Type open	GTE68	GTE68	GTE68	GTE68	GTE78	GTE88	GTE110	GTE110	GTE115	GTE127	GTE143	GTE210
			Type close	GTE68	GTE68	GTE68	GTE68	GTE78	GTE88	GTE98	GTE110	GTE115	GTE127	GTE143	GTE210
			PN 6 / 10 / 16	486,-	486,-	527,-	545,-	565,-	731,-	1.006,-	1.078,-	1.219,-	1.844,-	2.475,-	3.819,-
		double acting	Type	GTD58	GTD58	GTD58	GTD58	GTD58	GTD68	GTD68	GTD98	GTD98	GTD110	GTD115	GTD143
			PN 6 / 10 / 16	259,-	259,-	300,-	318,-	338,-	412,-	454,-	618,-	722,-	1.266,-	1.719,-	2.463,-
Fig. 22.014 ¹⁾ PN 10 / 16			DN												
			350	400	500	600									
I23	actuator "bar"	single acting	Type open	GTE210	GTE250	GTE250	on request								
			Type close	GTE210	GTE250	GTE250									
			PN 10 / 16	5.405,-	8.865,-	10.977,-									
		double acting	Type	GTD143	GTD163	GTD210									
			PN 10 / 16	3.990,-	5.040,-	7.671,-									
additional performance			DN												
			20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	
stem mat.-no. 1.4571			30,-	30,-	36,-	36,-	36,-	36,-	57,-	93,-	206,-	300,-	387,-	565,-	
additional price for seat of FPM (not for hot water)			108,-	108,-	138,-	179,-	254,-	315,-	351,-	500,-	573,-	946,-	1.710,-	1.923,-	
			DN												
			350	400	500	600	Body of EN-JS1049 on request.								
additional price for seat of FPM (not for hot water)			2.068,-	4.329,-	5.927,-	7.945,-									

Design acc. to data sheet

¹⁾ Includes 20.014 and 21.014
(only 21.014 from DN 350 onwards)

ARI-ZIVA®-GP

Lug type butterfly valves;
soft sealed - maintenance-free -
with pneumatic rotary actuator

Disc of stainless steel 1.4581

PN 10 / 16 - DN 25-600 of EN-JS1030

EPDM - seat max:130°C
NBR - seat max: 80°C
FPM (Viton) - seat max:150°C

Registration for drinking water and gas

Standard: NBR DN 25 / 32 - DN 600 with DVGW-registration NG-4313BQ0462 acc. to DIN EN 13774 for gas
EPDM DN 25 / 32 - DN 600 with DVGW-registration NW-6201BQ0460 acc. to DIN EN 1074-1/-2 for drinking water (W270)

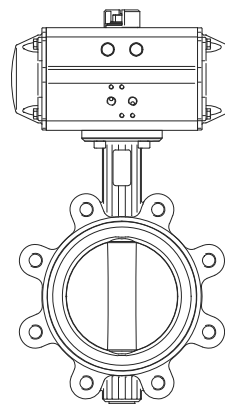


Fig. 22.015
actuator "AIR TORQUE"
Air supply: 6 bar

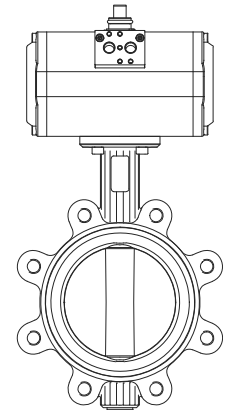


Fig. 22.015
actuator "bar"
Air supply: 6 bar

Fig. 21.015 PN 10 Fig. 22.015 PN 16		DN													
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300		
I23	actuator "AIR TORQUE"	single acting	Type open	30SO5	30SO5	30SO5	30SO5	60SO5	100SO5	100SO5	150SO5	220SO5	220SO5	450SO5	900SO5
			Type close	30SC6	30SC6	30SC6	30SC6	60SC6	100SC6	150SC6	220SC6	300SC6	450SC6	600SC6	1200SC
	double acting	PN 10 / 16	530,-	530,-	565,-	582,-	729,-	842,-	1.066,-	1.185,-	1.349,-	2.140,-	2.724,-	4.067,-	
		Type	DR30	DR30	DR30	DR30	DR30	DR30	DR60	DR100	DR100	DR150	DR220	DR450	
		PN 10 / 16	378,-	378,-	414,-	430,-	469,-	486,-	636,-	810,-	873,-	1.424,-	2.026,-	2.771,-	
Fig. 21.015 PN 10 Fig. 22.015 PN 16		DN													
		350	400	500	600										
I23	actuator "AIR TORQUE"	single acting	Type open	900SO5	1200SO	2000SO	on request								
			Type close	1200SC	2000SC	3000SC									
	PN 10 / 16	5.766,-	8.222,-	11.378,-											
	Type	DR450	DR600	DR1200											
		PN 10 / 16	4.375,-	5.508,-	8.620,-										
Fig. 21.015 PN 10 Fig. 22.015 PN 16		DN													
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300		
I23	actuator "bar"	single acting	Type open	GTE68	GTE68	GTE68	GTE68	GTE78	GTE88	GTE110	GTE110	GTE115	GTE127	GTE143	GTE210
			Type close	GTE68	GTE68	GTE68	GTE68	GTE78	GTE88	GTE98	GTE110	GTE115	GTE127	GTE143	GTE210
	double acting	PN 10 / 16	577,-	577,-	613,-	629,-	668,-	804,-	1.136,-	1.256,-	1.356,-	2.026,-	2.775,-	4.135,-	
		Type	GTD58	GTD58	GTD58	GTD58	GTD58	GTD68	GTD68	GTD98	GTD98	GTD110	GTD115	GTD143	
		PN 10 / 16	350,-	350,-	386,-	402,-	441,-	485,-	583,-	796,-	859,-	1.448,-	2.019,-	2.750,-	
Fig. 21.015 PN 10 Fig. 22.015 PN 16		DN													
		350	400	500	600										
I23	actuator "bar"	single acting	Type open	GTE210	GTE250	GTE250	on request								
			Type close	GTE210	GTE250	GTE250									
	PN 10 / 16	5.799,-	9.304,-	11.823,-											
	Type	GTD143	GTD163	GTD210											
		PN 10 / 16	4.383,-	5.479,-	8.518,-										
additional performance		DN													
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300		
stem mat.-no. 1.4571		30,-	30,-	36,-	36,-	36,-	36,-	57,-	93,-	206,-	300,-	387,-	565,-		
additional price for seat of FPM (not for hot water)		108,-	108,-	138,-	179,-	254,-	315,-	351,-	500,-	573,-	946,-	1.710,-	1.923,-		
		DN													
		350	400	500	600	Body of EN-JS1049 on request.									
additional price for seat of FPM (not for hot water)		2.068,-	4.329,-	5.927,-	7.945,-										

Design acc. to data sheet

ARI-ZETRIX®

Triple offset butterfly valve, metallic sealed,
with double flange

PN 10 / 16 / 25 / 40
DN 80-600

Body/Disc of cast steel 1.0619+N
Body/Disc of stainless steel 1.4408

with worm gear,
with electric, pneumatic or hydraulic actuator

NEW!
DN 700 - 1200

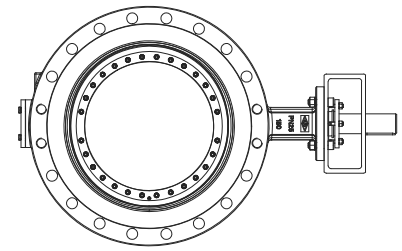


Fig. 31.-35.016 / 51.-55.016

				DN											
				80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
with worm gear	1.0619+N	PN 10	Fig. 31.016	on request											
		PN 16	Fig. 32.016												
		PN 25	Fig. 34.016												
		PN 40	Fig. 35.016												
	1.4408	PN 10	Fig. 51.016												
		PN 16	Fig. 52.016												
		PN 25	Fig. 54.016												
		PN 40	Fig. 55.016												
with electric actuator	1.0619+N	PN 10	Fig. 31.016	on request											
		PN 16	Fig. 32.016												
		PN 25	Fig. 34.016												
		PN 40	Fig. 35.016												
	1.4408	PN 10	Fig. 51.016												
		PN 16	Fig. 52.016												
		PN 25	Fig. 54.016												
		PN 40	Fig. 55.016												
with pneumatic actuator	1.0619+N	PN 10	Fig. 31.016	on request											
		PN 16	Fig. 32.016												
		PN 25	Fig. 34.016												
		PN 40	Fig. 35.016												
	1.4408	PN 10	Fig. 51.016												
		PN 16	Fig. 52.016												
		PN 25	Fig. 54.016												
		PN 40	Fig. 55.016												
with hydraulic actuator	1.0619+N	PN 10	Fig. 31.016	on request											
		PN 16	Fig. 32.016												
		PN 25	Fig. 34.016												
		PN 40	Fig. 35.016												
	1.4408	PN 10	Fig. 51.016												
		PN 16	Fig. 52.016												
		PN 25	Fig. 54.016												
		PN 40	Fig. 55.016												
additional performance				DN											
Limit switch		open or close (1 piece)		on request											
		open and close (2 pieces)													
Spring loaded stuffing box															
Blow-out protection acc. to API 609															
Flush connection															
Leak-off connection															
Packing acc. to ISO 15848-1 / TA-Luft															
Massive sealing ring															
Welded bottom flange															
Nominal diameters DN700-1200															

Design acc. to data sheet

ARI-ZETRIX® ANSI

Triple offset butterfly valve, metallic sealed,
with double flange

ANSI 150 / 300
NPS 3" - 24"

Body/Disc of cast steel SA216WCB
Body/Disc of stainless steel SA351CF8M

with worm gear,
with electric, pneumatic or hydraulic actuator

NEW!
DN 700 - 1200 /
NPS 28" - 48"

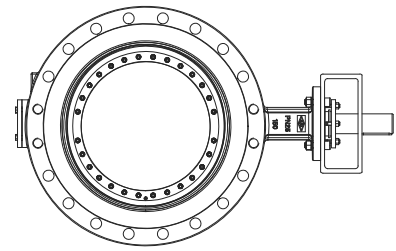


Fig. 32.-35.016 / 52.-55.016

				DN / NPS											
				80 3"	100 4"	125 5"	150 6"	200 8"	250 10"	300 12"	350 14"	400 16"	450 18"	500 20"	600 24"
with worm gear	SA216WCB	ANSI150	Fig. 32.016	on request											
		ANSI300	Fig. 35.016												
	SA351CF8M	ANSI150	Fig. 52.016												
		ANSI300	Fig. 55.016												
with electric actuator	SA216WCB	ANSI150	Fig. 32.016	on request											
		ANSI300	Fig. 35.016												
	SA351CF8M	ANSI150	Fig. 52.016												
		ANSI300	Fig. 55.016												
with pneumatic actuator	SA216WCB	ANSI150	Fig. 32.016	on request											
		ANSI300	Fig. 35.016												
	SA351CF8M	ANSI150	Fig. 52.016												
		ANSI300	Fig. 55.016												
with hydraulic actuator	SA216WCB	ANSI150	Fig. 32.016	on request											
		ANSI300	Fig. 35.016												
	SA351CF8M	ANSI150	Fig. 52.016												
		ANSI300	Fig. 55.016												
additional performance				DN / NPS											
				80 3"	100 4"	125 5"	150 6"	200 8"	250 10"	300 12"	350 14"	400 16"	450 18"	500 20"	600 24"
Limit switch		open or close (1 piece)		on request											
		open and close (2 pieces)													
Spring loaded stuffing box															
Blow-out protection acc. to API 609															
Flush connection															
Leak-off connection															
Packing acc. to ISO 15848-1 / TA-Luft															
Massive sealing ring															
Welded bottom flange															
Nominal diameters DN700-1200 / NPS 28"-48"															

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSI

Design acc. to data sheet

ARI-ZETRIX®

Triple offset butterfly valve, metallic sealed,
fully lugged

PN 10 / 16 / 25 / 40
DN 80-600

Body/Disc of cast steel 1.0619+N
Body/Disc of stainless steel 1.4408

with worm gear,
with electric, pneumatic or hydraulic actuator

NEW!
from ARI

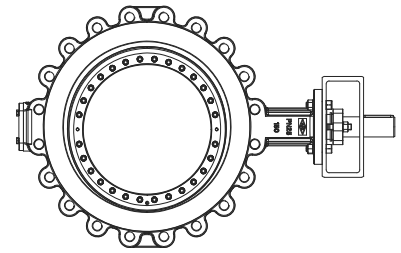


Fig. 31.-35.018 / 51.-55.018

				DN										
				80	100	150	200	250	300	350	400	450	500	600
with worm gear	1.0619+N	PN 10	Fig. 31.018	on request										
		PN 16	Fig. 32.018											
		PN 25	Fig. 34.018											
		PN 40	Fig. 35.018											
	1.4408	PN 10	Fig. 51.018											
		PN 16	Fig. 52.018											
		PN 25	Fig. 54.018											
		PN 40	Fig. 55.018											
with electric actuator	1.0619+N	PN 10	Fig. 31.018	on request										
		PN 16	Fig. 32.018											
		PN 25	Fig. 34.018											
		PN 40	Fig. 35.018											
	1.4408	PN 10	Fig. 51.018											
		PN 16	Fig. 52.018											
		PN 25	Fig. 54.018											
		PN 40	Fig. 55.018											
with pneumatic actuator	1.0619+N	PN 10	Fig. 31.018	on request										
		PN 16	Fig. 32.018											
		PN 25	Fig. 34.018											
		PN 40	Fig. 35.018											
	1.4408	PN 10	Fig. 51.018											
		PN 16	Fig. 52.018											
		PN 25	Fig. 54.018											
		PN 40	Fig. 55.018											
with hydraulic actuator	1.0619+N	PN 10	Fig. 31.018	on request										
		PN 16	Fig. 32.018											
		PN 25	Fig. 34.018											
		PN 40	Fig. 35.018											
	1.4408	PN 10	Fig. 51.018											
		PN 16	Fig. 52.018											
		PN 25	Fig. 54.018											
		PN 40	Fig. 55.018											
additional performance				DN										
				80	100	150	200	250	300	350	400	450	500	600
Limit switch		open or close (1 piece)		on request										
		open and close (2 pieces)												
Spring loaded stuffing box														
Blow-out protection acc. to API 609														
Flush connection														
Leak-off connection														
Packing acc. to ISO 15848-1 / TA-Luft														
Massive sealing ring														
Welded bottom flange														

Design acc. to data sheet

ARI-ZETRIX® ANSI

Triple offset butterfly valve, metallic sealed,
fully lugged

ANSI 150 / 300
NPS 3" - 24"

Body/Disc of cast steel SA216WCB
Body/Disc of stainless steel SA351CF8M

with worm gear,
with electric, pneumatic or hydraulic actuator

NEW!
from ARI

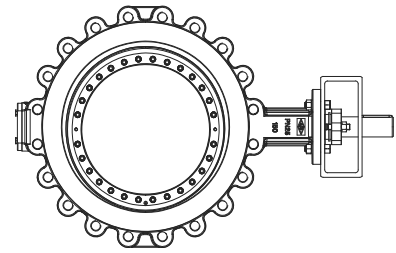


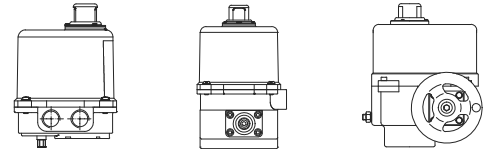
Fig. 32.-35.018 / 52.-55.018

				DN / NPS										
				80 3"	100 4"	150 6"	200 8"	250 10"	300 12"	350 14"	400 16"	450 18"	500 20"	600 24"
with worm gear	SA216WCB	ANSI150	Fig. 32.018	on request										
		ANSI300	Fig. 35.018											
	SA351CF8M	ANSI150	Fig. 52.018											
		ANSI300	Fig. 55.018											
with electric actuator	SA216WCB	ANSI150	Fig. 32.018	on request										
		ANSI300	Fig. 35.018											
	SA351CF8M	ANSI150	Fig. 52.018											
		ANSI300	Fig. 55.018											
with pneumatic actuator	SA216WCB	ANSI150	Fig. 32.018	on request										
		ANSI300	Fig. 35.018											
	SA351CF8M	ANSI150	Fig. 52.018											
		ANSI300	Fig. 55.018											
with hydraulic actuator	SA216WCB	ANSI150	Fig. 32.018	on request										
		ANSI300	Fig. 35.018											
	SA351CF8M	ANSI150	Fig. 52.018											
		ANSI300	Fig. 55.018											
additional performance				DN / NPS										
				80 3"	100 4"	150 6"	200 8"	250 10"	300 12"	350 14"	400 16"	450 18"	500 20"	600 24"
Limit switch	open or close (1 piece)			on request										
	open and close (2 pieces)													
Spring loaded stuffing box														
Blow-out protection acc. to API 609														
Flush connection														
Leak-off connection														
Packing acc. to ISO 15848-1 / TA-Luft														
Massive sealing ring														
Welded bottom flange														

Design acc. to data sheet

Electric rotary actuator ARI-OM

- Type:** OM-1, OM-A, OM-2, OM-3, OM-4
Supply voltage: 230 V, 50 Hz 1~
Mode of operation: Discontinuous and continuous service 30%
Switch off: limit switches in both directions
Enclosure: IP 67
Standard: manual operating device up to DN100, worm gear from DN 125 onwards
 (OM-1: 4kt wrench size 8; OM-A: internal hexagon, width across flats 5; OM-2/-3/-4: handwheel)



Actuator ARI-OM		OM-1	OM-A	OM-2	OM-3	OM-4
Standard	operat.time	13 s	24 s	17 s	26 s	18 s
	voltage	230V 50Hz 1~	230V 50Hz 1~	230V 50Hz 1~	230V 50Hz 1~	230V 50Hz 1
	PRICE	359,-	590,-	723,-	834,-	1.187,-

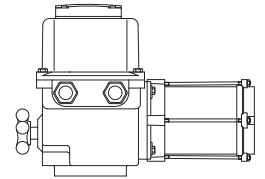
additional performance for other voltages						
24 V 50/60Hz 1~ / 24V DC		175,-	175,-	175,-	175,-	175,-

additional performance for accessories				
2 add. limit- or intermediate switches (max. 4 pieces add.)			set	128,-
potentiometer 1000 Ohm			piece	287,-
electronic positioner, signals	4 - 20 mA	2 - 10 V	incl. electronic position indicator	1.036,-
electronic position indicator 4 - 20 mA			piece	874,-
Heating			piece	111,-

Design acc. to data sheet

Electric rotary actuator Deufra

- Type:** SQ
Supply voltage: 230 V, 50 Hz 1~
Mode of operation: S4 30%
Switch off: limit switches in both directions for SQ4 - SQ15
 limit- and torque switches in both directions for SQ25 - SQ250
Enclosure: IP 67
Standard: manual operating device



Actuator Deufra ¹⁾		SQ4	SQ6	SQ10	SQ15	SQ25	SQ60	SQ120	SQ250
Standard	operat.time	6 s	6 s	6 s	15 s	10 s	30 s	30 s	70s
	voltage	230V 50Hz 1~							
	PRICE	702,-	857,-	954,-	1.341,-	1.459,-	1.723,-	2.731,-	on request

additional performance for other voltages									
24 V 50 Hz 1~	--	352,-	443,- (30 s)	460,-	--	--	--	--	on request
24 V =	--	1.083,-	1.137,-	1.265,-	1.683,-	2.716,-	2.985,-		
115 V 50 Hz 1~	--	64,-	64,-	64,-	64,-	64,-	126,-		
400 V 50 Hz 3~	--	without additional price							

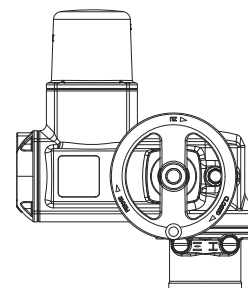
additional performance for accessories					
2 add. limit- or intermediate switch (max. 2 pieces add.)				set	128,-
potentiometer 100, 200, 500, 1000 ohm (max. 2 pieces add.)				piece	287,-
electric position retransmitter TAM	output signal	0 - 20mA	4 - 20 mA	piece	874,-

Design acc. to data sheet

¹⁾ control model on request

Electric rotary actuator AUMA

Type: SQ 05.2 - SQ 12.2
Supply voltage: 400 V, 50 Hz 3~
Mode of operation: temporary service S2 - 10 Min.
Switch off: limit- and torque switches in both directions
Enclosure: IP 68
Standard: manual operating device



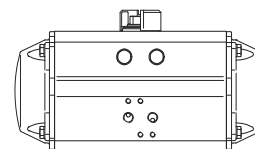
Actuator AUMA ¹⁾		SQ 05.2	SQ 07.2	SQ 10.2	SQ 12.2
Standard	operat.time	16 s	16 s	16 s	22 s
	voltage	400V 50Hz 3~			
	PRICE	1.841,-	2.086,-	2.330,-	2.413,-

additional performance for other voltages				
110 V 50 Hz 1~ / 230 V 50 Hz 1~	145,-	175,-	214,-	232,-

additional performance for accessories		
tandem-limit switch	set	156,-
tandem-torque switch	set	156,-
duo-limit switch with 4 single switches	piece	392,-
potentiometer	piece	120,-
electronic position indicator	piece	848,-
Design acc. to data sheet		
¹⁾ control model on request		

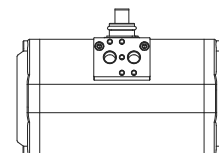
Pneumatic rotary actuator AIR TORQUE

Type: DR30 - DR1200; 30SO5 - 2000SO5; 30SC6 - 3000SC6
Function: Double acting
 Single acting, Spring closes (opens) the seat
Actuating pressure: 6 bar (0,6 MPa), other actuating pressures on request



Pneumatic rotary actuator bar

Type: GTD 58/90 - GTD210/90; GTE 68/90 - 250/90
Function: Double acting
 Single acting, Spring closes (opens) the seat
Actuating pressure: 6 bar (0,6 MPa), other actuating pressures on request



Butterfly-
valve
actuators

additional performance for accessories			
limit switch assembled (not at positioner)	micro-switch in aluminium housing	2 pieces	364,-
	inductive switch namur, in plastic housing	2 pieces	533,-
3/2-way-solenoid valve 230V 50Hz / 24V 50Hz / 24V=		piece	212,-
5/2-way-solenoid valve 230V 50Hz / 24V 50Hz / 24V=	1 full home position (spring loaded)	piece	226,-
	2 full home position (pulse operated)	piece	562,-
exhaust silencer (double acting)		piece	12,-
Throttle (single acting)		piece	455,-
travel indicator (only at actuator bar)		piece	15,-
electro-pneumatic positioner, single acting, incl. fitting and adjustment		4 - 20 mA or split range	1.592,-
electro-pneumatic positioner, double acting, incl. fitting and adjustment		4 - 20 mA or split range	1.973,-
explosion proved design on request			

Design acc. to data sheet

Pneumatic actuated stop valve in straight through form

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
 Stem sealing: DN 15-150 spring loaded
 PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
 DN200-250 PTFE packing -10 ...+250 °C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: open / close
 Actuators: ARI-DP single acting pneumatic actuators
 Action: spring closes / opens the seat on air failure

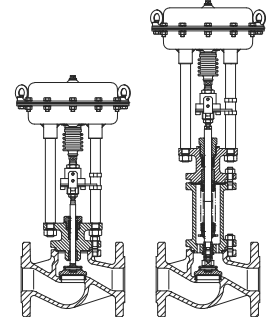


Fig. ...405 Fig. ...460
ARI-DP

nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
Kvs - values					4,2	7,4	12	19	31	47	77	120	188	288	410	725	1145
DP32	spring closes	air supply press. min (bar)	1,4	40	40	22,4	14,3	5,4									
			1,4	40 ^{a)}	40 ^{a)}	22,4 ^{a)}	14,3 ^{a)}	5,4 ^{a)}									
	spring opens	6			40 ^{a)}	40 ^{a)}	40 ^{a)}	29	18,1	10,7							
Fig. No.	12.405	PN16	EN-JL1040	1.061,-	1.071,-	1.104,-	1.132,-	1.199,-	1.258,-	1.408,-	1.590,-	1.809,-					
	23.405	PN16/25	EN-JS1049	1.133,-	1.176,-	1.193,-	1.274,-	1.342,-	1.439,-	1.602,-	1.810,-	2.123,-					
	35.405	PN25/40	1.0619+N	1.466,-	1.490,-	1.506,-	1.620,-	1.757,-	1.887,-	2.216,-	2.627,-	3.074,-					
	55.405	PN25/40	1.4408	1.777,-	1.824,-	1.860,-	2.214,-	2.255,-	2.493,-	3.372,-	4.440,-	5.887,-					
DP33	spring closes	air supply press. min (bar)	1,4	40 ^{c)}	40 ^{c)}	40 ^{c)}	33,9 ^{c)}	16,9 ^{c)}	8,5 ^{c)}	3							
			1,4	40 ^{d)}	40 ^{d)}	40 ^{d)}	34,1 ^{d)}	17 ^{d)}	8,6 ^{d)}	3 ^{d)}							
	spring opens	6			40 ^{d)}	40 ^{d)}	40 ^{d)}	40	33,1	20,4	12,2	7,9					
Fig. No.	12.405	PN16	EN-JL1040	1.272,-	1.279,-	1.311,-	1.342,-	1.413,-	1.468,-	1.619,-	1.801,-	2.020,-	2.581,-	3.064,-			
	23.405	PN16/25	EN-JS1049	1.343,-	1.383,-	1.404,-	1.482,-	1.553,-	1.652,-	1.811,-	2.020,-	2.331,-	3.018,-	3.682,-			
	35.405	PN25/40	1.0619+N	1.675,-	1.702,-	1.714,-	1.830,-	1.972,-	2.098,-	2.426,-	2.837,-	3.283,-	4.249,-	5.292,-			
	55.405	PN25/40	1.4408	1.985,-	2.031,-	2.070,-	2.423,-	2.463,-	2.703,-	3.582,-	4.649,-	6.096,-	8.191,-	10.019,-			
DP34	spring closes	air supply press. min (bar)	1,4				40 ^{f)}	40 ^{f)}	28,2 ^{f)}	14,8 ^{b)}	8,5 ^{b)}	4,3 ^{b)}	1,6				
			1,4							10,8 ^{c)}	5,4 ^{b)}	1,7 ^{b)}	1,6 ^{a)}				
	spring opens	6							40 ^{c)}	40 ^{b)}	30,3 ^{b)}	23 ^{a)}	15,5 ^{a)}	10,2	6,5		
Fig. Nr.	12.405	PN16	EN-JL1040				2.148,-	2.265,-	2.273,-	2.423,-	2.607,-	2.828,-	3.390,-	3.870,-	5.814,-	8.103,-	
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049				2.290,-	2.358,-	2.458,-	2.617,-	2.828,-	3.136,-	3.826,-	4.488,-	7.172,-	11.458,-	
	35.405	PN25/40	1.0619+N				2.635,-	2.777,-	2.902,-	3.231,-	3.643,-	4.088,-	5.055,-	6.098,-	9.059,-	14.301,-	
	55.405	PN25 PN40	1.4408				3.229,-	3.270,-	3.511,-	4.390,-	5.457,-	6.901,-	8.995,-	10.824,-	23.618,-	37.051,-	on request
DP34T	spring closes	air supply press. min (bar)	1,7										5,4 ^{b)}	2,7 ^{b)}			
			1,5											6,6 ^{c)}	3,5 ^{b)}		
	spring opens	4,5											36,4 ^{c)}	28,6 ^{b)}	15 ^{b)}	9,6 ^{b)}	
Fig. Nr.	12.405	PN16	EN-JL1040										5.947,-	6.430,-	8.374,-	10.664,-	
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049										6.386,-	7.046,-	9.731,-	14.018,-	
	35.405	PN25/40	1.0619+N										7.614,-	8.662,-	11.613,-	16.859,-	
	55.405	PN25 PN40	1.4408										11.557,-	13.387,-	26.181,-	39.614,-	on request
DP34Tri	spring closes	air supply press. min (bar)	1,7									1)	9,5 ^{d)}	5,1 ^{d)}	1,2 ^{d)}	2)	
Fig. Nr.	12.405	PN16	EN-JL1040										9.769,-	10.252,-	12.194,-	14.484,-	
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049										10.205,-	10.868,-	13.552,-	17.838,-	
	35.405	PN25/40	1.0619+N										11.432,-	12.479,-	15.435,-	20.679,-	
	55.405	PN25 PN40	1.4408										15.376,-	17.205,-	32.305,-	43.410,-	on request
DP35	spring closes (1,8 - 3,8)	air supply press. min (bar)	4,3											40	23,5	13,8	
			1,5											12,5 ^{b)}	8 ^{b)}	3,6 ^{b)}	1,7 ^{b)}
	spring opens	4,5											40 ^{b)}	40 ^{b)}	29,1 ^{b)}	18,4 ^{b)}	
Fig. Nr.	12.405	PN16	EN-JL1040														
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049														
	35.405	PN25/40	1.0619+N														
	55.405	PN25 PN40	1.4408														
on request																	

Additional performance for further closing pressures

Fig. 405/460 - ARI-DP

Action: spring closes the seat on air failure

nominal diameter		DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250		
Kvs - values			4,2	7,4	12	19	31	47	77	120	188	288	410	725	1145		
DP32	2,8	closing press.			40												
		add. performance			33,-												
	3,2	closing press.				40	28,9	15,3	6,4	2,7							
		add. performance				45,-	45,-	45,-	45,-	45,-							
	4,1	closing press.					40	22,3	10,1	4,9							
		add. performance					155,-	155,-	155,-	155,-							
DP33	2,7	closing press.				40 ^{a)}	40 ^{a)}	23,2 ^{a)}	10,8	5,4	1,8						
		add. performance				57,-	57,-	57,-	57,-	57,-	57,-						
	3,3	closing press.							13	8	4,7						
		add. performance							61,-	61,-	61,-						
	4,5	closing press.						33,5	19,4	12,2	7,4						
		add. performance						124,-	124,-	124,-	124,-						
DP34	2,7	closing press.						40 ^{d)}	34,5	20,9	11,6	5,7	2,9				
		add. performance						155,-	155,-	155,-	155,-	155,-	155,-				
	3,3	closing press.							39,7	25,7	16,2	9,6	5,7	1,9			
		add. performance							171,-	171,-	171,-	171,-	171,-	171,-	171,-		
	4,5	closing press.							40	37,3	21,3	11,2	8	3,1	1,8		
		add. performance							474,-	474,-	474,-	474,-	474,-	474,-	474,-	820,-	
DP34T	2,9	closing press. ¹⁾										13,6	7,6	2,1			
		add. performance										203,-	203,-	203,-			
	3,5	closing press. ¹⁾										21,5	13,3	5,5			
		add. performance										323,-	323,-	323,-			
	4,5	closing press. ¹⁾										25,7	17,8	7,9	4,9		
		add. performance										951,-	951,-	951,-	1.638,-		
DP34Tri	2,9	closing press. ¹⁾										21,7 ^{b)}	12,5 ^{b)}	4 ^{b)}	2,4 ^{b)}		
		add. performance										264,-	264,-	264,-	417,-		
	3,5	closing press. ¹⁾										33,6 ^{a)}	21 ^{a)}	9 ^{a)}	5,7 ^{a)}		
		add. performance										371,-	371,-	371,-	627,-		
	4,5	closing press. ¹⁾										40 ^{a)}	27,8 ^{a)}	12,6 ^{a)}	8 ^{a)}		
		add. performance										1.235,-	1.235,-	1.235,-	1.246,-		

Stop valves 405/460

special design		additional performance														
nominal diameter	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250		
Stem-/bellows unit Fig.23./35.460		423,-	423,-	474,-	474,-	491,-	491,-	510,-	557,-	591,-	648,-	704,-	1.339,-	1.339,-		
Stem-/bellows unit Fig. 55.460		1.428,-	1.428,-	1.453,-	1.453,-	1.488,-	1.488,-	1.556,-	1.576,-	1.681,-	1.776,-	2.388,-	on request			
Trim X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)		92,-	92,-	102,-	108,-	120,-	150,-	175,-	208,-	254,-	325,-	527,-	1.076,-	1.836,-		
Plug with PTFE-soft seal max. 200°C		53,-	53,-	66,-	77,-	77,-	79,-	89,-	101,-	110,-	129,-	154,-	328,-	483,-		
Butt weld ends (only available for Fig. 35.405/460)		129,-	129,-	129,-	155,-	155,-	175,-	221,-	275,-	392,-	552,-	786,-	1.115,-	1.499,-		

Air supply pressure: max. 6 bar (ARI-DP34Tri: 5 bar) a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar f) 2,5 bar

Additional performance for special design and accessories of actuators - refer to pages 52 to 55

Larger nominal diameters on page 130.

Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

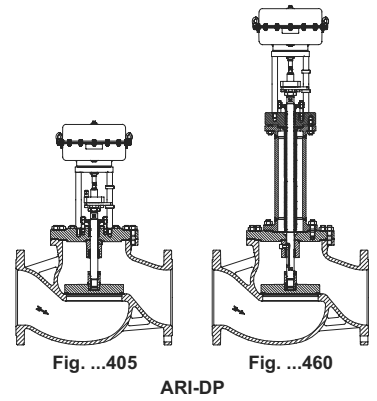
¹⁾ DN125-150 with PTFE-packing

²⁾ Base price (refer to "Additional performance for further closing pressures")

Further closing pressures refer to data sheet

Pneumatic actuated stop valve in straight through form

Body: EN-JS1049 / 1.0619+N
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
 Stem sealing: PTFE-packing -10 ...+250 °C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: open / close
 Actuators: ARI-DP single acting pneumatic actuators
 Action: spring closes / opens the seat on air failure



nominal diameter				DN	300	350	400	500	
Kvs - values				standard	1635	2220	3180	4530	
DP34	spring opens	air supply press. min (bar)	4	closing press. (bar)	1,3				
			6		3,4				
Fig. No.	22.405	PN16	EN-JS1049		on request				
	35.405	PN25/40	1.0619+N		on request				
DP34T	spring opens	air supply press. min (bar)	3	closing press. (bar)	2,2				
			6 ¹⁾		8,5				
Fig. No.	22.405	PN16	EN-JS1049		on request				
	35.405	PN25/40	1.0619+N		on request				
DP35	spring closes (1,8 - 3,8)	air supply press. min (bar)	4,3	closing press. (bar)	7,8	4,9	3,7	1,9	
Fig. No.	22.405	PN16	EN-JS1049		on request				
	35.405	PN25/40	1.0619+N		on request				
special design					additional performance				
nominal diameter					DN	300	350	400	500
Stem-/bellows unit Fig. 22./35.460					on request				
Trim X6CrNiMoTi17-12-2 (1.4571)									
Plug with PTFE-soft seal max.200 °C									
Butt weld ends only for Fig. 35.405/460									

Air supply pressure max. 6 bar

Add. performance for special designs and accessories of actuators - refer to pages 52 to 55

¹⁾ strengthened actuator version

Electric actuated stop valve in straight through form

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
 Stem sealing: DN15-150: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
 DN200-250: PTFE-packing -10 ...+250 °C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: open / close
 Actuators: ARI-PREMIO®

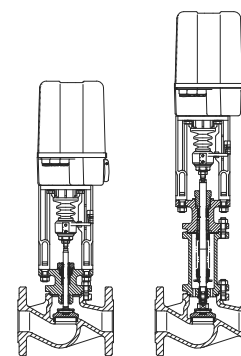


Fig. ...405 Fig. ...460
ARI-PREMIO®

nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	
Kvs - values					4,2	7,4	12	19	31	47	77	120	188	288	410	725	1145	
PREMIO® 2,2 kN (230V)				closing pressure	bar	36,2	36,2	21,6	14,8	7,1	3,5	1,1						
				operating time	s	11	13	18	21	26	34	45						
Fig. No.	12.405	PN16	EN-JL1040		1.410,-	1.418,-	1.450,-	1.479,-	1.549,-	1.603,-	1.752,-							
	23.405	PN16/25	EN-JS1049		1.480,-	1.522,-	1.540,-	1.623,-	1.691,-	1.786,-	1.950,-							
	35.405	PN25/40	1.0619+N		1.811,-	1.837,-	1.853,-	1.969,-	2.105,-	2.234,-	2.565,-							
	55.405	PN25/40	1.4408		2.124,-	2.167,-	2.205,-	2.563,-	2.600,-	2.841,-	3.719,-							
PREMIO® 5 kN (90-264V)				closing pressure	bar	40	40	40	40	26,2	15,9	8,6	5,1	2,8	1,3			
				operating time	s	11	13	18	21	26	34	45	53	66	84			
Fig. No.	12.405	PN16	EN-JL1040		1.671,-	1.676,-	1.710,-	1.740,-	1.809,-	1.864,-	2.015,-	2.197,-	2.418,-	2.980,-				
	23.405	PN16/25	EN-JS1049		1.741,-	1.781,-	1.801,-	1.883,-	1.950,-	2.049,-	2.210,-	2.418,-	2.729,-	3.419,-				
	35.405	PN25/40	1.0619+N		2.074,-	2.099,-	2.113,-	2.225,-	2.367,-	2.495,-	2.823,-	3.233,-	3.683,-	4.644,-				
	55.405	PN25/40	1.4408		2.385,-	2.428,-	2.553,-	2.820,-	2.861,-	3.104,-	3.982,-	5.048,-	6.492,-	8.589,-				
PREMIO® 12 kN (90-264V)				closing pressure	bar					40	40	27,5	17,7	11	6,6	4,3	2	1,1
				operating time	s							26	34	45	53	66	84	100
Fig. No.	12.405	PN16	EN-JL1040							2.274,-	2.331,-	2.481,-	2.664,-	2.886,-	3.447,-	3.929,-	5.871,-	8.162,-
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049							2.418,-	2.515,-	2.679,-	2.887,-	3.195,-	3.881,-	4.544,-	7.230,-	11.518,-
	35.405	PN25/40	1.0619+N							2.835,-	2.963,-	3.287,-	3.699,-	4.147,-	5.110,-	6.154,-	9.117,-	14.357,-
	55.405	PN25 PN40	1.4408							3.329,-	3.569,-	4.448,-	5.515,-	6.958,-	9.053,-	10.884,-	23.677,-	37.109,- on request
PREMIO® 15 kN (90-264V)				closing pressure	bar							35,6	23,1	14,5	8,9	5,9	2,9	1,7
				operating time	s										45	53	66	84
Fig. No.	12.405	PN16	EN-JL1040									2.670,-	2.854,-	3.074,-	3.635,-	4.117,-	6.061,-	8.352,-
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049									2.865,-	3.076,-	3.386,-	4.073,-	4.732,-	7.417,-	11.705,-
	35.405	PN25/40	1.0619+N									3.482,-	3.893,-	4.340,-	5.303,-	6.346,-	9.302,-	14.546,-
	55.405	PN25 PN40	1.4408									4.638,-	5.703,-	7.151,-	9.243,-	11.074,-	23.869,-	37.300,- on request
PREMIO® 25 kN (90-264V)				closing pressure	bar									16,1	11,0	5,9	3,6	
				operating time	s												84	100
Fig. No.	12.405	PN16	EN-JL1040											4.397,-	4.879,-	6.823,-	9.114,-	
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049											4.835,-	5.494,-	8.180,-	12.467,-	
	35.405	PN25/40	1.0619+N											6.065,-	7.109,-	10.065,-	15.308,-	
	55.405	PN25 PN40	1.4408											10.006,-	11.837,-	24.631,-	38.063,- on request	
special design				additional performance														
nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	
Stem-/bellows unit Fig.23./35.460					423,-	423,-	474,-	474,-	491,-	491,-	510,-	557,-	591,-	648,-	704,-	1.339,-	1.339,-	
Stem-/bellows unit Fig. 55.460					1.428,-	1.428,-	1.453,-	1.453,-	1.488,-	1.488,-	1.556,-	1.576,-	1.681,-	1.776,-	2.388,-	on request		
Trim X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)					92,-	92,-	102,-	108,-	120,-	150,-	175,-	208,-	254,-	325,-	527,-	1.076,-	1.836,-	
Plug with PTFE-soft seal max. 200 °C					53,-	53,-	66,-	77,-	77,-	79,-	89,-	101,-	110,-	129,-	154,-	328,-	483,-	
Butt weld ends only for Fig. 35.405/460					129,-	129,-	129,-	155,-	155,-	175,-	221,-	275,-	392,-	552,-	786,-	1.115,-	1.499,-	

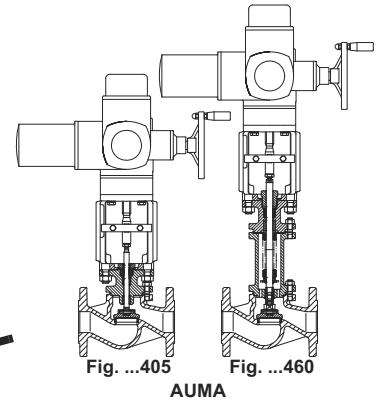
Supply voltage, add. performance for special designs and accessories of actuators - see page 57

Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

Further closing pressures refer to data sheet

Electric actuated stop valve in straight through form

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
 Stem sealing: DN 15-150 spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
 DN200-250 PTFE-packing -10 ...+250 °C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: open / close
 Actuators: AUMA
 Supply voltage: 400V 50Hz 3~ Protection class: IP 68



Alternative:
 SCHIEBEL-actuators
 refer to page 61

nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
Kvs - values					4,2	7,4	12	19	31	47	77	120	188	288	410	725	1145
AUMA SA 07.2				closing pressure	bar	40	40	40	40	40	39,7	25,8	16,3	10	6,7		
				operating time	s	11	13	19	21	27	35	16	19	23	30	36	
Fig. No.	12.405	PN16	EN-JL1040		3.135,-	3.142,-	3.175,-	3.206,-	3.273,-	3.330,-	3.480,-	3.661,-	3.882,-	4.447,-	4.928,-		
	23.405	PN16/25	EN-JS1049		3.209,-	3.248,-	3.266,-	3.348,-	3.415,-	3.615,-	3.675,-	3.883,-	4.193,-	4.884,-	5.543,-		
	35.405	PN25/40	1.0619+N		3.537,-	3.563,-	3.579,-	3.693,-	3.829,-	3.962,-	4.289,-	4.697,-	5.145,-	6.109,-	7.154,-		
	55.405	PN25/40	1.4408		3.823,-	3.867,-	3.905,-	4.260,-	4.301,-	4.542,-	5.421,-	6.487,-	7.932,-	10.951,-	12.780,-		
AUMA SA 07.6				closing pressure	bar						40	37,3	23,8	14,9	10,1	5,3	3,3
				operating time	s						13	15	19	24	29	38	49
Fig. No.	12.405	PN16	EN-JL1040								3.569,-	3.751,-	3.971,-	4.531,-	5.017,-	6.961,-	9.249,-
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049								3.765,-	3.972,-	4.283,-	4.971,-	5.632,-	8.319,-	12.606,-
	35.405	PN25/40	1.0619+N								4.380,-	4.786,-	5.236,-	6.199,-	7.246,-	10.203,-	15.443,-
	55.405	PN25 PN40	1.4408								5.510,-	6.578,-	8.021,-	11.051,-	12.880,-	24.768,-	38.198,-
AUMA SA 10.2				closing pressure	bar						40	28,3	26,5	18,3	12,3	7,9	
				operating time	s						15	19	24	29	38	49	
Fig. No.	12.405	PN16	EN-JL1040								4.474,-	4.697,-	5.257,-	5.741,-	7.462,-	9.976,-	
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049								4.697,-	5.005,-	5.696,-	6.354,-	9.043,-	13.330,-	
	35.405	PN25/40	1.0619+N								5.515,-	5.960,-	6.923,-	7.970,-	10.613,-	16.166,-	
	55.405	PN25 PN40	1.4408								7.288,-	8.730,-	12.205,-	14.033,-	25.491,-	38.919,-	
AUMA SA 14.2				closing pressure ¹⁾	bar								40	39,3	22	14,2	
				operating time	s								20	24	31	41	
Fig. No.	12.405	PN16	EN-JL1040										6.997,-	7.478,-	9.425,-	11.715,-	
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049										7.435,-	8.098,-	10.781,-	15.070,-	
	35.405	PN25/40	1.0619+N										8.666,-	9.711,-	12.665,-	17.908,-	
	55.405	PN25 PN40	1.4408										14.350,-	16.179,-	29.394,-	40.660,-	
AUMA SA 14.6 with LE100.1				closing pressure ¹⁾	bar								40	29,4	19,1		
				operating time	s								30	39	51		
Fig. No.	12.405	PN16	EN-JL1040														14.152,-
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049														17.506,-
	35.405	PN25/40	1.0619+N													15.103,-	20.345,-
	55.405	PN25 PN40	1.4408													29.669,-	43.097,-
special design				additional performance													
nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
Stem-/bellows unit Fig.23./35.460					423,-	423,-	474,-	474,-	491,-	491,-	510,-	557,-	591,-	648,-	704,-	1.339,-	1.339,-
Stem-/bellows unit Fig. 55.460					1.428,-	1.428,-	1.453,-	1.453,-	1.488,-	1.488,-	1.556,-	1.576,-	1.681,-	1.776,-	2.388,-	on request	
Trim X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)					92,-	92,-	102,-	108,-	120,-	150,-	175,-	208,-	254,-	325,-	527,-	1.076,-	1.836,-
Plug with PTFE-soft seal max.200 °C					53,-	53,-	66,-	77,-	77,-	79,-	89,-	101,-	110,-	129,-	154,-	328,-	483,-
Butt weld ends only for Fig. 35.405/460					129,-	129,-	129,-	155,-	155,-	175,-	221,-	275,-	392,-	552,-	786,-	1.115,-	1.499,-

Add. performance for special design and accessories of actuators - see page 60

Larger nominal diameters on page 133

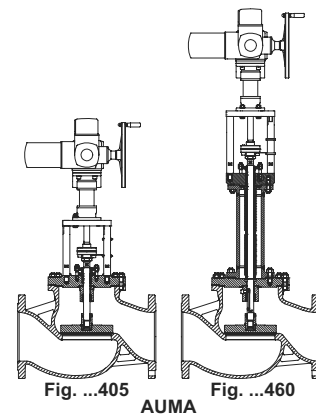
Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

Further closing pressures refer to data sheet

¹⁾ DN125-150 with PTFE-packing.

Electric actuated stop valve in straight through form

Body: EN-JS1049 / 1.0619+N
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
 Stem sealing: PTFE-packing -10 ...+250 °C
 further designs up to +450°C acc. to data sheet
 Flow characteristic: open / close
 Actuators: AUMA
 Supply voltage: 400 V, 50 Hz 3~ Protection class: IP 68



**Alternative:
SCHIEBEL-actuators
refer to page 61**

nominal diameter				DN	300	350	400	500
Kvs - values				standard	1635	2220	3180	4530
AUMA SA 07.6 with LE25.1		closing pressure		bar	1,4			
		operating time		s	41			
Fig. No.	22.405	PN16	EN-JS1049	on request				
	35.405	PN25/40	1.0619+N					
AUMA SA 10.2 with LE50.1		closing pressure		bar	3,3	2,3	2	1,2
		operating time		s	47	41	45	36
Fig. No.	22.405	PN16	EN-JS1049	on request				
	35.405	PN25/40	1.0619+N					
AUMA SA 14.2 with LE70.1		closing pressure		bar	6,8	4,9	4	2,5
		operating time		s	40	48	39	45
Fig. No.	22.405	PN16	EN-JS1049	on request				
	35.405	PN25/40	1.0619+N					
AUMA SA 14.6 with LE100.1		closing pressure		bar	15,4	11,2	8,9	5,6
		operating time		s	40	48	39	45
Fig. No.	22.405	PN16	EN-JS1049	on request				
	35.405	PN25/40	1.0619+N					
AUMA SA 16.2 with LE200.1		closing pressure		bar	27,3	20	15,7	10
		operating time		s	51	42	47	39
Fig. No.	22.405	PN16	EN-JS1049	on request				
	35.405	PN25/40	1.0619+N					
special design				additional performance				
nominal diameter				DN	300	350	400	500
Stem-/bellows unit Fig.22./35.460				on request				
Trim X6CrNiMoTi17-12-2 (1.4571)								
Plug with PTFE-soft seal max.200 °C								
Butt weld ends only for Fig. 35.405/460								

Add. performance for special designs and accessories of actuators - see page 60

Pneumatic actuated blow down valve in straight through form ARI-STEVI® BBD 415

Body: 1.0619+N
 Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
 Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+240 °C
 Flow characteristic: open / close
 Actuators: single acting pneumatic actuators
 Action: spring closes the seat on air failure

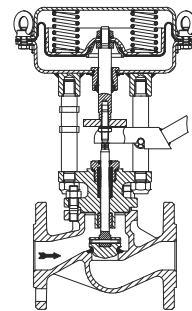


Fig. ...415

nominal diameter			DN	25	32	40	50
Kvs - values				6,4	6,4	14,7	14,7
pneumatic actuator	spring closes	Air supply press. min. (bar)	3	35	20	25	25
			3,5	40	25	40	35
			4		40		40
Fig. No.	35.415	PN40	1.0619+N	1.266,-	1.449,-	1.622,-	1.654,-
Accessories							
Handlever							136,-
Air-set including gauge 0-10 bar incl. fitting							261,-
3/2-way solenoid valve 230V50H, seat-Ø 2,5mm, IP65							208,-
Time relay							on request

Air supply pressure max. 6 bar

Special flange drillings by agreement (refer to page 204)

ARI-CHECKO® -V

Check valves - metallic sealing

PN 6 / 16 up to 300°C cast iron EN-JL1040

PN 16 / 25 up to 350°C nodular iron EN-JS1049

PN 25 / 40 up to 450°C cast steel 1.0619+N

PN 40 up to 450°C forged steel 1.0460

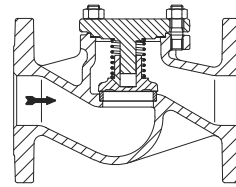


Fig. 10.003 - 35.003

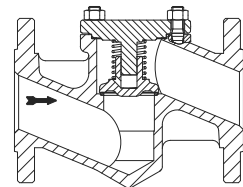


Fig. 45.003

German "TA-Luft" TÜV-Test-No. TA 09 2016 C04

acc. to EN ISO 15848-1

TRB 801 No. 45 ¹⁾ (without 10./12.003)

G41		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
EN-JL1040	PN 6 straight thr. Fig. 10.003	107,-	125,-	147,-	168,-	193,-	232,-	322,-	407,-	544,-	848,-	1.080,-	2.487,-					
	PN 16 straight thr. Fig. 12.003	108,-	126,-	148,-	169,-	195,-	240,-	325,-	410,-	548,-	857,-	1.091,-	2.512,-	4.281,-	6.272,-			
G42		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
EN-JS1049	PN 16 straight thr. Fig. 22.003	172,-	195,-	213,-	273,-	310,-	388,-	495,-	598,-	807,-	1.226,-	1.601,-	3.673,-	6.344,-	9.300,-	11.018,-		
G43		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
EN-JS1049	PN 25 straight thr. Fig. 23.003	172,-	195,-	213,-	273,-	310,-	388,-	495,-	598,-	828,-	1.245,-	1.613,-						
I61		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
1.0619+N	PN 25 straight thr. Fig. 34.003												3.585,-	7.091,-	10.810,-	17.609,-	23.941,-	31.028,-
	PN 40 straight thr. Fig. 35.003	182,-	204,-	224,-	286,-	343,-	408,-	614,-	812,-	1.114,-	1.580,-	2.124,-	4.431,-	8.176,-	14.156,-	20.617,-	27.335,-	34.126,-
1.0460	PN 40 straight thr. Fig. 45.003	190,-	205,-	226,-	291,-	364,-	431,-											
additional performance		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
plug design PTFE (max. 200°C)		45,-	45,-	57,-	64,-	67,-	71,-	75,-	81,-	96,-	100,-	131,-	275,-	398,-	480,-			
special flange drilling		refer to page 204																

Blow down v.
STEV®
BBD 415/
CHECKO®

Design acc. to data sheet (Observe information for critical application.)

Set gauge pressures: 0,1 bar

Angle pattern on request

¹⁾ additional certification is necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 205, 1.1 and 1.2)

Certifications on page 205.

ARI-CHECKO®-V

with butt weld ends

Check valves - metallic sealing

PN 40 up to 450°C cast steel 1.0619+N

PN 40 up to 450°C forged steel 1.0460

German "TA-Luft" TÜV-Test-No. TA 09 2016 C04
acc. to EN ISO 15848-1

TRB 801 No. 45 ¹⁾

stainless steel with flanges

PN 16 / 25 / 40 up to 400°C

stainless steel 1.4408

German "TA-Luft" TÜV-Test-No. TA 09 2016 C04
acc. to EN ISO 15848-1

TRB 801 No. 45 ¹⁾

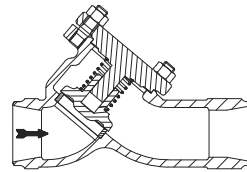


Fig. 35.063

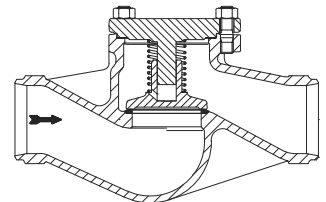


Fig. 35.030

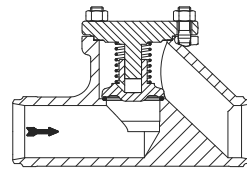


Fig. 45.030

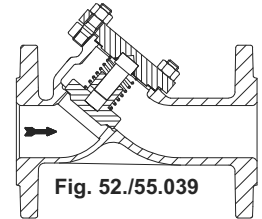


Fig. 52./55.039

I63		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
1.0619+N	PN 40 - Y-pattern Fig. 35.063	201,-	211,-	229,-	302,-	365,-	416,-	635,-	821,-	1.088,-	1.378,-	1.939,-	3.545,-	5.914,-	2)
	PN 40 - straight thr. Fig. 35.030							733,-	967,-	1.348,-	2.025,-	2.676,-	5.499,-	7.586,-	2)
1.0460	PN 40 - straight thr. Fig. 45.030	199,-	216,-	235,-	303,-	367,-	442,-								
I62		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
1.4408	PN 16 - Y-pattern Fig. 52.039	312,-	396,-	426,-	539,-	644,-	748,-	913,-	1.134,-	1.382,-	2.902,-	3.884,-	7.207,-	application down to -60°C	
	1.451,-							1.704,-	2.074,-	4.407,-	5.826,-	9.361,-			
additional performance		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
plug design PTFE (max. 200°C)		45,-	45,-	57,-	64,-	67,-	71,-	75,-	81,-	96,-	100,-	131,-	275,-	398,-	
special flange- or weld-end shaping		refer to page 204													

Set gauge pressures: 0,1 bar

ARI-CHECKO®-D

of stainless steel - clamping version

Wafer pattern check valves - metallic sealing

PN 40 up to 400°C of stainless steel 1.4408

TRB 801 No. 45 ¹⁾

Application down to -60°C

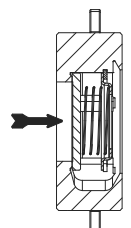


Fig. 55.001

I65		DN														
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350
1.4408	PN 40 Wafer pattern Fig. 55.001	66,-	77,-	102,-	124,-	138,-	171,-	269,-	380,-	498,-	1.910,-	2.351,-	4.173,-	on request		
	additional performance	DN														
plug design EPDM (max. 120°C) NBR (max. 80°C) FPM (Viton) (max. 150°C) ³⁾ PTFE (max. 200°C) ⁴⁾		15,-	15,-	15,-	16,-	16,-	16,-	24,-	30,-	40,-	139,-	160,-	180,-	on request		

Set gauge pressures: 0,018 bar

Design acc. to data sheet (Observe information for critical application.)

Certifications on page 205.

¹⁾ up to DN100 additional certification is necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 205, 1.1 and 1.2)

²⁾ further DN on request

³⁾ FPM (Viton) not suitable for hot water

⁴⁾ from DN125 onwards

I62 / I63 / I65

ARI-CHECKO® PN63/100/160

with flanges and butt weld ends

Check valves - metallic sealing

DN10-50:

up to 450°C forged steel 1.0460 ¹⁾

up to 530°C high temperature steel 1.5415 ²⁾

up to 550°C high temperature steel 1.7335 ²⁾

DN65-100:

up to 400°C cast steel 1.0619+N ¹⁾

up to 530°C high temperature steel 1.7357 ²⁾

NEW!
from ARI

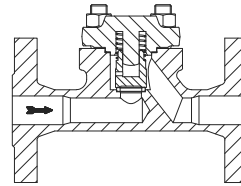


Fig. 46/48.003

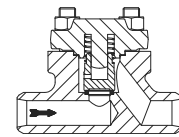


Fig. 48.030

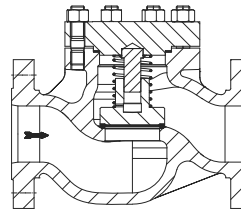


Fig. 38.003

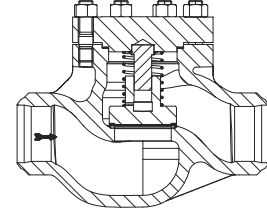


Fig. 38.030

			DN														
			10	15	20	25	32	40	50	65	80	100					
Flanges	1.0460	PN 63	Fig. 46.003....40					(PN63 for DN10-40 is covered by PN160)		PN 63	873,-						
		PN 63 / 100 / 160	Fig. 48.003....40					332,-	332,-	375,-	375,-	725,-	725,-	PN 100 / 160	980,-		
	1.7335	PN 63	Fig. 86.003....81					(PN63 for DN10-40 is covered by PN160)		PN 63	1.254,-						
		PN 63 / 100 / 160	Fig. 88.003....81					492,-	492,-	549,-	549,-	1.044,-	1.044,-	PN 100 / 160	1.363,-		
	1.0619+N	PN 63 / 100 / 160	Fig. 36./37./38.003....30												1.035,-	1.366,-	1.687,-
	1.7357	PN 63 / 100 / 160	Fig. 86./87./88.003....89												1.738,-	1.939,-	4.895,-
Butt weld ends	1.0460	PN 63 / 100 / 160	Fig. 46./47./48.030....40					329,-	329,-	354,-	354,-	668,-	668,-		903,-		
		PN 63 / 100 / 160	Fig. 86./87./88.030....80					395,-	395,-	469,-	469,-	843,-	843,-		1.182,-		
	1.7335	PN 63 / 100 / 160	Fig. 86./87./88.030....81					472,-	472,-	507,-	507,-	938,-	938,-		1.334,-		
		PN 63 / 100 / 160	Fig. 36./37./38.030....30												1.176,-	1.478,-	1.883,-
	1.0619+N	PN 63 / 100 / 160	Fig. 86./87./88.030....89												3.289,-	3.898,-	5.262,-
	1.7357	PN 63 / 100 / 160	Fig. 86./87./88.030....89												3.289,-	3.898,-	5.262,-
additional performance			DN														
			10	15	20	25	32	40	50	65	80	100					
special flange drilling / weld end shaping			refer to page 204														

Design acc. to data sheet

Set gauge pressures: 0,15 bar

¹⁾ Inspection: Final certificate and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 is standard.

Further certifications on page 205.

²⁾ Inspection: Final certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.2 is standard.

ARI-Strainers

PN 6 / 16 up to 300°C cast iron EN-JL1040

PN 16 / 25 up to 350°C nodular iron EN-JS1049

PN 25 / 40 up to 450°C cast steel 1.0619+N

German "TA-Luft" TÜV-Test-No. TA 09 2016 C04
acc. to EN ISO 15848-1

TRB 801 No. 45 ¹⁾ (without Fig.10./12.050)

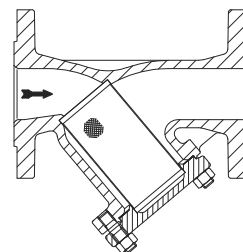


Fig. 10.050-35.050

screen DN 15 - DN 50 1 mm
screen DN 65 - DN 80 1,25 mm
screen DN100 - DN300 1,6 mm
fine screen 0,25 mm

G51		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
EN-JL1040	PN 6 Fig. 10.050	40,-	43,-	51,-	60,-	88,-	99,-	148,-	199,-	272,-	455,-	625,-	1.201,-		
	with fine screen	48,-	52,-	62,-	78,-	107,-	121,-	179,-	237,-	335,-	553,-	748,-	1.505,-		
EN-JL1040	PN 16 Fig. 12.050	41,-	45,-	56,-	66,-	91,-	111,-	160,-	217,-	295,-	496,-	695,-	1.308,-	3.858,-	5.714,-
	with fine screen	49,-	54,-	67,-	85,-	110,-	133,-	191,-	256,-	360,-	594,-	817,-	1.613,-	4.309,-	6.473,-
G52		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
EN-JS1049	PN 16 Fig. 22.050	105,-	112,-	140,-	160,-	226,-	334,-	391,-	528,-	732,-	1.116,-	1.505,-	2.759,-	5.031,-	8.146,-
	with fine screen	113,-	122,-	151,-	178,-	245,-	356,-	423,-	566,-	796,-	1.214,-	1.628,-	3.065,-	5.481,-	8.905,-
G53		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
EN-JS1049	PN 25 Fig. 23.050	105,-	112,-	140,-	160,-	226,-	334,-	391,-	528,-	839,-	1.323,-	1.794,-			
	with fine screen	113,-	122,-	151,-	178,-	245,-	356,-	423,-	566,-	902,-	1.422,-	1.915,-			
I71		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
1.0619+N	PN 40 Fig. 35.050	237,-	260,-	278,-	367,-	445,-	532,-	763,-	1.000,-	1.252,-	1.832,-	2.413,-	4.839,-	8.424,-	14.309,-
	with fine screen	247,-	269,-	289,-	384,-	466,-	553,-	795,-	1.038,-	1.293,-	1.929,-	2.534,-	5.143,-	8.845,-	15.024,-
	PN 25 Fig. 34.050												4.116,-	7.306,-	11.139,-
	with fine screen												4.415,-	7.727,-	11.854,-
additional performance		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
drain screw	size INCH	3/8	3/8	3/4	3/4	1	1	1	1	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2	2	2
		13,-	13,-	13,-	13,-	17,-	17,-	17,-	17,-	22,-	22,-	22,-	33,-	33,-	33,-
supporting basket		17,-	17,-	22,-	22,-	26,-	26,-	33,-	35,-	39,-	48,-	always with supporting basket			
Holes for differential pressure measurement ²⁾		53,-	53,-	53,-	53,-	53,-	53,-	59,-	59,-	67,-	67,-	154,-	154,-	on request	
Bar magnet		406,-	406,-	406,-	406,-	410,-	410,-	410,-	410,-	415,-	415,-	415,-	507,-	641,-	773,-
Plug screw with magnet		91,-	91,-	91,-	91,-	95,-	95,-	95,-	95,-	100,-	100,-	100,-	110,-	110,-	110,-
special flange drilling		refer to page 204													

Design acc. to data sheet

Screens from DN150 onwards with supporting baskets

¹⁾ additional certification is necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 205, 1.1 and 1.2)

²⁾ not for all nominal sizes available (on request)

Certifications on page 205.

ARI-Strainers

with butt weld ends

PN 40 up to 450°C
cast steel 1.0619+N

German "TA-Luft" TÜV-Test-No. TA 09 2016 C04
acc. to EN ISO 15848-1

TRB 801 No. 45 ¹⁾

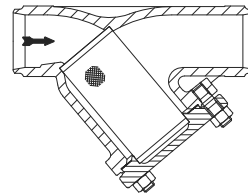


Fig. 35.080

screen DN 15 - DN 50 1 mm
screen DN 65 - DN 80 1,25 mm
screen DN100 - DN300 1,6 mm
fine screen 0,25 mm

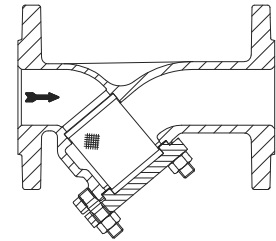


Fig. 52./55.059

screen DN 15 - DN 50 1 mm
screen DN 65 - DN 80 1,25 mm
screen DN100 - DN200 1,6 mm
fine screen 0,25 mm

stainless steel with flanges

PN 16 / 25 / 40 up to 400°C
stainless steel 1.4408

German "TA-Luft" TÜV-Test-No. TA 09 2016 C04
acc. to EN ISO 15848-1

TRB 801 No. 45 ¹⁾

I73		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
1.0619+N	PN 40 Fig. 35.080	238,-	261,-	278,-	367,-	469,-	533,-	840,-	1.100,-	1.426,-	2.010,-	2.662,-	4.788,-	6.306,-	9.441,-
	with fine screen	248,-	270,-	289,-	384,-	500,-	554,-	871,-	1.138,-	1.489,-	2.108,-	2.783,-	5.092,-	6.755,-	10.198,-
I72		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
1.4408	PN 16 Fig. 52.059	422,-	496,-	586,-	666,-	824,-	947,-	1.143,-	1.390,-	1.716,-	2.868,-	4.586,-	7.295,-	application down to -60°C	
	with fine screen	446,-	528,-	616,-	702,-	871,-	1.002,-	1.227,-	1.496,-	1.880,-	3.124,-	4.888,-	8.077,-		
	PN 25 / 40 Fig. 55.059	422,-	496,-	586,-	666,-	824,-	947,-	1.518,-	1.878,-	2.327,-	3.633,-	5.231,-	9.915,-		
	with fine screen	446,-	528,-	616,-	702,-	871,-	1.002,-	1.601,-	1.980,-	2.493,-	3.887,-	5.532,-	10.696,-		
additional performance		DN													
drain screw	Size INCH/ weld ends	3/8	3/8	3/4	3/4	1	1	1	1	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2	2	2
	Size INCH/ stainless steel	13,-	13,-	13,-	13,-	17,-	17,-	17,-	17,-	22,-	22,-	22,-	33,-	33,-	33,-
supporting basket	butt weld ends	3/8	3/8	3/4	3/4	1	1	1	1	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2		
	stainless steel	17,-	17,-	22,-	22,-	26,-	26,-	33,-	35,-	39,-	48,-	always with supporting basket			
Holes for differential pressure measurement ²⁾		32,-	32,-	36,-	36,-	42,-	42,-	51,-	51,-	59,-	65,-				
Bar magnet		53,-	53,-	53,-	53,-	53,-	53,-	59,-	59,-	67,-	67,-	154,-	154,-	on request	
Plug screw with magnet		406,-	406,-	406,-	406,-	410,-	410,-	410,-	410,-	415,-	415,-	415,-	507,-	641,-	773,-
special flange- or weld end shaping		91,-	91,-	91,-	91,-	95,-	95,-	95,-	95,-	100,-	100,-	100,-	110,-	110,-	110,-
		refer to page 204													

Design acc. to data sheet

Screens from DN150 onwards with supporting baskets

¹⁾ additional certification is necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 205, 1.1 and 1.2)

²⁾ for Fig. 35.080

Certifications on page 205.

Strainer

ARI-Strainers PN63/100/160

with flanges and butt weld ends

DN10-50:

up to 450°C forged steel 1.0460 ¹⁾

up to 550°C high temperature steel 1.7335 ²⁾

DN65-100:

up to 400°C cast steel 1.0619+N ¹⁾

up to 530°C high temperature steel 1.7357 ²⁾

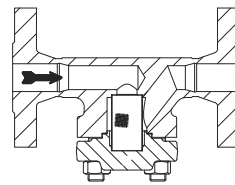


Fig. 46./48.050
screen 1 mm

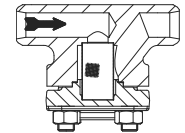


Fig. 48.080
screen 1 mm

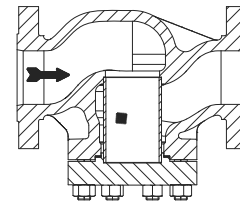


Fig. 38.050

screen DN 15 - DN 50 1 mm
screen DN 65 - DN 80 1,25 mm
screen DN 100 1,6 mm
fine screen 0,25 mm

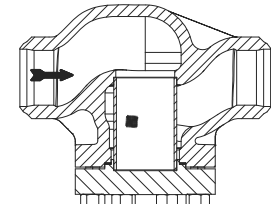


Fig. 38.080

screen DN 15 - DN 50 1 mm
screen DN 65 - DN 80 1,25 mm
screen DN 100 1,6 mm
fine screen 0,25 mm

NEW!
from ARI

			DN															
			10	15	20	25	32	40	50	65	80	100						
Flanges	1.0460	PN 63	Fig. 46.050....40						(PN63 for DN10-40 is covered by PN160)		PN 63	961,-						
		PN 63 / 100 / 160	Fig. 48.050....40						398,-	398,-	448,-	448,-	797,-	797,-	PN 100 / 160	1.078,-		
	1.7335	PN 63	Fig. 86.050....81						(PN63 for DN10-40 is covered by PN160)		PN 63	1.318,-						
		PN 63 / 100 / 160	Fig. 88.050....81						541,-	541,-	603,-	603,-	1.096,-	1.096,-	PN 100 / 160	1.433,-		
	1.0619+N	PN 63 / 100 / 160	Fig. 36./37./38.050....30													1.190,-	1.571,-	1.940,-
	1.7357	PN 63 / 100 / 160	Fig. 86./87./88.050....89													1.999,-	2.230,-	5.630,-
Butt weld ends	1.0460	PN 63 / 100 / 160	Fig. 46./47./48.080....40						393,-	393,-	426,-	426,-	735,-	735,-		993,-		
	1.7335	PN 63 / 100 / 160	Fig. 86./87./88.080....81						518,-	518,-	558,-	558,-	985,-	985,-		1.400,-		
	1.0619+N	PN 63 / 100 / 160	Fig. 36./37./38.080....30													1.352,-	1.700,-	2.165,-
	1.7357	PN 63 / 100 / 160	Fig. 86./87./88.080....89													3.783,-	4.483,-	6.052,-
additional performance			DN															
			10	15	20	25	32	40	50	65	80	100						
drain screw	size INCH		3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	1	1	1 1/2						
			60,-	60,-	60,-	60,-	60,-	60,-	60,-	60,-	144,-	144,-	217,-					
special flange drilling / weld end shaping			refer to page 204															

Design acc. to data sheet

¹⁾ Inspection: Final certificate and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 is standard.

Further certifications on page 205.

²⁾ Inspection: Final certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.2 is standard.

Performance group	Safety valves		
G62		SAFE	Page 142
I91		SAFE-P	Page 144
I92	Full lift and standard safety valve acc. to EN ISO 4126-1, TRD 421 and AD2000-A2	SAFE-TC	Page 147
G64		SAFE-TCP	Page 148
I92		SAFE-TCS	Page 149
I92	Safety valves acc. to ASME Sect. VIII and EN ISO 4126-1, TRD421, AD2000-A2	SAFE-SN ANSI (Semi nozzle)	Page 150
I93	Safety relief valves acc. API 526 / ASME Sect. VIII	REYCO R Series (Full nozzle)	Page 152
		REYCO RL Series (Full nozzle)	Page 156
	Change over valves and rupture discs	SAFE Combi-C Changeover valve / SAFE Combi-R Rupture disc	Page 160
		REYCO Combi-C Changeover valve / REYCO Combi-R Rupture disc	Page 161
General			
Special models		Special stem with fine thread, Weatherproofed design, Free of oil and grease, Special markings, Special drillings/shapings of flanges and threads, Special face-to-face dimensions, Spec. treatment / painting	Page 204
Certificates / Approvals		Test reports and insp. certificates acc. to DIN EN10204	Page 205
General valve service		Repair, Spare parts, Inspections, Annual service contracts, etc.	Page 206
Replaced standards		Materials / changed designs	Page 207
Pressure-temperature-ratings		Acc. to DIN EN 1092-1/-2 and ARI manufacturers standard	Page 208

ARI-SAFE Fig.901/902/911/912

Safety valves acc. to EN ISO 4126-1, TRD 421 and AD2000-A2

Type test approval TÜV•SV• . . -663•D/G/F

Further approvals: see data sheet

PN 16 up to 300°C cast iron EN-JL1040

PN 40 up to 350°C nodular iron EN-JS1049

PN 40 up to 450°C cast steel 1.0619+N

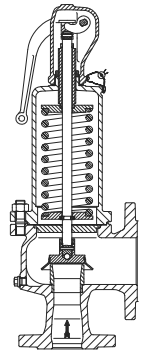


Fig. 12.901 - 35.912

				DN																	
				20/32	25/40	32/50	40/65	50/80	65/100	80/125	100/150	125/200	150/250								
PN 16 EN-JL1040	closed bonnet	G62	closed lifting device Fig.12.901	461,-	470,-	565,-	695,-	877,-	1.375,-	1.802,-	2.567,-	3.300,-	4.819,-								
			open lifting device Fig.12.912	425,-	430,-	521,-	645,-	827,-	1.281,-	1.704,-	2.465,-	3.185,-	4.671,-								
	open bonnet	I91	gastight cap Fig.12.911	413,-	414,-	473,-	598,-	783,-	1.223,-	1.645,-	2.399,-	3.124,-	4.458,-								
			open lifting device Fig.12.902	425,-	430,-	521,-	645,-	827,-	1.281,-	1.704,-	2.465,-	3.185,-	4.671,-								
	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.				16 bar																
				DN																	
				15/25	20/32	25/40	32/50	40/65	50/80	65/100	80/125	100/150	125/200	150/250	200/300	250/350					
PN 40 EN-JS1049	closed bonnet	I91	closed lifting device Fig.25.901	500,-	503,-	620,-	755,-	921,-	1.375,-	1.801,-	2.627,-	3.394,-	5.172,-	PN 25 / PN 40	8.815,-	16.938,-					
			open lifting device Fig.25.912	468,-	471,-	568,-	725,-	906,-	1.293,-	1.724,-	2.556,-	3.319,-	5.089,-		8.714,-	16.820,-					
	gastight cap Fig.25.911	458,-	459,-	551,-	682,-	848,-	1.237,-	1.660,-	2.407,-	3.255,-	4.884,-	8.529,-	16.650,-								
	open lifting device Fig.25.902	468,-	471,-	568,-	725,-	906,-	1.293,-	1.724,-	2.556,-	3.319,-	5.089,-	8.714,-	16.820,-								
	open bonnet	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.				40 bar											25 bar	24 bar	27 bar	26 bar	25 bar
PN 40 1.0619+N	closed bonnet	I91	closed lifting device Fig.35.901	669,-	690,-	697,-	857,-	1.043,-	1.310,-	1.764,-	2.315,-	3.292,-	4.662,-	6.670,-	PN 25 / PN 40	10.446,-	17.966,-				
			open lifting device Fig.35.912	649,-	659,-	664,-	816,-	1.003,-	1.269,-	1.690,-	2.238,-	3.220,-	4.588,-	6.585,-		10.345,-	17.849,-				
	gastight cap Fig.35.911	637,-	647,-	648,-	773,-	955,-	1.224,-	1.625,-	2.177,-	3.158,-	4.525,-	6.383,-	10.123,-	17.617,-							
	open lifting device Fig.35.902	649,-	659,-	664,-	816,-	1.003,-	1.269,-	1.690,-	2.238,-	3.220,-	4.588,-	6.585,-	10.345,-	17.849,-							
	open bonnet	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.				40 bar											25 bar	24 bar	27 bar	26 bar	25 bar
additional performance				DN																	
				15/25	20/32	25/40	32/50	40/65	50/80	65/100	80/125	100/150	125/200	150/250	200/300	250/350					
bellow of stainless steel ¹⁾				313,-	317,-	317,-	440,-	527,-	645,-	872,-	1.110,-	1.659,-	on request		on request						
single springs				72,-	72,-	72,-	92,-	154,-	218,-	260,-	416,-	760,-	1.335,-	2.012,-	on request						
soft sealing disc ²⁾	EPDM up to 150°C			76,-	91,-	91,-	117,-	128,-	128,-	150,-	195,-	195,-	233,-	269,-	304,-	356,-					
	Viton (FPM) up to 180°C			76,-	91,-	91,-	117,-	128,-	128,-	150,-	195,-	195,-	233,-	269,-	304,-	356,-					
	Neoprene up to 100°C			76,-	91,-	91,-	117,-	128,-	128,-	150,-	195,-	195,-	233,-	269,-	on request						
proximity switch	SHR up to 220°C ³⁾				142,-	142,-	187,-	210,-	235,-	292,-	373,-	482,-	580,-	701,-	890,-	1.070,-					
	Fig. 901/911 ⁴⁾			867,-	867,-	867,-	867,-	888,-	888,-	1.012,-	1.012,-	1.012,-	1.012,-	1.012,-	1.274,-	1.274,-					
				596,-	596,-	596,-	596,-	618,-	618,-	744,-	744,-	744,-	744,-	744,-	1.006,-	1.006,-					
special flange drilling				refer to page 204																	

Design acc. to data sheet

¹⁾ only Fig. 901, 911: Spring ranges and minimum/maximum set pressures - observe data sheet!

²⁾ Minimum set pressure - observe data sheet!

³⁾ Application for steam and hot water up to 220°C

⁴⁾ Compression proof

Certifications on page 205.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Set gauge pressures; 6. Special design / accessories

ARI-SAFE Fig.901/911

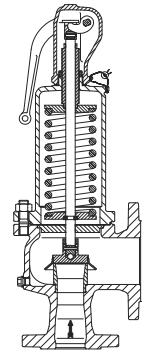
stainless steel

Safety valve acc. to EN ISO 4126-1, TRD 421 and AD2000-A2

Type test approval TÜV•SV• . . -663•D/G/F

Further approvals: see data sheet

PN 40 up to 400°C stainless steel 1.4408



SAFE

Fig. 55.901/55.911

			DN									
			15/25	20/32	25/40	32/50	40/65	50/80	65/100	80/125		100/150
PN 40 1.4408	closed bonnet	closed lifting device Fig.55.901	1.702,-	1.819,-	1.937,-	2.967,-	3.335,-	4.000,-	5.669,-	7.686,-	10.829,-	application down to -60°C
		gastight cap Fig.55.911	1.550,-	1.648,-	1.742,-	2.670,-	3.027,-	3.712,-	5.370,-	7.386,-	10.537,-	
	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.		40 bar	32 bar	30 bar	24 bar		19 bar	13 bar	11 bar		

additional performances			DN									
			15/25	20/32	25/40	32/50	40/65	50/80	65/100	80/125		100/150
bellow of stainless steel ¹⁾			446,-	507,-	606,-	785,-	945,-	1.212,-	1.976,-	2.367,-	3.029,-	
single springs			112,-	112,-	116,-	138,-	180,-	268,-	317,-	507,-	918,-	
soft sealing disc ²⁾	EPDM up to 150°C		76,-	91,-	91,-	117,-	128,-	128,-	150,-	195,-	195,-	
	Viton (FPM) up to 180°C		76,-	91,-	91,-	117,-	128,-	128,-	150,-	195,-	195,-	
	Neoprene up to 100°C		76,-	91,-	91,-	117,-	128,-	128,-	150,-	195,-	195,-	
NEW! from ARI		SHR up to 220°C ³⁾		142,-	142,-	187,-	210,-	235,-	292,-	373,-	482,-	
drain hole with plug			53,-	53,-	53,-	53,-	53,-	53,-	53,-	53,-	53,-	
proximity switch ⁴⁾			867,-	867,-	867,-	867,-	888,-	888,-	1.012,-	1.012,-	1.012,-	
special flange drilling			refer to page 204									

Design acc. to data sheet

¹⁾ Spring ranges and minimum/maximum set pressures - observe data sheet!

²⁾ Minimum set pressure - observe data sheet!

³⁾ Application for steam and hot water up to 220°C

⁴⁾ Compression proof

Certifications on page 205.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Set gauge pressures; 6. Special design / accessories

ARI-SAFE P Fig.921/922/923/924

Safety valves acc. to EN ISO 4126-1, TRD 421 and AD2000-A2

Type test approval TÜV•SV• . . -811•D/G /F

PN 16 up to 300°C cast iron EN-JL1040

PN 40 up to 450°C cast steel 1.0619+N

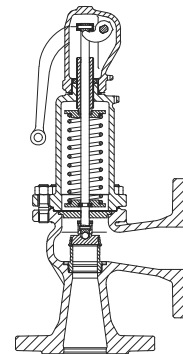


Fig. 12.921 - 35.924

				DN										
				15	20	25	32	40	50	65	80	100		
PN 16 EN-JL1040	closed bonnet	G62	closed lifting device Fig.12.921	373,-	381,-	390,-	429,-	473,-	553,-	708,-	851,-	1.217,-		
			open lifting device Fig.12.922	333,-	342,-	352,-	388,-	439,-	505,-	666,-	809,-	1.152,-		
	open bonnet	I91	gastight cap Fig.12.923	306,-	316,-	326,-	371,-	400,-	491,-	614,-	763,-	1.106,-		
			open lifting device Fig.12.924	333,-	342,-	352,-	388,-	439,-	505,-	666,-	809,-	1.152,-		
	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.				16 bar									
				DN										
				15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
PN 16 EN-JS1049	closed bonnet	I91	closed lifting device Fig.22.921									on request		
			open lifting device Fig.22.922											
	open bonnet	I91	gastight cap Fig.22.923											
			open lifting device Fig.22.924											
	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.													
PN 40 1.0619+N	closed bonnet	I91	closed lifting device Fig.35.921	609,-	621,-	630,-	650,-	723,-	874,-	1.106,-	1.425,-	2.121,-	on request	
			open lifting device Fig.35.922	575,-	588,-	595,-	613,-	693,-	840,-	1.061,-	1.382,-	2.079,-		
	open bonnet	I91	gastight cap Fig.35.923	551,-	562,-	568,-	589,-	664,-	815,-	1.013,-	1.338,-	2.034,-		
			open lifting device Fig.35.924	575,-	588,-	595,-	613,-	693,-	840,-	1.061,-	1.382,-	2.079,-		
	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.				40 bar									
additional performance				DN										
				15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
bellow of stainless steel ¹⁾				313,-	313,-	313,-	313,-	347,-	439,-	527,-	639,-	883,-	on request	
single springs				68,-	68,-	68,-	68,-	68,-	72,-	92,-	154,-	218,-		
soft sealing disc ²⁾	EPDM up to 150°C			76,-	91,-	91,-	117,-	128,-	128,-	150,-	195,-	195,-		
	Viton (FPM) up to 180°C			76,-	91,-	91,-	117,-	128,-	128,-	150,-	195,-	195,-		
	Neoprene up to 100°C			76,-	91,-	91,-	117,-	128,-	128,-	150,-	195,-	195,-		
proximity switch	Fig. 921/923 ³⁾			867,-	867,-	867,-	867,-	888,-	888,-	1.012,-	1.012,-	1.012,-		
	Fig. 922/924			596,-	596,-	596,-	596,-	618,-	618,-	744,-	744,-	744,-		
Special flange drilling				refer to page 204										

Design acc. to data sheet

¹⁾ only Fig. 921, 923: Spring ranges and minimum/maximum set pressures - observe data sheet!

²⁾ Minimum set pressure - observe data sheet!

³⁾ Compression proof

Certifications on page 205.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Set gauge pressures; 6. Special design / accessories

ARI-SAFE P Fig.921/923

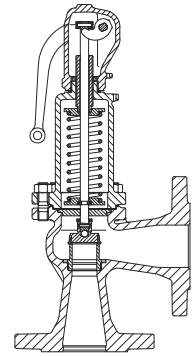
stainless steel

Safety valve acc. to EN ISO 4126-1, TRD 421 and AD2000-A2

Type test approval TÜV•SV• . . -811•D/G/F

Further approvals: see data sheet

PN 40 up to 400°C stainless steel 1.4408



SAFE P

Fig. 55.921/55.923

			DN									
			15	20	25	32	40	50	65	80		100
PN 40 1.4408	closed bonnet	closed lifting device Fig.55.921	1.405,-	1.419,-	1.491,-	1.838,-	2.059,-	2.368,-	3.453,-	3.966,-	6.065,-	application down to -60°C
		gastight cap Fig.55.923	1.235,-	1.247,-	1.306,-	1.641,-	1.872,-	2.180,-	3.157,-	3.646,-	5.749,-	
	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.		40 bar				30 bar			25 bar		
additional performances			DN									
			15	20	25	32	40	50	65	80	100	
bellows of stainless steel ¹⁾			313,-	450,-	450,-	450,-	719,-	872,-	1.112,-	1.355,-	1.942,-	
single springs			112,-	112,-	112,-	112,-	112,-	116,-	138,-	180,-	268,-	
soft sealing disc ²⁾	EPDM up to 150°C		76,-	91,-	91,-	117,-	128,-	128,-	150,-	195,-	195,-	
	Viton (FPM) up to 180°C		76,-	91,-	91,-	117,-	128,-	128,-	150,-	195,-	195,-	
	Neoprene up to 100°C		76,-	91,-	91,-	117,-	128,-	128,-	150,-	195,-	195,-	
proximity switch ³⁾			867,-	867,-	867,-	867,-	888,-	888,-	1.012,-	1.012,-	1.012,-	
special flange drilling			refer to page 204									

Design acc. to data sheet

¹⁾ Spring ranges and minimum/maximum set pressures - observe data sheet!

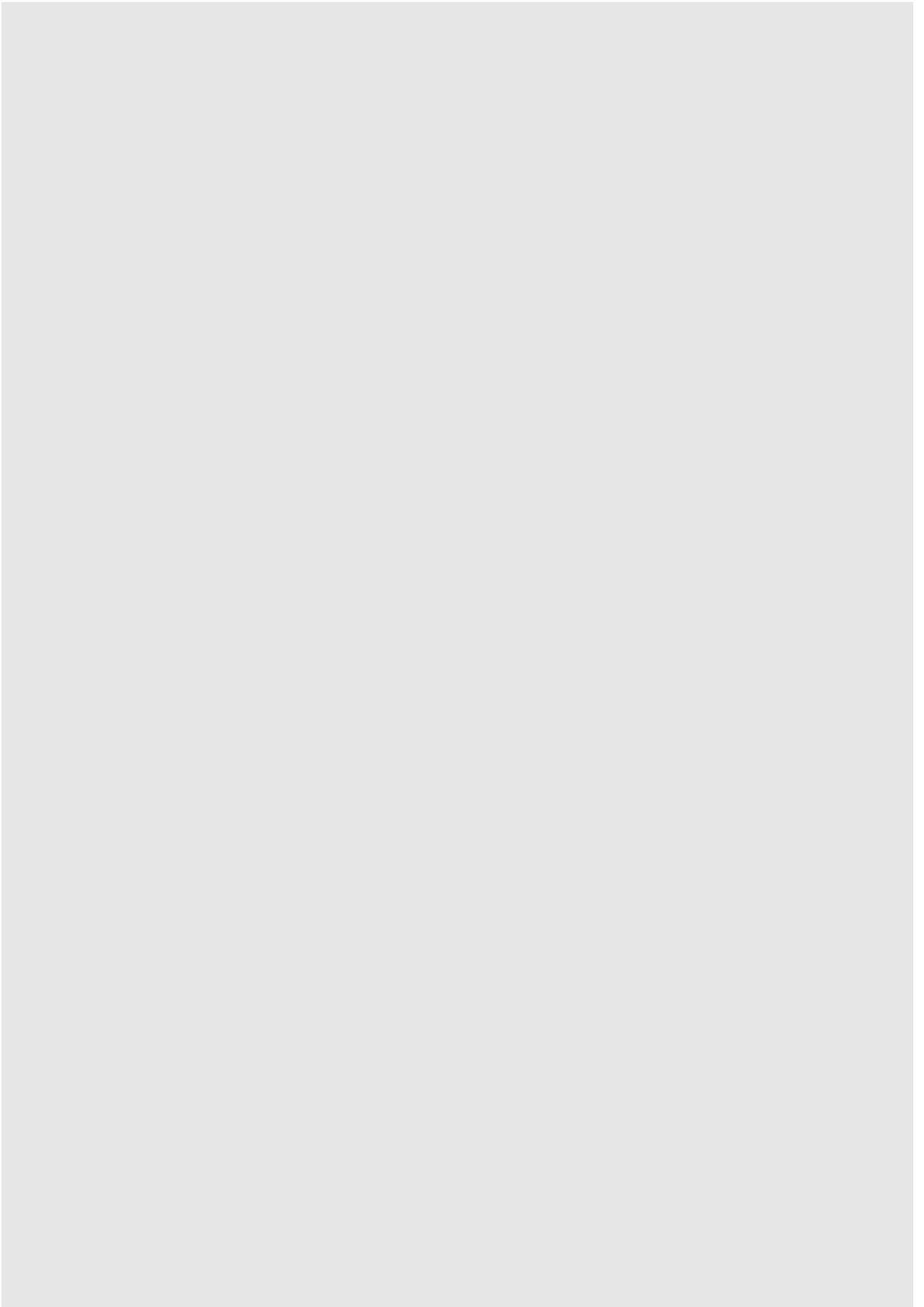
²⁾ Minimum set pressure - observe data sheet!

³⁾ Compression proof

Certifications on page 205.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Set gauge pressures; 6. Special design / accessories

Notes:



ARI-SAFE-TC Fig.941/942/943

Safety valves acc. to EN ISO 4126-1, TRD 421 and AD2000-A2

Type test approval TÜV•SV• . . . -995•D/G/F

PN 40 -10°C up to 350°C nodular iron EN-JS1049

PN 40 -60°C up to 400°C stainless steel 1.4408

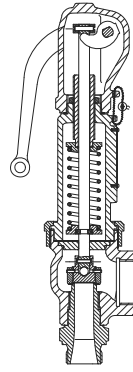


Fig. 25./55.941

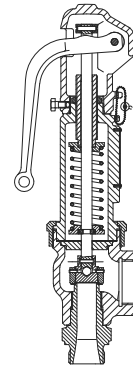


Fig. 25.942

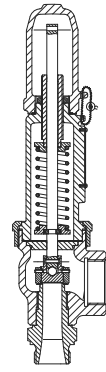


Fig. 25./55.943

SAFE-TC

			DN			
			15	20	25	
			G1/2" x G3/4"	G3/4" x G1"	G1" x G1 1/4" G1" x G1 1/2"	
PN 40 EN-JS1049	closed bonnet	closed lifting device Fig. 25.941	408,-	436,-	521,-	
		open lifting device Fig. 25.942	365,-	408,-	485,-	
		gastight cap Fig. 25.943	341,-	381,-	463,-	
	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.		40 bar			
PN 40 1.4408	closed bonnet	closed lifting device Fig. 55.941	1.056,-	1.221,-	1.668,-	application down to -60°C
		gastight cap Fig. 55.943	887,-	1.043,-	1.511,-	
	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.		40 bar			
additional performance			DN			
			15	20	25	
			G1/2" x G3/4"	G3/4" x G1"	G1" x G1 1/4" G1" x G1 1/2"	
bellow of stainless steel ¹⁾	Fig. 25.941/943		293,-	293,-	293,-	
	Fig. 55.941/943		437,-	437,-	437,-	
single springs			69,-	69,-	74,-	
springs of stainless steel			113,-	113,-	120,-	
soft sealing disc ²⁾	EPDM up to 150°C		91,-	91,-	91,-	
	Viton (FPM) up to 180°C		91,-	91,-	91,-	
	Neoprene up to 100°C		91,-	91,-	91,-	
proximity switch	Fig. 941/943 ³⁾		867,-	867,-	867,-	
	Fig. 942		596,-	596,-	596,-	
special thread			refer to page 204			

Design acc. to data sheet

¹⁾ only Fig. 941 and 943: Spring ranges and minimum/maximum set pressures - observe data sheet!

²⁾ Minimum set pressure - observe data sheet!

³⁾ Compression proof

Certifications on page 205.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Set gauge pressures; 6. Special design / accessories

ARI-SAFE-TCP Fig.961/962/963

Safety valves acc. to EN ISO 4126-1 and AD2000-A2

Type test approval TÜV•SV...-1041•D/G/F

PN 100 -10°C up to 300°C nodular iron EN-JS1049

PN 100 -60°C up to 300°C stainless steel 1.4581

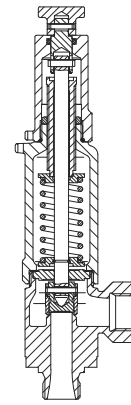


Fig. 67./57.961

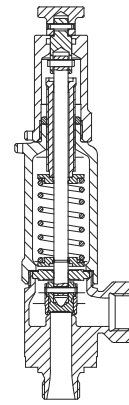


Fig.67.962

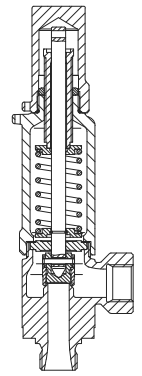


Fig.67./57.963

				DN ¹⁾			
				15	20	25	
				G1/2" x G1/2"	G3/4" x G1/2"	G1" x G1 "	
PN 100 1.4581 / EN-JS1049	closed bonnet	G64	closed lifting device Fig.67.961	293,-	310,-	323,-	
		I92	open lifting device Fig.67.962	255,-	267,-	277,-	
			gastight cap Fig.67.963	225,-	238,-	252,-	
	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.				100 bar		
PN 100 1.4581	closed bonnet	I92	closed lifting device Fig.57.961	661,-	697,-	731,-	application down to -60°C
			gastight cap Fig.57.963	566,-	603,-	632,-	
	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.				80 bar		
additional performance				DN ¹⁾			
				15	20	25	
				G1/2" x G1/2"	G3/4" x G1/2"	G1" x G1 "	
single springs				68,-	68,-	68,-	
springs of stainless steel				108,-	108,-	108,-	
lifting lever (Fig.961/962)				17,-	17,-	17,-	
soft sealing disc ²⁾ (max. 40 bar)		EPDM up to 150°C		91,-	91,-	91,-	
		Viton (FPM) up to 180°C		91,-	91,-	91,-	
		Neoprene up to 100°C		91,-	91,-	91,-	
special thread				refer to page 204			

Design acc. to data sheet

¹⁾ Further connections on request

DN 15: G 1/2" x G 3/4"

DN 20: G 3/4" x G 3/4"; G3/4" x G1"

²⁾ Minimum set pressure - observe data sheet!

Certifications on page 205.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Set gauge pressures; 6. Special design / accessories

ARI-SAFE-TCS Fig.951/952/953

ALSO FOR HORIZONTAL APPLICATION ¹⁾

Safety valves acc. to EN ISO 4126-1 and AD2000-A2
Type test approval TÜV•SV• . . -1041•D/G/F

PN 100 -10°C up to 300°C nodular iron EN-JS1049

PN 100 -60°C up to 300°C stainless steel 1.4581

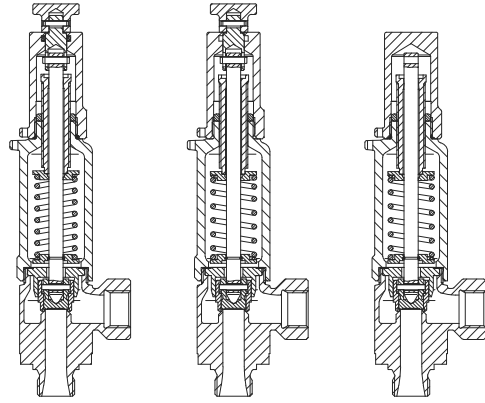


Fig. 67./57.951

Fig.67.952

Fig.67./57.953

				DN ²⁾			
				15	20	25	
				G1/2" x G1/2"	G3/4" x G1/2"	G1" x G1"	
PN 100 1.4581 / EN-JS1049	closed bonnet	G64	closed lifting device Fig.67.951	293,-	310,-	323,-	SAFE-TCP/ SAFE-TCS
			open lifting device Fig.67.952	255,-	267,-	277,-	
		I92	gastight cap Fig.67.953	225,-	238,-	252,-	
	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.			100 bar			
PN 100 1.4581	closed bonnet	I92	closed lifting device Fig.57.951	661,-	697,-	731,-	application down to -60°C
			gastight cap Fig.57.953	566,-	603,-	632,-	
	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.			80 bar			
additional performance				DN ²⁾			
				15	20	25	
				G1/2" x G1/2"	G3/4" x G1/2"	G1" x G1"	
single springs				68,-	68,-	68,-	
springs of stainless steel				108,-	108,-	108,-	
lifting lever (Fig.951/952)				17,-	17,-	17,-	
soft sealing disc ³⁾ (max. 40 bar)		EPDM up to 150°C		91,-	91,-	91,-	
		Viton (FPM) up to 180°C		91,-	91,-	91,-	
		Neoprene up to 100°C		91,-	91,-	91,-	
special thread				refer to page 204			

Design acc. to data sheet

¹⁾ Mounting position horizontal / vertical up to 5 bar set pressure; please indicate when ordering

²⁾ Further connections on request

DN 15: G 1/2" x G 3/4"

DN 20: G 3/4" x G 3/4"; G3/4" x G1"

³⁾ Minimum set pressure - observe data sheet!

Certifications on page 205.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Set gauge pressures; 6. Special design / accessories

ARI-SAFE-SN ANSI Fig.901/902/911/912

Safety valves acc. to
ASME Code Section VIII-Division 1.
UV-stamp NB-stamp

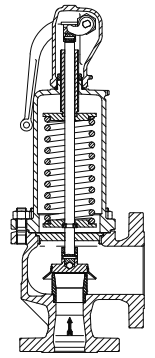


Fig. 32.901 - 35.912

TRD 421, EN ISO 4126-1 and AD2000-A2

Type test approval TÜV•SV• . . -663•D/G/F Size 1“x2“ - 6“x10“

ANSI 150/150, ANSI 300/150 up to 800°F SA 216 WCB

		NPS	1 x 2	1 1/2 x 2	1 1/2 x 2 1/2	1 1/2 x 3	2 x 3	3 x 4	4 x 6	6 x 8	6 x 10				
		Orifice	D/E	F	G	H	J	L	M	P	Q	R			
ANSI 150/150 SA 216 WCB	closed bonnet	closed lifting device Fig.32.901	717,-	890,-	960,-	1.081,-	1.354,-	2.207,-	3.407,-	4.821,-	6.905,-				
		open lifting device Fig.32.912	690,-	845,-	912,-	1.038,-	1.312,-	2.114,-	3.329,-	4.748,-	6.816,-				
		gastight cap Fig.32.911	666,-	801,-	866,-	989,-	1.267,-	2.036,-	3.268,-	4.681,-	6.607,-				
	open bonnet	open lifting device Fig.32.902	690,-	845,-	912,-	1.038,-	1.312,-	2.114,-	3.329,-	4.748,-	6.816,-				
	TÜV-type test acc. to EN ISO 4126-1 set gauge press. (from 0,2 bar) up to max. ASME Code Sect. VIII - Div. 1 set gauge press. (from 15 psig) up to max.		19,6 bar						276 psig		285 psig				
ANSI 300/150 SA 216 WCB	closed bonnet	closed lifting device Fig.35.901	717,-	890,-	960,-	1.081,-	1.354,-	2.207,-	3.407,-	4.821,-	6.905,-				
		open lifting device Fig.35.912	690,-	845,-	912,-	1.038,-	1.312,-	2.114,-	3.329,-	4.748,-	6.816,-				
		gastight cap Fig.35.911	666,-	801,-	866,-	989,-	1.267,-	2.036,-	3.268,-	4.681,-	6.607,-				
	open bonnet	open lifting device Fig.35.902	690,-	845,-	912,-	1.038,-	1.312,-	2.114,-	3.329,-	4.748,-	6.816,-				
	TÜV-type test acc. to EN ISO 4126-1 set gauge press. (from 0,2 bar) up to max. ASME Code Sect. VIII - Div. 1 set gauge press. (from 15 psig) up to max.		40 bar						24 bar		27 bar		26 bar		
		493 psig						406 psig		276 psig		392 psig		305 psig	
additional performance															
		NPS	1 x 2	1 1/2 x 2	1 1/2 x 2 1/2	1 1/2 x 3	2 x 3	3 x 4	4 x 6	6 x 8	6 x 10				
		Orifice	D/E	F	G	H	J	L	M	P	Q	R			
bellows of stainless steel ¹⁾			317,-	440,-	527,-	645,-	645,-	872,-	1.659,-						
single springs			72,-	92,-	154,-	347,-	260,-	416,-	760,-		1.335,-	2.012,-			
soft sealing disc ²⁾	EPDM up to 302°F		91,-	117,-	117,-	128,-	128,-	150,-	195,-		233,-	269,-			
	Viton (FPM) up to 356°F		91,-	117,-	117,-	128,-	128,-	150,-	195,-		233,-	269,-			
	Neoprene (CR) 212°F		91,-	117,-	117,-	128,-	128,-	150,-	195,-		233,-	269,-			
	SHR up to 428°F ³⁾		142,-	187,-	187,-	210,-	235,-	292,-	482,-		580,-	701,-			
proximity switch	Fig. 901/911 ⁴⁾		867,-	867,-	867,-	888,-	888,-	1.012,-	1.012,-		1.012,-	1.012,-			
	Fig. 902/912		596,-	596,-	596,-	618,-	618,-	744,-	744,-		744,-	744,-			
special flange drilling		refer to page 204													

Design acc. to data sheet

¹⁾ only Fig. 901, 911: Spring ranges and minimum/maximum set pressures - observe data sheet!

²⁾ Minimum set pressure - observe data sheet!

³⁾ Application for steam and hot water up to 428°F

⁴⁾ Compression proof

Certifications on page 205.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal pipe size (NPS); 3. Nominal pressure (Class); 4. Body material; 5. Orifice; 6. Set gauge pressures;
7. Special design / accessories

ARI-SAFE-SN ANSI Fig.901/911

stainless steel

Safety valves acc. to
ASME Code Section VIII-Division 1.
UV-stamp NB-stamp

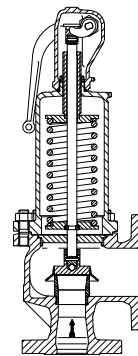


Fig. 52.901 - 55.911

TRD 421, EN ISO 4126-1 and AD2000-A2

Type test approval TÜV•SV• . . -663•D/G/F Size 1"x2" - 4"x6"

ANSI 150/150, ANSI 300/150 up to 750°F SA351CF8M

		NPS	1 x 2	1 1/2 x 2	1 1/2 x 2 1/2	1 1/2 x 3	2 x 3	3 x 4	4 x 6	
		Orifice	D/E	F	G	H	J	L	M	P
ANSI 150/150 SA 351 CF8M	closed bonnet	closed lifting device Fig.52.901	1.994,-	3.080,-	3.324,-	3.456,-	4.134,-	7.093,-	11.205,-	
		gastight cap Fig.52.911	1.800,-	2.783,-	3.026,-	3.149,-	3.847,-	6.795,-	10.913,-	
		TÜV-type test acc. to EN ISO 4126-1 set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.	19,6 bar					19 bar	11 bar	
		ASME Code Sect. VIII - Div. 1 set gauge press. (from 15 psig) up to max.	285 psig					276 psig	160 psig	
ANSI 300/150 SA 351 CF8M	closed bonnet	closed lifting device Fig.55.901	1.994,-	3.080,-	3.324,-	3.456,-	4.134,-	7.093,-	11.205,-	
		gastight cap Fig.55.911	1.800,-	2.783,-	3.026,-	3.149,-	3.847,-	6.795,-	10.913,-	
		TÜV-type test acc. to EN ISO 4126-1 set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.	30 bar	24 bar				19 bar	11 bar	
		ASME Code Sect. VIII - Div. 1 set gauge press. (from 15 psig) up to max.	435 psig	348 psig				276 psig	160 psig	
additional performance										
		NPS	1 x 2	1 1/2 x 2	1 1/2 x 2 1/2	1 1/2 x 3	2 x 3	3 x 4	4 x 6	
		Orifice	D/E	F	G	H	J	L	M	P
		bellow of stainless steel ¹⁾	317,-	440,-	527,-	645,-	645,-	872,-	1.659,-	
		single springs	72,-	92,-	154,-	347,-	260,-	416,-	760,-	
soft sealing disc ²⁾		EPDM up to 302°F	91,-	117,-	117,-	128,-	128,-	150,-	195,-	
		Viton (FPM) up to 356°F	91,-	117,-	117,-	128,-	128,-	150,-	195,-	
		Neoprene (CR) 212°F	91,-	117,-	117,-	128,-	128,-	150,-	195,-	
	NEW! from API	SHR up to 428°F ³⁾	142,-	187,-	187,-	210,-	235,-	292,-	482,-	
proximity switch		Fig. 901/911 ⁴⁾	867,-	867,-	867,-	888,-	888,-	1.012,-	1.012,-	
		Fig. 902/912	596,-	596,-	596,-	618,-	618,-	744,-	744,-	
		special flange drilling	refer to page 204							

SAFE-SN
ANSI

Design acc. to data sheet

¹⁾ only Fig. 901, 911: Spring ranges and minimum/maximum set pressures - observe data sheet!

²⁾ Application for steam and hot water up to 428°F

³⁾ Minimum set pressure - observe data sheet!

⁴⁾ Compression proof

Certifications on page 205.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal pipe size (NPS); 3. Nominal pressure (Class); 4. Body material; 5. Orifice; 6. Set gauge pressures;
7. Special design / accessories

ARI-REYCO R Series Fig.971/973/974

Safety relief valves acc. to API526
ASME Code Section VIII-Division 1.
UV-stamp NB-stamp



**Body and bonnet of SA216WCC,
Spring of Chrome-Vanadium**

NPS 1x2 - 8x10

ANSI 150/150, ANSI 300L/150,
ANSI 300/150, ANSI 600/150

**Temperature range: up to 343°C / 650°F
(with open bonnet up to 399°C / 750°F)**

on request: ANSI 900/(150)300, ANSI 1500/(150)300, ANSI 2500/300

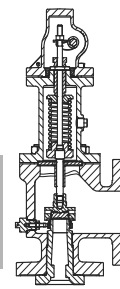


Fig. 35.971

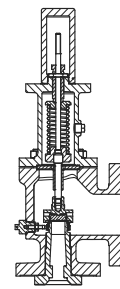


Fig. 35.973

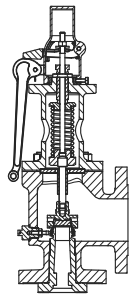


Fig. 35.974

Optional:
Spring of stainless steel or Inconel
up to 427°C / 800°F:
(refer to page 155 Additional performance)

ANSI 150 / 150		NPS		1x2		1 1/2x2		1 1/2x3		2x3		3x4		4x6		6x8		8x10			
		Orifice		D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	T				
closed bonnet	closed lifting device Fig.32.971	1.717,-	1.745,-	1.785,-	1.865,-	2.128,-	2.490,-	2.684,-	3.522,-	4.469,-	4.651,-	5.801,-	7.142,-	7.856,-	13.410,-						
	gastight cap Fig.32.973	1.362,-	1.391,-	1.403,-	1.488,-	1.723,-	2.136,-	2.277,-	3.097,-	4.044,-	4.136,-	4.951,-	6.295,-	7.051,-	12.916,-						
open bonnet	open lifting device Fig.32.974	1.498,-	1.526,-	1.585,-	1.670,-	1.914,-	2.363,-	2.551,-	3.444,-	4.392,-	4.566,-	5.520,-	6.895,-	7.652,-	13.223,-						
bellow of Inconel		1.125,-	1.125,-	1.125,-	1.298,-	1.378,-	1.378,-	1.435,-	1.767,-	1.952,-	2.147,-	2.325,-	2.638,-	2.929,-	3.100,-						
ANSI 300L / 150		NPS		1x2		1 1/2x2		1 1/2x3		2x3		3x4		4x6		6x8		8x10			
		Orifice		D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	T				
closed bonnet	closed lifting device Fig.35.971(L)	1.728,-	1.822,-	1.856,-	2.004,-	2.359,-	2.714,-	2.932,-	3.733,-	4.665,-	4.970,-	5.992,-	7.342,-	8.046,-	13.749,-						
	gastight cap Fig.35.973(L)	1.373,-	1.472,-	1.478,-	1.634,-	1.968,-	2.374,-	2.539,-	3.319,-	4.251,-	4.473,-	5.155,-	6.507,-	7.253,-	13.275,-						
open bonnet	open lifting device Fig.35.974(L)	1.508,-	1.608,-	1.659,-	1.816,-	2.160,-	2.602,-	2.811,-	3.667,-	4.600,-	4.902,-	5.724,-	7.107,-	7.853,-	13.570,-						
bellow of Inconel		1.125,-	1.125,-	1.125,-	1.298,-	1.378,-	1.378,-	1.435,-	1.767,-	1.952,-	2.147,-	2.325,-	2.638,-	2.929,-	3.100,-						
ANSI 300 / 150		NPS		1x2		1 1/2x2		1 1/2x3		2x3		3x4		4x6		6x8		6x10		8x10	
		Orifice		D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	T				
closed bonnet	closed lifting device Fig.35.971	1.817,-	1.840,-	1.931,-	2.079,-	2.409,-	2.835,-	3.057,-	3.771,-	4.785,-	5.217,-	6.487,-	7.760,-	9.005,-	17.057,-						
	gastight cap Fig.35.973	1.468,-	1.492,-	1.558,-	1.714,-	2.022,-	2.503,-	2.673,-	3.359,-	4.378,-	4.736,-	5.680,-	6.950,-	8.504,-	16.785,-						
open bonnet	open lifting device Fig.35.974	1.603,-	1.628,-	1.739,-	1.896,-	2.212,-	2.730,-	2.946,-	3.706,-	4.726,-	5.166,-	6.247,-	7.550,-	8.760,-	16.881,-						
bellow of Inconel		1.125,-	1.125,-	1.125,-	1.298,-	1.378,-	1.378,-	1.435,-	1.767,-	1.952,-	2.147,-	2.325,-	2.638,-	2.929,-	3.100,-						
ANSI 600 / 150		NPS		1x2		1 1/2x2		1 1/2x3		2x3		3x4		4x6		6x8		6x10		8x10	
		Orifice		D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	T				
closed bonnet	closed lifting device Fig.37.971	1.879,-	1.903,-	2.013,-	2.161,-	2.832,-	3.494,-	3.970,-	4.053,-	5.155,-	5.867,-	7.819,-	9.216,-	10.426,-							
	gastight cap Fig.37.973	1.534,-	1.558,-	1.645,-	1.802,-	2.469,-	3.203,-	3.642,-	3.657,-	4.771,-	5.426,-	7.091,-	8.492,-	9.936,-							
open bonnet	open lifting device Fig.37.974	1.670,-	1.694,-	1.827,-	1.982,-	2.661,-	3.430,-	3.914,-	4.005,-	5.119,-	5.855,-	7.659,-	9.093,-	10.335,-							
bellow of Inconel		1.125,-	1.125,-	1.125,-	1.298,-	1.378,-	1.378,-	1.435,-	1.767,-	1.952,-	2.147,-	2.325,-	2.638,-	2.929,-							

Design acc. to data sheet

Additional performance on page 155.

Certifications on page 205.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal pipe size (NPS); 3. Nominal pressure (Class); 4. Body material; 5. Orifice; 6. Set gauge pressures;
7. Special design / accessories

ARI-REYCO R Series Fig.971/973/974

Safety relief valves acc. to API526
ASME Code Section VIII-Division 1.
UV-stamp NB-stamp

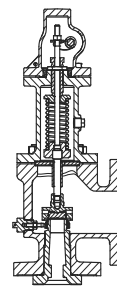


Fig. 35.971

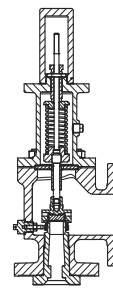


Fig. 35.973

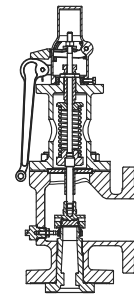


Fig. 35.974

**Body and bonnet of SA217WC6
Spring of Inconel**

NPS 1x2 - 8x10

ANSI 300L/150, ANSI 300/150,
ANSI 600/150

Temperature range: up to 538°C / 1000°F

on request: ANSI 900/(150)300, ANSI 1500/(150)300, ANSI 2500/300

ANSI 300/150		NPS		1x2		1 1/2x2		1 1/2x3		2x3		3x4		4x6				6x8		6x10		8x10	
		Orifice		D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	T						
closed bonnet	closed lifting device Fig.35.971	on request																					
	gastight cap Fig.35.973	on request																					
open bonnet	open lifting device Fig.35.974	on request																					
bellow of Inconel		on request																					
ANSI 600/150		NPS		1x2		1 1/2x2		1 1/2x3		2x3		3x4		4x6				6x8		6x10			
		Orifice		D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R							
closed bonnet	closed lifting device Fig.37.971	on request																					
	gastight cap Fig.37.973	on request																					
open bonnet	open lifting device Fig.37.974	on request																					
bellow of Inconel		on request																					

Design acc. to data sheet
Additional performance on page 155.
Certifications on page 205.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal pipe size (NPS); 3. Nominal pressure (Class); 4. Body material; 5. Orifice; 6. Set gauge pressures;
7. Special design / accessories

REYCO
R Series

ARI-REYCO R Series Fig.971/973

Safety relief valves acc. to API526
ASME Code Section VIII-Division 1.
UV-stamp NB-stamp

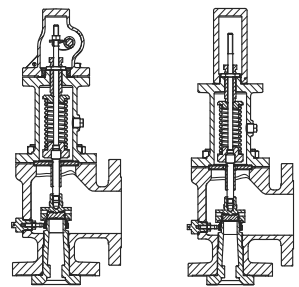


Fig. 55.971

Fig. 55.973

Body and bonnet of SA351CF8M
Spring of stainless steel

NPS 1x2 - 8x10

ANSI 150/150, ANSI 300L/150,
ANSI 300/150, ANSI 600/150

Temperature range: up to 427°C / 800°F

Optional: Spring of Inconel
up to 538°C / 1000°F
(refer to page 155 Additional performance)

on request: ANSI 900/(150)300, ANSI 1500/(150)300, ANSI 2500/300

ANSI 150/150		NPS		1x2		1 1/2x 2		1 1/2x3		2x3		3x4		4x6			6x8		8 x10			
		Orifice		D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	T					
closed bonnet	closed lifting device Fig.52.971	4.445,-	4.473,-	4.516,-	4.630,-	5.192,-	6.000,-	6.770,-	8.358,-	10.003,-	10.773,-	12.533,-	15.216,-	17.300,-	27.431,-							
	gastight cap Fig.52.973	3.985,-	4.014,-	4.025,-	4.141,-	4.657,-	5.496,-	6.201,-	7.718,-	9.304,-	9.978,-	11.332,-	13.935,-	16.017,-	26.125,-							
bellow of Inconel		1.125,-	1.125,-	1.125,-	1.298,-	1.378,-	1.378,-	1.435,-	1.767,-	1.952,-	2.147,-	2.325,-	2.638,-	2.929,-	3.100,-							
ANSI 300L/150		NPS		1x2		1 1/2x 2		1 1/2x3		2x3		3x4		4x6			6x8		8 x10			
		Orifice		D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	T					
closed bonnet	closed lifting device Fig.55.971(L)	4.453,-	4.554,-	4.591,-	4.777,-	5.331,-	6.113,-	6.894,-	8.578,-	10.208,-	11.112,-	12.734,-	15.429,-	17.500,-	27.791,-							
	gastight cap Fig.55.973(L)	3.994,-	4.095,-	4.100,-	4.287,-	4.796,-	5.608,-	6.325,-	7.939,-	9.513,-	10.314,-	11.535,-	14.148,-	16.220,-	26.484,-							
bellow of Inconel		1.125,-	1.125,-	1.125,-	1.298,-	1.378,-	1.378,-	1.435,-	1.767,-	1.952,-	2.147,-	2.325,-	2.638,-	2.929,-	3.100,-							
ANSI 300/150		NPS		1x2		1 1/2x 2		1 1/2x 3		2x3		3x4		4x6			6x8		6 x10		8 x10	
		Orifice		D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	T					
closed bonnet	closed lifting device Fig.55.971	4.551,-	4.574,-	4.671,-	4.859,-	5.382,-	6.240,-	7.027,-	8.620,-	10.335,-	11.373,-	13.260,-	15.871,-	18.677,-	31.446,-							
	gastight cap Fig.55.973	4.091,-	4.115,-	4.182,-	4.368,-	4.848,-	5.736,-	6.457,-	7.979,-	9.638,-	10.577,-	12.060,-	14.591,-	17.395,-	30.141,-							
bellow of Inconel		1.125,-	1.125,-	1.125,-	1.298,-	1.378,-	1.378,-	1.435,-	1.767,-	1.952,-	2.147,-	2.325,-	2.638,-	2.929,-	3.100,-							
ANSI 600/150		NPS		1x2		1 1/2x 2		1 1/2x3		2x3		3x4		4x6			6x8		6 x10			
		Orifice		D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R						
closed bonnet	closed lifting device Fig.57.971	4.616,-	4.642,-	4.758,-	4.943,-	5.834,-	6.942,-	7.995,-	8.916,-	10.728,-	12.065,-	14.672,-	17.416,-	19.200,-								
	gastight cap Fig.57.973	4.157,-	4.182,-	4.267,-	4.452,-	5.299,-	6.438,-	7.426,-	8.275,-	10.032,-	11.267,-	13.473,-	16.135,-	17.920,-								
bellow of Inconel		1.125,-	1.125,-	1.125,-	1.298,-	1.378,-	1.378,-	1.435,-	1.767,-	1.952,-	2.147,-	2.325,-	2.638,-	2.929,-								

Design acc. to data sheet

Additional performance on page 155.

Certifications on page 205.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal pipe size (NPS); 3. Nominal pressure (Class); 4. Body material; 5. Orifice; 6. Set gauge pressures;
7. Special design / accessories

ARI-REYCO R Series Fig.971/973/974

Additional performance

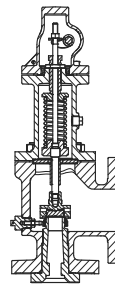


Fig. 971

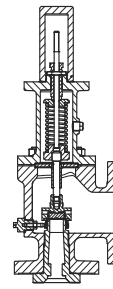


Fig. 973

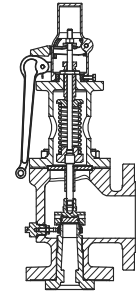


Fig. 974

additional performance															
Orifice	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	T	
springs of stainless steel	369,-			503,-	664,-	1.083,-	1.262,-	1.523,-	1.789,-	2.188,-	2.676,-	3.567,-	4.502,-	6.801,-	
spring of Inconel X750	1.106,-			2.155,-	2.841,-	3.778,-	4.005,-	4.696,-	5.363,-	6.560,-	9.857,-	on request			
disc stellited	367,-			392,-		431,-			527,-			613,-			
nozzle stellited	367,-			392,-		431,-			527,-			613,-			
soft sealing disc	Chemraz -20°F up to 450°F	298,-			471,-			549,-			706,-		938,-		
	Alfas -20°F up to 500°F	298,-			471,-			549,-			706,-		938,-		
	Fluoraz -20°F up to 500°F	298,-			471,-			549,-			706,-		938,-		
	Kalrez® -20°F up to 550°F	298,-			471,-			549,-			706,-		938,-		
	BUNA-N -65°F up to 275°F	73,-			83,-			87,-			117,-		157,-		
	EPR -65°F up to 325°F	73,-			83,-			87,-			117,-		157,-		
	Viton® -65°F up to 400°F	73,-			83,-			87,-			117,-		157,-		
	Silicone -150°F up to 450°F	73,-			83,-			87,-			117,-		157,-		
proximity switch	Fig. 971/973 ¹⁾	867,-			888,-			1.012,-							
	Fig. 974	596,-			618,-			744,-							
test gag					111,-						187,-		282,-		
bolted cap					226,-						369,-		471,-		
heating jacket	on request														
special flange drilling	Inlet - RTJ	220,-		305,-		471,-		556,-		634,-			697,-		
	Outlet - RTJ	on request													
	Inlet - Key type / groove	369,-			471,-			579,-			884,-			1.276,-	
	Outlet - Key type / groove	on request													

Design acc. to data sheet

¹⁾ Compression proof

Special flange drilling on request

Certifications on page 205.

ARI-REYCO RL Series Fig.966/968/969

Safety relief valves acc. to
ASME Code Section VIII-Division 1.
UV-stamp NB-stamp



**Body and bonnet of SA216WCC,
Spring of Chrome-Vanadium**

NPS 1/2x1 - 2x2, ANSI 1500

NPS 3/4x2 - 1x2, ANSI 2500

Temperature range: up to 343°C / 650°F

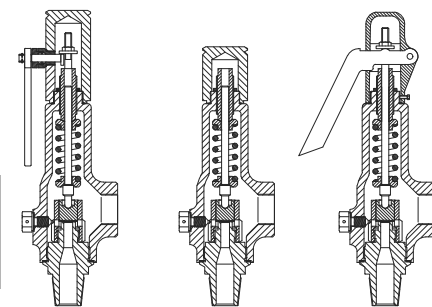


Fig. 39.966

Fig. 39.968

Fig. 39.969

Optional with flanges:

ANSI 150/150, ANSI 300/(150)300, ANSI 600/(150)300,

ANSI 900/300, ANSI 1500/300, ANSI 2500/300

or socket ends, butt-weld ends, page 158 (Additional performance)

Optional: Spring of Inconel

up to 399°C / 750°F

(refer to page 158 Additional performance)

RL 14 Series		Inlet: Male NPT / Outlet: Female NPT					
ANSI 1500	NPS	1/2 x 1	3/4 x 1	1x1	1/2 x 1	3/4 x 1	1 x 1
Orifice (not acc. to API)		A (0,078 in ²)			D (0,122 in ²)		
closed bonnet	closed lifting device Fig.39.966	664,-	697,-	697,-	664,-	697,-	697,-
	gastight cap Fig.39.968	502,-	502,-	535,-	502,-	502,-	535,-
	open lifting device Fig.39.969	579,-	579,-	612,-	579,-	579,-	612,-

RL 40 Series		Inlet: Female NPT / Outlet: Female NPT			
ANSI 1500	NPS	3/4 x 1	1 x 1 1/2	1 1/2 x 2	2 x 2
Orifice (not acc. to API)		B (0,152 in ²)	C (0,235 in ²)	G (0,563 in ²)	
closed bonnet	closed lifting device Fig.39.966	876,-	1.342,-	1.379,-	1.487,-
	gastight cap Fig.39.968	581,-	1.047,-	1.083,-	1.192,-
	open lifting device Fig.39.969	721,-	1.187,-	1.225,-	1.331,-

RL 41 Series		Inlet: Female NPT / Outlet: Female NPT	
ANSI 2500	NPS	3/4 x 2	1 x 2
Orifice (not acc. to API)		B (0,152 in ²)	C (0,235 in ²)
closed bonnet	closed lifting device Fig.3c.966	1.311,-	1.452,-
	gastight cap Fig.3c.968	1.016,-	1.157,-
	open lifting device Fig.3c.969	1.157,-	1.297,-

Design acc. to data sheet

Further connections (socket ends / butt-weld ends / flanges) refer to page 158.

Additional performance on page 158.

Certifications on page 205.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal pipe size (NPS); 3. Nominal pressure (Class); 4. Body material; 5. Orifice (Area); 6. Set gauge pressures;
7. Special design / accessories

ARI-REYCO RL Series Fig.966/968

Safety relief valves acc. to
ASME Code Section VIII-Division 1.
UV-stamp NB-stamp



Body and bonnet of SA351CF8M
Spring of stainless steel

NPS 1/2x1 - 2x2, ANSI 1500

NPS 3/4x2 - 1x2, ANSI 2500

Temperature range: up to 399°C / 750°F

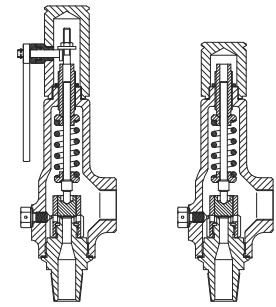


Fig. 59.966

Fig. 59.968

Optional with flanges:
ANSI 150/150, ANSI 300/(150)300, ANSI 600/(150)300,
ANSI 900/300, ANSI 1500/300, ANSI 2500/300
or socket ends, butt-weld ends, page 158 (Additional performance)

Optional: Spring of Inconel
up to 399°C / 750°F
(refer to page 158 Additional performance)

RL 14 Series		Inlet: Male NPT / Outlet: Female NPT					
ANSI 1500	NPS	1/2 x 1	3/4 x 1	1x1	1/2 x 1	3/4 x 1	1 x 1
Orifice (not acc. to API)		A (0,078 in ²)			D (0,122 in ²)		
closed bonnet	closed lifting device Fig.59.966	1.060,-	1.060,-	1.113,-	1.060,-	1.060,-	1.113,-
	gastight cap Fig.59.968	868,-	868,-	982,-	868,-	868,-	982,-

RL 40 Series		Inlet: Female NPT / Outlet: Female NPT			
ANSI 1500	NPS	3/4 x 1	1 x 1 1/2	1 1/2 x 2	2 x 2
Orifice (not acc. to API)		B (0,152 in ²)	C (0,235 in ²)	G (0,563 in ²)	
closed bonnet	closed lifting device Fig.59.966	1.871,-	2.910,-	2.948,-	3.223,-
	gastight cap Fig.59.968	1.576,-	2.617,-	2.654,-	2.930,-

RL 41 Series		Inlet: Female NPT / Outlet: Female NPT	
ANSI 2500	NPS	3/4 x 2	1 x 2
Orifice (not acc. to API)		B (0,152 in ²)	C (0,235 in ²)
closed bonnet	closed lifting device Fig.5c.966	2.305,-	2.641,-
	gastight cap Fig.5c.968	2.151,-	2.488,-

Design acc. to data sheet

Further connections (socket ends / butt-weld ends / flanges) refer to page 158.

Additional performance on page 158.

Certifications on page 205.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal pipe size (NPS); 3. Nominal pressure (Class); 4. Body material; 5. Orifice (Area); 6. Set gauge pressures;
7. Special design / accessories

REYCO
RL Series

ARI-REYCO RL Series Fig.966/968/969

Additional performance

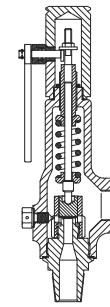


Fig. 39.966

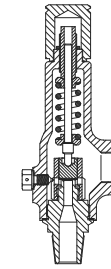


Fig. 39.968

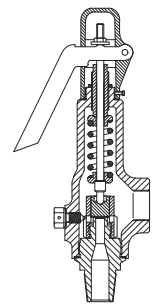
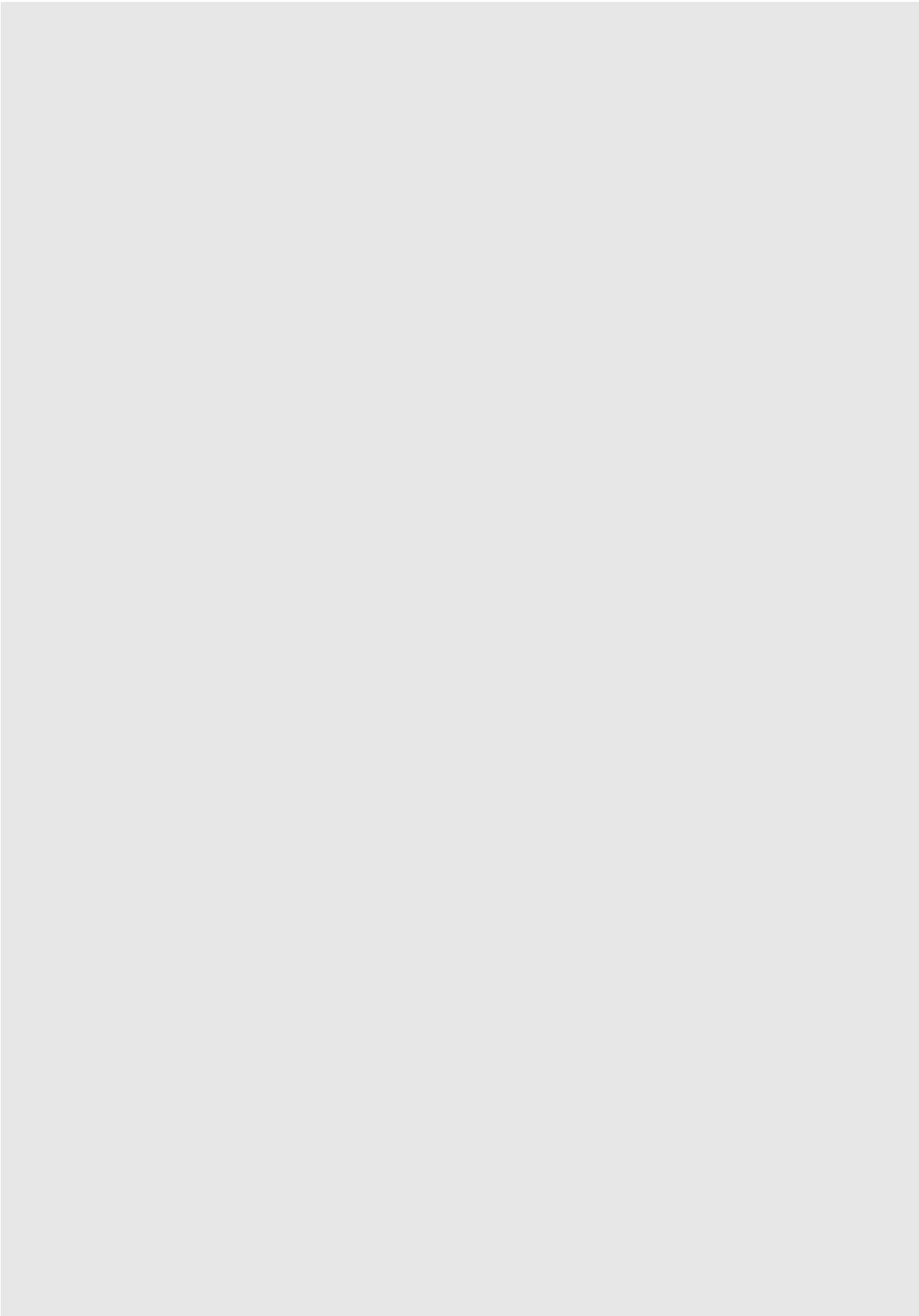


Fig. 39.969

additional performance		RL 14			RL 40 / RL 41					
NPS		1/2 x 1	3/4 x 1	1 x 1	3/4 x 1	3/4 x 2	1 x 1 1/2	1 1/2 x 2	1 x 2	2 x 2
Orifice (not acc. to API)		A / D (0,078 in ² / 0,122 in ²)			B / C / G (0,152 in ² / 0,235 in ² / 0,563 in ²)					
springs of stainless steel		185,-			381,-					
spring of Inconel		195,-			399,-					
disc stellited		367,-			392,-					
nozzle stellited		367,-			392,-					
soft sealing disc	Chemraz -20°F up to 450°F				298,-					
	Alfas -20°F up to 500°F				298,-					
	Fluoraz -20°F up to 500°F				298,-					
	Kalrez® -20°F up to 550°F				298,-					
	BUNA-N -65°F up to 275°F				73,-					
	EPR -65°F up to 325°F				73,-					
	Viton® -65°F up to 400°F				73,-					
	Silicone -150°F up to 450°F				73,-					
test gag					111,-					
Cast steel SA216WCC	male thread NPT (Inlet)	standard			on request					
	female thread NPT (Inlet or Outlet)	499,-			standard					
	socket weld end (Inlet or Outlet)				353,-					
	butt-weld end (Inlet or Outlet)				430,-					
Stainless steel SA351CF8M	male thread NPT (Inlet)	standard			on request					
	female thread NPT (Inlet or Outlet)	578,-			standard					
	socket weld end (Inlet or Outlet)				353,-					
	butt-weld end (Inlet or Outlet)				430,-					
Cast steel SA216WCC	Flanges	ANSI 150 / 150 RF	788,-	867,-	--	1.048,-	1.165,-	--	1.181,-	
		ANSI 300 / 150 RF	873,-	951,-	--	1.053,-	1.209,-	--	1.244,-	
		ANSI 300 / 300 RF	956,-	--	--	1.167,-	1.273,-	--	--	
		ANSI 600 / 150 RF	978,-	978,-	--	1.224,-	1.315,-	--	1.336,-	
		ANSI 600 / 300 RF	1.061,-	--	--	--	1.379,-	--	--	
		ANSI 900 / 300 RF	1.159,-	1.229,-	--	--	--	1.345,-	--	
		ANSI 1500 / 300 RF	1.159,-	1.229,-	1.335,-	1.376,-	1.481,-	--	1.499,-	
		ANSI 2500 / 300 RF	--	--	1.473,-	--	--	1.548,-	--	
Stainless steel SA351CF8M	Flanges	ANSI 150 / 150 RF	1.010,-	1.059,-	--	1.318,-	1.621,-	--	1.770,-	
		ANSI 300 / 150 RF	1.092,-	1.171,-	--	1.426,-	1.677,-	--	1.800,-	
		ANSI 300 / 300 RF	1.173,-	--	--	1.481,-	1.706,-	--	--	
		ANSI 600 / 150 RF	1.271,-	1.263,-	--	1.521,-	1.782,-	--	1.800,-	
		ANSI 600 / 300 RF	1.352,-	--	--	--	1.812,-	--	--	
		ANSI 900 / 300 RF	1.452,-	1.552,-	--	--	--	1.905,-	--	
		ANSI 1500 / 300 RF	1.452,-	1.552,-	1.728,-	1.760,-	1.980,-	--	1.992,-	
		ANSI 2500 / 300 RF	--	--	1.980,-	--	--	2.491,-	--	
additional to option "Flanges"	Inlet	RTJ	155,-			261,-				
	Outlet	RTJ				on request				
	Inlet	Key type / groove				369,-				
	Outlet	Key type / groove				on request				

Design acc. to data sheet
 Special flange drilling on request
 Certifications on page 205.

Notes:



ARI-SAFE Combi-C Changeover valve

Suitable for a combination with safety valves.

DN25-250

PN 16-40 -10°C up to 425°C
cast steel 1.0619+N

PN 16-40 -60°C up to 400°C
stainless steel 1.4408 L

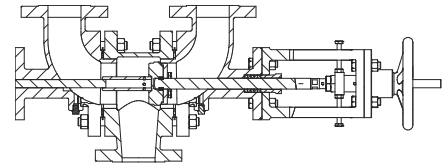


Fig. Z10-22

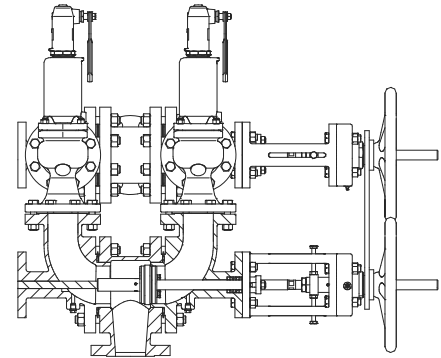


Fig. Z10-24

				DN								
				25	50	65	80	100	125	150	200	250
Inlet Design Type 60	1.0619	PN 16	Fig. Z10-22	on request								
		PN 40										
	1.4408	PN 16										
		PN 40										
Inlet/outlet Design Type 69	1.0619	PN 16	Fig. Z10-24	on request								
		PN 40										
	1.4408	PN 16										
		PN 40										
additional performance				DN								
				20	40	50	65	80	100	125	150	200
Bellows seal design Type 60 Fig. Z10-21				on request								
Bellows seal design Type 69 Fig. Z10-23												

Design acc. to data sheet

ARI-SAFE Combi-R Rupture disc

Suitable for a combination with safety valves.

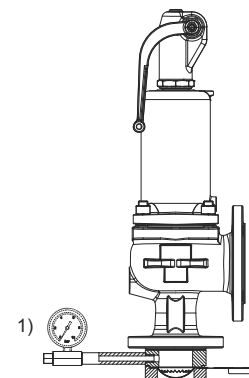
DN 20-250

PN 16-40

Rupture disc stainless steel 1.4401 / 1.4404

Holder stainless steel 1.4571

Hastelloy, Titanium, Tantalum, Monel, Nickel on request



BT-KUB

				DN											
				20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
Typ BT-KUB	Rupture disc 1.4401/1.4404 / Holder 1.4571	PN 16	BT-KUB	on request											
		PN 40													
Excess flow valve unit G 1/4" 1.4404 / 1.4571 ¹⁾				on request											

Design acc. to data sheet

¹⁾ Standard execution without manometer

ARI-REYCO Combi-C Changeover valve

Suitable for a combination with safety valves.

NPS 1"-10"

ANSI150-300 -20°F up to 797°F
cast steel SA216WCB

ANSI150-300 -75°F up to 750°F
stainless steel SA351CF8M

SA352LCB / SA352LCC on request

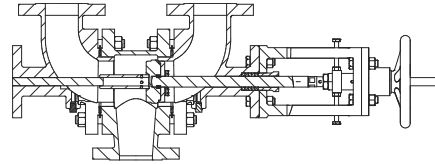


Fig. Z10-22...90

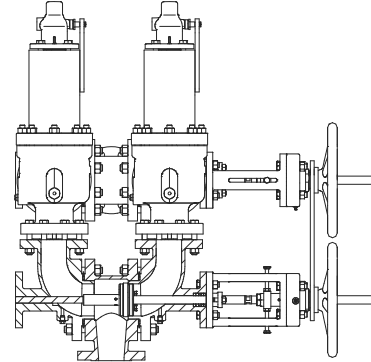


Fig. Z10-24...90

				NPS									
				1"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"	8"	10"
Inlet Design Type 60	SA216WCB	ANSI 150	Fig. Z10-22...90	on request									
		ANSI 300											
	SA351CF8M	ANSI 150											
		ANSI 300											
Inlet/outlet Design Type 69	SA216WCB	ANSI 150	Fig. Z10-24...90	on request									
		ANSI 300											
	SA351CF8M	ANSI 150											
		ANSI 300											
additional performance				NPS									
				1"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"	8"	10"
Bellows seal design Type 60 Fig. Z10-21...90				on request									
Bellows seal design Type 69 Fig. Z10-23...90													

Design acc. to data sheet

ARI-REYCO Combi-R Rupture disc

Suitable for a combination with safety valves.

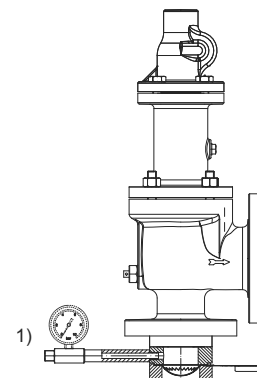
ANSI150-600

NPS 3/4" - 10"

Rupture disc stainless steel SA479Gr.316L

Holder stainless steel SA479Gr.316L

Hastelloy, Titanium, Tantalum, Monel, Nickel on request



BT-KUB

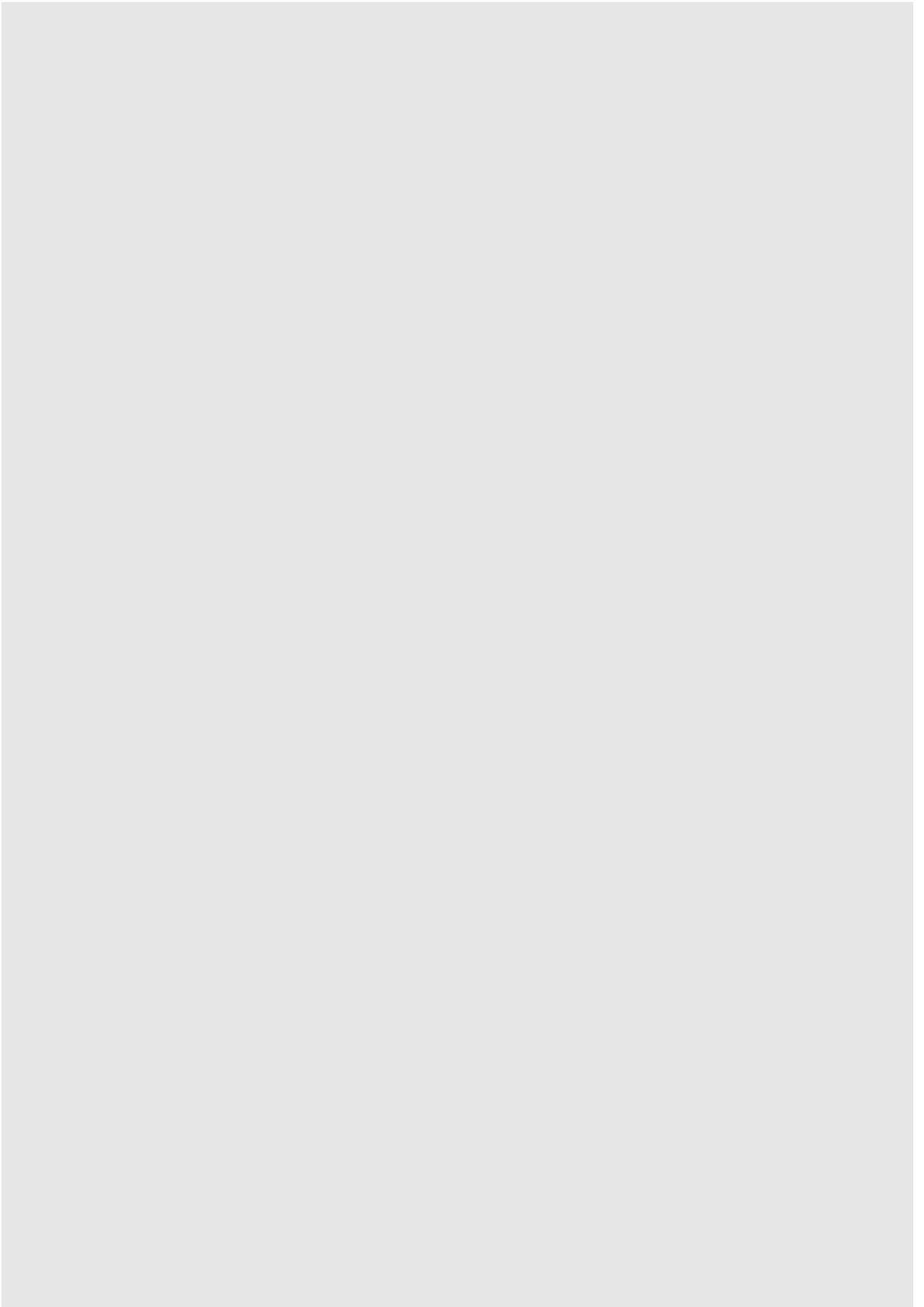
SAFE-
Combi-C/R
REYCO-
Combi-C/R

				NPS											
				3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	2"	6"	8"	10"
Typ BT-KUB	Rupture disc / Holder SA479Gr.316L	ANSI 150	BT-KUB	on request											
		ANSI 300													
		ANSI 600													
Excess flow valve unit G 1/4" SA479Gr.316L ¹⁾				on request											

Design acc. to data sheet

¹⁾ Standard execution without manometer

Notes:



STEAM TRAPPING

Performance group	Steam traps			
I82 I83	CONA®B Bimetallic steam traps	BR 600 / BR 601	PN 16 - PN 40	Page 164
		BR 600	PN 63 - PN 630	Page 165
		BR 610 / BR 612	PN 16 / PN 40	Page 166
	CONA®M Thermostatic steam traps	BR 611 / BR 613	PN 16 / PN 40	Page 166
		BR 616 Multi-capsule	PN 40	Page 167
		BR 614 / BR 615 / BR 619	PN16 / PN 40	Page 168
		BR 634	PN 16 - PN 40	Page 169
	CONA®SC Ball float steam traps	BR 629	PN 16	Page 170
		BR 635 (SC-Plus)	PN 16 / PN 40	Page 170
		BR 636	PN 16 - PN 40	Page 171
		BR 631 / BR 632	PN 16 - PN 160	Page 172
	CONA®S Ball float steam traps	BR 633	PN 40	Page 173
		BR 639	PN 16 / PN 40	Page 173
		BR 637 / BR 638	PN 16 - PN 40	Page 174
		BR 694 (CONA®P Pump trap)	PN 16	Page 174
BR 691 (CONLIFT® Condensate pump)		PN 16	Page 175	
BR 630		PN 16 / PN 40	Page 176	
CONA®TD Thermodynamic steam traps	BR 640 / BR 641	PN 40 - PN 63	Page 178	
CONA®Universal / CONA®Connector	BR 604 / BR 622 / BR 628 / BR 642 / BR 643 / BR 681-684	ANSI 300 / PN40	Page 179	
CONA®All-in-one	BR 60A / BR 61A / BR 64A / BR 63A	PN 40	Page 180	

NEW!
from ARI

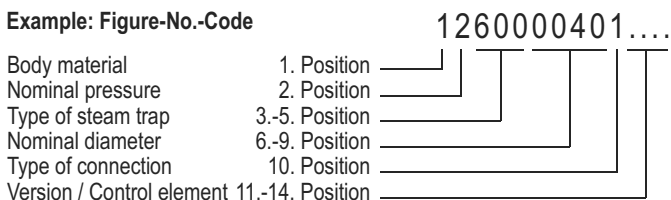
Performance group	Components			
I84	Liquid drainer	BR 665	PN 16 / PN 40	Page 181
	Condensate discharge temperature limiter	BR 645 / BR 647	PN 40	Page 181
	Liquid return temperature limiter	BR 650	PN 40	Page 182
	Automatic air vents	BR 656	PN 16 - PN 40	Page 182
	Vacuum breaker	BR 655	PN 16 / PN 40	Page 183

Performance group	Accessories			
I84	Double window sight glasses	BR 660	PN 16 / PN 40	Page 183
	Multifunction tester	ARImetec®-S		Page 183
	Monitoring system for steam traps	BR 685 CONA®-control	PN 40	Page 184

Performance group	Condensate collection and steam distribution			
I83	Condensate collection and steam distribution	BR 671 CODI®S / BR 675 CODI®B	PN 40 - PN 63	Page 186

General				
	Pressure-temperature-classification for steam traps			Page 188
	Types of connection			Page 189
	Special models	Special markings, Special drillings/shapings of flanges, threads, socket weld ends, butt weld ends, Special face-to-face dimensions, -treatment, -painting		Page 204
	Certificates / Approvals	Test reports and inspection certificates acc. to DIN EN10204		Page 205
	General Service for Industrial valves	Repair, Spare parts, Inspections, Service contract, etc.		Page 206

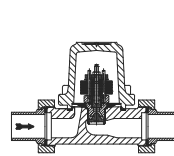
Example: Figure-No.-Code



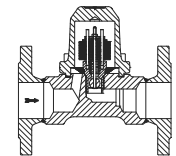
ARI-CONA[®]B Bimetallic steam traps

For the discharge of condensate sub-cooled between 10 and 30 K

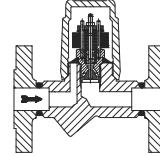
Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	600/601....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	600/601....2
Socket weld ends	600/601....3
Butt weld ends	600/601....4
Union butt-weld ends	600....5



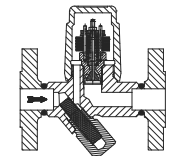
BR 600...5
(inside strainer)



BR 600...1 DN40-50
(inside strainer)



BR 600...1
(inside strainer)



BR 601...1 (outside strainer)
(for add. costs refer to add. perform.)

				DN - NPS					
		Figure	Controller	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"	
PN 16	EN-JL1040	12.600....1	R13	--	--	213,-	--	730,-	
		12.600....5		169,-	169,-	--	--	--	
PN 40	inside strainer	1.0460	R13 R22 R32	45.600....1	254,-	254,-	254,-	933,-	996,-
				45.600....2	223,-	223,-	223,-	862,-	883,-
				45.600....3/4	232,-	232,-	232,-	907,-	971,-
		16Mo3	R13 R22 R32	85.600....1	430,-	430,-	430,-	1.258,-	1.408,-
				85.600....2	386,-	386,-	386,-	1.098,-	1.229,-
				85.600....3/4	394,-	394,-	394,-	1.156,-	1.294,-
	1.4541	R13 R22 R32	55.600....1	518,-	528,-	541,-	1.872,-	2.005,-	
			55.600....2	427,-	427,-	427,-	1.827,-	1.959,-	
			55.600....3/4	430,-	430,-	430,-	1.843,-	1.985,-	
	Additional performance				DN - NPS				
					15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
	Blow down valve with integrated strainer (only BR 601, not EN-JL1040)				43,-	43,-	43,-	120,-	120,-
Ball valve as blow down valve (only BR 601, restricted to 16 bar, 210 °C)				72,-	72,-	72,-	182,-	182,-	
Version with outside strainer (not for EN-JL1040)	Figure 45.601 and Figure 85.601			21,-	21,-	21,-	52,-	52,-	
	Figure 55.601			21,-	21,-	21,-	78,-	78,-	

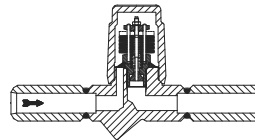
Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 204 / Certifications on page 205
Pressure-temperature-ratings on page 188 or data sheet
Types of connection on page 189

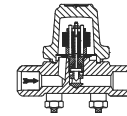
ARI-CONA® B High pressure bimetallic steam traps

For the discharge of condensate sub-cooled between 10 and 30 K

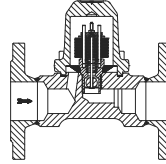
Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	600....1
Socket weld ends	600....3
Butt weld ends	600....4



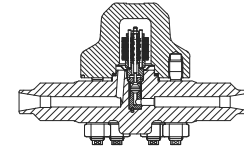
BR 600....4
PN 63 (R46)
(inside strainer)



BR 600....4
PN 63 (R56) - PN 250
(inside strainer)



BR 600....1
PN 63 DN50
(inside strainer)



BR 600....4
PN 320/400/630
(inside strainer)

		Figure	Controller	DN - NPS					
				15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"	
PN 63	inside strainer	16Mo3 (1.5415)	R46	86.600....1	713,-	713,-	713,-	--	--
				86.600....3/4	662,-	662,-	662,-	--	--
		R56	86.600....1	950,-	950,-	950,-	2.520,-	2.529,-	
			86.600....3/4	883,-	883,-	883,-	1.773,-	1.784,-	
PN 100	inside strainer	16Mo3 (1.5415)	R90	87.600....1	1.567,-	1.567,-	1.567,-	--	--
				87.600....3/4	1.314,-	1.314,-	1.314,-	--	--
PN 160	inside strainer	13CrMo4-5 (1.7335)	R130	88.600....1	1.951,-	--	1.951,-	--	--
				88.600....3/4	1.548,-	1.548,-	1.548,-	--	--
PN 250	inside strainer	10CrMo9-10 (1.7380)	R150	89.600....1	2.660,-	--	2.660,-	--	--
				89.600....3/4	2.193,-	2.193,-	2.193,-	--	--
PN 630 / 400 / 320	inside strainer	10CrMo9-10 (1.7380)	R270	8a./8b.600....1	3.936,-	--	3.936,-	--	--
				8a./8b./8c.600....3/4	3.037,-	3.037,-	3.037,-	--	--
		X10CrMoVNb9-1 (1.4903)	R320	8a./8b./8c.600....3/4	4.923,-	4.923,-	4.923,-	--	--
		X10CrWMoVNb 9-2 (1.4901)		8a./8b./8c.600....3/4	7.951,-	7.951,-	7.951,-	--	--

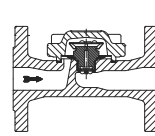
Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 204 / Certifications on page 205
Pressure-temperature-ratings on page 188 or data sheet
Types of connection on page 189

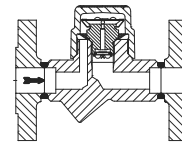
ARI-CONA[®]M Thermostatic steam traps

For the discharge of condensate sub-cooled up to 40 K

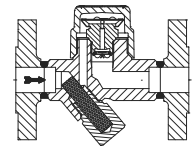
Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	610/612....1
	611/613....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	610/612....2
	611/613....2
Socket weld ends	610/612....3
	611/613....3
Butt weld ends	610/612....4
	611/613....4
Union butt-weld ends	610....5



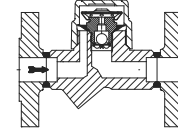
BR 610...1 PN16
(inside strainer)



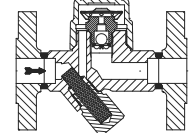
BR 610...1
(inside strainer)



BR 612...1
(outside strainer)



BR 611...1
(inside strainer)



BR 613...1
(outside strainer)

(for add. costs for outside strainer refer to add. perform)

				DN - NPS			
				15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	
PN 16	EN-JL1040	Figure	Controller				
		12.610....1	R5	--	--	172,-	
		12.610....5	R13	149,-	149,-	--	
PN 40	inside strainer	1.0460	R32	45.611....1	247,-	247,-	247,-
				45.611....2	208,-	208,-	208,-
				45.611....3/4	215,-	215,-	215,-
		1.4541	R32	55.611....1	480,-	494,-	502,-
				55.611....2	409,-	409,-	409,-
				55.611....3/4	418,-	418,-	418,-
		16Mo3	R32	85.611....1	347,-	347,-	347,-
				85.611....2	291,-	291,-	291,-
				85.611....3/4	299,-	299,-	299,-
	1.0460	R5 R22	45.610....1	247,-	247,-	247,-	
			45.610....2	208,-	208,-	208,-	
			45.610....3/4	215,-	215,-	215,-	
	1.4541	R5 R22	55.610....1	480,-	494,-	502,-	
			55.610....2	409,-	409,-	409,-	
			55.610....3/4	418,-	418,-	418,-	
	Additional performance				DN - NPS		
					15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
	Blow down valve with integrated strainer (only BR 612/613, not EN-JL1040)				43,-	43,-	43,-
Ball valve as blow down valve (only BR 612/613, restricted to 16 bar, 210 °C)				72,-	72,-	72,-	
Version with outside strainer (not for EN-JL1040)	Figure 45.612 / 613 and Figure 85.612 / 613			21,-	21,-	21,-	
	Figure 55.612 / 613			21,-	21,-	21,-	

Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 204 / Certifications on page 205
Pressure-temperature-ratings on page 188 or data sheet
Types of connection on page 189

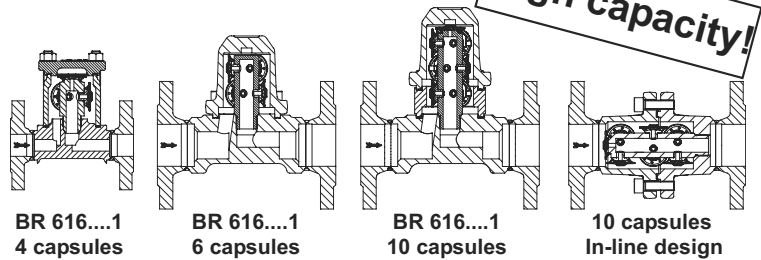
Please indicate the type of controller and capsule in your order, e.g. R13.

Capsule No. 1 - for condensate discharge at boiling temperature - only applicable to Series 610 / 612 R5 up to 5 bar inlet pressure
Capsule No. 2 - for condensate sub-cooling about approx. 10K (Standard)
Capsule No. 3 - for condensate sub-cooling about approx. 30K
Capsule No. 4 - for condensate sub-cooling about approx. 40K - only applicable to Series 610/612 up to 16 bar inlet pressure, especially suitable for tracing systems with low and medium pressure steam

ARI-CONA[®]M Multi-capsule thermostatic steam traps

For the discharge of condensate sub-cooled up to 40 K

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	616....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	616....2
Socket weld ends	616....3
Butt weld ends	616....4



CONA[®]M

			Figur	Controller	DN - NPS		
					25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
PN 40	without strainer	1.0460 4 capsules	45.616....1..4K2	R32	381,-	--	--
			45.616....2..4K2		352,-	--	--
			45.616....3/4..4K2		360,-	--	--
		1.0460 6 capsules (standard)	45.616....1..6K2	R32	--	939,-	1.044,-
			45.616....2..6K2		--	877,-	974,-
			45.616....3/4..6K2		--	890,-	990,-
		1.0460 10 capsules	45.616....1..10K2	R32	--	1.273,-	1.415,-
			45.616....2..10K2		--	1.173,-	1.306,-
			45.616....3/4..10K2		--	1.195,-	1.326,-
		1.0460 10 capsules (In-line design)	45.616....1..10K2	R32	--	1.117,-	1.241,-

Standard capsule = capsule-No. 2.

1.4541 on request.

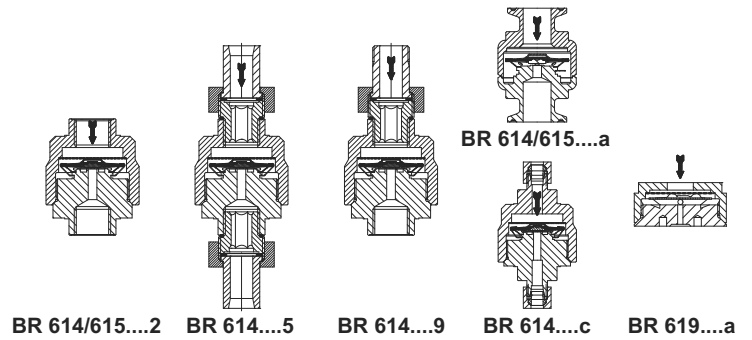
Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 204 / Certifications on page 205
Pressure-temperature-ratings on page 188 or data sheet
Types of connection on page 189

ARI-CONA[®]M Thermostatic steam traps

For the discharge of condensate sub-cooled up to 40 K and thermal air vent for gas systems

Types of connection:	BR
Screwed sockets (Rp- and NPT)	614/615....2
Union butt-weld ends	614....5
Screwed male / Screwed female (Rp)	614....9
Clamp connection (DIN32676 or BS4825-3)	614....a / 615....a
Compression ring connection	614....c
Wafer pattern	619....6



				DN - NPS					
		Figure	Controller	8 - 1/4"	10 - 3/8"	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	
PN 16		1.4305	R32	52.614....a	--	--	331,-	331,-	331,-
		1.4301		52.615....a	--	--	280,-	280,-	280,-
PN 40	inside strainer	1.4305	R32	55.614....2	194,-	194,-	194,-	194,-	208,-
				55.614....5	215,-	215,-	215,-	--	--
				55.614....9	--	--	215,-	215,-	--
				55.614....c	227,-	--	--	--	--
		1.4301	R32	55.615....2	164,-	164,-	164,-	--	--
		1.4305	R21	55.619....6	--	--	148,-	154,-	160,-
Additional performance				DN - NPS					
				8 - 1/4"	10 - 3/8"	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	
Drip pipe when used as air vent				on request					

Please indicate the type of capsule in your order (standard capsule = capsule-No. 2).

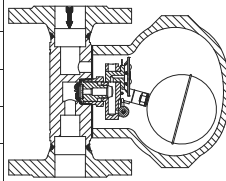
Design acc. to data sheet
 Other materials (incl. ASTM) on request
 Other types of connection on request

Special design on page 204 / Certifications on page 205
 Pressure-temperature-ratings on page 188 or data sheet
 Types of connection on page 189

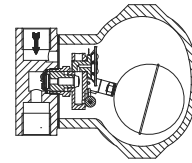
ARI-CONA® SC Ball float steam traps

For discharge of condensate at boiling temperature

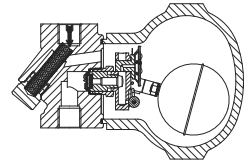
Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	634....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	634....2
Socket weld ends	634....3
Butt weld ends	634....4



BR 634....1
PN16/25



BR 634....2
PN16/25



BR 634....2 (Y)
PN40

Standard installation: vertical (Inlet from above)

For horizontal installation, please indicate inlet (left or right).

CONA®SC
CONA®SC
-Plus

			DN - NPS				
			15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"		
		Figure	Controller				
PN 16	without strainer	Body 1.0460 / Hood EN-JS1049	42.634....1	R4 R14	361,-	361,-	361,-
			42.634....2		267,-	267,-	267,-
			42.634....3/4		307,-	307,-	307,-
PN 25	without strainer	Body 1.0460 / Hood 1.0619+N	44.634....1	R4	375,-	375,-	375,-
			44.634....2	R14	349,-	349,-	349,-
			44.634....3/4	R21	367,-	367,-	367,-
PN 25	without strainer	Body 1.4541 / Hood 1.4308	54.634....1	R4	807,-	807,-	807,-
			54.634....2	R14	709,-	709,-	709,-
			54.634....3/4	R21	750,-	750,-	750,-
PN 40	outside strainer	Body 1.0460 / Hood 1.0619+N	45.634....1	R4	568,-	568,-	568,-
			45.634....2	R14	482,-	482,-	482,-
			45.634....3/4	R21 R32	501,-	501,-	501,-
PN 40	outside strainer	Body 1.4541 / Hood 1.4308	55.634....1	R4	976,-	976,-	976,-
			55.634....2	R14	807,-	807,-	807,-
			55.634....3/4	R21 R32	844,-	844,-	844,-
Additional performance			DN - NPS				
			15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"		
Ball valve as blow down valve (restric. to 16 bar, 210°C)			72,-	72,-	72,-		

Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

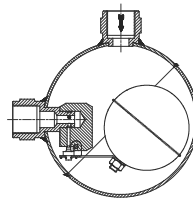
Special design on page 204 / Certifications on page 205
Pressure-temperature-ratings on page 188 or data sheet
Types of connection on page 189

Please indicate the type of controller in your order, e.g. R4.

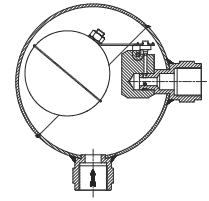
ARI-CONA® SC Ball float steam traps

For discharge of condensate

Types of connection:	BR
Screwed sockets (Rp- and NPT)	629....2



BR 629....2



Also as automatic air vent with inlet from the bottom useable (refer to Fig. 656 on page 182)

		Figure	Controller	R- / NPT 1/2"
PN 16	1.4301	52.629....2	R5 R13	286,-

Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

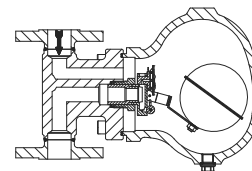
Special design on page 204 / Certifications on page 205
Pressure-temperature-ratings on page 188 or data sheet
Types of connection on page 189

ARI-CONA® SC-Plus Ball float steam traps

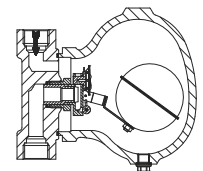
For discharge of condensate at boiling temperature

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	635....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	635....2

Standard installation: vertical (Inlet from above)
For horizontal installation, please indicate inlet (left or right).



BR 635....1



BR 635....2

		Figure	Controller	DN - NPS 25 - 1"
PN 16	Body EN-JL1040 / Hood EN-JL1040	12.635....1	R5 R10 R14	560,-
		12.635....2		515,-
PN 40	Body EN-JS1049 / Hood EN-JS1049	25.635....1		708,-
		25.635....2		652,-
	Body 1.0460 / Hood 1.0619+N	45.635....1		1.062,-
		45.635....2		953,-
	Body 1.4541 / Hood 1.4308	55.635....1		2.458,-
		55.635....2		2.366,-

High capacity!

Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

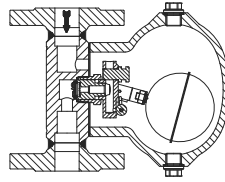
Special design on page 204 / Certifications on page 205
Pressure-temperature-ratings on page 188 or data sheet
Types of connection on page 189

Please indicate the type of controller in your order, e.g. R5.

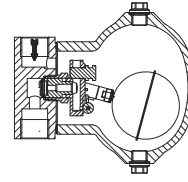
ARI-CONA® SC Ball float steam traps

For discharge of water from compressed air and gas
(acc. to PED 2014/68/EU fluid group 2, other fluid groups on request)

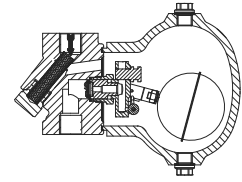
Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	636....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	636....2
Socket weld ends	636....3
Butt weld ends	636....4



BR 636....1
PN16/25



BR 636....2
PN16/25



BR 636....2 (Y)
PN40

Standard installation: vertical (Inlet from above)

For horizontal installation, please indicate inlet (left or right), recovery pipe for PN40 recommended.

			DN - NPS			
		Figure	Controller	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
PN 16	without strainer	Body 1.0460 / Hood EN-JS1049	R4 R14	42.636....1	355,-	355,-
				42.636....2	264,-	264,-
				42.636....3/4	305,-	305,-
PN 25	without strainer	Body 1.0460 / Hood 1.0619+N	R4 R14 R21	44.636....1	384,-	384,-
				44.636....2	333,-	333,-
				44.636....3/4	361,-	361,-
PN 25	without strainer	Body 1.4541 / Hood 1.4308	R4 R14 R21	54.636....1	737,-	737,-
				54.636....2	647,-	647,-
				54.636....3/4	687,-	687,-
PN 40	outside strainer	Body 1.0460 / Hood 1.0619+N	R4 R14 R21	45.636....1	511,-	511,-
				45.636....2	436,-	436,-
				45.636....3/4	469,-	469,-
PN 40	outside strainer	Body 1.4541 / Hood 1.4308	R4 R14 R21 R32	55.636....1	940,-	940,-
				55.636....2	777,-	777,-
				55.636....3/4	814,-	814,-
Additional performance				DN - NPS		
				15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
Soft sealing ball FPM (Viton); max. 120°C				39,-	39,-	39,-

Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 204 / Certifications on page 205
Pressure-temperature-ratings on page 188 or data sheet
Types of connection on page 189

Please indicate the type of controller in your order (e.g. R4).

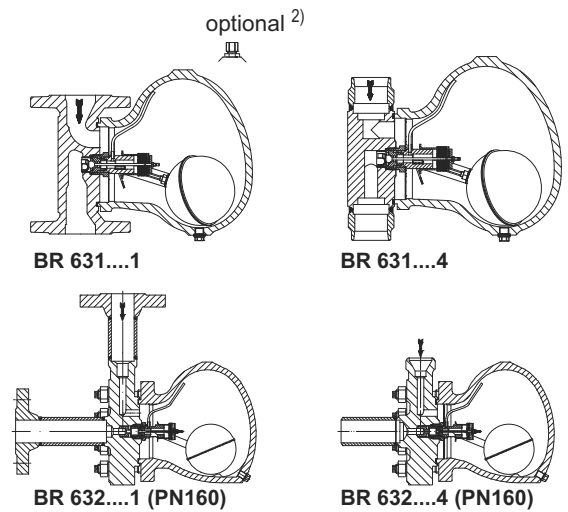
ARI-CONA[®]S Ball float steam traps

For discharge of condensate at boiling temperature

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	631/632....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	631....2
Socket weld ends	631....3
Butt weld ends	631/632....4

Standard installation: vertical (Inlet from above)

For horizontal installation, please indicate inlet (left or right).



			DN - NPS									
			Figure	Controller	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"	65 - 2 1/2"	80 - 3"	100 - 4"
PN 16	Body / Hood EN-JL1040	182	12.631....1	R4 R8 R13	456,-	500,-	562,-	1.077,- ¹⁾	1.163,- ¹⁾	--	--	--
			12.631....2		417,-	457,-	518,-	968,- ¹⁾	--	--	--	--
PN 40	Body / Hood EN-JS1049	182	25.631....1	only DN40-100: R4-S R8-S R13-S	583,-	633,-	710,-	1.317,- ¹⁾	1.405,- ¹⁾	--	--	--
			25.631....2		542,-	571,-	654,-	1.189,- ¹⁾	--	--	--	--
	Body 1.0460 / Hood 1.0619+N	45.631....1	only PN40: R22 R32	992,-	1.009,-	1.066,-	2.030,- ¹⁾	2.187,- ¹⁾	2.456,- ¹⁾	3.033,- ¹⁾	3.386,- ¹⁾	
		45.631....2		861,-	897,-	955,-	1.748,- ¹⁾	1.893,- ¹⁾	--	--	--	
	Body 1.4541 / Hood 1.4308	45.631....3/4	861,-	897,-	955,-	1.748,- ¹⁾	1.893,- ¹⁾	--	--	--	--	
		55.631....1	2.347,-	2.398,-	2.463,-	4.755,- ¹⁾	5.526,- ¹⁾	--	--	--	--	
55.631....2	2.271,-	2.303,-	2.366,-	4.646,- ¹⁾	5.413,- ¹⁾	--	--	--	--			
55.631....3/4	2.335,-	2.390,-	2.414,-	4.688,- ¹⁾	5.434,- ¹⁾	--	--	--	--			
PN 63	Body 16Mo3 / Hood GS-17CrMo55	183	86.631....1	R50	2.049,-	2.116,-	2.182,-	3.137,-	3.255,-	--	--	--
			86.631....4		1.773,-	1.848,-	1.909,-	2.602,-	2.780,-	--	--	--
PN 100	Body 16Mo3 / Hood GS-17CrMo55	183	87.631....1	R64	2.218,-	--	2.451,-	3.087,-	3.350,-	--	--	--
			87.631....4		2.049,-	2.132,-	2.216,-	2.824,-	3.014,-	--	--	--
	Body 13CrMo4-5 / Hood GS-17CrMo55	87.631....1	R64	3.748,-	--	3.946,-	4.040,-	4.128,-	--	--	--	
		87.631....4	R80	3.436,-	3.499,-	3.586,-	3.750,-	3.878,-	--	--	--	
PN 160	Body 13CrMo4-5 / Hood GS-17CrMo55	183	88.631....1	R80	6.382,-	--	6.615,-	--	7.376,-	--	--	--
			88.631....4	R110	6.034,-	--	6.034,-	--	6.196,-	--	--	--
			88.632....1	R80	7.195,-	--	7.461,-	--	8.314,-	--	--	--
			88.632....4	R110	6.499,-	--	6.804,-	--	6.986,-	--	--	--
Additional performance					DN - NPS							
					15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"	65 - 2 1/2"	80 - 3"	100 - 4"
Blow down valve					43,-	43,-	43,-	43,-	43,-	43,-	43,-	43,-
Manual air vent valve					43,-	43,-	43,-	43,-	43,-	43,-	43,-	43,-
Connection for pressure recovery pipe ²⁾					36,-	36,-	36,-	36,-	36,-	36,-	36,-	36,-

Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 204 / Certifications on page 205
Pressure-temperature-ratings on page 188 or data sheet
Types of connection on page 189

Please indicate the type of controller in your order.

Socket weld ends for PN63-160 on request.

¹⁾ In case of horizontal installation and differential pressures lower than 1 bar at controller R4-S the steam traps can be fitted on request with an external vent (see page 176).

ARI-CONA[®]S Ball float steam traps

For discharge of large condensate flowrates at boiling temperature

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	633....1

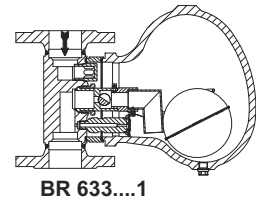


		Figure	Controller	DN - NPS				
				40 - 1 1/2"	50 - 2"	65 - 2 1/2"	80 - 3"	100 - 4"
PN 40	Body 1.0460 / Hood 1.0619+N	45.633....1	R4-P	2.958,- ¹⁾	3.057,- ¹⁾	3.701,- ¹⁾	3.828,- ¹⁾	4.323,- ¹⁾

¹⁾ In case of horizontal installation and differential pressures lower than 1 bar the steam traps can be fitted on request with an external vent (see page 176).

EN-JL1040, EN-JS1049 and 1.4541 on request.

Please indicate the installation position in your order.

CONA[®]S
CONA[®]P
CONLIFT[®]

ARI-CONA[®]S Ball float steam traps

For discharge of large condensate flowrates at boiling temperature

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	639....1

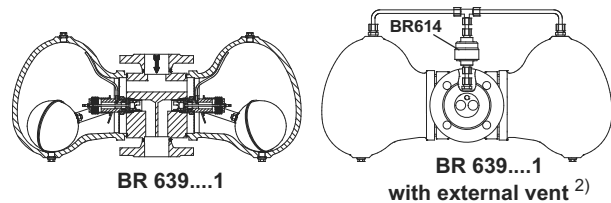


		Figure	Controller	DN - NPS			
				50 - 2"	65 - 2 1/2"	80 - 3"	100 - 4"
PN 16	Body 1.0460 / Hood EN-JL1040	42.639....1	R4-S ²⁾ / R8-S / R13-S	3.444,-	4.938,-	5.469,-	5.802,-
			R4-P ²⁾	5.139,-	5.604,-	6.134,-	6.303,-
PN 40	Body 1.0460 / Hood 1.0619+N	45.639....1	R4-S ²⁾ / R8-S / R13-S / R22 / R32	3.539,-	5.078,-	5.593,-	5.763,-
			R4-P ²⁾	5.262,-	5.742,-	6.257,-	6.428,-
	Body 1.4541 / Hood 1.4308	55.639....1	R4-S ²⁾ / R8-S / R13-S / R22 / R32	7.194,-	7.420,-	8.175,-	8.418,-
			R4-P ²⁾	7.858,-	8.086,-	8.840,-	9.081,-

Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 204 / Certifications on page 205
Pressure-temperature-ratings on page 188 or data sheet
Types of connection on page 189

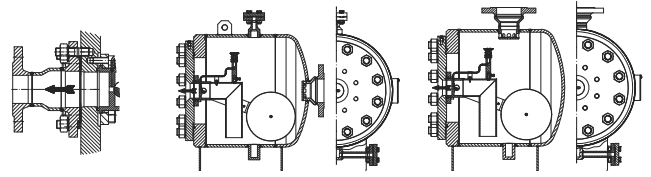
²⁾ At controller R4-S and R4-P the steam traps are fitted with an external vent.

Please indicate the type of controller and installation position in your order.

ARI-CONA[®]S Ball float steam traps

For discharge of extremely large condensate flowrates at boiling temperature

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	637/638....1



Option:
Connecting flange **BR 637....1** **BR 638....1**

Standard installation:

BR637: straight through, horizontally
BR638: Angle pattern design, inlet from the top

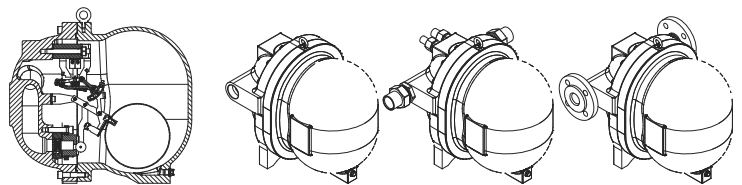
		Figure	Controller	DN - NPS			
				50 - 2"	65 - 2 1/2"	80 - 3"	100 - 4"
PN 16	Body P235GH-TC1 / Dished boiler end P265GH / Cover P355NH / Pipe P235GH-TC1	82.637/638....1	R4 R14	9.254,-	9.254,-	9.338,-	9.451,-
PN 25		84.637/638....1	R4 R14 R23	9.716,-	9.716,-	9.805,-	9.924,-
PN 40		85.637/638....1	R4 R14 R23 R30	10.203,-	10.203,-	10.296,-	10.420,-
Additional performance				DN - NPS			
				50 - 2"	65 - 2 1/2"	80 - 3"	100 - 4"
Connecting flange to the pipe flange at the outlet				224,-	259,-	291,-	325,-

ARI-CONA[®]P Pump trap

NEW!
from ARI

For condensate discharge and pumping under difficult operating conditions, e.g. heat exchangers controlled from the steam side

Types of connection:	BR
Screwed sockets (Rp)	694....2
Union butt-weld ends	694....5
Loose flange	694....7



BR 694 **BR 694....2** **BR 694....5** **BR 694....7**

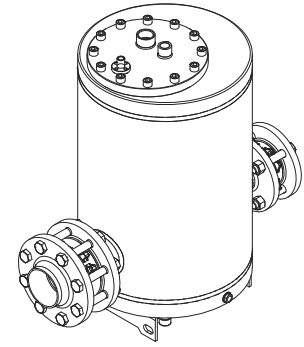
		Figure	DN - NPS		
			25	40	50
PN 16	Body / Hood EN JS-1049	22.694....2	--	2.891,-	--
		22.694....5	3.023,-	3.055,-	3.120,-
		22.694....7	--	3.187,-	3.252,-

ARI-CONLIFT[®] Condensate pump

For pumping hot condensate to a higher pressure level

NEW!
from ARI

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	691....1



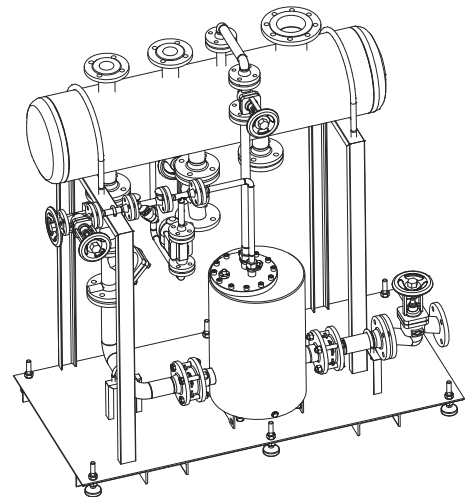
BR 691....1

		Figure	DN			
			25 / 25	40 / 40	50 / 50	80 / 50
PN 16	Jacket P235GH / Bottom flanges and flanges P250GH / Bottoms P265GH / Cover P265GH	82.691....1	3.208,-	3.447,-	3.546,-	3.853,-
	Additional performance		DN			
			25 / 25	40 / 40	50 / 50	80 / 50
L-profile pedestal			on request			
Electronic stroke counter			on request			
Insulating jacket			on request			

Field of application:

Pumping station

Pumping station, fully plumbed incl. all necessary valves, manifolds and connections, mounted on a frame ready to connect

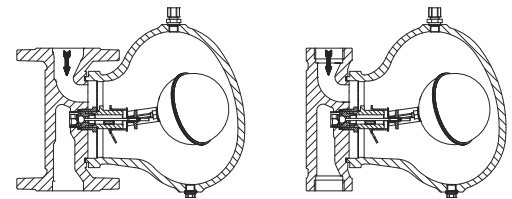


ARI-CONA[®]S Ball float steam traps

For discharge of water from compressed air and gas

(acc. to PED 2014/68/EU fluid group 1, subject to suitability for medium and material resistance)

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	630....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	630....2
Socket weld ends	630....3
Butt weld ends	630....4



BR 630....1

BR 630....2

Standard installation: vertical (Inlet from above)

For horizontal installation, please indicate inlet (left or right), recovery pipe necessary.

		Figure	Controller	DN - NPS				
				15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
PN 16	Body / Hood EN-JL1040	12.630....1	R4 R8 R13 only PN40: R22 R32	430,-	456,-	526,-	1.058,-	1.063,-
		12.630....2		398,-	421,-	492,-	898,-	--
PN 40	Body / Hood EN-JS1049	25.630....1		543,-	582,-	647,-	1.128,-	1.272,-
		25.630....2		518,-	554,-	609,-	1.024,-	--
	Body / Hood 1.0619+N	45.630....1		888,-	933,-	1.002,-	1.880,-	1.996,-
		45.630....2		839,-	878,-	940,-	1.806,-	1.921,-
		45.630....3/4		839,-	878,-	940,-	1.806,-	1.921,-
	Body 1.4541 / Hood 1.4308	55.630....1		2.230,-	2.280,-	2.340,-	4.517,-	5.248,-
		55.630....2		2.157,-	2.188,-	2.250,-	4.416,-	5.143,-
		55.630....3/4		2.219,-	2.271,-	2.295,-	4.454,-	5.162,-

Design acc. to data sheet

Other materials (incl. ASTM) on request

Other types of connection on request

Special design on page 204 / Certifications on page 205

Pressure-temperature-ratings on page 188 or data sheet

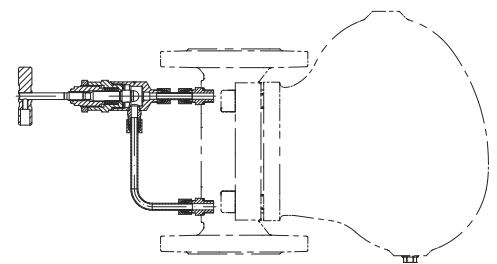
Types of connection on page 189

Please indicate the type of controller in your order.

Bypass for

ARI-CONA[®]S

Bypass CONA [®] S (BR631) consists of a AWH angle pattern stop valve (from DN25 onwards)	361,-
--	-------

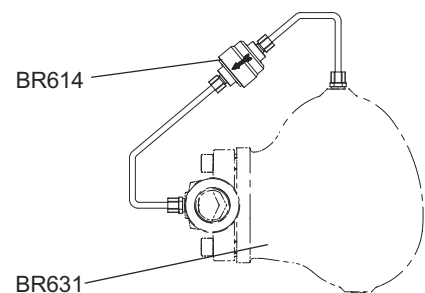


Bypass for BR 631

External vent for

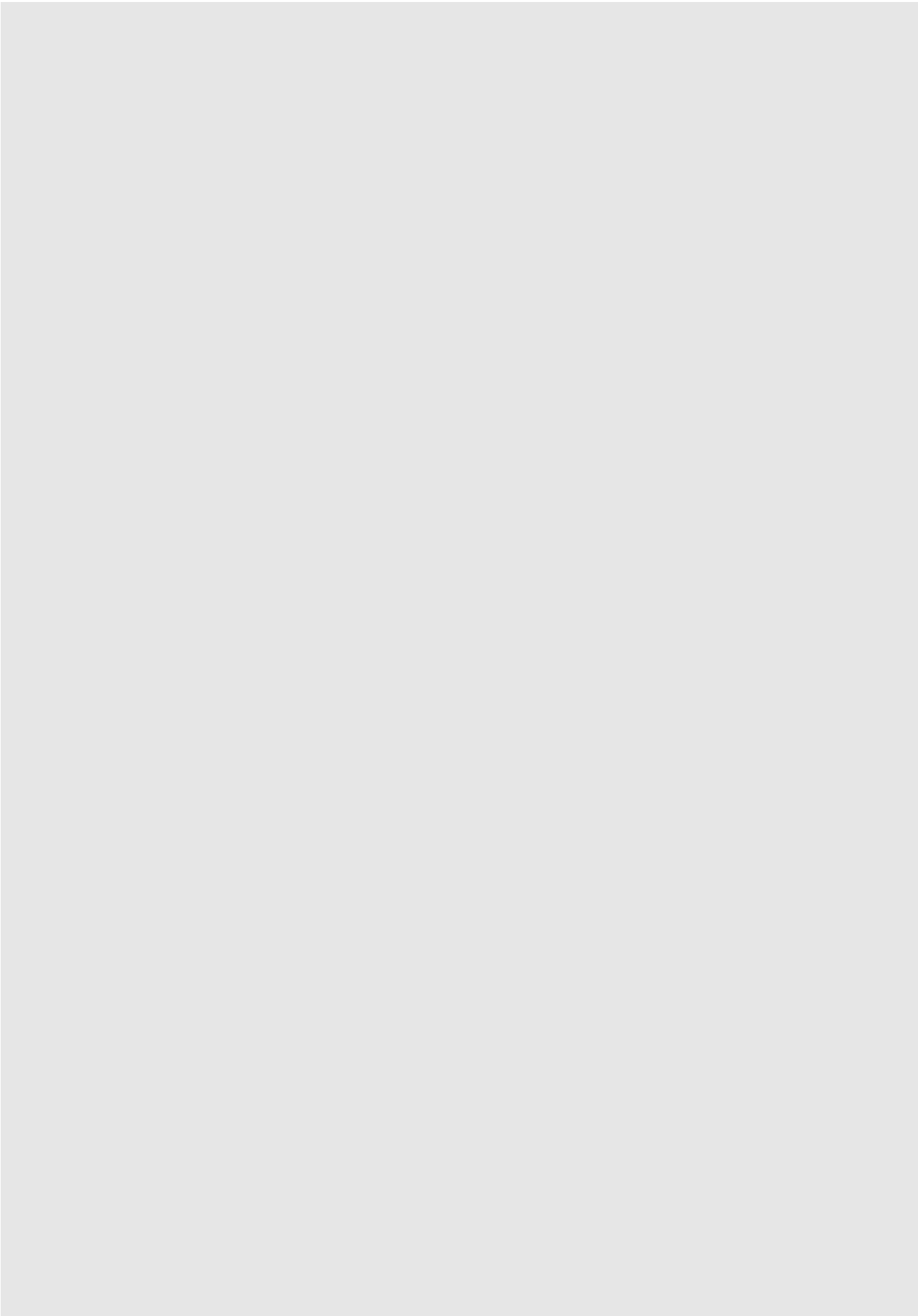
ARI-CONA[®]S

Bypass for CONA [®] S (BR631) consists of a piping and CONA [®] M (BR614)	243,-
--	-------



External vent for BR 631

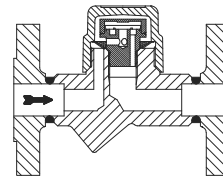
Notes:



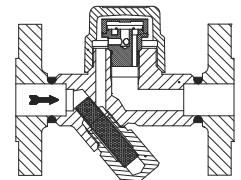
ARI-CONA[®]TD Thermodynamic steam traps

For discharge of condensate with limited sub-cooling

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	640/641....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	640/641....2
Socket weld ends	640/641....3
Butt weld ends	640/641....4



BR 640....1



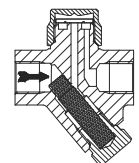
BR 641....1
(outside strainer)
(for add. costs refer to additional performance)

				DN - NPS				
				Figure	Controller	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
PN 40	inside strainer	1.0460	I82	45.640....1	R32	232,-	232,-	232,-
				45.640....2		197,-	197,-	197,-
				45.640....3/4		208,-	208,-	208,-
		16Mo3		85.640....1	R32	349,-	349,-	349,-
				85.640....2		295,-	295,-	295,-
				85.640....3/4		310,-	310,-	310,-
	1.4541	55.640....1		R32	414,-	414,-	414,-	
		55.640....2			363,-	363,-	363,-	
		55.640....3/4			372,-	372,-	372,-	
PN 63	16Mo3	I83	86.640....1	R42	617,-	617,-	617,-	
			86.640....3/4		572,-	572,-	572,-	
Additional performance				DN - NPS				
						15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
Version with outside strainer				Figure 45./85./86.641		21,-	21,-	21,-
				Figure 55.641		21,-	21,-	21,-

ARI-CONA[®]TD Thermodynamic steam traps

For discharge of condensate with limited sub-cooling

Types of connection:	BR
Screwed sockets (Rp- and NPT)	641....2
Socket weld ends	641....3



BR 641....2 PN63
(outside strainer)

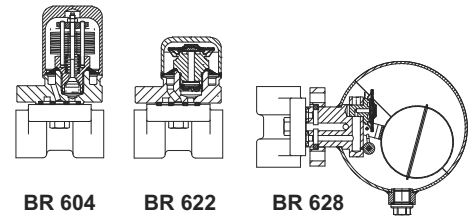
				DN - NPS					
				Figure	Controller	10 - 3/8"	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
PN 63	outside strainer	A743 CA40 (at 1" 1.4006)	I83	56.641....2	R42	195,-	195,-	236,-	296,-
				56.641....3		--	205,-	243,-	--

Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 204 / Certifications on page 205
Pressure-temperature-ratings on page 188 or data sheet
Types of connection on page 189

ARI-CONA® Universal

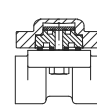
For the discharge of condensate sub-cooled
(BR 604/622/642/643)
and condensate at boiling temperature
(BR 628)



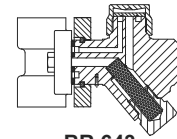
BR 604

BR 622

BR 628



BR 642



BR 643
(outside strainer)

Types of connection:
Universal flange 2 x 3/8" UNC-thread

			Figure	Controller	DN 2 x 3/8" UNC
Class 300	inside strainer	SA351CF8	55.604 CONA®B-Universal	R22	217,-
		SA351CF8	55.622 CONA®M-Universal	R32	217,-
	without strainer	Body SA182F321 / Hood SA240Gr.304	55.628 CONA®S-Universal	R32	340,-
	without strainer	SA470Gr.410	55.642 CONA®TD-Universal	R32	153,-
	outside strainer (Y-strainer)	SA182F6 A	55.643 CONA®TD-Universal	R32	180,-

CONA®TD

CONA®
Universal /
Connector

ARI-CONA® Connector

System connectors for 2 x 3/8" UNC-thread

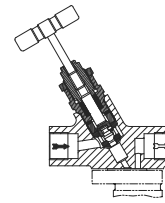
Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN) (on request)	682 / 683 / 684...1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	681 / 682 / 683 / 684...2
Socket weld ends	681 / 682 / 683 / 684...3
Butt weld ends (on request)	682 / 683 / 684...4



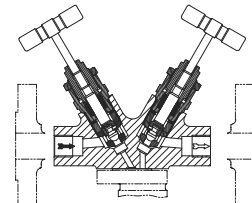
BR 681
System connector



BR 682
System connector
with outside strainer



BR 683
System connector
with stop function at inlet
(with gland seal)



BR 684
System connector
with stop function at inlet and outlet
(with gland seal)

			Figure	DN - NPS		
				15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
Class 300 / PN 40	System connector	SA351CF8	55.681....2/3	91,-	97,-	129,-
	System connector with outside strainer	SA182F321 (SA105 on request)	55.682....1	206,-	222,-	240,-
			55.682....2/3	153,-	167,-	187,-
	System connector with stop function at inlet (with gland seal)	SA182F321 (SA105 on request)	55.683....1	368,-	368,-	443,-
			55.683....2/3	314,-	314,-	388,-
	System connector with stop function at inlet and outlet (with gland seal)	SA182F321 (SA105 on request)	55.684....1	526,-	526,-	610,-
55.684....2/3			472,-	472,-	557,-	
Additional performance				DN - NPS		
				15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
Stop valve with bellows seal				187,-	187,-	187,-
Hand wheel at the stop valve (standard = hand grip) (per each valve)				on request		

Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

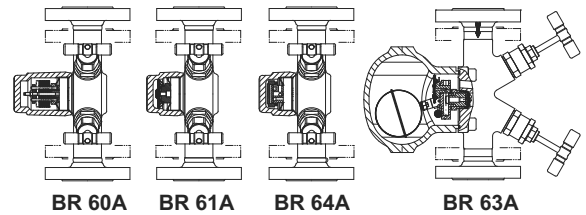
Special design on page 204 / Certifications on page 205
Pressure-temperature-ratings on page 188 or data sheet
Types of connection on page 189

ARI-CONA® All-in-one

For the discharge of sub-cooled condensate (BR 60A/61A/64A)
and of condensate at boiling temperature (BR 63A)

NEW!
Face-to-face dimension FTF-1
acc. to DIN EN 26554

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	60A/61A/64A/63A....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	60A/61A/64A/63A....2
Socket weld ends	60A/61A/64A/63A....3
Butt weld ends	60A/61A/64A/63A....4



				DN						
				15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"				
PN40	Stop valve with gland seal	1.0460	CONA®B All-in-one	45.60A....1	R32	711,-	711,-	711,-		
				45.60A....2	R22	638,-	638,-	638,-		
				45.60A....3/4	R13	667,-	667,-	667,-		
				1.4541	55.60A....1		1.254,-	1.254,-	1.254,-	
				55.60A....2		1.126,-	1.126,-	1.126,-		
				55.60A....3/4		1.177,-	1.177,-	1.177,-		
		1.0460	CONA®M All-in-one	45.61A....1	R32	653,-	653,-	653,-		
				45.61A....2		589,-	589,-	589,-		
				45.61A....3/4		613,-	613,-	613,-		
				1.4541		55.61A....1	1.150,-	1.150,-	1.150,-	
				55.61A....2		1.035,-	1.035,-	1.035,-		
				55.61A....3/4		1.080,-	1.080,-	1.080,-		
		1.0460	CONA®TD All-in-one	45.64A....1	R32	609,-	609,-	609,-		
				45.64A....2		550,-	550,-	550,-		
				45.64A....3/4		571,-	571,-	571,-		
				1.4541		55.64A....1	1.081,-	1.081,-	1.081,-	
				55.64A....2		969,-	969,-	969,-		
				55.64A....3/4		1.008,-	1.008,-	1.008,-		
		Body 1.0460 / Hood 1.0619+N	CONA®SC All-in-one	45.63A....1	R32	806,-	806,-	806,-		
				45.63A....2		R21	726,-	726,-	726,-	
				45.63A....3/4		R14	759,-	759,-	759,-	
				1.4541		55.63A....1	R4	1.421,-	1.421,-	1.421,-
				55.63A....2		1.279,-	1.279,-	1.279,-		
				55.63A....3/4		1.336,-	1.336,-	1.336,-		
		Additional performance				DN				
						15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"		
		Drain valve				43,-				
		Ball valve (restricted to 16 bar, 210 °C)				72,-				
Stop valve with bellows seal (per each valve)				187,-						
Hand wheel at the stop valve (standard = hand grip) (per each valve)				on request						

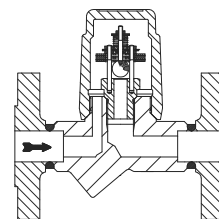
Design acc. to data sheet
Other types of connection on request

Special design on page 204 / Certifications on page 205
Pressure-temperature-ratings on page 188 or data sheet
Types of connection on page 189

further components

Liquid drainer

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	665....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	665....2
Socket weld ends	665....3
Butt weld ends	665....4
Union butt-weld ends	665....5



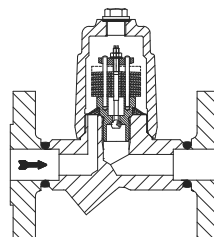
BR 665....1

				DN - NPS		
		Figure	Closing press. ΔP	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
PN 16		EN-JL1040	12.665....1	1,5 bar (standard)	--	--
			12.665....5		218,-	--
PN 40		1.0460	45.665....1	1,0 bar 0,5 bar	168,-	168,-
			45.665....2		343,-	343,-
			45.665....3/4		305,-	305,-
					315,-	315,-

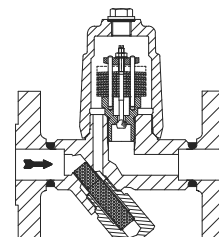
1.4541 on request.

Condensate discharge temperature limiter

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	645/647....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	645/647....2
Socket weld ends	645/647....3
Butt weld ends	645/647....4



BR 645....1



BR 647....1
(outside strainer)
(for add. costs refer to
additional performance)

CONA®
All-in-one
Components

				DN - NPS		
		Figure	Controller	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
PN 40	inside strainer	1.0460	R32	45.645....1	295,-	295,-
				45.645....2	249,-	249,-
				45.645....3/4	265,-	265,-
Additional performance				DN - NPS		
				15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
Temperature display and thermometer adapter				87,-	87,-	87,-
Blow down valve with integrated strainer (only BR 647)				43,-	43,-	43,-
Version with outside strainer		Figur 45.647		21,-	21,-	21,-

Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

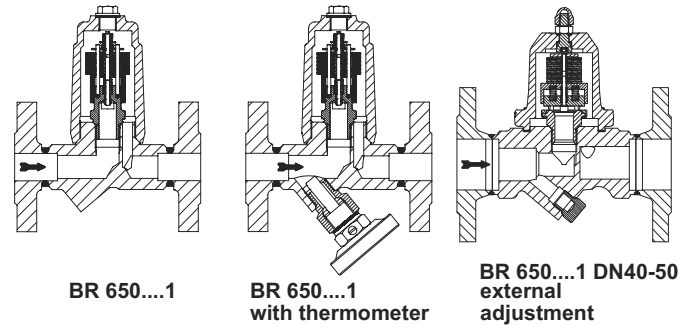
Special design on page 204 / Certifications on page 205
Pressure-temperature-ratings on page 188 or data sheet
Types of connection on page 189

Please indicate P1 (upstream pressure) and closing temperature in your order.

further components

Liquid return temperature limiter

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	650....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	650....2
Socket-weld ends	650....3
Butt-weld ends	650....4



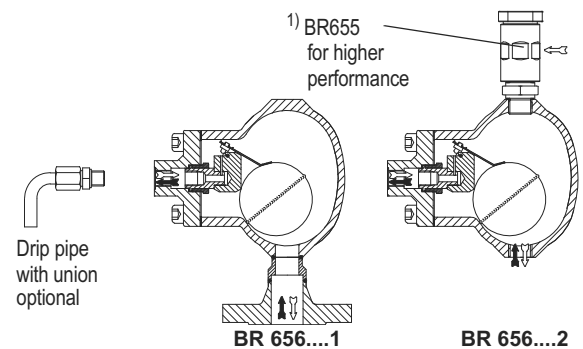
PN 40	1.0460	Figure	ΔPMX bar	TS °C	DN - NPS				
					15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
		45.650....1	6	180	495,-	506,-	533,-	1.110,-	1.218,-
		45.650....2			453,-	473,-	484,-	1.218,-	1.134,-
		45.650....3/4			464,-	482,-	497,-	1.080,-	1.134,-
Additional performance					DN - NPS				
					15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
		thermometer insert with adapter			87,-	87,-	87,-	87,-	87,-
		External adjustment			167,-	167,-	167,-	standard	

Adjustable closing temperature from 60°C up to 130°C (further temperature ranges on request).

Automatic air vents

Automatic air vents for liquid systems

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	656....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	656....2
Socket-weld ends	656....3
Butt-weld ends	656....4



Standard installation: vertical (Inlet at the bottom)

PN 16	Cover 1.0460 / Hood EN-JS1049	Figure	Controller	DN - NPS		
				15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
		22.656....2	R14	287,-	--	--
PN 25	Cover 1.0460 / Hood 1.0619+N	34.656....1	R21	588,-	588,-	588,-
		34.656....2		505,-	505,-	505,-
		34.656....3/4		548,-	548,-	548,-
PN 40	Cover 1.4541 / Hood 1.4308	54.656....1	R21	1.006,-	1.006,-	1.006,-
		54.656....2		884,-	884,-	884,-
		54.656....3/4		937,-	937,-	937,-
PN 40	Cover 1.0460 / Hood 1.0619+N	35.656....1	R21	695,-	695,-	695,-
		35.656....2		589,-	589,-	589,-
		35.656....3/4		617,-	617,-	617,-
	Cover 1.4541 / Hood 1.4308	55.656....1	R21	1.159,-	1.159,-	1.159,-
		55.656....2		1.000,-	1.000,-	1.000,-
		55.656....3/4		1.028,-	1.028,-	1.028,-
1) For higher performance, please order the vacuum breaker (BR655 + connector) additionally.						194,-
Drip pipe (angle) with union joint						24,-
Ball with extended arm (for thermal fluid)						25,-

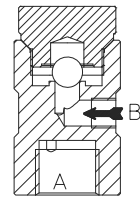
Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 204 / Certifications on page 205
Pressure-temperature-ratings on page 188 or data sheet
Types of connection on page 189

further components / accessories

Vacuum breaker

Types of connection:	BR
Inlet A (Rp 1/2 DIN EN10226-1)	655....2

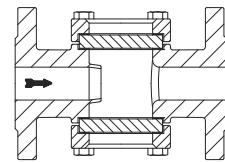


BR 655....2

			ΔPMX	TS	DN	
			bar	°C	15 - 1/2"	
PN PN 40 16	1.4301	184	52.655....2	13	400	155,-
			55.655....2	21	220	155,-

Double window sight glasses

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	660....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	660....2
Butt weld ends	660....4
Kind of glasses:	280°C Borosilicate glass



BR 660....1

		TS	DN - NPS										
		°C	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	32 - 1 1/4"	40 - 1 1/2"	50 - 2"	65 - 2 1/2"	80 - 3"	100 - 4"		
PN 16	EN-JL1040	12.660....1	280	221,-	234,-	295,-	363,-	409,-	461,-	746,-	1.002,-	1.393,-	
		12.660....2 (not NPT)		185,-	208,-	242,-	314,-	323,-	409,-	--	--	--	
	Body 1.0619+N / Cover 1.0460	32.660....1	280	402,-	449,-	511,-	608,-	723,-	819,-	on request			
		32.660....2		335,-	383,-	480,-	513,-	667,-	788,-	--	--	--	
	1.4408	52.660....1	280	566,-	623,-	692,-	876,-	1.057,-	1.280,-	on request			
		52.660....2		448,-	501,-	683,-	727,-	971,-	1.270,-	--	--	--	
PN 40	Body 1.0619+N / Cover 1.0460	35.660....1	280	437,-	457,-	498,-	632,-	777,-	930,-	1.464,-	1.809,-	2.818,-	
		35.660....2		346,-	363,-	464,-	558,-	741,-	862,-	--	--	--	
		35.660....4		676,-	750,-	834,-	1.028,-	1.064,-	1.263,-	1.777,-	2.175,-	3.690,-	
	1.4408	55.660....1	280	622,-	709,-	836,-	1.075,-	1.311,-	1.688,-	on request			
		55.660....2		531,-	585,-	779,-	879,-	1.170,-	1.629,-	--	--	--	
		55.660....4		834,-	921,-	1.057,-	1.296,-	1.548,-	1.955,-	on request			

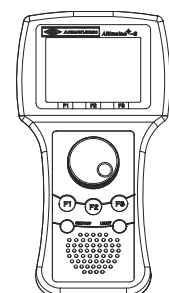
Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 204 / Certifications on page 205
Pressure-temperature-ratings on page 188 or data sheet
Types of connection on page 189

Accessories /
ARImetec®-S

ARImetec®-S Multifunction tester for steam traps

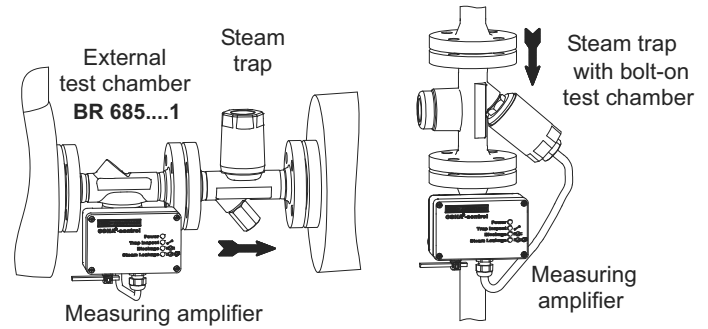
184	with graphic display, background lighting, menu control, structure-borne sound sensor, surface temperature sensor up to max. 800°C, software incl. USB-cable, carrying case, shoulder strap with sensor holder	1 piece	7.879,- (net)
	Additional performance		
	Headphones (with excellent sound insulation)	1 piece	235,- (net)
	Extension for temperature sensor	1 piece	417,- (net)
Explosion proof version on request			



further accessories

CONA[®]-control Monitoring system for steam traps

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	685....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	685....2
Socket weld ends	685....3
Butt weld ends	685....4



Standard-design (Stand-alone-operation)

with LED-card, on-site indication by LED's, incl. calorimetric sensor and 1m sensor cable (sensor and measuring amplifier wired)

				DN - NPS				
			Figure	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
PN 40	External test chamber with measuring amplifier	1.0460	45.685....1/2/3/4	568,-	568,-	568,-	762,-	762,-
		1.4541	55.685....1/2/3/4	729,-	729,-	729,-	1.199,-	1.199,-
Optional for CONA [®] -steam traps (BR 601, 612, 613, 641 DN15-40, DN50 on request)				Connecting thread				
				M20 x 1,5		M27 x 1,5		
PN 40	Bolt-on test chamber with measuring amplifier	1.0460		505,-		512,-		
		1.4541		552,-		557,-		

Additional performance				DN - NPS				
			Figure	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
Power supply (Supply voltage 100V - 240V AC, output voltage 30V DC)				429,-				

Relay-design (Stand-alone-operation)

with relay-card, on-site indication by LED's, incl. calorimetric sensor and 1m sensor cable (sensor and measuring amplifier wired)

				DN - NPS				
			Figure	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
PN 40	External test chamber with measuring amplifier	1.0460	45.685....1/2/3/4	654,-	654,-	654,-	847,-	847,-
		1.4541	55.685....1/2/3/4	815,-	815,-	815,-	1.283,-	1.283,-
Optional for CONA [®] -steam traps (BR 601, 612, 613, 641 DN15-40, DN50 on request)				Connecting thread				
				M20 x 1,5		M27 x 1,5		
PN 40	Bolt-on test chamber with measuring amplifier	1.0460		591,-		596,-		
		1.4541		635,-		643,-		

Additional performance				DN - NPS				
			Figure	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
Power supply (Supply voltage 100V - 240V AC, output voltage 30V DC)				429,-				

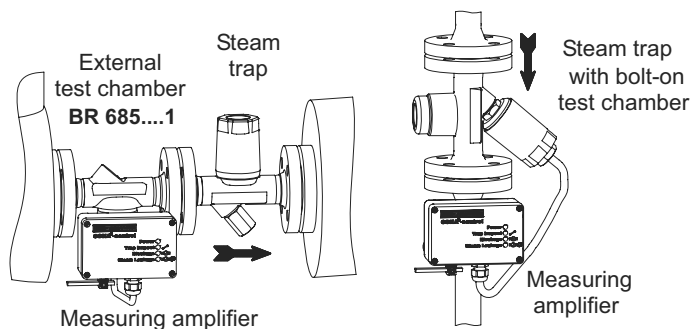
Design acc. to data sheet
 Other materials (incl. ASTM) on request
 Other types of connection on request

Special design on page 204 / Certifications on page 205
 Pressure-temperature-ratings on page 188 or data sheet
 Types of connection on page 189

further accessories

CONA[®]-control Monitoring system for steam traps

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	685....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	685....2
Socket weld ends	685....3
Butt weld ends	685....4



AS-i-design (Central status indication)

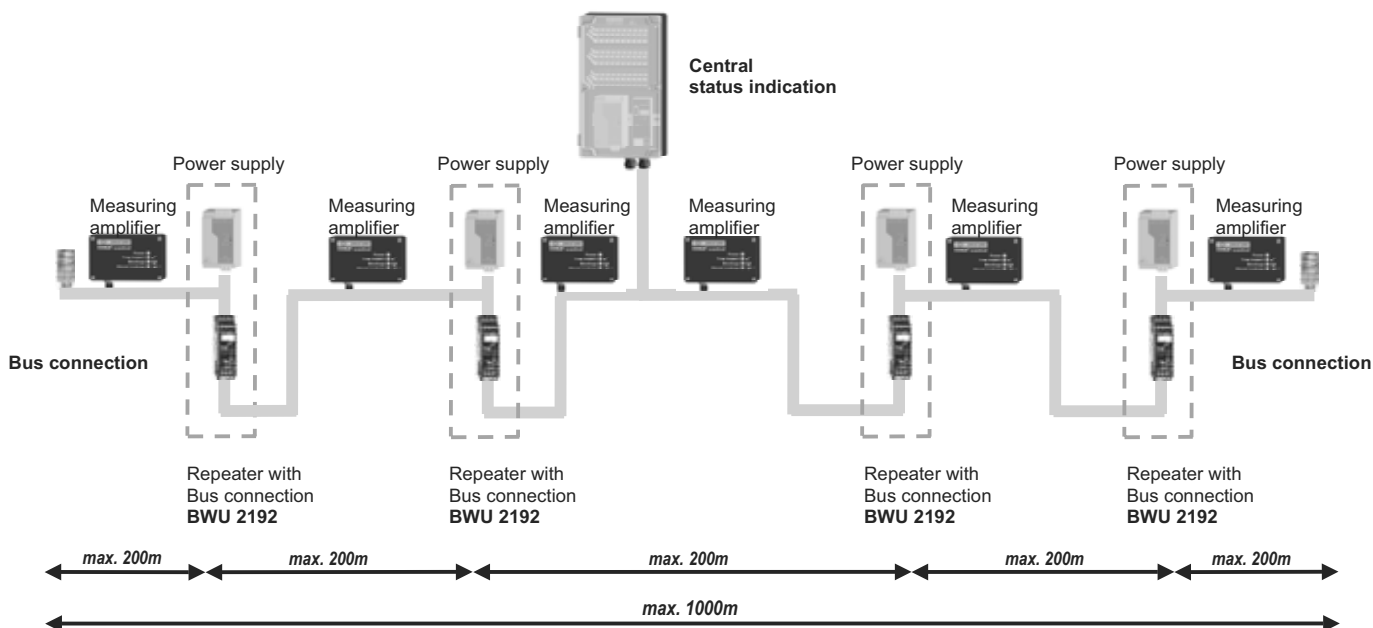
with AS-i-Bus card, on-site indication by LED's, incl. calorimetric sensor and 1m sensor cable (sensor and measuring amplifier wired)

				DN - NPS					
				Figure	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
PN 40	External test chamber with measuring amplifier	1.0460	45.685....1/2/3/4	661,-	661,-	661,-	854,-	854,-	
		1.4541	55.685....1/2/3/4	821,-	821,-	821,-	1.291,-	1.291,-	
Optional for CONA [®] -steam traps (BR 601, 612, 613, 641 DN15-40, DN50 on request)				Connecting thread					
				M20 x 1,5			M27 x 1,5		
PN 40	Bolt-on test chamber with measuring amplifier	1.0460		597,-			604,-		
		1.4541		644,-			650,-		

Additional performance	DN - NPS				
	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
Central status indication	1.474,-				
Indication card (1 pcs. necessary for each status indication)	65,-				
AS-i-Repeater IP20 for line extension by about 100m	on request				
AS-i-Bus connection for doubling of the AS-i-line length	on request				

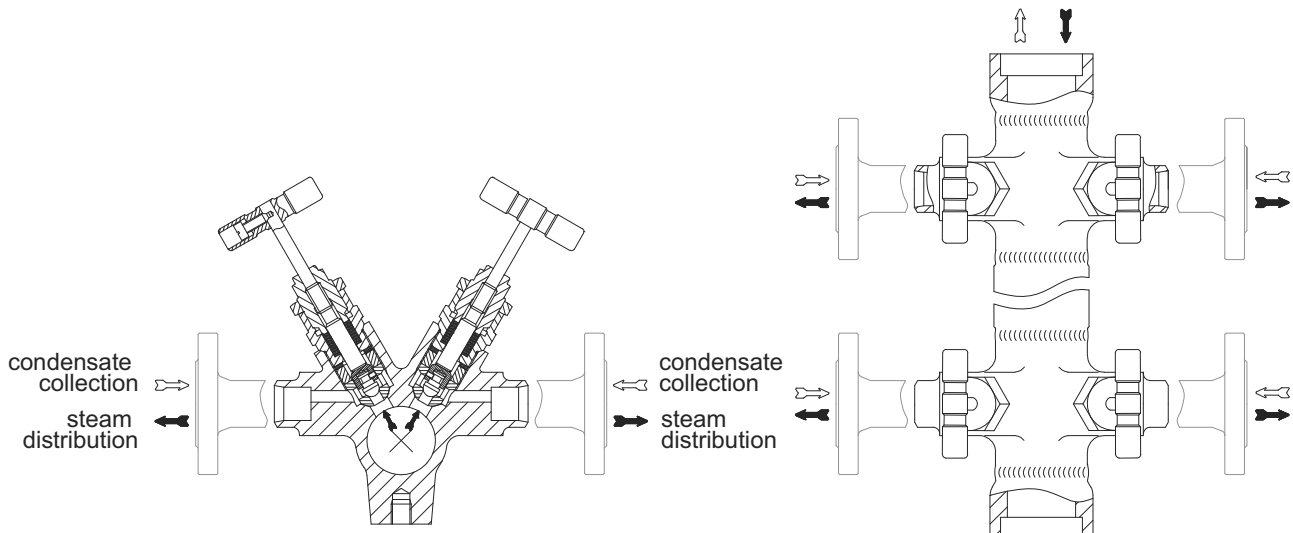
Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 204 / Certifications on page 205
Pressure-temperature-ratings on page 188 or data sheet
Types of connection on page 189



Basic prices for condensate collection and steam distribution manifolds consisting of:

- Number of module with integrated stop valves (design with stuffing box);
- primary connection top and bottom: flanges (...1), socket ends (...3) / butt weld ends (...4), DN 25 / 40 / 50;
- secondary connections: flanges (...1), socket ends (...3) / butt weld ends (...4), DN 15 / 20 / 25 acc. to DIN and ANSI



182			182		
PN 40 - 1.0460			PN 40 - 1.4541		
Connection	...1	...3 / ...4	Connection	...1	...3 / ...4
45.671....-02	834,-	618,-	55.671....-02	1.080,-	765,-
45.671....-04	1.446,-	1.213,-	55.671....-04	1.934,-	1.497,-
45.671....-06	2.046,-	1.675,-	55.671....-06	2.630,-	2.068,-
45.671....-08	2.535,-	2.085,-	55.671....-08	3.072,-	2.575,-
45.671....-10	3.179,-	2.647,-	55.671....-10	4.079,-	3.271,-
45.671....-12	3.777,-	3.169,-	55.671....-12	4.844,-	3.911,-
45.671....-14	4.457,-	3.769,-	55.671....-14	5.708,-	4.649,-

Additional performance								
Insulating jacket (1 piece)	BR....-02	--	Fastening parts (1 set)	BR....-02	5,-	Immersion tube (1 piece)	BR....-02	--
	BR....-04	269,-		BR....-04	16,-		BR....-04	68,-
(Insulating jacket for PN63 on request)	BR....-06	345,-	BR....-06	30,-	BR....-06	78,-		
	BR....-08	436,-	BR....-08	30,-	BR....-08	87,-		
	BR....-10	499,-	BR....-10	35,-	BR....-10	94,-		
	BR....-12	602,-	BR....-12	35,-	BR....-12	101,-		
	BR....-14	684,-	BR....-14	43,-	BR....-14	112,-		
Mounting wrench (1 piece)								34,-

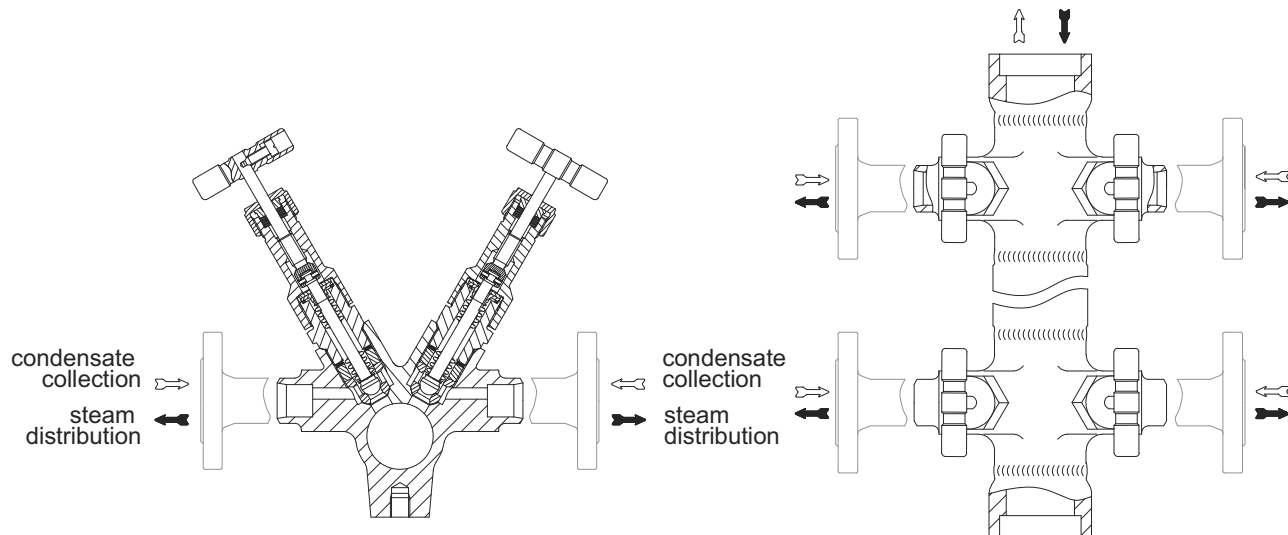
Design acc. to data sheet
 Other materials (incl. ASTM) on request
 Other types of connection on request

Special design on page 204 / Certifications on page 205
 Pressure-temperature-ratings on page 188 or data sheet
 Types of connection on page 189

Extra prices for additional equipment on primary and secondary connections as well as for accessories on request.
 For inquiries or when placing orders, please use the order form of the catalogue.

Basic prices for condensate collection and steam distribution manifolds consisting of:

- Number of module with integrated stop valves (design with stuffing box);
- primary connection top and bottom socket ends (....3) / butt welding ends (....4), DN 25 / 40 / 50;
- secondary connections socket ends (....3) / butt welding ends (....4), DN 15 / 20 / 25 acc. to DIN and ANSI



I82			I82			I83		
PN 40 - 1.0460			PN 40 - 1.4541			PN 63 - 1.0460		
Connection13 /4	Connection13 /4	Connection13 /4
45.675....-02	1.077,-	867,-	55.675....-02	1.384,-	1.071,-	46.675....-02	1.256,-	953,-
45.675....-04	1.934,-	1.699,-	55.675....-04	2.531,-	2.095,-	46.675....-04	2.296,-	1.868,-
45.675....-06	2.719,-	2.347,-	55.675....-06	3.457,-	2.896,-	46.675....-06	3.126,-	2.581,-
45.675....-08	3.375,-	2.920,-	55.675....-08	4.101,-	3.606,-	46.675....-08	3.696,-	3.214,-
45.675....-10	4.241,-	3.711,-	55.675....-10	5.388,-	4.581,-	46.675....-10	4.868,-	4.078,-
45.675....-12	5.045,-	4.435,-	55.675....-12	6.409,-	5.475,-	46.675....-12	5.790,-	4.881,-
45.675....-14	5.963,-	5.274,-	55.675....-14	7.566,-	6.509,-	46.675....-14	6.831,-	5.802,-

Additional performance								
Insulating jacket (1 piece)	BR....-02	--	Fastening parts (1 set)	BR....-02	5,-	Immersion tube (1 piece)	BR....-02	--
	BR....-04	269,-		BR....-04	16,-		BR....-04	68,-
(Insulating jacket for PN63 on request)	BR....-06	345,-	BR....-06	30,-	BR....-06	78,-		
	BR....-08	436,-	BR....-08	30,-	BR....-08	87,-		
	BR....-10	499,-	BR....-10	35,-	BR....-10	94,-		
	BR....-12	602,-	BR....-12	35,-	BR....-12	101,-		
	BR....-14	684,-	BR....-14	43,-	BR....-14	112,-		
Mounting wrench (1 piece)								34,-

Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 204 / Certifications on page 205
Pressure-temperature-ratings on page 188 or data sheet
Types of connection on page 189

Extra prices for additional equipment on primary and secondary connections as well as for accessories on request.
For inquiries or when placing orders, please use the order form of the catalogue.

Pressure-temperature-ratings for steam traps and components (Abridgement)

Ratings acc. to DIN/EN																	
Material	PN	Temperature (°C)								Pressures in bar(g)							
		20-120	200	250	300	350	400	450	500	510	520	530	540	550	580	600	630
EN-JL1040 (acc. DIN EN 1092-2)	16	16	12,8	11,2	9,6	--	--	--	--	- Operating limits for controller have to be observed ! - Values not acc. to DIN EN 1092 (except EN-JL1040)! - PN630 acc. to AWH-factory specifications Design and operating limits - acc. to data sheet - acc. to calculation program ARI-myValve Intermediate values for max. permissible operational pressures only above 120°C can be determined by linear interpolation of the given temperature / pressure chart. Attention: The operating conditions of steam traps are related to the temperature- and pressure values of the steam saturation curve. This chart comprises the commonly used operating conditions of ARI/AWH steam traps. e.g.: PN100, 16Mo3 with 100bar at 250°C is water, because of the boiling point (at approx. 310°C).							
1.0460/EN-JS1049	16	16	14	14	14	--	--	--	--								
1.4301	16	16	13	13	13	--	--	--	--								
P235GH/P355NH	25	25	17	17	17	--	--	--	--								
1.0460/1.0619+N	25	25	22	20	17	16	14	--	--								
1.0460	25	25	22	20	17	16	13	--	--								
1.4308	25	25	21	21	21	--	--	--	--								
EN-JS1049	40	40	32	32	27	22	--	--	--								
1.0619+N	40	40	35	32	28	24	21	--	--								
1.0460	40	40	35	32	28	24	21	14,5	--								
16Mo3	40	40	40	40	35	31	30	28	--								
P235GH/P355NH	40	40	29	29	25	22	--	--	--								
1.4301	40	40	32	32	28	25	22	--	--								
1.4541	40	40	32	32	32	32	22	--	--								
1.4308	40	40	32	32	28	--	--	--	--								
1.4006	63	63	42	42	42	42	42	--	--								
16Mo3/G17CrMo5-5	63	63	63	63	56	50	47	45	--								
16Mo3	63	63	63	63	56	50	47	45	--								
16Mo3/G17CrMo5-5	100	100	100	100	87	78	64	50	--								
16Mo3	100	100	100	100	90	90	90	90	54								
13CrMo4-5/G17CrMo5-5	100	100	100	100	100	95	91	87	74								
13CrMo4-5/G17CrMo5-5	160	160	160	160	160	153	146	139	118								
13CrMo4-5	160	160	160	160	160	153	146	139	118								
10CrMo9-10	250	250	250	250	250	238	227	217	184								
10CrMo9-10	320	320	320	320	320	304	292	278	237								
10CrMo9-10	400	400	400	400	400	380	364	348	295								
10CrMo9-10	630	630	300	300	300	300	300	300	300								
1.4901	630	630	320	320	320	320	320	320	320								
1.4903	630	630	300	300	300	300	300	300	300								
1.4905	630	630	300	300	300	300	300	300	300								

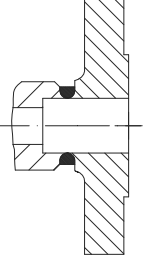
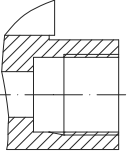
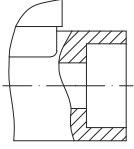
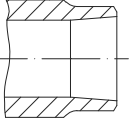
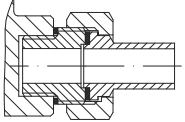
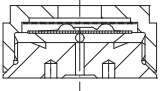
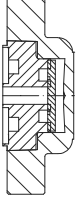
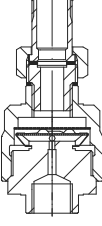
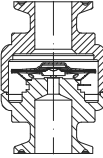
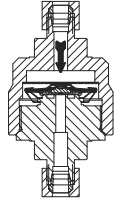
Ratings acc. to ANSI B16.34 Aug. 2009 Standard Class

Material Group	Material example	ANSI Class	Temperature in °F										Pressures in psig					
			100	200	300	400	500	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100
1.1	SA105	150	285	260	230	200	170	140	125	110	95	80						
2.4	F321	150	275	250	230	200	170	140	125	110	95	80	65	50	35	20		
1.1	SA105	300	740	680	655	635	605	570	550	530	505	410						
2.4	F321	300	720	650	595	550	515	485	475	465	450	445	440	385	365			
1.1	SA105	600	1480	1360	1310	1265	1205	1135	1100	1060	1015	825						
1.17	F12	600	1500	1470	1400	1335	1290	1210	1175	1135	1065	1015	975	745	550	400		
1.10	F22	900	2250	2250	2185	2115	1995	1815	1765	1705	1595	1525	1460	1350	1160	800		
1.10	F22	1500	3750	3750	3640	3530	3325	3025	2940	2840	2660	2540	2435	2245	1930	1335		
1.10	F22	2500	6250	6250	6070	5880	5540	5040	4905	4730	4430	4230	4060	3745	3220	2230	1455	915
1.15	F91	2500	6250	6250	6070	5880	5540	5040	4905	4730	4430	4230	4060	3745	3220	3030	3000	2515

Material Group	Material example	ANSI Class	Temperature in °C										Pressures in in bar(g)					
			37,8	93,3	148,9	204,4	260,0	315,6	343,3	371,1	398,9	426,7	454,4	482,2	510,0	537,8	565,6	593,3
1.1	SA105	150	19,7	17,9	15,9	13,8	11,7	9,7	8,6	7,6	6,6	5,5						
2.4	F321	150	19,0	17,2	15,9	13,8	11,7	9,7	8,6	7,6	6,6	5,5	4,5	3,4	2,4	1,4		
1.1	SA105	300	51,0	46,9	45,2	43,8	41,7	39,3	37,9	36,6	34,8	28,3						
2.4	F321	300	49,7	44,8	41,0	37,9	35,5	33,4	32,8	32,1	31,7	31,0	30,7	30,3	26,6	25,2		
1.1	SA105	600	102,1	93,8	90,3	87,2	83,1	78,3	75,9	73,1	70,0	56,9						
1.17	F12	600	103,4	101,4	96,6	92,1	89,0	83,4	81,0	78,3	73,4	70,0	67,2	51,4	37,9	27,6		
1.10	F22	900	155,2	155,2	150,7	145,9	137,6	125,2	121,7	117,6	110,0	105,2	100,7	93,1	80,0	55,2		
1.10	F22	1500	258,6	258,6	251,0	243,4	229,3	208,6	202,8	195,9	183,4	175,2	167,9	154,8	133,1	92,1		
1.10	F22	2500	431,0	431,0	418,6	405,5	382,1	347,6	338,3	326,2	305,5	291,7	280,0	258,3	222,1	153,8	100,3	63,1
1.15	F91	2500	431,0	431,0	418,6	405,5	382,1	347,6	338,3	326,2	305,5	291,7	280,0	258,3	222,1	209,0	206,9	173,4

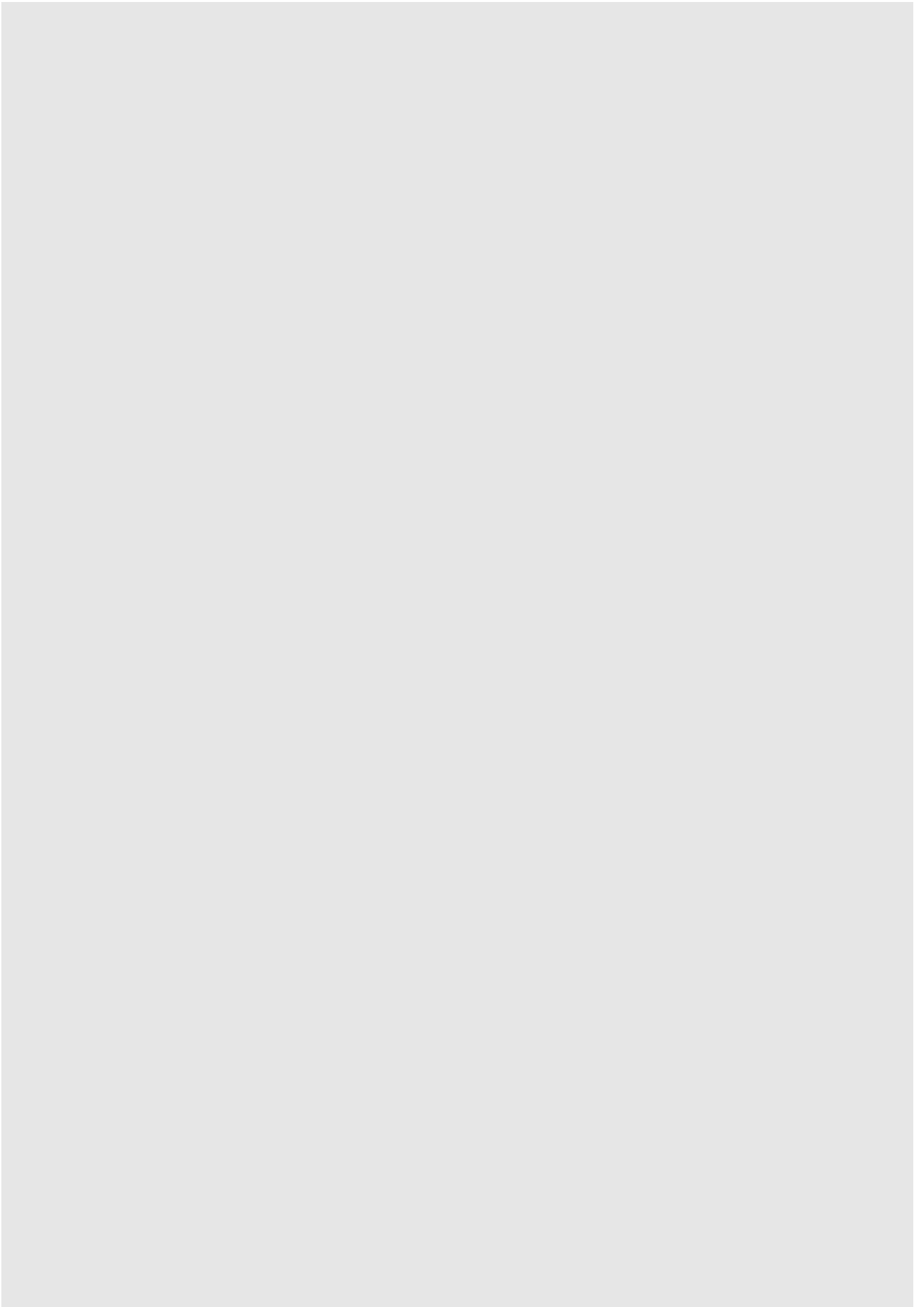
Types of connection

further connections on request

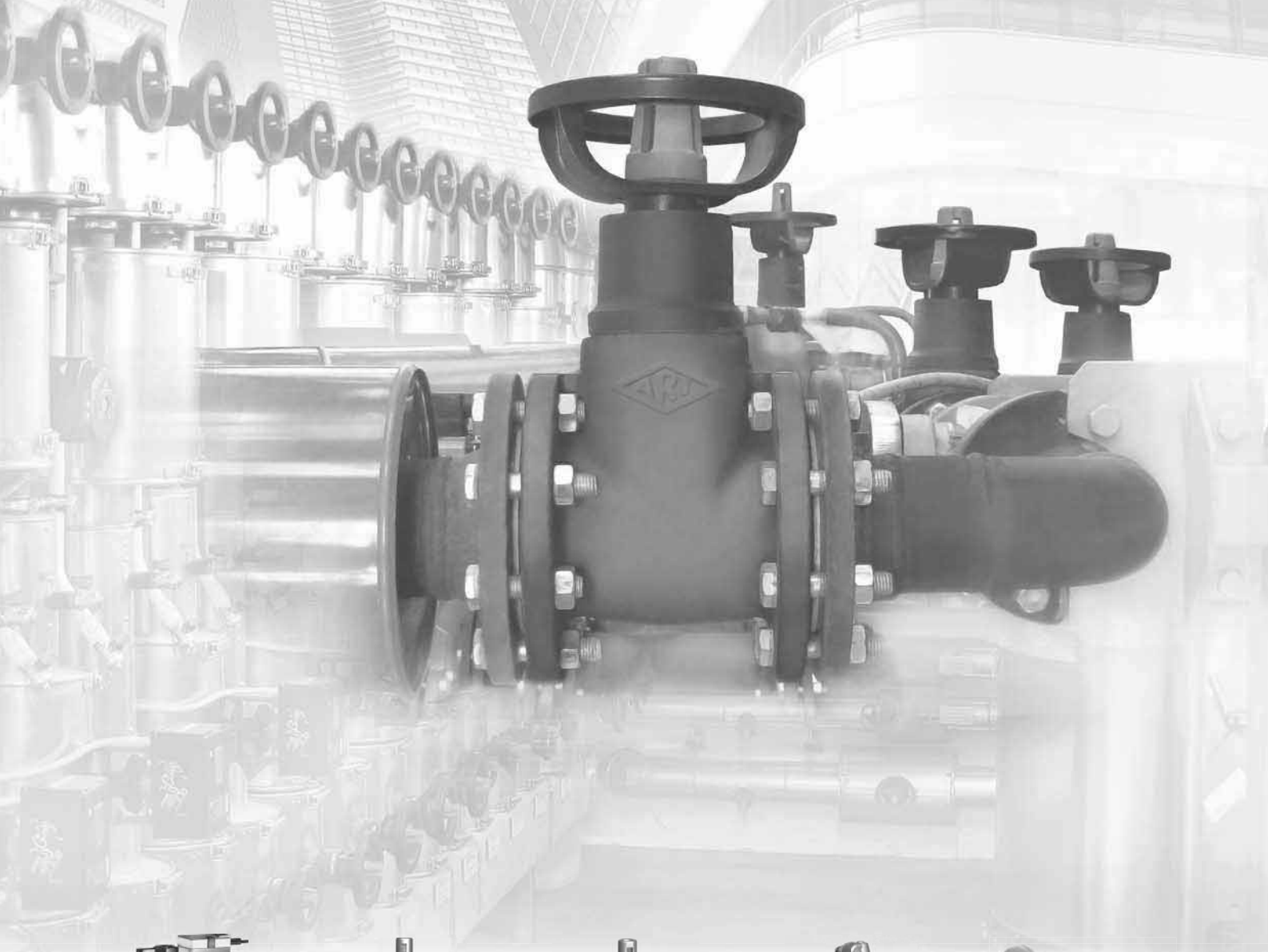
Flanges ...1	Screwed sockets ...2	Socket weld ends ...3	Butt weld ends ...4	Union / butt-weld nipples ...5
				
acc. to DIN / EN or ANSI	acc. to data sheet respect. as desired	acc. to DIN EN 12760 (previous DIN 3239 T1)	acc. to DIN EN 12627 (previous DIN 3239 T2)	acc. to data sheet respect. as desired
Wafer pattern ...6	Loose flange ...7	Screwed male / female ...9	Clamp connection ...a	Compression ring connection ...c
				
acc. to data sheet respect. as desired	acc. to data sheet respect. as desired	acc. to data sheet respect. as desired	acc. to DIN 32676 or BS 4825-3	acc. to DIN 2353 or EN ISO 8434-1

Special models refer to page 204

Notes:



BUILDING TECHNOLOGY



ZESA®-EA



EURO-WEDI®



ASTRA®

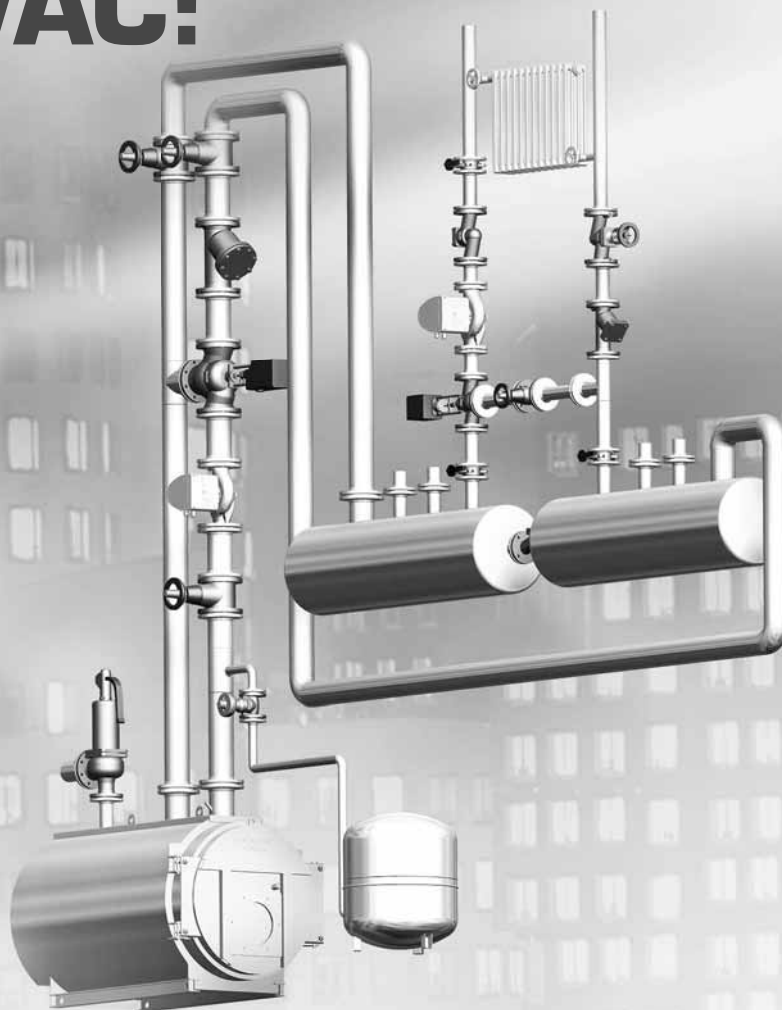


SAFE



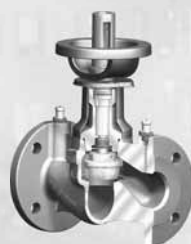
ARImetec®-DX

Your tailor made system for HVAC!



ZESA® / GESA® Butterfly Valves

Variable, Safe, Flexible: Reliable tight shut-off due to the chambered sealing mechanism and more economical due to smaller electrical actuator (ZESA®-EA)



ASTRA® / ASTRA®-Plus Flow Regulating Valves

Systemized Flow Regulation: Cost effectiveness through digital precision. ARImetec-DX designed for hydraulic balancing. Optimal handling by Smartphone capability and wireless operation based on "Bluetooth" technology



EURO-WEDI® Soft-seated Isolation Valves

Low closing torque and low wearing sealing with optimized control characteristic.



SAFE Safety Valves

Security for building technology, heating, cooling and hotwater systems. Acc. to DIN EN 12828, EN ISO 4126-1 and TRD 721.

Performance group	Valves		
G11-13	Stop valves with soft seal	EURO-WEDI®	Page 194
G14-15		ASTRA®	Page 196
G16	Combined flow regulating valve	ASTRA®-Plus	Page 196
G17		Balancing instrument ARImetec®-DX (accessories)	Page 197
G21		ZESA®	Page 112
G22		GESA®	Page 113
G23	Butterfly valves	ZESA®-EA	electric Page 198
		GESA®-EA	electric Page 199
		ZESA®-E	electric Page 114
		GESA®-E	electric Page 115
G24		Actuators and accessories	Page 126
G31-33	Stop valves with bellows seal	FABA®-Plus	Page 76
G41-43	Check valves	CHECKO®-V	Page 135
G51-53	Strainer		Page 138
G61-62	Safety valves for heating acc.to EN ISO 4126-1, TRD 721 and DIN EN 12828	SAFE 903 / 904	Page 200
G63		SAFE-TC 945 / 946	Page 201
G62	Full lift and standard safety valve acc. to EN ISO 4126-1, TRD 421 and AD2000-A2	SAFE 901	Page 142
		SAFE-P 921	Page 144
G64		SAFE-TCP 961	Page 148
		SAFE-TCS 951	Page 149
General			
Additional performance		Chain wheel	Page 204
Special models		Special stem with fine thread, Weatherproofed design, Free of oil and grease, Special markings, Special drillings/shapings of flanges , Special face-to-face dimensions, Spec. treatment / painting	Page 204
Certificates / Approvals		Test reports and inspection certificates acc. to DIN EN10204	Page 205
General valve service		Repair, Spare parts, Inspections, Annual service contracts, etc.	Page 206
Replaced standards		Materials / changed designs	Page 207
Pressure-temperature-ratings		Acc. to DIN EN 1092-1/-2 and ARI manufacturers standard	Page 208
Valve sizing program		ARI-myValve®	Page 209
International Conditions of Sale			Page 211

Stop valves with soft seal
face-to-face dimension EN 558 FTF-14
- maintenance-free - / Zeta-value approx. 1,2
 PN 6 / 16 up to 120°C (130°C for a short time)
 cast iron EN-JL1040

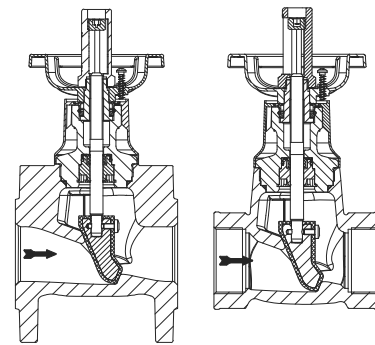


Fig. 10/12.070

Fig. 12.076

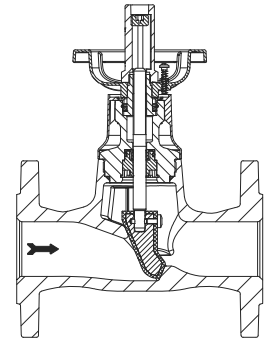
Standard:
 Locking device and travel limiter ¹⁾,
 insulating cap with integrated dew point barrier,
 throttling function and indicator

Stop- and Hood-valves acc. to EN 558 FTF-14			DN											
			15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
G11	PN 6 straight thr.	Fig.10.070	123,-	135,-	156,-	173,-	189,-	219,-	287,-	344,-	472,-	676,-	901,-	2.217,-
		locking device and travel limiter	standard											2.421,-
	PN 16 straight thr.	Fig.12.070	123,-	135,-	156,-	173,-	189,-	232,-	323,-	408,-	550,-	880,-	1.105,-	2.548,-
		locking device and travel limiter	standard											2.751,-
	Hood-valves	PN 6 str. through Fig.10.072	186,-	199,-	220,-	237,-	252,-	304,-	373,-	435,-	562,-	1.044,-	1.240,-	2.635,-
		PN 16 str. thr. Fig.12.072	186,-	199,-	220,-	237,-	252,-	311,-	412,-	522,-	663,-	1.212,-	1.446,-	2.937,-
Stop valve with screwed socket acc. to EN 558 FTF-14			INCH											
			1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"						
G13	PN 16 straight thr.	Fig.12.076	108,-	124,-	142,-	152,-	167,-	208,-						
		locking device and travel limiter ¹⁾	standard											
	Hood-valve	PN 16 str. through Fig. 12.078	168,-	180,-	194,-	199,-	216,-	253,-						

Design acc. to data sheet

¹⁾ optional at DN200

Stop valves with soft seal
face-to-face dimension EN 558 FTF-1
- maintenance-free - / Zeta-value approx. 1,2
 PN 6 / 16 up to 120°C (130°C for a short time)
 cast iron EN-JL1040



EURO-WEDI®

Fig. 10./12.071

Standard:
 Locking device and travel limiter ¹⁾,
 insulating cap with integrated dew point barrier,
 throttling function and indicator

Stop- and Hood-valves acc. to EN 558 FTF-1			DN											
			15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
G12	PN 6 straight thr.	Fig.10.071	150,-	167,-	186,-	213,-	238,-	268,-	358,-	428,-	591,-	844,-	1.137,-	2.442,-
		locking device and travel limiter	standard											2.663,-
	PN 16 straight thr.	Fig.12.071	150,-	167,-	186,-	213,-	238,-	289,-	397,-	509,-	683,-	1.102,-	1.376,-	3.169,-
		locking device and travel limiter	standard											3.395,-
	Hood-valve	PN 6 str. through Fig.10.073	220,-	236,-	253,-	286,-	336,-	367,-	429,-	536,-	694,-	988,-	1.293,-	3.003,-
		PN16 str. through Fig.12.073	220,-	236,-	253,-	286,-	336,-	372,-	502,-	622,-	807,-	1.243,-	1.908,-	3.804,-

Design acc. to data sheet

¹⁾ optional at DN200

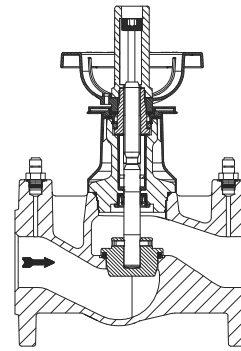


**Combined flow regulating valve
face-to-face dimension EN 558 FTF-1
- maintenance-free -**

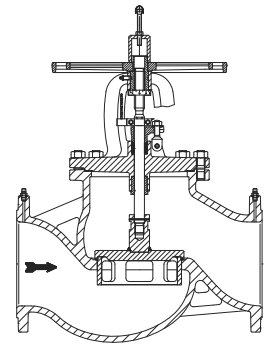
PN 16 up to 120°C (130°C for a short time) (DN 15-200)
PN 16 up to 200°C (DN250-500) cast iron EN-JL1040

*standard with regulating plug, digital travel indicator
and integrated pressure gauge studs*

*Insulating cap with integrated
dew point barrier and EDD at DN 15 - 200,
with gland seal from DN 250*



**Fig. 12.020
(DN 15-200)
maintenance-free**



**Fig. 12.042
(DN 250-400)**

Combined flow regulating valve			DN												
			15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	
G14	PN 16 str. through	Fig. 12.020 EN-JL1040	249,-	284,-	318,-	360,-	428,-	473,-	608,-	1.020,-	1.494,-	2.014,-	2.683,-	5.764,-	
Combined flow regulating valve			DN												
			250	300	350	400	500								
G15	PN 16 str. through	Fig. 12.042 EN-JL1040	6.098,-	8.831,-	10.339,-	13.222,-	34.253,-								

Design acc. to data sheet



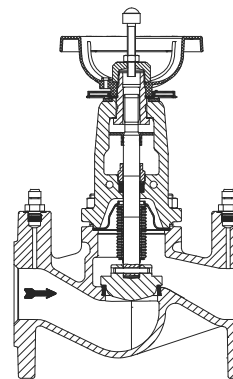
**Combined flow regulating valve
face-to-face dimension EN 558 FTF-1
- maintenance-free -**

PN 16 up to 175°C (DN 15-150) nodular iron EN-JS1049
PN 16 up to 350°C (DN 200-400) nodular iron EN-JS1049

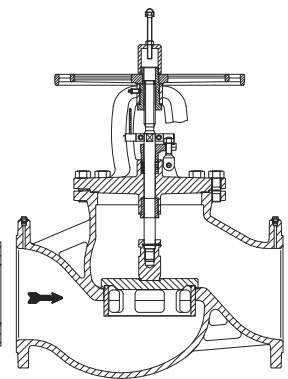
German "TA-Luft" (clean air act) TÜV-approval

*standard with regulating plug, digital travel indicator
and integrated pressure gauge studs (DN15-150)*

*Bellows sealing with safety gland at DN 15 - 200,
gland seal from DN 250*



**Fig. 22.042
(DN 15-200)
maintenance-free**



**Fig. 22.042
(DN 250-400)**

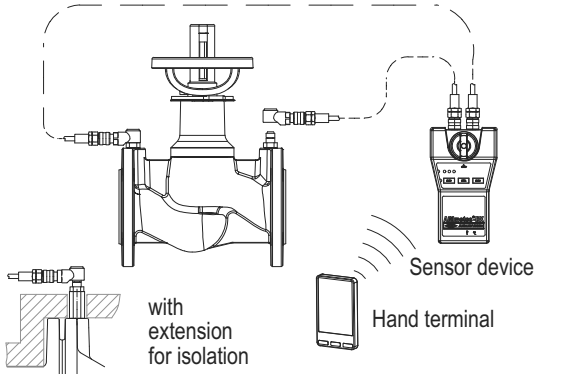
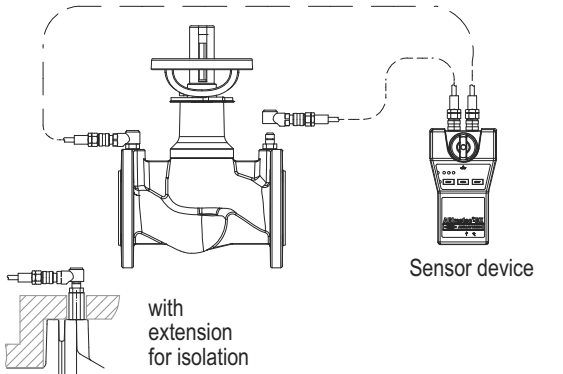
Combined flow regulating valve			DN										
			15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
G16	PN 16 str. through	Fig. 22.042 EN-JS1049	306,-	343,-	368,-	439,-	519,-	573,-	741,-	1.141,-	1.665,-	2.249,-	2.992,-
Combined flow regulating valve			DN										
			200	250	300	350	400						
G16	PN 16 str. through	Fig. 22.042 EN-JS1049	6.154,-	10.756,-	15.483,-	18.781,-	25.617,-						

Design acc. to data sheet


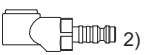

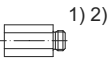
PN25 on request

Additional performance



<p>Balancing instrument ARImetec®-DX is used for flow and differential pressure measurement in hydraulic system, consisting of sensor device and hand terminal (Android PDA)</p>	 <p>with extension for isolation</p> <p>Sensor device</p> <p>Hand terminal</p>	1 pcs.	2.235,- (net)
<p>Balancing instrument ARImetec®-DX is used for flow and differential pressure measurement in hydraulic system, consisting of sensor device and Smartphone-App *</p>	 <p>with extension for isolation</p> <p>Sensor device</p>	1 pcs.	1.661,- (net)
Accessories ARImetec®-DX			
Surface temperature sensor (PT100) - measuring range -30°C up to 120°C		1 pcs.	on request
* Smartphone-App (Android) available in Google Play Store		unlimited	free of charge
ARImetec®-DX - Power (for measuring of heat quantity)		1 pcs.	on request
Annual calibration			on request

ASTRA®
ASTRA® Plus
ARImetec®-DX

Design 1	 1) 2)	Pressure gauge stud with sealing	Fig. 12.020 / 12.042	2 pcs.	standard
			Fig. 22.042 (DN15-150)	2 pcs.	standard
			Fig. 22.042 (DN200-400)	2 pcs.	38,-
	 2)	Adapter for Pressure gauge stud	(One pair is enough for the checking device in one plant)	2 pcs.	61,-
Design 2	 1) 2)	Measuring valve with sealing	(DN50-400)	2 pcs.	43,-
A	 1) 2)	Extension	40 mm (DN32-400)	2 pcs.	37,-

1) Thread side for body connection

Temperature range: **Accessories -10°C up to +90°C**
for measuring -10°C up to +90°C

2) Is not permitted for mineral oil medium

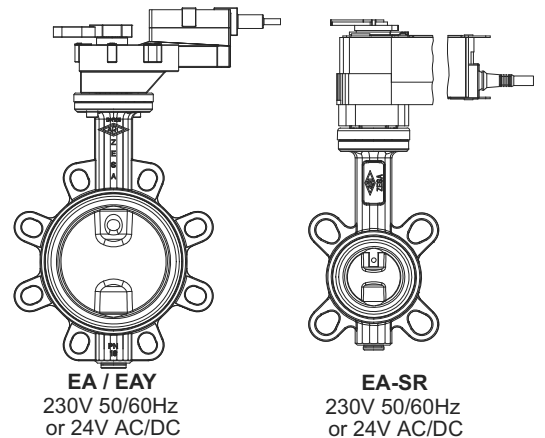
ARI-ZESA®-EA

Wafer type butterfly valves;
soft sealed - maintenance-free -
with electric rotary actuator
for HVAC applications

Disc of stainless steel 1.4581 (DN20-80)
or EN-JS1030 with zinc-lamella coating (DN100-200)

PN6/10/16 - DN20-200 of EN-JS1030
DN20 only suitable for flanges PN16
Differential pressure: 6 bar / 3 bar

EPDM-seat: -10°C up to +100°C



- Fig. 22.012 -

Registration for drinking water

Standard: DN20/25 - DN80: EPDM seat with DVGW-registration DW-6201BR0244, acc. to DIN EN 1074-1/-2
incl. disinfection inspection, DVGW VP646 and DVGW W270 for drinking water

Fig. 22.012			DN													
			20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200				
G23	actuator EA	open/close or 3-point	operat.time s	90	90	90	90	90	90	90	150	150	150			
			Type	EA1	EA1	EA1	EA1	EA1	EA1	EA1	EA2	EA2	EA2			
			ΔP bar	6	6	6	6	6	6	6	6	3	3			
				411,-	411,-	446,-	458,-	474,-	514,-	546,-	690,-	836,-	1.136,-			
	actuator EAY	modulating	operat.time s	90	90	90	90	90	90	90	150	150	150			
			Type	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA2Y	EA2Y	EA2Y			
			ΔP bar	6	6	6	6	6	6	6	6	3	3			
				577,-	577,-	612,-	624,-	641,-	681,-	711,-	856,-	1.004,-	1.304,-			
	actuator EA-SR 230V, 50/60Hz	open/close	operat.time s	On	75	75	75	75	75	75	75					
				Off	20 s on electrical power failure											
			Type	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR					
			ΔP bar	6	6	6	6	6	6	6	6	852,-	852,-	886,-	898,-	916,-
	actuator EA-SR 24V AC/DC	open/close	operat.time s	On	90	90	90	90	90	90	90					
				Off	20 s on electrical power failure											
			Type	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR					
			ΔP bar	6	6	6	6	6	6	6	6	928,-	928,-	963,-	975,-	991,-

Design acc. to data sheet

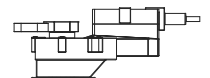
Electric rotary actuator EA

Type: EA1, EA2 (open/close or 3-point)
EA1Y, EA2Y (modulating) 0(2)-10V

Supply voltage: EA1, EA2: 230V, 50/60Hz or 24V AC/DC
EA1Y, EA2Y: 24V, AC/DC

Disconnection: limit switches in both directions

Enclosure: IP 54



additional performance for accessories		
Box with 2 limit switches for signalisation	set	108,-

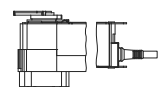
Electric rotary actuator EA-SR with fail-safe function

Type: EA-SR (open/close)

Supply voltage: 230V, 50/60Hz oder 24V, AC/DC

Equipment: 2 limit switches for signalisation,
Reset to start on failure (Spring closes on electrical power failure / NC)
(optionally: spring opens (NO))

Enclosure: IP 54



G24

Design acc. to data sheet

G23

ARI-GESA® -EA

Lug type butterfly valves;
soft sealed - maintenance-free -
with electric rotary actuator
for HVAC applications

Disc of stainless steel 1.4581 (DN20-80)
or EN-JS1030 with zinc-lamella coating (DN100-200)
Installation between two flanges

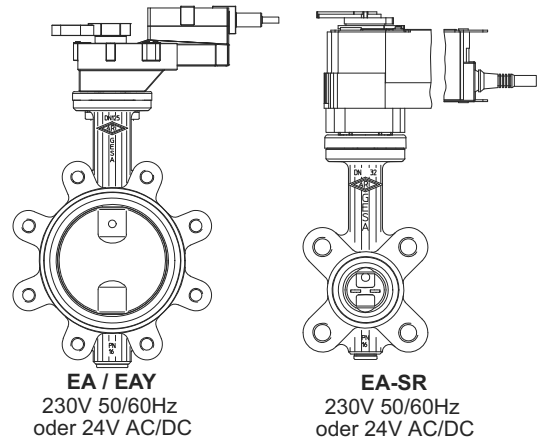
PN10/16 - DN20-200 of EN-JS1030

Differential pressure: 6 bar / 3 bar

EPDM-seat: -10°C up to +100°C

Registration for drinking water

Standard: DN25 - DN80: EPDM seat with DVGW-registration DW-6201BR0244, acc. to DIN EN 1074-1/-2
incl. desinfection inspection, DVGW VP646 and DVGW W270 for drinking water



- Fig. 22.013 -

Fig. 22.013 PN 10 / 16		DN											
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200		
G23	actuator EA	open/close or 3-point	operat.time s	90	90	90	90	90	90	90	150	150	150
			Type	EA1	EA1	EA1	EA1	EA1	EA1	EA1	EA2	EA2	EA2
			Δp bar	6	6	6	6	6	6	6	6	3	3
				486,-	502,-	515,-	528,-	560,-	573,-	657,-	834,-	886,-	1.253,-
	actuator EAY	modulating	operat.time s	90	90	90	90	90	90	90	150	150	150
			Type	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA2Y	EA2Y	EA2Y
			Δp bar	6	6	6	6	6	6	6	6	3	3
				653,-	667,-	681,-	695,-	726,-	739,-	824,-	1.002,-	1.054,-	1.421,-
	actuator EA-SR	230V, 50/60Hz open/close	operat.time s	On	75	75	75	75	75	75			
				Off	20 s on electrical power failure								
			Type	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR		
			Δp bar	6	6	6	6	6	6	6	6		
			928,-	943,-	957,-	970,-	1.002,-	1.015,-	1.099,-				
	actuator EA-SR	24V AC/DC open/close	operat.time s	On	90	90	90	90	90	90			
				Off	20 s on electrical power failure								
			Type	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR		
Δp bar			6	6	6	6	6	6	6	6			
		1.004,-	1.019,-	1.032,-	1.046,-	1.077,-	1.090,-	1.174,-					

ZESA® /
GESA®

Design acc. to data sheet

Electric rotary actuator EA

Type: EA1, EA2 (open/close or 3-point)
EA1Y, EA2Y (modulating) 0(2)-10V

Supply voltage: EA1, EA2: 230V, 50/60Hz or 24V AC/DC
EA1Y, EA2Y: 24V, AC/DC

Disconnection: limit switches in both directions

Enclosure: IP 54



additional performance for accessories		
Box with 2 limit switches for signalisation	set	108,-

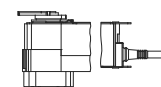
Electric rotary actuator EA-SR with fail-safe function

Type: EA-SR (open/close)

Supply voltage: 230V, 50/60Hz oder 24V, AC/DC

Equipment: 2 limit switches for signalisation,
Reset to start on failure (Spring closes on electrical power failure / NC)
(optionally: spring opens (NO))

Enclosure: IP 54



G24

Design acc. to data sheet

ARI-SAFE Fig.903/904

Safety valves for heating systems acc. to EN ISO 4126-1, DIN EN 12828 and TRD 721

PN 16 cast iron EN-JL1040

Fig. 12.903 - Set gauge pressures for each nominal diameter (in bar):

2,5/3,0/3,5/4,0/4,5/5,0/5,5/6,0/6,5/7,0/7,5/8,0/8,5/9,0/9,5/10,0

Intermediate values are possible.

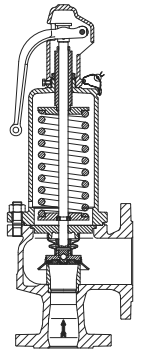
Fig. 12.903 - for heating systems up to 120 °C and DIN EN 12828

Type test approval TÜV•SV• . . -688•D/G/H

¹⁾ (more than 10 bar Fig. 25.903 in EN-JS1049 / 35.903 in 1.0619+N on request)

Fig. 12.904 - for low pressure steam systems up to 120 °C

Type test approval TÜV•SV• . . -688•D 0,2 - 1,0 bar



12.903/12.904

			DN									
			20/ 32	25/ 40	32/ 50	40/ 65	50/ 80	65/100	80/125	100/150	125/200	150/250
G61	spring loaded, WEDI-disc EPDM-bellow,	Fig. 12.903 ¹⁾	543,-	549,-	647,-	830,-	1.071,-	1.390,-	1.867,-	2.614,-	3.854,-	5.501,-
G62	spring loaded, EPDM-bellow,	0,2 - 1,0 bar Fig. 12.904	480,-	487,-	574,-	702,-	897,-	1.298,-	1.826,-	2.568,-	3.309,-	4.827,-
additional performance			DN									
			20/ 32	25/ 40	32/ 50	40/ 65	50/ 80	65/100	80/125	100/150	125/200	150/250
single springs			72,-	72,-	92,-	154,-	218,-	260,-	416,-	760,-	1.335,-	2.012,-
drain hole with plug			53,-	53,-	53,-	53,-	53,-	53,-	53,-	53,-	53,-	53,-
special flange drilling			refer to page 204									

Design acc. to data sheet
Certifications on page 205.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material;
5. Set gauge pressures; 6. Special design / accessories

ARI-SAFE-TC Fig.945/946

Safety valves for heating systems acc. to EN ISO 4126-1, DIN EN 12828 and TRD 721
 PN 40 nodular iron EN-JS1049

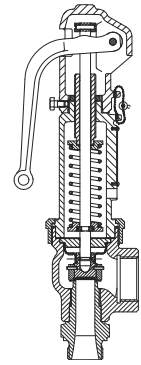


Fig. 25.945/25.946

Fig. 25.945 - for heating systems up to 120 °C-DIN EN 12828

Type test approval TÜV•SV• . . -997•D/G/H

Fig. 25.946 - for low pressure steam systems up to 120 °C

Type test approval TÜV•SV• . . -997•D 0,2 - 1,0 bar

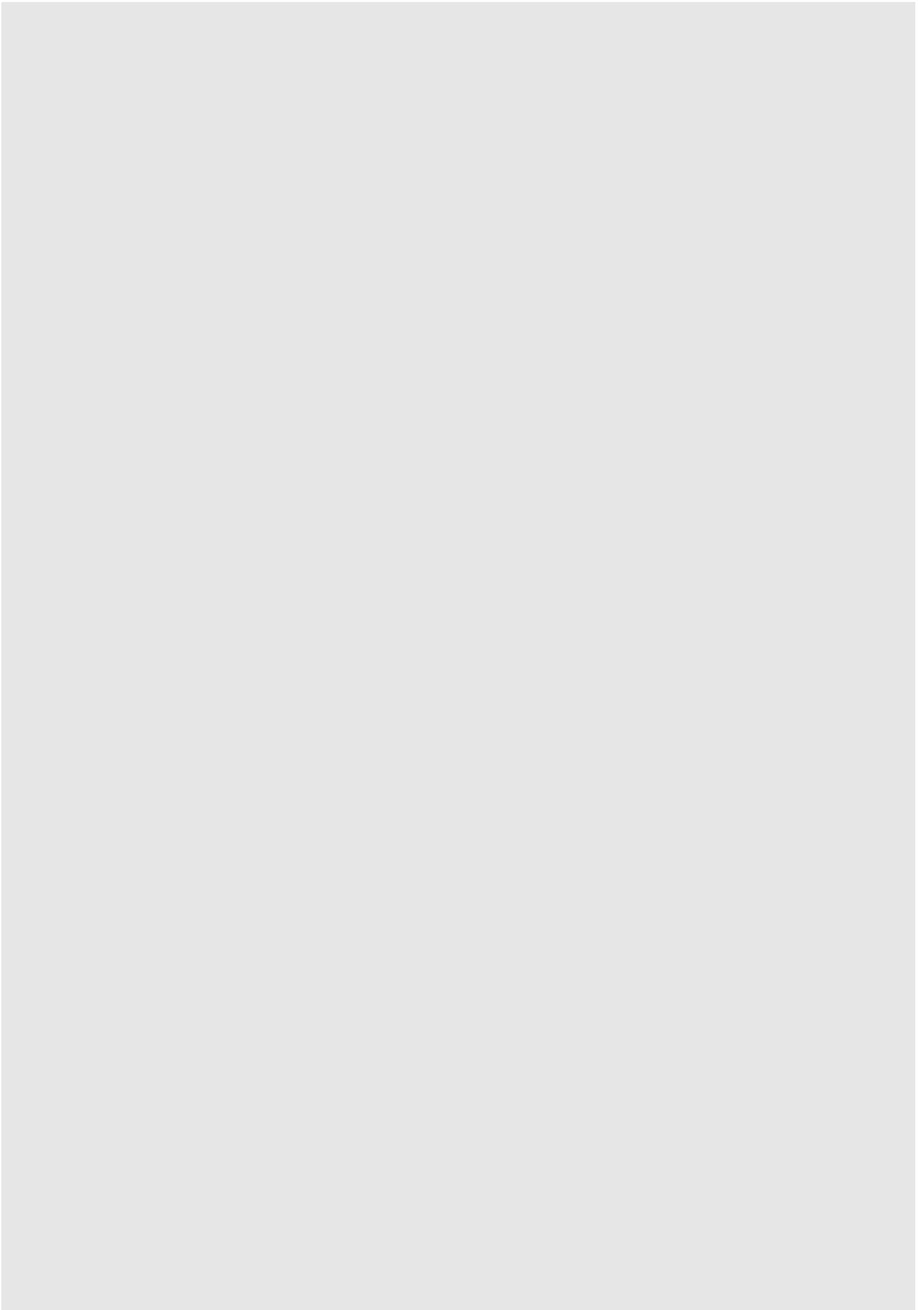
			DN		
			15	20	25
			G1/2" x G3/4"	G3/4" x G1"	G1" x G1 1/4" G1" x G1 1/2"
G63	spring loaded, WEDI-disc EPDM-bellow,	Fig. 25.945	451,-	486,-	501,-
G63	spring loaded, metal disc, EPDM-bellow,	0,2 - 1,0 bar Fig. 25.946	425,-	464,-	499,-
additional performance			DN		
			15	20	25
			G1/2" x G3/4"	G3/4" x G1"	G1" x G1 1/4" G1" x G1 1/2"
single springs			69,-	69,-	74,-
special thread			refer to page 204		

Design acc. to data sheet
 Certifications on page 205.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material;
 5. Set gauge pressures; 6. Special design / accessories

SAFE/
SAFE-TC

Notes:



Additional performance

Operated by impact force
Chain wheel Page 204

Special models

Special stem with fine thread
Valves in weatherproofed design
Valves free of oil and grease at medium touching parts
Valves free of oil and grease prepared prepared for oxygen (acc. to QA026)
Special markings Page 204
Special drillings/shapings of flanges, threads, socket weld ends, butt weld ends
Special face-to-face dimensions
Special treatment / Special painting

Certificates / Approvals

Test reports and insp. certificates acc. to DIN EN10204 Page 205

General valve service

Repair, Conversion, TÜV testing
Repair and reconditioning of stop and control valves
Spare parts
Inspections of Steam traps Page 206
Fittings acceptance tests
Refurbishment of complete condensate systems
Annual service contract for plants

Replaced standards

Materials
Changed designs Page 207

Pressure-temperature-ratings

acc. to DIN EN 1092-1/-2 and ARI manufacturers standard Page 208

Valve sizing program

ARI-myValve® Page 209

International Conditions of Sale for Customers not Resident in Germany

ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG and Armaturenwerk Halle GmbH Page 211

Additional performance

DN		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
NPS		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	20"
Operated by impact force	STOBU	352,-	352,-	352,-	352,-	430,-	430,-	430,-	430,-	430,-	716,-	716,-	716,-	1.103,-	1.103,-	1.103,-	1.103,-	--
Chain wheel ¹⁾	FABA / STOBU	530,-	530,-	530,-	530,-	592,-	592,-	655,-	655,-	763,-	763,-	763,-	763,-	763,-	763,-	763,-	--	--

¹⁾ add. chain per meter EUR 30,-
endless chain EUR 30,-

Special models

The additions, mentioned in percent are calculated on the basic prices:

Special stem with fine thread (standard at FABA)	Valves of cast iron	+30%
	Valves of nodular iron	+25%
	Valves of cast steel	+20%
Valves in weatherproofed design	on request	
Valves free of oil and grease at medium touching parts		
Valves free of oil and grease prepared for oxygen acc. to QA026		
Special markings	on request	

Special drillings/shapings of flanges , threads, socket weld ends, butt weld ends																		(Design by agreement)	
DN	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500	
NPS	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	20"	
Straight through	61,-	61,-	65,-	74,-	78,-	93,-	101,-	115,-	131,-	167,-	227,-	298,-	471,-	688,-	982,-	on request			
3-way	--	96,-	103,-	111,-	123,-	131,-	155,-	166,-	198,-	260,-	337,-	430,-	703,-	1.092,-	1.575,-	--	--	--	
ARI-REYCO Series	refer to page 155 / 158																		

Special face-to-face dimensions (Design by agreement)	on request
---	------------

Special treatment / Special painting (Design by agreement)	on request
ARI-valves made of cast iron, nodular iron and cast steel always receive a painting which is appropriate to protect them against corrosion during transportation or when storing them.	
If it is required by customers to add heat resistant paintings between 130°C and 400°C, or to protect the valves permanently against climatic conditions and corrosion, it may become necessary to use paintings and materials not standardized.	

Attention: when sizing valves \geq DN125 and max. PN40!

ARI-stop valves with differential pressures exceeding the following pressures, have to be fitted with a pressure balancing plug

Balancing plug	DN	125	150	200	250	300	350	400	500
Differential pressure	Δp	25 bar	21 bar	14 bar	9 bar	6 bar	4,5 bar	3,5 bar	1,5 bar

Max. permissible differential pressure (Δp) in throttling function for regulating plug see data sheet: Kv flow diagram.

Operating instructions

Operating instructions in German / English / French and other languages are ready for download at www.ari-armaturen.com or they can be ordered by phone +49 52 07 / 994-0 or fax +49 52 07 / 994-158.

Test reports and inspection certificates according to DIN EN 10204

Control valves - Manual stop valves - Butterfly valves - Safety valves - Steam traps

In the course of production each valve will be inspected in accordance with the state of the art.

- a) body stability test and body leakage test of the valve to the outside
- b) sealing leakage test
- c) function test

Special inspections must be agreed. For certificates all requirements must be indicated in the order. It is not possible to submit inspection certificates after the delivery has been effected.

1. Inspection certificates

1.1 Final certificates according to DIN EN 12266 / DIN 3230 / AD 2000 / PED / TRD 110

- Inspection certificates acc. to EN 10204-3.1
(inspection made by our inspection representative)
- Inspection certificates acc. to EN 10204-3.1
inspection acc. to DIN 3230 section 5/group PG 3
(Final test "BW" acc. to data sheet - reducing necessary)
(inspection made by our inspection representative)
- Inspection certificates acc. to EN 10204-3.2 Module G
(inspection made by authorized surveyor of any classification company
or TÜV, DIN-requirements or Pressure Equipment Directive)
- EC-single acceptance Module G
(Inspection made by authorized surveyor form a Certified Body
acc. to the requirements of the Pressure Equipment Directive)

1.2 Material certificates

- Inspection certificates
acc. to EN 10204-3.1
- Inspection certificates
acc. to EN 10204-3.2

2. Test reports

- Test report acc. to EN 10204-2.2
Material and final check

3. Set pressure TÜV-certificates

- Set pressure TÜV-certificates for safety valves
(inspection made by TÜV - surveyor)

4. Type tests

- Manual stop valves tested and marked acc. to TRD 110

Prices on request.

General Service for Industrial valves

<p>Repair, conversion, TÜV testing of safety valves of any type or construction for a site of installation or in our authorised repair centre.</p>	<p>Price: firm price after inspection at site of installation</p>
<p>Repair and reconditioning of stop and control valves all nominal sizes and nominal pressure ratings</p>	<p>Price: firm price after inspection at site of installation Guaranteed new-price use-value at about 50% of the purchase price of a new valve</p>
<p>Spare parts for all valves as OEM parts of from our range of products</p>	<p>Price: on request</p>
<p>Inspections of Steam traps Cleaning, repair, replacement</p>	<p>Price: firm price on request</p>
<p>Fittings acceptance tests by TÜV Germanischer Lloyd Lloyds Register of Shipping Det Norske Veritas Registro Italiano Navale Russian Maritime Register of Shipping in our test facility</p>	<p>Price: by agreement</p>
<p>Refurbishment of complete condensate systems Removal and installation or pipelines, pipe valves, pumps and tanks</p>	<p>Price: on request</p>
<p>Annual service contract for plants</p>	<p>Price: by agreement</p>

Replaced standards - materials	Material-No.	Material designation (standard)			
	<u>new</u>		<u>old</u>		
Cast iron	EN-JL1040	EN-GJL-250 (DIN EN 1561)	0.6025	GG-25 (DIN 1691)	
Nodular iron	EN-JS1030	EN-GJS-400-15 (DIN EN 1563)	0.7040	GGG-40 (DIN 1693)	
	EN-JS1049	EN-GJS-400-18U-LT(DIN EN 1563)	0.7043	GGG-40.3 (DIN 1693)	
Malleable cast iron	EN-JM1130	EN-GJMB-350-10 (DIN EN 1562)	0.8135	GTS-35-10 (DIN 1692)	
Cast steel	1.7357	G17CrMo5-5 (DIN EN 10213-2)	1.7357	GS-17CrMo5 5 (DIN 17245)	
	1.0619+N	GP240GH+N(DIN EN 10213)	1.0619.01	1.0619+N (GS-C25N) (DIN 17245)	
Forged steel	1.0345	P235GH (DIN EN 10216-2)	1.0305	St 35.8 (DIN 17175)	
	1.0460	P250 GH (DIN EN 10222-2)	1.0460	C22.8 (DIN 17243)	
Stainless steel	1.4057	X17CrNi16-2 (DIN EN 10088-1)	1.4057	X 20 CrNi 17 2 (DIN 17440)	
	1.4122.05	X35CrMo17V (SEW 400)	1.4122.05	X 35 CrMo 17 (SEW 400)	
	1.4301	X5CrNi18-10 (DIN EN 10088-1)	1.4301	X5CrNi18 10 (DIN 17440)	
	1.4305	X8CrNiS18-9(DIN EN 10088-1)	1.4305	X10CrNiS18 9 (DIN 17440)	
	1.4308	GX5CrNi19-10 (DIN EN 10213-1)	1.4308	G-X6CrNi 18 9 (DIN 17145)	
	1.4310	X10CrNi18-8 (DIN EN 10270-3)	1.4310	X12CrNi17 7 (DIN 17224)	
	1.4401	X5CrNiMo17-12-2 (DIN EN 10088-1)	1.4401	X5CrNiMo17 12 2 (DIN 17440)	
	1.4404	X2CrNiMo17-12-2 (DIN EN 10088-1)	1.4404	X2CrNiMo17 12 2 (DIN 17440)	
	1.4408	GX5CrNiMo19-11-2 (DIN EN 10213-4)	1.4408	G-X6CrNiMo18 10 (DIN 17445)	
	1.4439	G-X2CrNiMoN17 13 5 (VdTÜV WB 458)	1.4439	G-X2CrNiMoN17 13 5 (DIN 17445)	
	1.4439	X2CrNiMoN17-13-5 (DIN EN 10088-1)	1.4439	X2CrNiMoN17 13 5 (DIN 17441)	
	1.4541	X6CrNiTi18-10 (DIN EN 10088-1)	1.4541	X6CrNiTi18 10 (DIN 17440)	
	1.4571	X6CrNiMoTi17 12 2 (DIN EN 10088-1)	1.4571	X6CrNiMoTi17 12 2 (DIN 17440)	
	1.4581	GX5CrNiMoN19-11-2 (DIN EN 10213-4)	1.4581	G-X5CrNiMoNb18 10 (DIN 17445)	
	1.4923	X22CrMoV12-1 (DIN EN 10269)	1.4923	X22CrMoV12 1 (DIN 1724)	
	1.4021+QT	X20Cr13+QT (DIN EN 10088-1)	1.4021.05	X20Cr13V (DIN 17440)	
	1.4104+QT	X14CrMoS17+QT (DIN EN 10088-1)	1.4104	X12CrMoS17V (DIN 17440)	
	1.4122+QT	X39CrMo17-1+QT (DIN EN 10088-1)	1.4122	X35CrMo17V (DIN 17440)	
	Red brass / non-iron material	CC480K	CuSn10-Cu (DIN EN 1982)	2.1050.01	G-CuSn 10 (DIN 1705)
		CC491K	CuSn5Zn5Pb5-C (DIN EN 1982)	2.1096.01	G-CuSn5ZnPb (DIN 1705)
CC499K		CuSn5Zn5Pb2-C	--	--	
CW453K		CuSn8 (DIN EN 12163)	2.1030	CuSn8 (DIN 17672-1)	
CW508L		CuZn37 (DIN EN 12163)	2.0321	CuZn37 (DIN 17672-1)	
CW614N		CuZn39Pb3 (DIN EN 12164)	2.0401	CuZn39Pb3 (DIN 17672-1)	
CW710R		CuZn35Ni3Mn2AlPb (DIN EN 12163)	2.0540	CuZn35Ni2 (DIN 17672-1)	
CW710R-R490		CuZn35Ni3Mn2AlPb-R490 (DIN EN 12163)	2.0540.27	CuZn35Ni2F49 (DIN 17672-1)	
High temperature steel / steel	1.0037	S235JR (DIN EN 10025)	1.0037	St 37 (DIN 17100)	
	1.0330	DC01 (DIN EN 10139)	1.0330	St 2 (DIN 1624)	
	1.0330	Fe P01 (DIN EN 10130)	1.0330	St 12-03 (DIN 1623-1)	
	1.0425	P265 GH (DIN EN 10028-2)	1.0425	Kbl. H11 (DIN 17200)	
	1.0565	P355NH (DIN EN 10028-3)	1.0565	WStE 355 (DIN 17102)	
	1.1181	C35E (DIN EN 10269)	1.1181	Ck 35 (DIN 17240)	
	1.1191	C45E (DIN EN 10083-1)	1.1191	Ck 45 (DIN 17200)	
	1.2067	102Cr6 (DIN EN ISO 4957)	1.2067	100 Cr 6 (DIN 17350)	
	1.5026	56Si7 (DIN EN 10132-4)	1.0904	55Si7 (DIN 17222)	
	1.5415	16Mo3 (DIN EN 10028-2)	1.5415	15 Mo 3 (DIN 17175)	
	1.7218	25CrMo4 (DIN EN 10269)	1.7258	24 CrMo 5 (DIN 17240)	
	1.7335	13CrMo4-5 (DIN EN 10028-2)	1.7335	13 CrMo 44 (DIN 17155)	
	1.7380	10CrMo9-10 (DIN EN 10028-2)	1.7380	10 CrMo 9 10 (DIN 17155-2)	
	1.7709	21CrMoV5-7 (DIN EN 10269)	1.7709	21CrMoV5 7 (DIN 17240)	
	1.8159	51CrV4 (DIN EN 10089)	1.8159	50 Cr V4 (DIN 17221)	
	1.0335+QT	DD13+QT (DIN EN 10111)	1.0335.05	StW24V (DIN 1614-2)	
	1.0715+C	11SMn30+C (DIN EN 10087)	1.0715	9SMn28K (DIN 1651)	
	1.0727+C	46S20+C (DIN EN 10087)	1.0727	45S20K (DIN 1651)	
Welding material	--	G19 9 Nb Si (DIN EN 12072)	1.4551	X5CrNiNb 19 9 (DIN 8556)	
Changed designs	Standards				
	<u>new</u>	<u>old</u>			
Face-to-face dimension of valves with flanges	DIN EN 558 series FTF-1		DIN 3202 T1 F1		
	DIN EN 558 series FTF-14		DIN 3202 T1 F4		
Round flanges for valves	DIN EN 1092-2		DIN 2531 / 32 / 33; DIN 2860...		
Flange seals	DIN EN 1514-1		DIN 2690 PN 6-40		

Every valve and strainer-application requires checking of the temperature and pressure limitation of the body for basic materials.
Please check furthermore the temperature and pressure resp. pressure drop limitation of gland packings, linings, coatings, seat and trim.
Please check in the tables below the temperature and pressure limitation for the body-materials of our valves and strainers.

Pressure-temperature-ratings acc. to DIN EN 1092-1/-2 and manufacturers standard (Cast iron, nodular iron, cast steel, forged steel, stainless steel, high temperature steel, red brass)

acc. to DIN EN 1092-2			Temperature								
Material (Body)			-60°C up to <-10°C ¹⁾	-10°C up to 120°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
EN-JL1040 (GG-25)	PN 6	(bar)	--	6	5,4	4,8	4,2	3,6	--	--	--
	PN 16	(bar)	--	16	14,4	12,8	11,2	9,6	--	--	--
EN-JS1049 (GGG-40.3)	PN 16	(bar)	on request	16	15,5	14,7	13,9	12,8	11,2	--	--
	PN 25	(bar)	on request	25	24,3	23	21,8	20	17,5	--	--
	PN 40	(bar)	on request	40	38,8	36,8	34,8	32	28	--	--

acc. to manufacturers standard			Temperature									
Material (Body)			-60°C up to <-10°C ¹⁾	-10°C up to 50°C	120°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
1.0619+N (GS-C25N)	PN 10	(bar)	--	10	9,2	8,8	8,3	7,6	6,9	6,4	5,9	3,2
	PN 16	(bar)	12	16	16	15,3	14	13	11	10,2	9,5	5,2
	PN 25	(bar)	18,7	25	25	23,9	22	20	17,2	16	14,8	8,2
	PN 40	(bar)	30	40	40	38,1	35	32	28	25,7	23,8	13,1

acc. to manufacturers standard			Temperature							
Material (Body)			-10°C up to 50°C	100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C
1.0619+N (GS-C25N)	PN 63	(bar)	63 ²⁾	59 ²⁾	56 ²⁾	53 ²⁾	48 ²⁾	44 ²⁾	41 ²⁾	38 ²⁾
	PN 100	(bar)	100 ²⁾	93 ²⁾	88 ²⁾	83 ²⁾	76 ²⁾	69 ²⁾	64 ²⁾	60 ²⁾
	PN 160	(bar)	160 ²⁾	149 ²⁾	141 ²⁾	133 ²⁾	122 ²⁾	110 ²⁾	103 ²⁾	95 ²⁾

acc. to manufacturers standard			Temperature								
Material (Body)			-60°C up to <-10°C ¹⁾	-10°C up to 120°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
1.0460 (C22.8)	PN 25	(bar)	18,7	25	23,9	22	20	17,2	16	14,8	10
	PN 40	(bar)	30	40	38,1	35	32	28	25,7	23,8	16
	PN 63	(bar)	--	63	58	50	45	40	36	32	24
	PN 100	(bar)	--	100	90	80	70	60	56	50	38
	PN 160	(bar)	--	160	145	130	112	96	90	80	60

acc. to DIN EN 1092-1			Temperature								
Material (Body)			-60°C up to <-10°C ¹⁾	-10°C up to 100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
1.4408	PN 16	(bar)	16	16	14,5	13,4	12,7	11,8	11,4	10,9	--
	PN 25	(bar)	25	25	22,7	21	19,8	18,5	17,8	17,1	--
	PN 40	(bar)	40	40	36,3	33,7	31,8	29,7	28,5	27,4	--
1.4581	PN 16	(bar)	8	16	15,6	14,9	14,1	13,3	12,8	12,4	--
	PN 25	(bar)	12,5	25	24,5	23,3	22,1	20,8	20,1	19,5	--
	PN 40	(bar)	20	40	39,2	37,3	35,4	33,3	32,1	31,2	--
	PN 100	(bar)	50	100	98	93,3	88,5	83,3	80,4	78	--

acc. to manufacturers standard			Temperature									
Material (Body)			-10°C up to 250°C	300°C	350°C	400°C	450°C	500°C	520°C	530°C	540°C	550°C
1.5415	PN 63	(bar)	63	56	50	47	45	29	16	14	--	--
	PN 100	(bar)	100	87	78	74	70	45	27	22	--	--
	PN 160	(bar)	160	139	125	118	112	72	43	35	--	--
1.7335	PN 63	(bar)	63	63	61	58	56	47	32	25	20	15
	PN 100	(bar)	100	100	95	91	87	74	49	38	31	24
	PN 160	(bar)	160	160	153	146	139	118	79	62	46	35
1.7357	PN 63	(bar)	63 ²⁾	63 ²⁾	60 ²⁾	57 ²⁾	53 ²⁾	41 ²⁾	28 ²⁾	23 ²⁾	--	--
	PN 100	(bar)	100 ²⁾	100 ²⁾	95 ²⁾	90 ²⁾	84 ²⁾	65 ²⁾	45 ²⁾	37 ²⁾	--	--
	PN 160	(bar)	160 ²⁾	160 ²⁾	152 ²⁾	144 ²⁾	135 ²⁾	104 ²⁾	72 ²⁾	59 ²⁾	--	--

acc. to manufacturers standard			Temperature							
Material (Body)			-10°C up to 400°C	450°C	500°C	520°C	530°C	540°C	550°C	
1.7379	PN 63	(bar)	63	57,2	35,7	28,4	24,7	21	17,3	
	PN 100	(bar)	100	90,8	56,7	45	39,2	33,3	27,5	
	PN 160	(bar)	160	145,3	90,7	72	62,7	53,3	44	

			Temperature									
Material (Body)			-60°C up to <-10°C ¹⁾	-10°C up to 20°C	100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
1.4439	PN 16	(bar)	8	16	15,5	14,6	13,9	13,2	12,4	12	11,7	--
	PN 25	(bar)	12,5	25	24,2	22,9	21,8	20,7	19,4	18,8	18,2	--
	PN 40	(bar)	20	40	38,8	36,6	34,8	33,1	31,1	30	29,2	--
CC491K / CC499K	PN 16	(bar)	--	16	16	14,9	13	--	--	--	--	--
	PN 25	(bar)	--	25	25	23,1	20	--	--	--	--	--

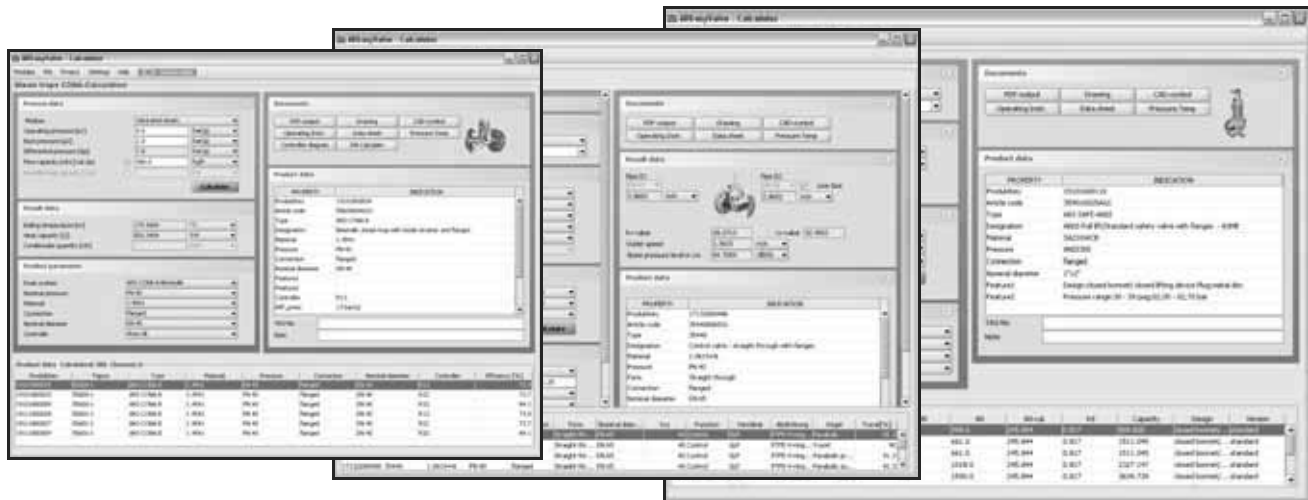
Intermediate values for max. permissible operational pressures can be determined by linear interpolation of the given temperature / pressure chart.

Pressure-temperature-ratings for steam traps and components refer to page 188

ARI-myValve®

Your new valve sizing program for Control – Isolation – Safety – Steam trapping.

If the valve type and/or the size is not yet determined, we are offering our assistance for sizing.
Please use our calculating program ARI-myValve®.



Contents / Module:

- **Control valves (STEVI® for industry applications and STEVI®-H for HVAC applications)**
Sizing of flow quantity Kv, volume flow Q, pressure drop p, sound level;
Selecting the valve size with given capacity; Selection of the actuator.
- **Butterfly valves - triple offset (ZETRIX®)**
Sizing of flow quantity Kv, volume flow Q, pressure drop p, sound level;
Selecting the valve size with given capacity; Selection of the actuator.
Calculation of torque for actuators in flow from shaft side and flow from disc side, as well as dynamic torque curves to show the maximum value and the opening angle at which it is reached.
- **Pressure reducing valves (PREDU®) / Excess pressure regulator (PREDEX®)**
Sizing of valve-size incl. actuator size with given temperature, capacity, inlet and outlet pressure.
- **Temperature controller (TEMPROL®):**
Sizing of flow quantity Kv, sound level and selecting the valve size and controller size with given capacity.
- **Pressure regulating valves (PRESO®)**
Sizing of valve-size with given temperature, flow, set pressure, opening pressure and set pressure.
- **Stop valves (FABA®, STOBU®), Check valves (CHECKO®), Balancing valves (ASTRA®/ASTRA®-Plus)**
Sizing of valve-size with given temperature, flow and operating pressure.
- **Safety valves (SAFE DIN EN, SAFE ASME, REYCO Series)**
Sizing of valve-size with given capacity, temperature, set pressure and back pressure;
Calculation acc. to SAFE DIN EN, AD2000, ASME VIII, API520
- **Steam traps (CONA®)**
Sizing of steam trap systems with given flow capacity or heat capacity.
Calculation of nominal diameter acc. to given pressure, condensate quantity, condensate sub-cooling and speed.

Media:

- Integrated media-databank (more than 160 media) with conditions:
- Gas / vapour
 - Steam (saturated and superheated)
 - Liquids
 - Compressed air
- Own media can be managed and additional information can be retrieved.

Special features:

- Project administration of the calculation and product data incl. spare part drawings relating to the project and tag number
- Direct output of calculation and product data in PDF format
- Product data could be taken for a direct order
- SI- and ANSI-units with direct conversion to another databank
- Settings with over pressure or absolute pressure
- All ARI valves are integrated in a databank
- Direct access relating to the product on data sheets, operating instructions, pressure-temperature-diagram, controller characteristics, spare part drawings and CAD-symbols
- Operation in company networks possible (no complex installations on individually PC's necessary)
- Extensive catalogue extending over several product groups

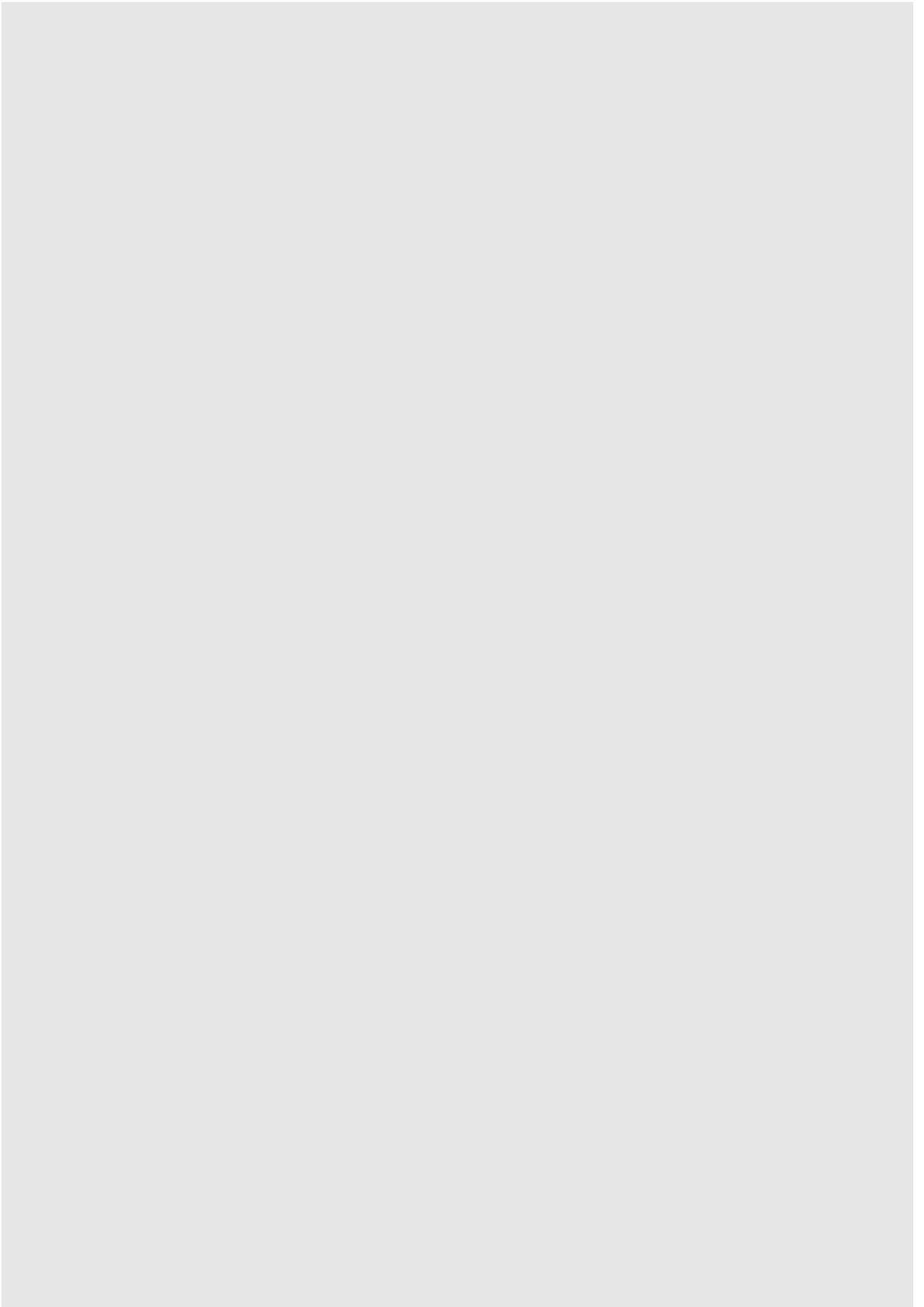
System requirements:

Windows operating systems, Linux, etc.

**A program DVD can be ordered
by phone +49 52 07 / 994-0 or fax +49 52 07 / 994-158.**



Notes:



I. Application of the International Conditions of Sale

1. These International Conditions of Sale apply to all customers of ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG - hereinafter referred to as ARI - if the relevant place of business of the customer is not in Germany. For customers whose place of business is in Germany, the General Conditions of Sale (Allgemeine Verkaufsbedingungen) of ARI apply, which will be forwarded on request. In each case, the relevant place of business is the one which concludes the contract in its own name.
2. These International Conditions of Sale apply to all contracts made on or after 1 January 2014 whose preponderant object is the supply of goods to the customer. Additional obligations assumed by ARI do not affect the application of these International Conditions of Sale.
3. Conflicting or differing terms of business of the customer do not bind ARI, even if ARI does not object to them or even if ARI unconditionally renders performance or accepts the customer's performance. The provisions of this paragraph equally apply insofar as the terms of business of the customer, irrespective of the contents of these International Conditions of Sale, deviate from statutory provisions.
4. These International Conditions of Sale do not apply, if the customer buys the goods for personal, family or household use and if ARI knew or should have known that at the conclusion of the contract.

II. Formation of the Contract

1. The customer is under an obligation to give written notice to ARI prior to the formation of a contract if the goods to be delivered are to be fit not only for normal use or will be used in circumstances which are unusual or which present a particular risk to health, safety or the environment, or which require a more demanding use or if there is a risk of atypical damages or unusual amounts of loss of which the customer is or ought to have been aware.
2. Orders of the customer are to be put in writing. If the customer's order deviates from the proposal or the tender submitted by ARI, the customer will emphasize the differences as such.
3. All orders, in particular also those received by employees of ARI, will take effect exclusively if followed by a written acknowledgement of the order by ARI. The written acknowledgement of the order can be put down in the document serving as well as delivery note. The actual delivery of the goods ordered, any other conduct of ARI or silence on the part of ARI does not allow the customer to assume the formation of the contract. ARI can dispatch such written acknowledgement of the order up to and including fourteen (14) calendar days after the customer's order has been received by ARI. Until this time, the customer's order is irrevocable.
4. The written acknowledgement of the order by ARI shall be received in time, if it is received by the customer within fourteen (14) calendar days after its date of issue. The customer will inform ARI without delay, if the written acknowledgement of the order is received with some delay.
5. The written acknowledgement of the order by ARI sets out all the terms of the contract and brings the contract into effect even if - except for the price for the goods and the quantity to be delivered - the written acknowledgement is not consistent with the declarations of the customer in every respect, especially with reference to the exclusive application of these International Conditions of Sale. Particular wishes of the customer, namely warranties or guarantees with reference to the goods or the performance of the contract therefore require express written confirmation by ARI in every case. The contract will only fail to come into existence if the customer objects in writing that the acknowledgement of the order by ARI is not completely consistent with the declarations of the customer, the customer specifies the deviations in writing and if the objection is received by ARI within a short time, at the latest seven (7) calendar days, after receipt of the written acknowledgement of the order by the customer.
6. Confirmations produced by the customer are of no effect without any objection by ARI being necessary. In particular, neither the actual delivery of the goods, any other conduct of ARI or silence on the part of ARI shall give rise to any belief by the customer in the relevance of his confirmation.
7. ARI's employees, commercial agents or other sales intermediaries are not authorized to dispense with the requirement of a written acknowledgement of the order by ARI or to make promises which differ from its content or guarantees. If and to what extent such persons are authorized to make or receive declarations with effect for or against ARI, is to be determined according to German law.
8. Amendments to the concluded contract always require written confirmation by ARI.

III. Obligations of ARI

1. Subject to an exemption according to section VII.-1. b) ARI must deliver the goods specified in the written acknowledgement of the order and transfer the property in the goods. ARI is not obliged to perform obligations not stated in the written acknowledgement of the order by ARI or in these International Conditions of Sale, in particular ARI is under no obligation if not explicitly agreed upon in writing to furnish information, to supply documents or certificates, or to deliver accessories, to install additional safety devices, to carry out assemblies or to advise the customer.
2. ARI's obligations under the contract made with the customer are owed only to the customer. Third parties not involved in the conclusion of the contract, in particular the customer's clients, are not entitled to request delivery to be made to them or to assert any other claim arising from the customer's contract with ARI. The customer gives ARI an unlimited indemnity against all claims made by third parties against ARI out of the contract made with the customer. The customer's responsibility to take delivery continues to exist even if he assigns rights to third parties.
3. Taking account of the tolerances customary in trade ARI undertakes to deliver to the customer goods of the agreed kind and quantity which meet the common standards applicable in Germany. If the goods cannot be delivered in the condition offered at the time of the formation of the contract because technical improvements to goods of series production were made, ARI is entitled to deliver the goods with the technical improvements. Divergences in measure and size, structure and colour are reserved as far as they result from the nature of the materials used and are customary in trade. ARI is entitled to make part deliveries and to invoice them separately and ensures that at the time of delivery the goods are free from rights or claims of third parties which could prevent its use within the European Union.
4. If further specification is required in relation to the goods to be delivered, ARI will carry this out having regard to his own interests and to the identifiable and legitimate interests of the customer. A request to the customer to specify the goods, or to participate in the specification, is not required. ARI does not undertake to inform the customer of the specification he has made or to give the customer the option of a differing specification.
5. ARI undertakes to place the goods packaged and marked according to ARI's standard at disposal for collection by the customer FCA (Incoterms 2010) at the place of delivery indicated in the written acknowledgement of the order or - if a place of delivery is not indicated - at the premises in 33758 Schloß Holte-Stukenbrock/Germany at the agreed time of delivery. Previous separation or marking of the goods or notification to the customer of the goods being placed at disposal is not required. Under no circumstances, not even when other Incoterms are agreed is ARI obliged to inform the customer of the delivery, to examine the goods with respect to their conformity with the contract on the occasion of delivery, to check the operational safety of the means of transport and the transportation safe loading or to furnish proof of the delivery being effected. The agreement of other Incoterms or of clauses such as „delivery free.....“ or similar ones merely involve a variation of the provisions as to the transportation and the transportation costs; besides that, the provisions laid down in these International Conditions of Sale remain applicable.
6. The organization of the transport and the insurance of the goods beyond the place of delivery decisive according to section III.-5. is none of ARI's obligations, but is incumbent to the customer. If the customer does not give a counter instruction in writing in time, ARI is entitled - without the customer asking for it - or without existing such a commercial practice - to contract on terms usual in Germany in the customer's name and at the customer's risk and expense for carriage and/or insurance of the goods to the destination indicated in writing by the customer and - if such a destination is not indicated - to the place of business of the customer.

7. Agreed delivery time periods or delivery dates are subject to the customer's procuring any required documents, releases, permits, approvals, licences or any other authorizations or consents in sufficient time, opening letters of credit and/or making down-payments as agreed and performing all other obligations incumbent upon him properly and in good time and subject to no delay caused by pre-shipment inspections mandated by authorities. Moreover, agreed delivery time-periods begin on the date of the written acknowledgement of the order by ARI. ARI is entitled to deliver earlier than at the agreed delivery time or to select the date of delivery within the agreed period for delivery.
8. Without prejudice to his continuing legal rights, ARI is entitled to fulfil his obligations after the delivery time agreed upon, if the customer is informed that ARI will exceed the delivery time limit and of the time period for late performance. Subject to the aforesaid conditions, ARI is entitled to make repeated attempts at late performance. The customer can object to late performance within reasonable time, if the late performance is unreasonable. An objection is only effective, if it is received by ARI before commencing late performance. ARI will reimburse necessary additional expenditure, proven and incurred by the customer as a result of exceeding the delivery time to the extent that ARI is liable for this under the provisions laid down in section VII.
9. Risks as to price and performance even in relation to goods which are not clearly identifiable to the contract and without it being necessary for ARI to give notice, pass to the customer with delivery pursuant to section III.-5., albeit irrespective of delivery as soon as the title to the goods has passed to the customer. The loading of the goods is part of the customer's obligations. The agreement of other Incoterms or of clauses such as „delivery free.....“ or similar ones merely involve a variation of the provisions as to the transportation and the transportation costs; besides that, the provisions laid down in these International Conditions of Sale remain applicable.
10. ARI is not obliged to clear the goods for export. However, ARI will apply for necessary export licences and customs formalities necessary for the export after the customer has furnished ARI with the data essential for the export in a written notice attending to this purpose exclusively. If the goods are not cleared for export without any fault on the part of ARI, ARI is entitled to avoid the contract of sale in whole or in part without compensation. The agreement of other Incoterms or of clauses such as „delivery free.....“ or similar ones merely involve a variation of the provisions as to the transportation and the transportation costs; besides that, the provisions laid down in these International Conditions of Sale remain applicable.
11. ARI is not obliged to procure documents or certificates not expressly agreed, to obtain any licences, authorizations or other documents necessary for the export, transit or import, or to provide security or customs clearance. The agreement of other Incoterms or of clauses such as „delivery free.....“ or similar ones merely involve a variation of the provisions as to the transportation and the transportation costs; besides that, the provisions laid down in these International Conditions of Sale remain applicable.
12. ARI is in no case liable to perform duties associated with the making available of the goods on the market outside Germany, to bear levies, duties and charges accruing outside Germany, to comply with weight and measuring systems, packaging, labelling or marking requirements or registration or certification obligations applicable outside Germany or to comply with any other legal provisions applicable to the goods outside Germany. The customer will arrange for translations in any language other than German of instructions, safety information, performance declarations or other written materials about the goods required by law or called for otherwise at his risk and expense.
13. Without prejudice to his continuing legal rights and without a previous notice to the customer being necessary, ARI is entitled to suspend the performance of his obligations so long as, in the opinion of ARI, there are grounds for concern that the customer will wholly or partly fail to fulfil his obligations in accordance with the contract. In particular, the right to suspend arises if the customer insufficiently performs his obligations to enable payment to ARI or a third party or pays late or if the limit set by a credit insurer has been exceeded or will be exceeded with the forthcoming delivery. Instead of suspending performance ARI is entitled at his own discretion to make future deliveries, even if confirmed, conditional on payment in advance or on opening of a letter of credit confirmed by one of the big German commercial banks. ARI is not required to continue with performance of his obligations, if an assurance given by the customer to avoid the suspension does not provide adequate security or could be challenged pursuant to an applicable law.
14. Except as provided in section III.-8., ARI is only obliged to inform the customer of possible disruption in performance, once the commencement of the disruption is definitely certain for ARI.

IV. Obligations of the Customer

1. Irrespective of continuing obligations of the customer to guarantee or to enable payment, the customer undertakes to pay the agreed price for the goods in the currency specified in the written acknowledgement of the order transferring it without deduction and free of expenses and costs to one of the financial institutions designated by ARI. To the extent that a price for the goods has not been agreed, the price which is at the agreed time of delivery ARI's usual price for the goods will apply. ARI's employees, commercial agents or other sales intermediaries are not authorized to accept payments.
2. The payment to be made by the customer is in any event due for payment at the time specified in the written acknowledgement of the order or - if a time for payment is not indicated - on receipt of the invoice. The due time for payment arises without any further pre-condition and, in particular, does not depend on whether the customer has already taken delivery of the goods and/or the documents and/or has had an opportunity to examine the goods. The periods granted for payment will cease to apply and outstanding accounts will be due for immediate payment, if insolvency proceedings relating to the assets of the customer are applied for, if the customer without providing a justifiable reason does not meet fundamental obligations due towards ARI or towards third parties, if the customer has provided inaccurate information regarding his creditworthiness or to the extent that the cover given by a credit insurer is reduced on grounds for which ARI is not responsible.
3. The customer warrants that all legal requirements and documentations for the handling regarding customs laws and value added tax of the delivery and/or any service will be fulfilled. To the extent that ARI has to pay German and/or foreign customs duties and/or value added tax, the customer will indemnify ARI in all and every respect without prejudice to any continuing claim by ARI. The indemnity is granted by the customer waiving any further requirements or other defences, in particular waiving the defence of limitation or prescription and also includes the reimbursement of the expenses incurred by ARI.
4. Regardless of the currency and of the jurisdiction of any court, ARI is entitled at his own discretion to set off incoming payments against claims existing against the customer by virtue of his own or assigned rights at the time of payment.
5. Any statutory rights of the customer to set-off against claims of ARI, to withhold payment or taking delivery of the goods, to suspend the performance of his obligations or to raise defences or counterclaims are excluded, except where the corresponding claim of the customer against ARI is in the same currency, is founded in the customer's own right and is either due and undisputed or has been finally adjudicated or where despite written warning by the customer ARI has committed a fundamental breach of his obligations due and arising out of the same contractual relationship, and has not offered any adequate assurance.
6. The customer undertakes to furnish ARI with the data to apply for the customs formalities according to section III.-10. reasonable time ahead, to take delivery of the goods either by himself or by a person appointed by him to ARI at the delivery time without taking any additional period of time and at the place of delivery resulting from section III.-5. and shall fulfil all the duties imposed by the contract, by these International Conditions of Sale, by the rules of the ICC for the use of Incoterms® 2010 and by statutory provisions. The customer is only entitled to refuse to take delivery of the goods if he avoids the contract in accordance with the rules in section VI.-1.
7. Irrespective of any statutory provisions, the customer shall at his own cost take care of or in any other way ensure renewed utilization, material recycling or otherwise prescribed waste-disposal of the goods delivered by ARI to the customer and of the packaging material.

V. Delivery of non-conforming Goods or Goods with Defective Title

1. Without prejudice to any exclusion or reduction of liability of the seller provided by law, goods do not conform with the contract if the customer proves that, taking into account the terms in section III., at the time the risk passes the packaging, quantity, quality or the description of the goods is significantly different to the specifications laid down in the written acknowledgement of the order, or in the absence of agreed specifications, the goods are not fit for the purpose which is usual in Germany. Regardless of the stipulation established in sentence 1, the goods shall be deemed to conform with the contract to the extent that the legal regulations applicable at the place of business of the customer do not prevent the usual use of the goods.
2. To the extent that the written acknowledgement of the order by ARI does not contain an explicit statement to the contrary, ARI is in particular not liable for the goods being fit for a purpose which is not usual in Germany or for complying with further reaching expectations of the customer or for possessing the qualities of a sample or a model or for their compliance with the legal regulations existing outside of Germany, for instance in the customer's country. In particular, slogan-like definitions, references to generally accepted norms, the use of brands, trade-marks, adverts or prospectus do not in themselves constitute a guarantee. ARI shall also not be liable for any non-conformity with the contract that did not exist at the time the risk has passed. To the extent that the customer, either himself or through third parties, initiates the removal of non-conformities without the prior consent of ARI in writing, ARI will be released from his liability.
3. The customer is obliged vis-à-vis ARI to examine or to have examined every single delivery comprehensively for any discoverable or typical lack of conformity with the contract and moreover as required by law.
4. Without prejudice to any exclusion or reduction of liability of the seller provided by law, goods have a deficiency in title if the customer proves that the goods are not free from enforceable rights or claims of third parties at the time risk passes. Without prejudice to further legal requirements, third parties rights or claims founded on industrial or other intellectual property constitute a deficiency in title only to the extent that the rights are registered, made public and in legal force in Germany and prevent the usual use of the goods in Germany. Regardless of the stipulation established in sentence 1, title to the goods shall be deemed not to be defective to the extent that the legal regulations applicable at the place of business of the customer do not prevent the usual use of the goods.
5. Without prejudice to the statutory obligations of the customer to give notice within reasonable time, the customer is obliged vis-à-vis ARI to give notice to ARI of any lack of conformity with the contract or any deficiency in title at the latest within one (1) year after taking delivery in accordance with section IV.6. Such notice has to be made in writing and directly to ARI and to be formulated in such a precise manner as to enable ARI to effect remedy measures without need for further inquiries at the customer and to secure claims against ARI's suppliers and moreover as required by law. ARI's employees, commercial agents or other sales intermediaries are not authorised to accept notices outside ARI's premises or to make any statements concerning lack of conformity with the contract or of title and its consequences.
6. Following due notice according to section V.-5., the customer can rely on the remedies provided by these International Conditions of Sale. The customer has no other rights or claims whatsoever and no claims of a non-contractual nature. In the event of notice not having been properly given, the customer may only rely on remedies if ARI has fraudulently concealed the lack of conformity with the contract or the deficiency in title. Statements by ARI as to the lack of conformity with the contract or as to the deficiency in title are for the purpose of explaining the factual position only, but do not entail any waiver by ARI of the requirement of proper notice.
7. The customer is not entitled to remedies for delivery of non-conforming goods or goods with a deficiency in title, insofar as the customer is liable vis-à-vis third parties for conditions of the goods or their fitness for a use which are not subject of the agreement with ARI, or if the customer's claim is based on foreign law not in force in Germany.
8. To the extent that the customer in accordance with the terms of these International Conditions of Sale is entitled to remedies because of delivery of non-conforming goods or goods with defective title, he is entitled to demand in accordance with the terms of the UN Sales Convention delivery of substitute goods or repair or to reduce the price for the goods. The delivery of substitute goods or repair does not lead to a recommencement of the limitation period. The reduction of the price for the goods is limited to the damages suffered by the customer. Further claims for performance are not available to the customer. Irrespective of the customer's remedies, ARI is always entitled in accordance with the provision in section III.-8. to repair goods which do not conform with the contract or to supply substitute goods or to avert the customer's remedies by giving him a credit note of an appropriate amount.

VI. Avoidance of the Contract

1. The customer is entitled to declare the contract avoided, if the respective applicable legal requirements are complied with, after he has threatened ARI with avoidance of the contract in writing and an additional period of time of reasonable length for performance fixed in writing has expired to no avail. If the customer claims delivery of substitute goods, repair or other performance, he is bound for a reasonable period of time to the chosen remedy, without being able to exercise the right of declaring the contract avoided. In any event, the customer must give notice of avoidance of the contract within reasonable time in writing and to ARI directly.
2. Without prejudice to his continuing legal rights, ARI is entitled to avoid the contract in whole or in part if the customer objects to the application of these International Conditions of Sale, if on grounds for which ARI is not responsible the written acknowledgement of the order by ARI is received by the customer more than fourteen (14) calendar days after its date of issue, if insolvency proceedings relating to the assets of the customer are applied for, if ARI through no fault of his own does not receive supplies properly or on time, or if for other reasons ARI cannot be expected to fulfil his obligations by means which - taking into consideration his own interests and that of the customer as far as ascertainable and legitimate at the time of formation of the contract - are unreasonable, in particular in relation to the agreed counter-performance. Likewise ARI is entitled to avoid the contract after prior warning if the customer does not furnish ARI with the data necessary to apply for customs formalities in due time, if the customer without providing a justifiable reason does not meet fundamental obligations due towards ARI or towards third parties, if the customer has provided inaccurate information regarding his creditworthiness or to the extent that the cover given by a credit insurer is reduced on grounds for which ARI is not responsible.

VII. Damages

1. Without waiving the legal requirements ARI is only obliged to pay damages due to the violation of obligations resulting from the contract with the customer, the contractual negotiations carried on with the customer or the business relation with the customer in accordance with the following provisions:
 - a) The customer is required in the first instance to rely on other remedies and can only claim damages in the event of a continuing deficiency. The customer cannot claim damages as an alternative to other remedies.
 - b) ARI is not liable for the conduct of suppliers, subcontractors, carriers or freight-forwarders or for damages to which the customer has contributed. Neither is ARI liable for impediments which occur, as a consequence of natural or political events, acts of state, industrial disputes, sabotage, accidents, terrorism, biological, physical or chemical processes or comparable circumstances and which cannot be controlled by ARI with reasonable means. Moreover, ARI is only liable to the extent that the customer proves that the executive bodies or members of staff of ARI have deliberately or negligently breached contractual obligations owed to the customer.
 - c) In the event of liability ARI will compensate within the limits of lit. d) the losses of the customer to the extent that the customer proves that he has suffered an unavoidable loss caused by the breach of obligations owed to the customer by ARI and foreseeable at ARI, at the time of the formation of the contract in respect of the occurrence of the loss and its amount. Moreover, the customer is required to mitigate his loss as soon as a breach of contract is or ought to be known.

- d) ARI is not liable for loss of profit or damage to reputation. Moreover, the amount of damages for late or non-existent delivery is limited to 0,5 per cent for each full week of delay, up to a maximum of 5 per cent, and in case of remedies because of delivery of non-conforming goods and/or goods with a deficiency in title is limited to an amount of 200 per cent of the value of the non-conforming part of the contract. However, this subparagraph does not apply to injury of life, body or health, to fraudulent concealment of the non-conformity or deficiency in title of the goods and to other breaches of contractual obligations due to intentional harm or gross negligence.
 - e) For breach of contractual, pre-contractual and/or obligations resulting from the business relation owed to the customer, ARI is obliged to pay damages exclusively in accordance with the provisions of these International Conditions of Sale. Any recourse to concurrent bases of claim, in particular of a non-contractual nature, is excluded. Equally excluded is any recourse against ARI's company organs, employees, servants, members of staff, representatives and/or those employed by ARI in the performance of his obligations on grounds of breach of contractual obligations owed by ARI.
 - f) Insofar as the limitation period may not already have barred the claim, claims for damages brought by the customer are excluded after six (6) months beginning with the rejection of the claim for damages by ARI.
2. Irrespective of continuing legal or contractual claims the customer is obliged to pay damages to ARI as follows:
 - a) In the event of delay in payment the customer will pay the costs of judicial and extra-judicial means and proceedings, usual and accruing within the country and abroad, as well as (without evidence being necessary) interest at the rate applicable in 33758 Schloß Holte-Stukenbrock/Germany for unsecured short-term loans in the agreed currency, at least however interest at 8 per-cent points over the base rate of the German Federal Bank (Deutsche Bundesbank).
 - b) In the case of a failure to take delivery of the goods by the customer or of seriously late taking delivery of the goods by the customer, ARI is entitled to claim damages without evidence being necessary up to 15 per cent of the value of the goods to be delivered.
 3. Within the bounds of what is legally possible as well as within what is usual in the trade, the customer is in his commercial relationships with his clients obliged to limit his liability both in principle and in amount.

VIII. Other Provisions

1. Title of the goods that have been delivered remains with ARI until settlement of all claims existing against the customer. The allocation of risk as to price and performance in section III.-9. is not affected by the reservation of title.
2. The customer shall, without any demand being necessary, inform ARI in writing if ARI has to observe any particular duties of reporting or registration or providing information or prior notification or retaining documents or any other requirements for access to market, under the provisions in force in the customer's country or in the country where the goods are to be used. Moreover, the customer will monitor the delivered goods in the market and inform ARI directly and in writing of any concern that the goods might pose a risk to third parties.
3. Without prejudice to ARI's continuing claims, the customer will indemnify ARI without limit against all claims of third parties which are brought against ARI on the grounds of product liability or similar provisions, to the extent that the liability is based on circumstances which - such as, for example, the presentation of the product - were caused by the customer or other third parties without express written consent of ARI. In particular, the indemnity also includes the reimbursement for expenses incurred by ARI and is granted by the customer waiving further conditions or other objections, in particular without requiring compliance with control and recall obligations, and waiving any defence of limitation.
4. In relation to pictures, drawings, calculations and other documents as well as computer-software, which have been made available by ARI in a material or electronic form, the latter reserves all proprietary rights, copyrights, other industrial property rights as well as know-how rights.
5. All communications, declarations, notices etc. are to be drawn up exclusively in German or English. Communications by means of fax or e-mail fulfil the requirement of being in writing.

IX. General Basis of Contracts

1. The place of delivery results from section III.-5. of these International Conditions of Sale and applies likewise to the delivery of substitute goods or the repair of delivered goods. The place of payment and performance for all the rest of obligations arising from the legal relationship between ARI and the customer is 33758 Schloß Holte-Stukenbrock/Germany. These provisions also apply if ARI assumes the costs of money remittance, renders performance for the customer somewhere else or payment is to be made in exchange of documents or goods or in the case of restitution of performances already rendered. The agreement of other Incoterms or of clauses such as „delivery free.....“ or similar ones merely involve a variation of the provisions as to the transportation and the transportation costs; besides that, the provisions laid down in these International Conditions of Sale remain applicable.
2. The United Nations Convention of 11 April 1980 on Contracts for the International Sale of Goods (UN Sales Convention / CISG) in the English version governs the legal relationship with the customer. The UN Sales Convention applies, above and beyond its own area of application, and regardless of reservations adopted by other states, to all contracts to which these International Conditions of Sale are to be applied according to the provisions of section I. Where standard terms of business are used, in case of doubt the Incoterms® 2010 of the International Chamber of Commerce apply taking into account the provisions stipulated in these International Conditions of Sale.
3. The formation of contract, including agreements as to the jurisdiction of courts and arbitrators, and the rights and obligations of the parties, also including the liability for death or personal injury caused by the goods to any person and breach of pre-contractual and collateral obligations, as well as the interpretation are exclusively governed by the UN Sales Convention together with these International Conditions of Sale. Subject to differing provisions in these International Conditions of Sale, the rest of the legal relationship between the parties is governed by the Swiss Code of Obligations.
4. All contractual and extra-contractual disputes as well as disputes under insolvency law, arising out of or in connection with contracts to which these International Conditions of Sale apply, including their validity, invalidity, violation or cancellation as well as other disputes arising out of the business relationship with the customer shall be finally resolved, without recourse to the ordinary courts of law, by arbitration according to the Swiss Rules of International Arbitration (Swiss Rules) in force on the date when the Notice of Arbitration is received in accordance with these Rules. The tribunal shall consist of three arbitrators, one (1) of them shall be nominated by the claimant, one (1) of them by the respondent and the chairman of the tribunal shall be designated by the two arbitrators so nominated, or if the amount in dispute is inferior to € 100.000, there shall be one (1) arbitrator appointed according to the Swiss Rules of International Arbitration. The place of the arbitration shall be Zurich/Switzerland, the languages used in the arbitral proceedings shall be German and/or English. The competence of the Arbitral Tribunal excludes especially every statutory competence, which is provided by reason of a personal or substantive relation. If this arbitration clause is ineffective or ceases to be effective, the exclusive local and international jurisdiction of the courts which have jurisdiction for 33758 Schloß Holte-Stukenbrock/Germany is agreed for all disputes instead. Instead of bringing an action before the arbitral tribunal and irrespective of any ineffectiveness of the arbitration clause, ARI is also entitled to bring an action before the State Court which has jurisdiction for 33758 Schloß Holte-Stukenbrock/Germany or the State Court of the customer's place of business, or any national court with jurisdiction according to domestic or foreign law.
5. If provisions of these International Conditions of Sale should be or become partly or wholly ineffective, the remaining arrangements will continue to apply. The parties are bound to replace the ineffective provision with a legally valid provision, as close as possible to the commercial meaning and purpose of the ineffective provision.

© 2014 Prof. Dr. Burghard Piltz, Germany

Edition 2017

Prices do not include VAT, transport insurance and packing charges.

Terms of delivery: ex works.

Herewith our pricelist 2016 gets invalid.

Benefit from ARI's versatile Technology for Thermal Processing!



e.g.

... for safe pressure reduction and adjustment (using ARI-PREDU® or ARI-STEVI®).
Optional: Bypass with ARI-FABA® and orifice plate.



e.g.

... for waterhammer-free heat exchange from steam to water by a steam or condensate based control (using ARI-STEVI® oder ARI-TEMPROL®).



e.g.

...for unrestricted condensate return.
With digital indication of the condensate temperature on the integrated pump and level control.



e.g. feed water tank with degassing dome...

...for feeding returned condensate and fresh water to the boiler via the deaerator dome and the feed water tank. By removing inert gases from the condensate / fresh water the boiler life is optimised